

OPEL

Használati Útmutató



Tartalomjegyzék

Bevezetés.....	2
A jármű megismerése.....	5
Műszerfali műszerek és vezérlés.....	86
Infotainment rendszer.....	121
Indítás és üzemeltetés.....	136
Advanced Driving Assistance System (ADAS, Fejlett vezetéstámogató rendszer)	170
Vészhelyzet esetén.....	208
Karbantartás és járműápolás.....	223
Műszaki specifikációk.....	256
Ügyfélre vonatkozó információk.....	271

Bevezetés

Bevezetés	2
Hivatkozás a céges alkalmazáshoz és honlaphoz	2
Hogyan használjuk ezt az Utasítást	2
Biztonsági üzenetek	3
Szimbólumok, gombok	3
Hajtás típusa	3
Belsőégésű motor (ICE).....	3
Akkumulátoros elektromos jármű (BEV).....	3
Üzemanyagcellás elektromos jármű (FCEV).....	4
Jármű módosítások / változtatások.....	4
FCEV	4

Bevezetés

Gépkocsiját a fejlett technika, biztonság, környezetkímélő és gazdaságos üzemeltetés jellemzi.

A Kezelési útmutatóban minden olyan információt megtalál, amely gépkocsijának biztonságos és hatékony üzemeltetéséhez szükséges.

Ezen kívül néhány járműfunkcióval kapcsolatos oktatóvideó megtekinthető az információs kijelzőn.

Egyes funkciók csak akkor működnek, amikor jár a motor, be van kapcsolva a gyújtás, jár a belsőégésű motor vagy az elektromos motor működésre kész.

Gondoskodjon róla, hogy a gépkocsi utasai tisztában legyenek a nem megfelelő használatból adódó esetleges baleset- és sérülésveszéllyel.

Mindig be kell tartania az adott ország sajátos törvényeit és előírásait. Ezek a törvények eltérhetnek a jelen használati útmutatóban foglaltaktól.

Az ebben az útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása hatással lehet a garanciára.

Ha ez a használati útmutató műhely felkeresésére hivatkozik, lépjen kapcsolatba egy szakszervizzel, amely rendelkezik a szükséges műszaki információkkal, készségekkel

és felszereléssel. Ajánljuk az Opel szervizpartnerét.

A fedélzeti irodalom csomagot érdemes mindig a gépkocsiban tartani, hogy szükség esetén kéznél legyen. Kellemes utazást kívánunk.

Az Ön Opel csapata

Hivatkozás a céges alkalmazáshoz és honlaphoz

Az alkalmazás telepítése az alábbi QR-kód használatával:



Hogyan használjuk ezt az Utasítást

- A kezelési útmutató a típushoz rendelkezésre álló összes felszerelés és funkció leírását tartalmazza.

Modellváltozattól, helyi kivitteltől, különleges felszereléstől és tartozékoktól függően bizonyos leírások – a kijelző és a menük funkcióinak leírásait is beleértve – nem vonatkoznak az Ön gépkocsijára.

- A „Röviden” című fejezet áttekintést ad a gépkocsiról.
- A kezelési útmutató első lapjain és az egyes fejezetek elején található tartalomjegyzékek segítik a gyors tájékozódást.
- A tárgymutató segítségével könnyen megtalálhatja, amit keres.
- Ez a Kezelési útmutató balkormányos gépkocsikra vonatkozik. A jobb kormányos gépkocsik kezelése hasonló.
- A Kezelési útmutató a motorazonosító kódot használja. A megfelelő kereskedelmi jelölés és a műszaki kód megtalálható a „Műszaki adatok” fejezetben.
- A leírásokban szereplő irányok (jobbra vagy balra, előre vagy hátra) mindig a menetirány szerint értendők.
- Lehetséges, hogy a kijelzők nem támogatják az Ön nyelvét.

- A kijelzőn megjelenő üzenetek és a belső feliratok **vastag** betűvel vannak szedve.

Biztonsági Üzenetek

Veszély

Veszély

A **Veszély** feliratú szöveg halálos sérülés kockázatáról ad tájékoztatást. Ezen információk figyelmen kívül hagyása életveszélyt jelenthet.

Figyelem

Figyelmeztetés

A **Figyelmeztetés** feliratú szövegbaleset vagy sérülés kockázatáról ad tájékoztatást. Ezen információk figyelmen kívül hagyása sérüléshez vezethet.

Vigyázat

Vigyázat

A **Figyelem** szöveg a jármű esetleges károsodására utal. Ezen információk figyelmen kívül hagyása a jármű károsodásához vezethet.

Szimbólumok, Gombok



Van



Duplakabinos kivitel



Harmadik üléssorral szerelt járművek

Hajtás típusa

Belsőégésű Motor (ICE)

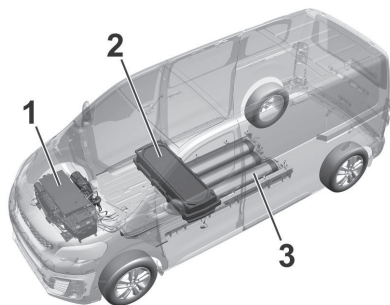
Az ICE járműveket kizárólag belsőégésű - dízel vagy benzines - motor hajtja.

Akkumulátoros Elektromos Jármű (BEV)

A BEV járműveket kizárólag elektromos motor hajtja.

A nagyfeszültségű akkumulátor töltőkábel használatával és ezen felül motorfékkel tölthető.

Üzemanyagcellás Elektromos Jármű (FCEV)



Az üzemanyagcellás jármű a következőkből áll:

- Az üzemanyagcella és az elektromos motor (1) a motortérben található.
- A nagyfeszültségű akkumulátor (2) az első ülések alatt van elhelyezve.
- A hidrogéntartály-rendszer (3) a rakodótér alatt található.

A hidrogén az üzemanyagcellában reakcióba lép a környezeti levegőből származó oxigénnel. Ebből a reakcióból víz, hő és elektromos energia keletkezik. A víz és a felesleges levegő a kipufogón keresztül távozik, míg az elektromos energia az elektromos motor

és a nagyfeszültségű akkumulátor energiaellátását szolgálja.

A jármű teljesítményének maximalizálása és a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjének kb. 50%-on tartása érdekében a rendszer automatikusan optimalizálja a nagyfeszültségű akkumulátor és az üzemanyagcella használatának kombinációját. Ezen kívül a nagyfeszültségű akkumulátor egy töltőporton keresztül tölthető. A regeneratív fékezés is biztosít elektromos energiát.

A jármű vezetés közben sípoló hangot adhat. Ez normális, és nem jelez semmilyen károsodást.

Jármű módosítások / változtatások

A gyártó javasolja, hogy csak eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon, és kifejezetten az Ön gépkocsi típusához kifejlesztett gyári alkatrészeket.

A gyártó nem tudja más gyártmányok megbízhatóságát felmérni és szavatolni - még akkor sem, ha azokat az illetékes hatóságok valamely egyéb formában engedélyezték. A standard gépjármű specifikáció bármely módosítása, átalakítása vagy egyéb megváltoztatása (korlátozás nélkül

beleértve a szoftvermódosításokat, az elektronikus vezérlőegységek módosítását) érvénytelenítheti a gyártó garanciáját. Továbbá az ilyen változtatások kihathatnak a vezetőt segítő rendszerekre, hatással lehetnek az üzemanyag- vagy elektromos energiafogyasztásra, CO₂-kibocsátásra és a jármű egyéb kibocsátásaira és azt okozhatja, hogy jármű már nem felel meg a működési engedélynek, kihatva ezzel a gépjármű regisztráció érvényességére.

FCEV

Veszély

Fontos biztonsági figyelmeztetés – Raktér

Ne fúrjon, ne vágjon és ne végezzen semmilyen mechanikai módosítást a raktér padlóján vagy azon keresztül. Ez a terület akár 700 bar nyomáson működő hidrogéntároló tartályokat tartalmaz. A terület szerkezeti épségének bármilyen sérülése vagy veszélyeztetése súlyos biztonsági kockázatokhoz vezethet, ide értve a hidrogén szivárgását és robbanásveszélyt.

Mindig forduljon a gyártóhoz mielőtt bármilyen szerkezeti módosítást végezne a járművön.

A jármű megismerése

Kulcsok	6
Pótkulcsok	6
Összehajtható kulcs	6
Rádiófrekvenciás távvezérlő funkció	6
A rádiófrekvenciás távirányító elemcseréje	7
Hiba.....	7
Elektronikus kulcs rendszer	8
Elemcsere az elektronikus kulcsban	8
Hiba.....	8
Elektronikus indításgátló.....	9
Központi zárrendszer	9
Az ajtók szelektív nyitása.....	9
Távvezérlős használat.....	9
Az elektronikus kulcsrendszer működése.....	10
Központi zár kapcsoló.....	11
Működtetés a kulccsal a központi zár meghibásodása esetén.....	11
Automatikus zárás	12
Automatikus zárás elindulás után.....	12
Automatikus visszazárás nyitás után.....	13
Jármű biztonsági rendszer.....	13
Kettős reteszelésű zárrendszer	13
Riasztó berendezés	13
Indításgátló	15
Ajtók	15

Gyerekszár a hátsó ajtókon	15
Tolóajtó működés	16
Csomagtérajtó működés	18
Ablakok	21
Elektromos ablakemelők	21
Hátsó ablak	22
Szélvédő	23
Napellenzők	24
Sötétítők	24
Visszapillantó tükrök	25
Elektromos külső tükrök	25
Behajtható tükrök	25
Fűthető tükrök	25
Domború tükrök.....	26
Belső visszapillantó tükör	26
Visszapillantó kijelző tükör	26
Fejtámlák	28
A fejtámlák helyzete	28
Ülések	28
Első ülés helyzete	28
Manuális első ülések	29
Elektromos első ülések	30
Ülésfűtés	31
Masszázsülések	32
Könnyű beszállás	32
Lehajtható első ülések	32
Első kartámla	33
Hátsó ülés helyzet	33
Biztonsági övek	36
Biztonsági övek bevezető	36
Biztonságiöv-előfeszítő	38
Légzsákrendszer	38
Légzsákrendszer bemutatás.....	38

Első légzsákok	40
Oldallégzsákok	40
Függönylégzsákok	41
Légzsákrendszer meghibásodás	41
Első utasoldali légzsák kikapcsolás	41
Gyermekülések	42
A gyermekülések bemutatása.....	42
Ajánlott gyermekülések	43
Biztonsági gyermekülések beszerelési helyei	44
Kormánykerék	64
Kormánykerék beállítás	64
Kormánykerék kapcsolók	64
Kormányzár	64
Kormánykerék kapcsolófülek	64
Kormánykerék fűtés	65
Kürt	65
Gyújtáskapcsoló.....	65
Gyújtáskapcsoló	65
Főkapcsoló gomb	66
Ablaktörlők és mosók	66
Ablaktörlő és -mosó	66
Esőérzékelős ablaktörlő vezérlés	67
Hátsó ablaktörlő és mosó	68
Külső világítás	68
Világítás vezérlők	68
Automatikus fényszóróvezérlés	69
Távolsági fényszóró	69
Távolsági fényszóró vezérlés.....	69
Fénykürt	70
Fényszórómagasság beállítása	70

Irányjelzők	70
Vészjelzések	71
Automatikus világítás	71
Első ködlámpák	72
Hátsó ködlámpák	72
Tolatólámpák	72
Nappali menetlámpa	72
Automatikus fényszórótompítás	73
Üdvözlő világítás	73
Kilépő világítás	73
Kanyarvilágítás	73
Belső lámpák	73
Belső világítás	73
Olvasólámpák	74
Interior Ambient Lights (Belső világítás)	74
Csomagtérvilágítás	74
Lámpák a napellenzőben	75
Napfénytető	75
Üvegtabla	75
Belső tárolás / Belső funkciók	75
Tárolóhelyek	75
Kesztyűtartó	75
Pohártartók	76
Elülső tárolórekesz	76
Háttámla tárolás	77
12V csatlakozóaljzatok	77
USB portok	78
Vezeték nélküli telefontöltő	79
Csomagtér	80

Kulcsok



Figyelem

Ne rögzítsen nehéz vagy terjedelmes tárgyakat a gyújtáskulcshoz.

Pótkulcsok

A kulcs száma egy levehető címkén található. Mivel a kulcs az indításgátló rendszer része, pótkulcs rendelésekor meg kell adni a kulcsszámot.

Összehajtható Kulcs



A kulcs kihajtásához nyomja meg a gombot. A kulcs behajtásához először nyomja meg a gombot.

Rádiófrekvenciás távvezérlő funkció



kioldja a járművet



reteszezi a járművet



zárja vagy nyitja az összes ajtót vagy a kiválasztott ajtókat, például csak az első ajtókat vagy csak a tolóajtókat a csomagtérajtóval / hátsó ajtókkal együtt



nyitja vagy zárja az elektromos tolóajtókat

Változattól függően a rádiófrekvenciás távirányító lehetővé teszi a következő funkciók működtetését:

- központi zár rendszer
- szelektív nyitás
- kettős reteszelésű zárrendszer
- riasztóberendezés
- csomagterajtó kizárás
- elektromos tolóajtók
- elektromos ablakemelők
- tükrök behajtása
- jármű helymeghatározó világítás

A távvezérlés hatótávolsága max. néhány méter, de lehet sokkal kevesebb is, külső körülmények miatt.

A működést a vészvillogók felvillanása erősíti meg.

Óvatosan bánjon vele, védje a nedvességtől és a magas hőmérséklettől, és ne használja feleslegesen.

Vigyázat

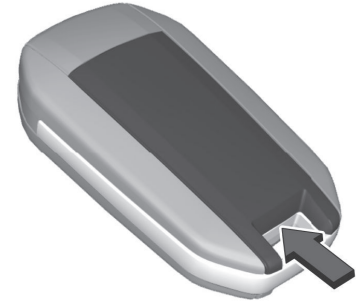
Ha a kulcs erős ütéseknek van kitéve, a beépített elektronikus alkatrészek károsodhatnak. A kulcsban lévő elektronikus elemek hatékonyságának biztosítása érdekében soha ne tegye ki a kulcsot közvetlen napsugárzás hatásának.

A Rádiófrekvenciás Távirányító Elemcseréje

Amint a hatótávolság csökkenni kezd, cserélje ki az elemet.



Az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba keverni. Elhelyezésükről a megfelelő újrahasznosító gyűjtőhelyeken kell gondoskodni.



1. Távolítsa el a távvezérlés hátsó fedelét.
2. Vegye ki a lemerült elemet a helyéről.
3. Cserélje ki az elemet egy azonos típusú elemre. Figyelje meg a beszerelési pozíciót.
4. Pattintsa a hátsó fedelet a helyére.

Hiba

Ha a központi zár nem működtethető a távirányítóval, annak okai az alábbiak lehetnek:

- A rádiófrekvenciás távirányító meghibásodása.
- Az elemfeszültség túl alacsony.

- Ha a központi zár túlterhelődik a túl gyakori működtetés következtében, az áramellátás rövid időre megszakad.
- Más eszközök nagyobb teljesítményű rádióhullámainak zavaró hatása.

Elektronikus kulcs rendszer

⚠ Figyelem

Az elektronikus kulcs hatással lehet a pacemakerre.
Tartsa távol az elektronikus kulcsot a mellkastól.

Változattól függően az elektronikus kulcs lehetővé teszi a következő funkciók kulcs nélküli működtetését:

- központi zár rendszer
- csomagtérajtó kizárás
- a gyújtás bekapcsolása és a motor beindítása
- fényszórók bekapcsolása

Az elektronikus kulcsnak egyszerűen a járművezetőnél kell lennie.

Továbbá, az elektronikus kulcs rádiófrekvenciás távvezérlő funkciót is tartalmaz.

Óvatosan kezelje, védje a nedvességtől és a magas hőmérséklettől, és kerülje a felesleges működtetést.

Megjegyzés

Az akkumulátor kímélése érdekében a kulcs nélküli funkciók beállítása olyan, hogy készenléti állapotba kerüljenek 21 napos használatlanság után. A funkciók újraaktiválásához nyomjon meg egy gombot az elektronikus kulcsban.

Elemcsere Az Elektronikus Kulcsban

Ha a rendszer nem működik megfelelően, vagy a hatótávolság csökkenni kezd, cserélje ki az elemet.



Az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba keverni. Elhelyezésükről a megfelelő újrahasznosító gyűjtőhelyeken kell gondoskodni.



1. Vegye le a fedelet.
2. Vegye ki a lemerült elemet a helyéről.
3. Cserélje ki az elemet egy azonos típusú elemre. Figyelje meg a beszerelési pozíciót.
4. Pattintsa a fedelet a helyére.

Hiba

Ha a központi zár nem működtethető vagy a motor nem indítható, azt a következők okozhatják:

- Hiba az elektronikus kulcsban.
- Az elektronikus kulcs a vételi távolságon kívül van.
- Az elemfeszültség túl alacsony.

- Ha a központi zár túlterhelődik a túl gyakori működtetés következtében, az áramellátás rövid időre megszakad.
- Más eszközök nagyobb teljesítményű rádióhullámainak zavaró hatása.

A hiba elhárítása érdekében változtasson az elektronikus kulcs helyzetén.

Elektronikus Indításgátló

A kulcsok tartalmaznak egy kódot, amelyet a gépjárműnek fel kell ismernie, mielőtt elindulhat.

Ha a rendszer meghibásodik, erről egy üzenet tájékoztatja, és a motort nem lehet beindítani.

Forduljon szervizhez.

Központi zárrendszer

Zárja és nyitja az ajtókat, a csomagterajtót és az üzemanyag-betöltő nyílás fedelét.

A belső ajtókilincs meghúzása feloldja a zárat és kinyitja az adott ajtót.

Megjegyzés

A légzsákok vagy az övfeszítők aktiválódásával járó baleset esetén a jármű automatikusan kinyílik.

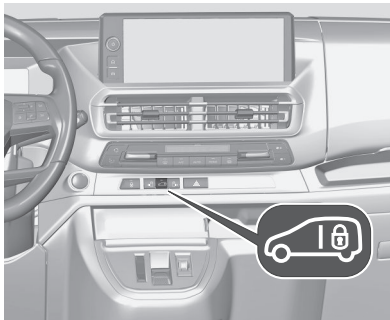
Megjegyzés

Ha a gépkocsi távirányítóval történő kinyitása után rövid időn belül

egyik ajtót sem nyitják ki, akkor a zárac automatikusan visszazáródnak. Előfeltétel, hogy a beállítás be legyen kapcsolva a jármű személyre szabásánál.

Az Ajtók Szelektív Nyitása

A választható kizárás lehetővé teszi, hogy vagy az első ajtókat és az üzemanyag-töltő nyílást vagy a tolóajtókat, a hátsó ajtókat / csomagterajtót zárja ki. A választható kizárást konfigurálni kell.



Az aktiváláshoz adja rá a gyújtást, majd nyomja meg a  gombot több mint két másodpercre. A LED világít. Magszóal egy hangjelzés és a jármű konfigurációjától függően megjelenik egy üzenet az Információs kijelzőn.

A kikapcsoláshoz adja rá a gyújtást, majd nyomja meg a  gombot több mint két másodpercre. A LED kialszik.

Távvezérlős Használat

Nyitás



Nyomja meg a  lehetőséget. A nyitási mód beállítható. Két beállítás választható:

- Minden ajtó és a csomagtartó kiold a  gomb megnyomására.
- Csak a vezetőoldali ajtó és az utasoldali ajtó nyílik ki a  megnyomására.

A csomagtér nyitása

Nyomja meg a  gombot, vagy nyomja meg a  gombot kétszer csak a csomagtér, tehát a tolóajtók vagy a hátsó csomagtérajtó kioldásához.

Zárás

Csukja be az ajtókat és a csomagteret.



Nyomja meg a  lehetőséget
Ha a jármű nincsen megfelelően becsukva, a központi zár nem reteszel.

Megerősítés

A központi zár működését a vészvillogók villogása erősíti meg. Előfeltétel, hogy a beállítás be legyen kapcsolva a jármű személyre szabásánál.

Az Elektronikus Kulcsrendszer Működése

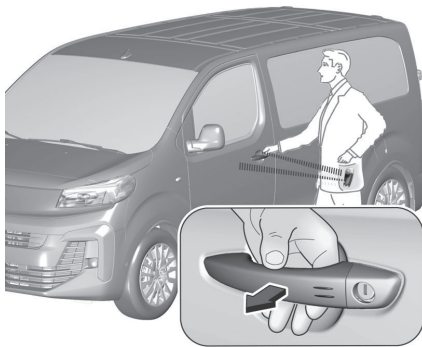
Ez a rendszer lehetővé teszi a jármű automatikus zárását és nyitását egyszerűen az elektronikus kulcs észlelésével. Az elektronikus kulcsnak a járművön kívül kell lennie.

Megjegyzés

Ha a jármű nincs megfelelően becsukva vagy az elektronikus kulcs a járműben marad, akkor a zárás nem engedélyezett. Ha a jármű lopásgátló riasztóberendezéssel van felszerelve, akkor néhány másodperc elteltével figyelmeztető hangjelzés szólal meg.

Megjegyzés

Lehetséges, hogy az elektronikus kulcs nem működik, ha elektronikus eszközök, például mobiltelefonok vagy laptopok közelébe helyezi azt.



Az elektronikus kulcsnak a járművön kívül kell lennie, az adott ajtó oldalától körülbelül egy méteres távolságon belül.

Nyitás



Helyezze a kezét az egyik első ajtó, a tolóajtók a csuklópántos ajtók kilincse mögé vagy nyomja meg a csomagtérajtó gombját.

Tartsa a kezét az ajtókilincs mögött vagy tartsa nyomva a csomagtérajtó gombját az ablakok nyitásához.

A nyitási mód az információs kijelző jármű személyre szabási menüjében állítható be. Két beállítás választható:

- Minden ajtó, a csuklópántos ajtók / a csomagtér és az üzemanyagtöltő nyílás kinyílik, amikor a az egyik

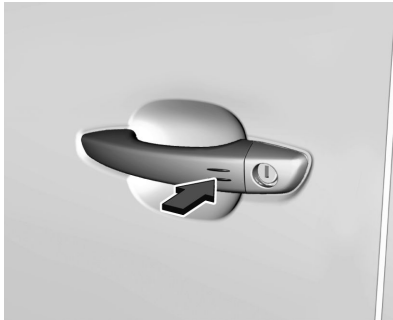
első ajtókilincs, a tolóajtók kilincsei vagy a csuklópántos ajtók kilincsei mögé helyezi a kezét. Ha a jármű fel van szerelve csomagterájtóval, nyomja meg a csomagterájtó gombját.

- Csak az első ajtók és az üzemanyagbetöltő nyílás fedél nyílik ki a kéznek az egyik első ajtókilincs mögé helyezésével.

A csomagter nyitása

Csak a csomagter azaz a csuklópántos ajtó vagy csomagterájtó nyílik ki a kéznek az egyik csuklópántos ajtókilincs mögé helyezésével vagy a csomagterájtó gomb megnyomásával.

Zárás



Nyomja meg az egyik ajtókilincs gombot vagy a csomagterájtó gombját.

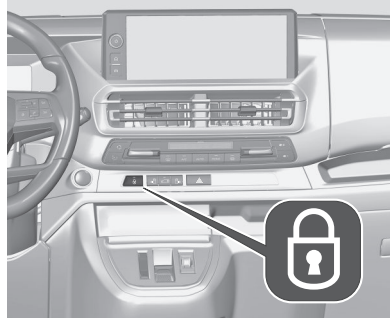
Az összes ajtó, a csomagter és az üzemanyagöltő fedél bezárul.

Megerősítés

A központi zárrendszer működését a vészvillogók villogása erősíti meg.

Központi Zár Kapcsoló

Az utastér belsejéből kinyitja és bezárja az összes ajtót és a csomagteret. Ha a jármű fel van szerelve elektronikus kulcs rendszerrel, az üzemanyagöltő fedél is bezárul és kinyílik.



A záráshoz nyomja meg a  elemet. A LED világít a gombban.

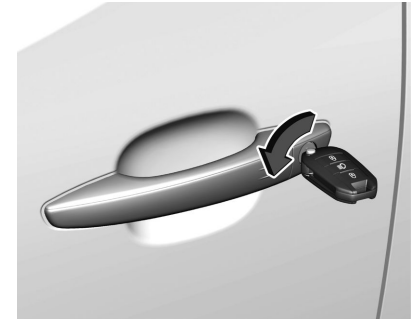
Nyomja meg újra a  elemet a nyitáshoz. A LED a gombban kialszik.

Működtetés A Kulccsal A Központi Zár Meghibásodása Esetén

Meghibásodás esetén, pl. a járműakkumulátor vagy a távvezérlés / elektronikus kulcs elem lemerül, a vezetőoldali ajtó mechanikus kulccsal zárható és nyitható.

Manuális nyitás

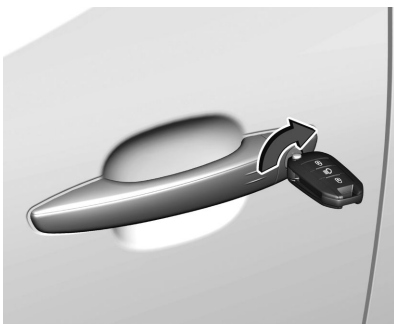
Elektronikus kulcs: nyomja meg és tartsa lenyomva a reteszt a beépített kulcs kihúzásához.



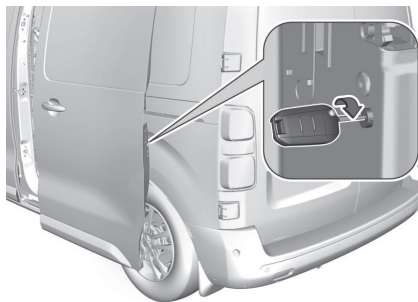
Manuálisan nyissa ki a bal oldali első ajtót a kulcsnak a zárba helyezésével és a zárhengerben történő elfordításával. Működő központi zár rendszerrel a jármű kinyílik.

Működő központi zár rendszer nélkül a többi ajtó nyitható a belső kilincs meghúzásával.
A csomagtér és az üzemanyagtöltő fedél esetleg nem lesz kinyitva.
A gyújtás bekapcsolásával a kettős reteszelésű zárrendszer kikapcsolódik.

Manuális zárás



Manuálisan zárja be a bal oldali első ajtót a kulcsnak a zárba helyezésével és a zárhengerben történő elfordításával. Működő központi zár rendszerrel a jármű bezáródik.



A többi ajtó zárásához, ha a központi zár rendszer nem működik:

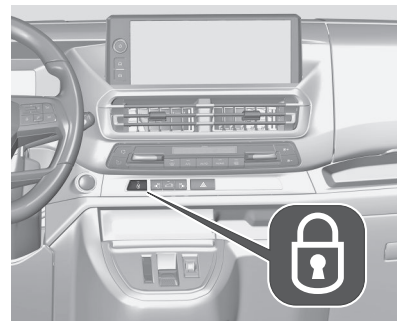
- Győződjön meg arról, hogy nincs bekapcsolva a gyermekbiztonsági zár.
- Távolítsa el a fekete fedelet egy kulcs használatával, és annak az óramutató járásával egyező irányba fordításával.
- Helyezze be óvatosan a kulcsot és mozgassa az ajtó belső oldala felé a kulcs elfordítása nélkül.
- Távolítsa el a kulcsot és helyezze fel a fekete fedelet.

Az üzemanyagtöltő fedél és a csomagtér esetleg nem lesz bezárva.

Automatikus zárás

Automatikus Zárás Elindulás Után

Ez a rendszer lehetővé teszi az ajtók és a csomagtérajtó automatikus reteszelését, amint a jármű sebessége meghaladja a 10 km/h értéket. Ha az ajtók egyike vagy a csomagtérajtó nyitva van, akkor az automatikus központi zárás nem történik meg. Ezt a zárák visszaugrásának hangja jelzi, amit a műszeregységben a  felgyulladás, egy hangjelzés és egy riasztó üzenet megjelenése kíséri.



A változat függvényében, ez a funkció bármikor aktiválható vagy kikapcsolható. Bekapcsolt gyújtásnál nyomja a .

gombot, amíg egy hangjelzés megszólal és egy megfelelő üzenet megjelenik. A rendszer állapota a memóriában marad a gyújtás kikapcsolásakor.

Automatikus Visszazárás Nyitás Után

Ez a funkció rövid idő után automatikusan zárja az összes ajtót, a csomagtartót és az üzemanyagfeltöltő nyílás fedelét, ha a távirányítóval vagy elektronikus kulccsal történő nyitás után egyik ajtót sem nyitják ki.

Jármű biztonsági rendszer

Kettős Reteszelésű Zárrendszer

Figyelem

Ne használja a rendszert, ha a járműben emberek tartózkodnak! Ekkor az ajtók belülről nem oldhatók ki.

A rendszer minden ajtót reteszeli. Minden ajtónak csukva kell lennie, különben a rendszer nem kapcsolható be. A kettős reteszelésű zárrendszert a gépkocsi zárjainak kinyitása kapcsolja ki.

A központi zár kapcsolóval nem kapcsolható ki a rendszer.

Bekapcsolás

Egyszerű kulcs: Helyezze be a kulcsot és fordítsa el 5 másodpercen belül kétszer az óramutató járásával egyezően.

Távirányító: Nyomja meg a  gombot a rádiófrekvenciás távirányítón, öt másodpercen belül kétszer.

Elektronikus kulcs: Nyomja meg a gombot valamelyik külső ajtókilincsen öt másodpercen belül kétszer.

Riasztó Berendezés

Figyelem

Ne használja a rendszert, ha a járműben emberek tartózkodnak! Ekkor az ajtók belülről nem oldhatók ki.

A riasztóberendezés a jármű lopás és betörés elleni védelmét szolgálja. A riasztóberendezés a kettős reteszelésű zárrendszerrel együtt működik. A rendszer felügyeli az ajtókat, a csomagtérajtót, a motorháztetőt és az utasteret. A járműváltozattól függően lehet, hogy nem felügyeli a kapcsolódó csomagteret.

Bekapcsolás

A gyújtásnak kikapcsolt állapotban kell lennie. Az összes ajtónak csukva kell lennie és az elektronikus kulcs nem maradhat a járműben. Különben a rendszer nem aktiválható.

- Rádiófrekvenciás távirányító: Az ajtók, csomagtérajtó és motorháztető figyelése 5 másodperccel a járműnek a  megnyomásával történő bezárása után aktiválódik. Az utastér felügyelete aktiválódik 45 másodperccel a járműnek a  gomb megnyomásával történő bezárása után
- Elektronikus kulcs: Az ajtók, a csomagtérajtó és a motorháztető felügyelete aktiválódik öt másodperccel miután bezárta a járművet az egyik első ajtókilincset egy ujjal vagy hüvelykujjal a jelöléseknél megnyomva. Az utastér felügyelete aktiválódik 45 másodperccel miután bezárta a járművet az egyik első ajtókilincset egy ujjal vagy hüvelykujjal a jelöléseknél megnyomva.

Az aktiválást megerősíti az állapotjelző LED villogása és az irányjelző lámpák rövid idejű felvillanása.

Ha egy ajtó vagy a csomagtérajtó nincs jól becsukva és a járművet bezárák távvezérléssel vagy elektronikus

kulcsrendszerrel, a jármű bezáratlan marad. De a riasztóberendezés 45 másodperc eltelte után aktiválódik.

Megjegyzés

A jármű belsejének megváltoztatása, például üléshezátok és nyitott ablakok használata, károsíthatja az utastér-ellenőrzés működését.

Bekapcsolás az utastér figyelése nélkül



Ha a gépkocsiban állatokat hagy, kapcsolja ki az utastér figyelését, mivel az erős ultrahangos jelek vagy a mozgás beindíthatja a riasztót. Akkor is kapcsolja ki a gépkocsit ha kompon vagy vonaton szállítják.

1. Kapcsolja ki a gyújtást.

2. Nyomja meg a  gombot a következő tíz másodpercen belül, míg a gombban a LED folyamatosan nem világít.
3. Szálljon ki a gépjárműből.
4. Azonnal zárja be a járművet a távvezérlés használatával, megnyomva valamelyik ajtókilincset vagy megnyomva a csomagtérajtó gombját.

Az aktiválást az állapotjelző LED villogása jelzi.

Kijelzés

A központi zár gombban villog a LED, ha a riasztóberendezés aktiválva van. Meghibásodás esetén kérjen segítséget egy szerviztől.

Kikapcsolás

Rádiófrekvenciás távirányító: A járműnek a  gomb megnyomásával történő nyitása kikapcsolja a riasztóberendezést.



Elektronikus kulcs: A jármű kizárása az egyik első ajtókilincset a jelöléseknél megnyomva, kikapcsolja a riasztóberendezést.

Az elektronikus kulcsnak a járművön kívül kell lennie, az adott ajtó oldalától körülbelül egy méteres távolságon belül.

A rendszer nem kapcsol ki a vezetőajtó kulccsal vagy az utastérben található központi zárógombbal történő nyitásával.

Megjegyzés

Ha a járművet kioldották és nem nyitottak ajtót, a jármű 30 másodperc elteltével automatikusan újra reteszelt. Ebben az esetben a lopásgátló riasztó is újra aktiválódik.

Riasztó

Riasztáskor a riasztókürt hangjelzést ad, és ezzel együtt villognak a vészvillogók.

A riasztások számát és időtartamát jogszabály határozza meg.

A riasztó rendszer kikapcsolható a  megnyomásával, az első ajtókilincsek egyikét a jelölésnél megnyomva, az elektronikus kulcsrendszerrel. A LED a  gombon kialszik, és az irányjelző lámpák rövid időre felvillannak. A beindított riasztást, amit nem szakított meg a vezető, a  gombban található LED gyors villogása jelzi. A gyújtás bekapcsolásakor a villogás azonnal befejeződik.

Ha a jármű akkumulátorát le kell választani (pl. karbantartási munkálatok miatt), a riasztószirénát a következőképpen kell kikapcsolni: kapcsolja be a gyújtást, majd kapcsolja ki, majd 15 másodpercen belül válassza le a jármű akkumulátorát.

Ha az akkumulátor újra be lett kötve, várjon tíz percet a motor újraindítása előtt.

A jármű bezárása a riasztóberendezés aktiválása nélkül

Zárja be a járművet a távvezérlőbe vagy az elektronikus kulcsba integrált kulcsnak a vezető oldali ajtó zárhengerébe helyezésével és elfordításával.

A távvezérlő működési hibája

Zárja ki a járművet a távvezérlőbe vagy az elektronikus kulcsba integrált kulcsnak a vezető oldali ajtó zárhengerébe helyezésével és elfordításával. Nyissa ki a vezető oldali ajtót. Megszólal a riasztóberendezés kürtje. Kapcsolja be a gyújtást. A kürt elhallgat és az állapotjelző LED kialszik.

Indításgátló

A gyújtáskapcsoló részét képező rendszer ellenőrzi, hogy a használt kulccsal megengedhető-e a gépkocsi indítása.

Az indításgátló rendszer automatikusan bekapcsol a kulcs gyújtáskapcsolóból való kivétele után.

Megjegyzés

A rádiófrekvenciás azonosító (RFID) címkék interferenciát okozhatnak a kulccsal. Ne helyezze a kulcs közelébe a jármű indításakor.

Megjegyzés

Megjegyzés Az indításgátló nem zárja az ajtókat. Mindig reteszelve a járművet az elhagyása után.

Kapcsolja be a riasztóberendezést. Az elektronikus kulcs vészhelyzeti működtetése.

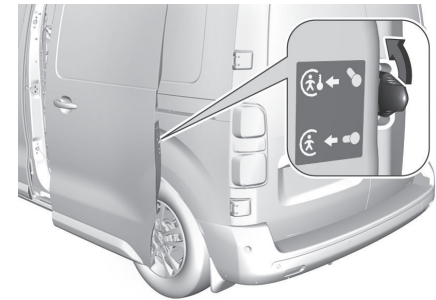
Ajtók

Gyerekzár A Hátsó Ajtókon

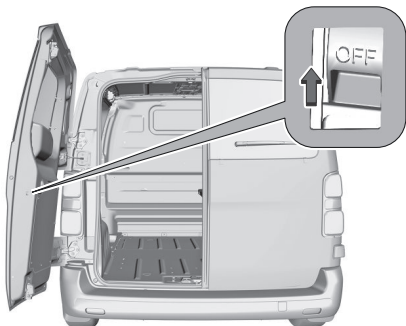
Figyelem

Használja a gyermekbiztonsági zárat, ha a hátsó üléseken gyermekek tartózkodnak.

Mechanikus gyermekbiztonsági zárok

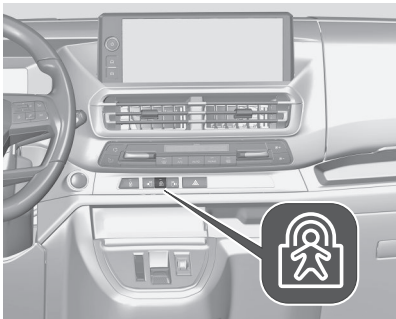


Bekapcsoláshoz fordítsa a gyermekbiztonsági zárat felfelé. Ekkor a tolóajtó belülről nem nyitható. Kikapcsoláshoz fordítsa a gyermekbiztonsági zárat lefelé. Ekkor a tolóajtó belülről nyitható.



Bekapcsoláshoz fordítsa a gyermekbiztonsági zárat felfelé. Ekkor a csuklópántos ajtó belülről nem nyitható. Kikapcsoláshoz fordítsa a gyermekbiztonsági zárat lefelé. Ekkor a csuklópántos ajtó belülről nyitható.

Elektromos gyermekbiztonsági zárok



Távírányítású rendszer a tolóajtóknak a belső kilincsekkel történő nyitásának megelőzéséhez.

Bekapcsolás

Nyomja meg a  lehetőséget. A visszajelző lámpa a gombban világítani kezd, és egy megerősítő üzenet kíséri. Ez a visszajelző lámpa bekapcsolva marad, míg a gyermekbiztonsági zárat kikapcsolja.

Kikapcsolás

Nyomja meg újra a  gombot. A visszajelző lámpa a gombon kialszik és egy megerősítő üzenet kíséri. Ez a visszajelző lámpa bekapcsolva marad, miközben a gyermekbiztonsági zárat be van kapcsolva.

Tolóajtó Működés

Nyitás



A kizárás után húzza meg a külső ajtókilincset és csúsztassa az ajtót hátrafelé az ellenállási ponton túl.



A belülről történő nyitáshoz, nyomja meg a fogantyút és csúsztassa az ajtót hátrafelé az ellenállási ponton túl.

Zárás



A kívülről történő csukáshoz húzza meg az ajtókilincset és csúsztassa az ajtót előre felé záródásig.



A belülről történő csukáshoz nyomja a fogantyút és csúsztassa az ajtót előre felé záródásig.

⚠ Vesztély

Ne vezessen nyitott vagy résnyire nyitott oldalsó tolóajtóval, pl. terjedelmes tárgyak szállításakor, mivel színtelen és szagtalan mérgező kipufogógázok kerülhetnek a járműbe. Ez eszméletvesztést és akár halált is okozhat.

Vigyázat

Mielőtt elindul a járművel, győződjön meg róla, hogy az oldalsó tolóajtó teljesen be legyen zárva.

Vigyázat

A sérülések elkerülése érdekében ne próbálja meg működtetni az oldalsó tolóajtót, amikor az üzemanyagotöltő fedél nyitva van.

Elektromos tolóajtók

⚠ Figyelem

Óvatosan kezelje az elektromos tolóajtókat. Sérülésvesztély, különösen gyermekek esetében.
Legyen különösen gondos, amikor a gépjármű egy lejtőn parkol: teljesen nyissa vagy zárja az ajtót, míg a zárási helyzetébe reteszeli.
Ha az ajtót mozgatja, folyamatosan figyelje. Ügyeljen rá, hogy működtetés közben semmi ne csipődjön be, és senki se álljon a mozgástéren belül.

Az elektromos tolóajtó a következőkkel működtethető:

- megnyomva a  vagy  gombot a rádiófrekvenciás távirányítón
- megnyomva a  vagy  gombot az elektronikus kulcsan
- megnyomva a  vagy  gombot a műszerfalán
- megnyomva a  vagy  gombot az ajtókereten
- érintés nélküli működtetés a hátsó lökhárító alatt elhelyezkedő mozgásérzékelők használatával
- az adott ajtókilincs meghúzásával.

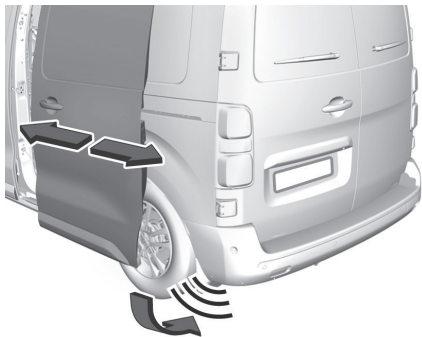
Működtetés az elektronikus kulccsal



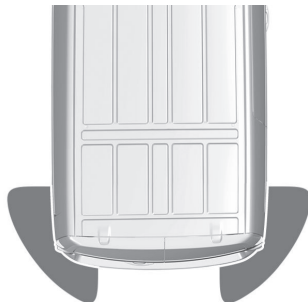
Nyomja hosszan a  vagy  gombot a megfelelő tolóajtó nyitásához vagy zárásához.

Érintés nélküli működtetés

A jármű konfigurációjától függően, a jármű egy vagy két érintés nélkül működtethető tolóajtóval rendelkezhet.



Egy tolóajtó nyitásához vagy csukásához, mozgassa a lábát az adott oldalon a hátsó lökhárító alatt előre és hátra.



Az elektronikus kulcsnak a járművön kívül, a mozgásérzékelőktől körülbelül 1 m távolságon belül kell lennie. A jármű konfigurációjától függően az elektronikus kulcsnak az adott területen kell lennie. Ne tartsa a lábát hosszan a lökhárító alatt vagy ne mozgassa túl lassan.

Az elektromos tolóajtók inicializálása

Ha az elektromos tolóajtók nem működtethetők, akkor állítsa azokat alapállapotba az alábbiak szerint:

- Csukja be teljesen az ajtót manuálisan.
- Nyissa ki teljesen az ajtót elektromosan.

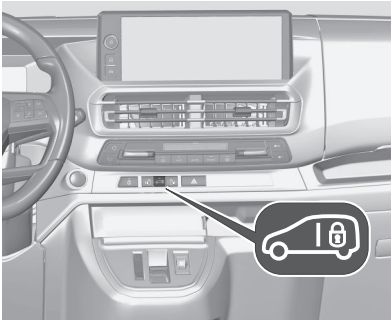
- Csukja be teljesen az ajtót elektromosan.
- Ismételje meg a másik ajtóval.

Csomagtérajtó Működés

Nyitás



A nyitást követően, nyomja meg a csomagtérajtó gombját, és nyissa ki a csomagtérajtót.



Változattól függően, nyomja meg a  gombot a csomagterajtó belülről történő kioldásához.

Zárás



A csomagterajtó leengedéséhez használja a belső kilincset. Nyomja

a csomagterajtót felülről, míg teljesen lecsukódik. A csomagterajtó lecsukásakor ne nyomja meg a csomagterajtó gombot, mert azzal ismét kizárja a csomagterajtót.



A jármű bezárásához nyomja meg a jobb oldali csomagterajtó gombot úgy, hogy az elektronikus kulcs a gépkocsin kívül van, a csomagterajtótól körülbelül 1 m távolságon belül.

Általános tanácsok a csomagterajtó működtetéséhez

Veszély

Ne vezessen nyitott vagy résnyire nyitott csomagterajtóval, pl. terjedelmes tárgyak szállításakor, mivel nem

látható és nem szagolható mérgező kipufogógázok kerülhetnek a járműbe. Ez eszméletvesztést és akár halált is okozhat.

Vigyázat

A csomagterajtó kinyitása előtt ellenőrizze a felette lévő akadályokat, pl. egy garázsajtót, hogy elkerülje a csomagterajtó sérülését. Mindig ellenőrizze a mozgásteret a csomagterajtó felett és mögött.

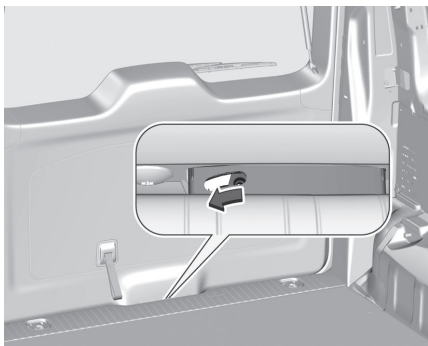
Megjegyzés

Bizonyos nehéz tartozékok felszerelése a csomagterajtóra befolyásolhatja annak nyitva tartását.

Megjegyzés

Alacsony külső hőmérsékleten előfordulhat, hogy a csomagterajtó magától nem nyílik ki teljesen. Ebben az esetben emelje fel a csomagterajtót kézzel a normál végállásba.

Vészhelyzeti csomagterajtónyitás az autó belsejéből



Az ajtó és a padló közötti szerelőnyílás teszi lehetővé a csomagterajtó zárjának kioldását egy megfelelő szerszám használatával.

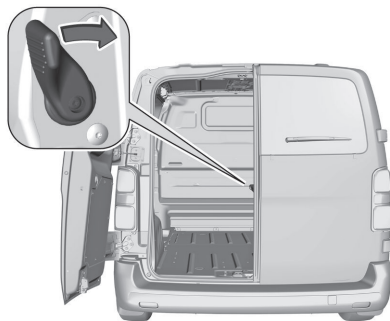
Nyomja balra a kart a kizáráshoz és nyissa ki a csomagterajtót.

Csuklópántos ajtók

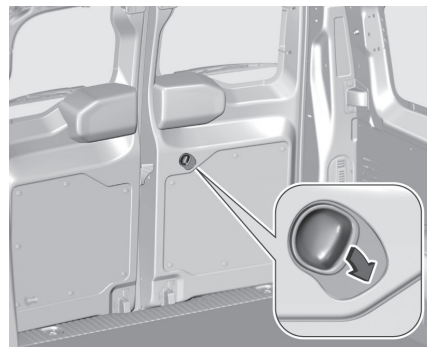
Zárja ki a csuklópántos ajtókat a távvezérléssel vagy elfordítva a kulcsot a hátsó ajtó zárhengerében.



A csuklópántos ajtók nyitásához húzza meg a külső kilincset.



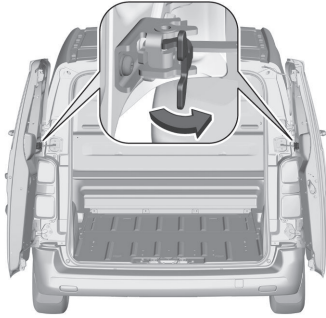
A jobb oldali csuklópántos ajtó kioldásához húzza meg a kart.



Az ajtó belülről történő nyitásához húzza meg a belső kilincset.

⚠ Figyelem

A hátsó lámpákat eltakarhatja, ha a hátsó ajtók nyitva vannak, és a jármű az út szélén parkol. Figyelmeztesse az út többi használóját a járműre egy elakadásjelző háromszög vagy a közúti közlekedési szabályokban meghatározott egyéb eszköz segítségével.



Az ajtókat 90°-os nyitott helyzetben reteszelő pecek rögzítik. Az ajtó 180°-os nyitásához nyomja meg a reteszt és tárja ki az ajtót a kívánt helyzetbe. Az ajtók becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a reteszelő pecek 90°-os helyzetben vannak.

⚠ Figyelem

Gondoskodjon a nagyobbra nyitható ajtók megfelelő rögzítéséről, amikor teljesen ki vannak nyitva. A nyitott ajtókat becsaphatja a szél!

Mindig a jobb oldali ajtót zárja be először, és csak utána a bal oldalit.

Ablakok

⚠ Veszély

Ne vezessen nyitott vagy résznyire nyitott csomagterájtóval, pl. terjedelmes tárgyak szállításakor, mivel nem látható és nem szagolható mérgező kipufogógázok kerülhetnek a járműbe. Ez eszméletvesztést és akár halált is okozhat.

Vigyázat

A csomagterájtó kinyitása előtt ellenőrizze a felette lévő akadályokat, pl. egy garázsajtót, hogy elkerülje a csomagterájtó sérülését. Mindig ellenőrizze a mozgásteret a csomagterájtó felett és mögött.

Megjegyzés

Bizonyos nehéz tartozékok felszerelése a csomagterájtóra befolyásolhatja annak nyitva tartását.

Megjegyzés

Alacsony külső hőmérsékleten előfordulhat, hogy a csomagterájtó magától nem nyílik ki teljesen. Ebben az esetben emelje fel a csomagterájtót kézzel a normál végállásba.

Elektromos Ablakemelők

⚠ Figyelem

Legyen óvatos az elektromos ablakemelők működtetésekor. Sérülésveszély, különösen gyermekek esetében.

Ha a hátsó üléseken gyermekek ülnek, kapcsolja be az elektromos ablakemelők gyermekbiztonsági rendszerét.

Tartsa szoros felügyelet alatt az ablakokat bezárásuk közben.

Győződjön meg róla, hogy mozgatás közben semmi sem szorul be.

Az elektromos ablakemelők működtetéséhez kapcsolja be a gyújtást.



Használjuk a  gombot a megfelelő ablaknál, nyomja a nyitáshoz vagy húzza a záráshoz.

Az első ellenállási pontig enyhén megnyomva vagy meghúzva: az ablak a kapcsoló működtetésének idejéig lefelé, illetve felfelé mozog.

A második ellenállási pontig erősen megnyomva vagy meghúzva, majd elengedve: az ablak - biztonsági funkció engedélyezésével - automatikusan fel- vagy lehúzódik. A mozgás megállításához működtesse még egyszer a kapcsolót ugyanabba az irányba.

Biztonsági funkció

Ez a funkció változattól függő.

Ha az automatikus zárás közben az ablaküveg ellenállásba ütközik az ablaknyílás felső felében, akkor az ablaküveg azonnal megáll, és újra kinyílik.

A biztonsági funkció kiiktatása

Ha befagyás vagy hasonló nehezíti a bezárást, kapcsolja be a gyújtást, majd húzza a kapcsolót az első ellenállási pontig, és tartsa meg. Az ablak a biztonsági funkció engedélyezése nélkül felhúzódik.

A mozgás megállításához engedje el a kapcsolót.

Kívülről működtetett ablakok

Az ablakok távirányítással a gépkocsin kívülről is becsukhatók.

Az ablakok zárásához nyomja meg és tartsa nyomva a  elemet.

Az ablakok mozgásának megállításához engedje el a gombot.

Túlterhelés

Amennyiben az ablakokat rövid időközönként gyakran működtetik, az ablakemelők egy ideig letiltásra kerülnek.

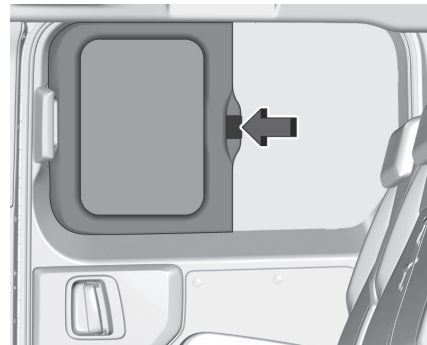
Az elektromos ablakemelők kalibrálása

Ha az ablakok nem zárhatók be automatikusan (pl. az akkumulátor lecsatlakoztatása után), figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezető információs központban.

Kalibrálja az ablakemelő elektronikát az alábbiak szerint:

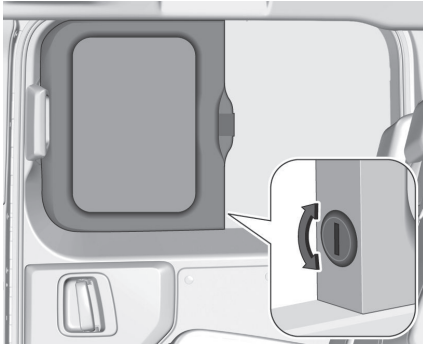
1. Csukja be az ajtókat.
2. Kapcsolja be a gyújtást.
3. Nyomja a kapcsolót, míg az ablak teljesen kinyílik.
4. Húzza a kapcsolót az ablak teljes záródásáig, és tartsa úgy még további két másodpercig.
5. Ismételte meg mindegyik ablaknál.

Hátsó Ablak



A hátsó ablakok nyitásához és csukásához nyomja meg a kart és tolja az ablakokat hátra vagy előre.

Mechanikus gyermekbiztonsági zár a hátsó ablakokhoz



Bekapcsoláshoz fordítsa a gyermekbiztonsági zárat a kulccsal felfelé. Ekkor a tolóablak belülről nem nyitható.

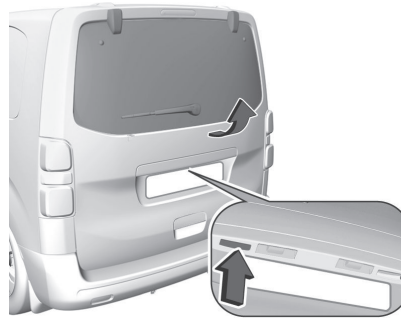
Kikapcsoláshoz fordítsa a gyermekbiztonsági zárat a kulccsal lefelé. Ekkor a tolóablak belülről nyitható.

Csomagtérajtó ablak

A csomagtérajtó ablak kinyitható a csomagtérhez való hozzáféréshez a csomagtérajtó kinyitása nélkül.

A csomagtérajtó és a csomagtérajtó ablak nem nyitható ki egyidejűleg.

Nyitás



Kizárás után nyomja meg a gombot és nyissa az ablakot a teljesen nyitott állapotig.

Zárás



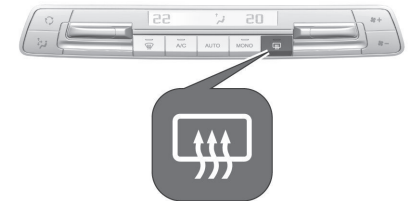
Nyomja középen az ablakot, míg teljesen becsukódik.

Hátsó ablakfűtés

Működtetés a  gomb megnyomásával. Változattól függően a hátsó ablakfűtés működtetése a fűtött külső visszapillantó tükrökkel együtt történik.

A fűtés bizonyos idő után, a külső hőmérséklettől függően automatikusan kikapcsol.

A klímavezérlés rendszerektől függően a  különböző pontokon helyezkedik el.



Szélvédő

Szélvédő matricák

Ne ragasszon matricákat, például autópálya matricát vagy hasonlót a szélvédőre a belső visszapillantó tükrök területén. Ez ugyanis korlátozhatja

az érzékelő észlelési zónáját és a tükörburkolatban lévő kamera látómezejét.

Szélvédőcsere

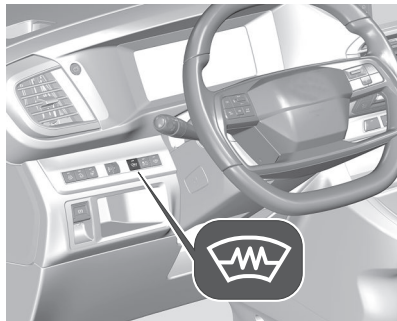
Vigyázat

Ha a jármű vezetéstámogató rendszereihez előlnézeti kamera érzékelő tartozik, akkor nagyon fontos, hogy a szélvédő cseréjét pontosan a gyártó előírásainak megfelelően végezzék. Ellenkező esetben előfordulhat a rendszerek nem megfelelő működése, és fennáll a veszélye e rendszerek váratlan viselkedésének és/vagy üzenetének.

Fűthető szélvédő



Ez a funkció fűti a szélvédőt az alsó részén és mindkét oldalán. Így a funkció lehetővé teszi az ablaktörlő lapátok gyors elmozdítását, amikor a szélvédőre vannak fagyva. Ezen kívül az ablaktörlő lapátok működésé által okozott hó felhalmozódás is megelőzhető.



A fűtés a  gomb megnyomásával működtethető. A gombban található LED világít. A fűtés csak fagyos külső hőmérséklet esetén működik, és a külső hőmérséklettől függően egy bizonyos idő után automatikusan kikapcsol. Újra megnyomva a  gombot kikapcsol a fűtési művelet. A gombban a LED kialszik.

Napellenzők

A vakítás megelőzése érdekében a napellenzők lehajthatóak, vagy kihajthatók oldalra. A tükrök fedelének zárva kell lenni vezetés közben. A napellenző hátoldalán jegyartó található.

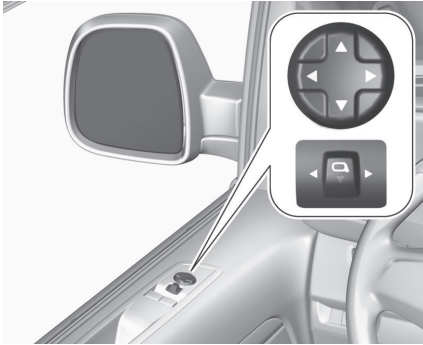
Sötétítők



A második sor üléseire eső napsugárzás csökkentéséhez a fogantyúnál fogva húzza fel a sötétítőrőlét és felül akassza be az ajtókeretbe.

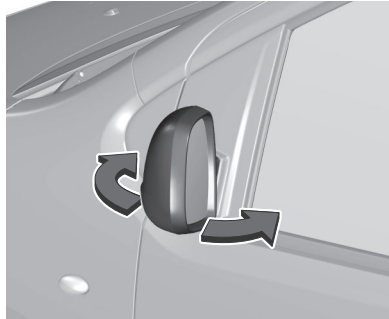
Visszapillantó tükrök

Elektromos Külső Tükrök



Jelölje ki a megfelelő külső tükröt a tükrő gomb  balra vagy jobbra nyomásával. Állítsa be az adott tükröt a négyirányú kapcsolóval.

Behajtható Tükrök



A gyalogosok védelme érdekében bizonyos nagyságú ütközés esetén a külső visszapillantó tükrök eredeti helyzetükből elfordulnak. A tükrő házát megfogva, a tükrő könnyedén visszafordítható eredeti helyzetébe.

Elektromos behajtás

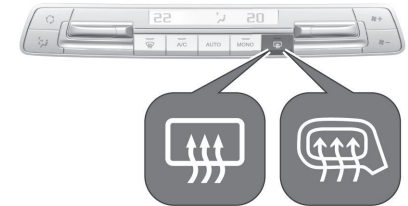


Húzza a tükrő gombot  lefelé. Mindkét külső tükrő behajlik. Húzza a tükrő gombot újra lefelé, hogy visszaállítsa mindkét külső visszapillantó tükrőt az eredeti helyzetébe. Ha az egyik elektromosan behajtott tükrőt kézzel hajtja ki, akkor a tükrő gomb lefelé húzása csak a másik tükrőt hajtja ki elektromosan.

Automatikus behajtás

A jármű zárásakor mindkét tükrő behajlik. A jármű nyitásakor a tükrők visszaállnak az eredeti helyzetükbe. A funkció kikapcsolható a gépkocsi személyre szabásában.

Fűthető Tükrök



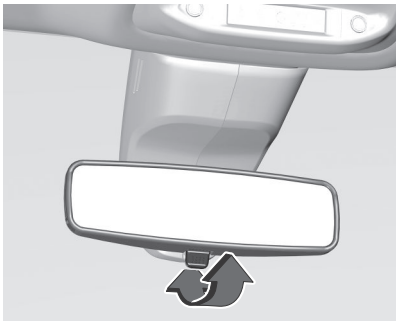
A változat függvényében a fűtés a  vagy  gomb megnyomására működik. A fűtés bizonyos idő után, a külső hőmérséklettől függően automatikusan kikapcsol.

Domború Tükrök

A tükrő alakja miatt a tárgyak kisebbnek látszanak, ami befolyásolja a távolságok megbecsülésének képességét.

Belső Visszapillantó Tükrő

Kézzel elsötétíthető



A vakítás csökkentése érdekében fordítsa el a tükrőház alsó részén található kart.

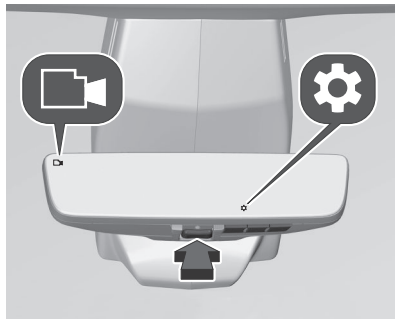
Automatikusan elsötétülő



Sötétben vezetéskor a követő gépjárművek által okozott elvakítást automatikusan csökkenti.

Visszapillantó Kijelző Tükrő

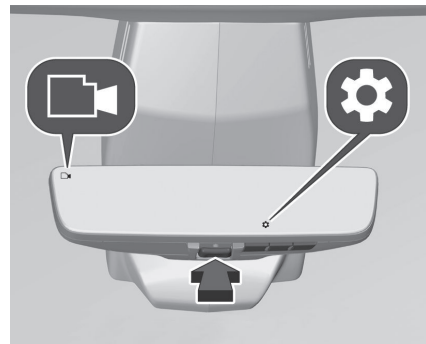
Ha ki van kapcsolva, a tolatókamera kijelzője szabványos tükrőként működik.



Ha be van kapcsolva, a tolatókamera kijelzője két különböző nézetet mutathat:

- hátsó nézet
- hátulról és az utasoldalról

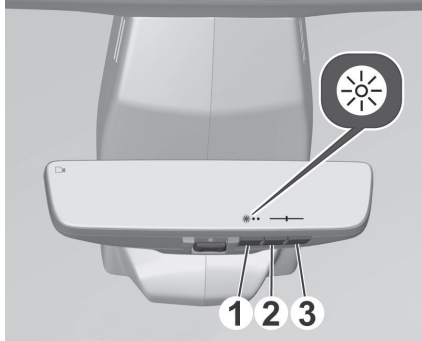
Be- és kikapcsolás



Nyomja meg a gombot a be- és kikapcsoláshoz.

Ha aktiválva van, a bal felső sarokban megjelenik egy kamera szimbólum.

A fényerő beállítása



Nyomja meg az (1) gombot a beállítások  megnyitásához.

Nyomja meg még egyszer a gombot a fényerő menü megnyitásához.

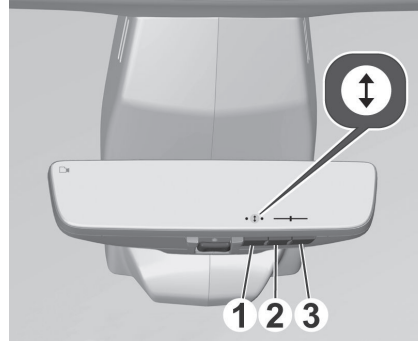
A fényerő csökkentéséhez nyomja meg a (2) gombot.

A fényerő növeléséhez nyomja meg a (3) gombot.

Fényerősség egytől ötig, az előre beállított szint három.

A kiválasztott szint a kijelzőn lévő csúszka menüben kiemelve jelenik meg. A beállítások bezárásához nyomja meg az (1) gombot, amíg be nem záródnak.

A szög beállítása



Nyomja meg az (1) gombot a beállítások  megnyitásához.

Nyomja meg még kétszer a szögmenü megnyitásához.

Nyomja meg a (2) gombot a szög lefelé történő beállításához.

Nyomja meg a (3) gombot a szög felfelé történő beállításához.

Szögszintek egytől kilencig, az előre beállított szint öt.

A kiválasztott szint a kijelzőn lévő csúszka menüben kiemelve jelenik meg. A beállítások bezárásához nyomja meg az (1) gombot, amíg be nem záródnak. Ellenkező esetben néhány perc múlva automatikusan bezáródnak.

Automatikus fényerőszabályozás

A kijelző fényereje a környezethez igazodik automatikus fényerőszabályozással.

A beállítási értékének tárolása

A felhasználói beállítás és a be-/kikapcsolási mód a gyújtás kikapcsolása után kerül memorizálásra.

Nézet kiválasztása

Ha a beállítási menü nincs bekapcsolva:

- a (3) gomb megnyomásával



- a kar gombjának megnyomásával.

Hiba

Meghibásodás esetén a kijelző szürke lesz, a kamera szimbólum áthúzva.

A kijelző akkor is szürke lesz, és  megjelenik a kijelzőn, ha egy ajtót kinyitnak.

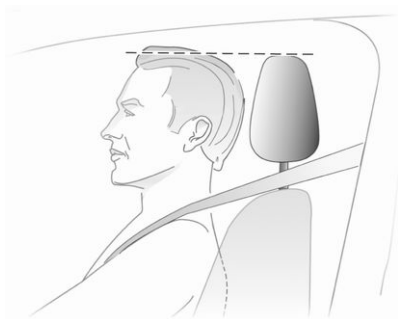
Kivételes esetben, ha hosszú tárgyakat szállít a csomagtérben, és a jobb hátsó ajtót nyitva kell tartani, győződjön meg arról, hogy a bal oldali ajtó zárva, és mechanikusan reteszelve legyen.

A jobb hátsó ajtó nyitva tartása mellett történő további vezetéshez az utolsó megjelenítési nézetet a (3) gomb hosszú megnyomásával lehet újra megnyitni.

Fejtámlák

A Fejtámlák Helyzete

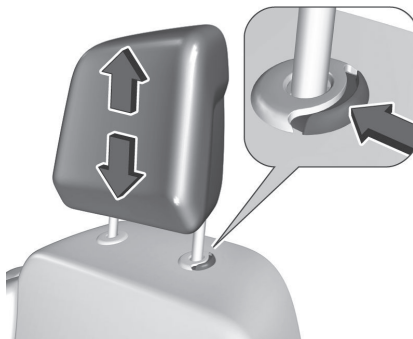
A fejtámla felső szélének a fej felső részénél kell lennie. Ha nagyon magas utasok esetén ez nem lehetséges, akkor állítsa a fejtámlát a legfelső pozícióba, alacsony utasok esetében pedig a legalsó helyzetbe.



Figyelem

Csak a megfelelő helyzetbe állított fejtámlával vezessen.

Beállítás



Mozgassa a fejtámlát felfelé vagy lefelé. Ha a fejtámla be van akasztva, nyomja meg a kioldógombot és mozgassa a fejtámlát.

Eltávolítás

Mozgassa a fejtámlát felfelé és távolítsa el. Ha a fejtámla be van akasztva, nyomja meg a kioldógombot és mozgassa a fejtámlát.

A levehető fedéllel ellátott utasülések fejtámlái rögzítettek. Nem állíthatók vagy eltávolíthatók.

Felszerelés

Illessze be a fejtámla rúdjaikat a nyílásokba és nyomja lefelé.

Ülések

Első Ülés Helyzete

Figyelem

Ne üljön 25 cm-nél közelebb a kormánykerékhez, hogy a légzsákok biztonságosan ki tudjanak nyílni.

⚠ Figyelem

Biztonsági okokból a beállítást kizárólag a gépjármű álló helyzetében végezheti el.



Mielőtt elindulna, a műszerek és a vezérlőgombok ergonómiájának kihasználása érdekében az alábbi következő sorrendben állítsa be az alábbiakat:

- Üljön csípőjével a háttámlához annyira közel, amennyire lehet. Állítsa be az ülés és a pedálok közötti távolságot úgy, hogy a pedálok lenyomásakor lábai enyhén behajlítva legyenek. Az első utasülést tolja hátra, amennyire csak lehet.

- Állítsa be az ülésmagasságot úgy, hogy minden irányban tisztán kilásson, és valamennyi műszert le tudja olvasni. Feje és a tetőkeret között maradjon legalább egy kézfejnyi távolság. Combjai lazán támaszkodjanak az ülésre anélkül, hogy belenyomódnának.
- Állítsa be a fejtámlát úgy, hogy annak felső széle a feje tetejével egy szintben legyen.
- Üljön vállával a háttámlához annyira közel, amennyire lehet. A háttámlát állítsa be úgy, hogy enyhén behajlított karjaival könnyen elérje a kormánykereket. A kormánykerék forgatása közben vállai végig maradjanak a háttámlának támaszkodva. A háttámlát ne döntse túlzottan hátra. A javasolt legnagyobb döntési szög kb. 25°.
- Állítsa be az ülést és a kormánykereket úgy, hogy a csuklója a kormánykerék tetején pihenjen, miközben a karja teljesen ki van nyújtva és a vállai a háttámlán nyugszanak.
- Állítsa be a deréktámaszt úgy, hogy az gerincének természetes vonalát kövesse

⚠ Figyelem

A beállítások végén ellenőrizze, hogy a vezetési pozícióból jól látható-e a műszerfal.

⚠ Figyelem

Mielőtt hátrafelé mozdítaná az ülést, győződjön meg arról, hogy nincs olyan személy vagy tárgy, amely akadályozná az ülés teljes mozgását. A hátsó üléseken tartózkodó utasok beszorulásának vagy becsípődésének veszélye áll fenn, illetve az ülés beszorulásának veszélye, ha nagyméretű tárgyakat helyeznek az ülés mögötti padlóra.

Manuális Első Ülések

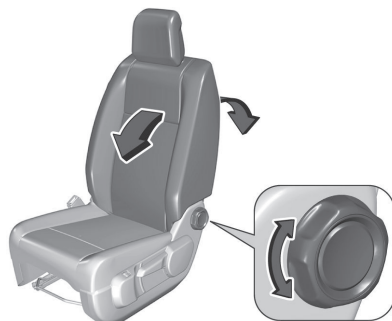
Csak a helyükre illesztett ülésekkel és háttámlákkal utazzon.

Hosszirányú beállítás



Húzza meg a kart, csúsztassa az ülést, majd engedje ki a kart. Próbálja az ülést hátra és előre mozgatni, hogy meggyőződjön arról, hogy az ülés rögzül-e a helyén.

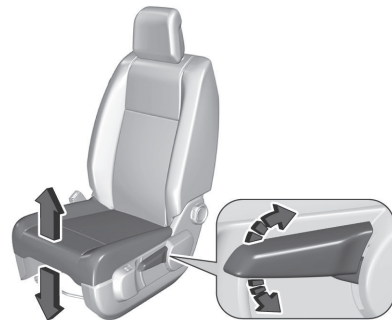
Háttámla dőlés



A dőlés beállításához forgassa el a kézikereket.

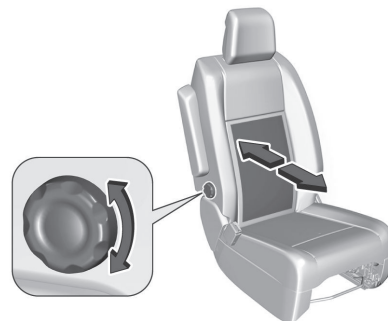
Beállítás közben ne dőljön a háttámlának.

Ülésmagasság



A kar mozgatásának iránya
felfelé: ülés magasabbra
lefelé: ülés alacsonyabbra

Deréktámasz



Forgassa a kézikereket az egyéni igényekhez igazításhoz.

Elektromos Első Ülések

⚠ Figyelem

Az elektromos ülések használata során körültekintően kell eljárni. Fennáll a sérülés veszélye, különösen a gyermekek esetében. Beszorulhatnak tárgyak.

Vigyázat

Ne tegyen semmit az elektromosan állítható ülés alá, és ne akadályozza annak mozgását, mert a kezelőszervek

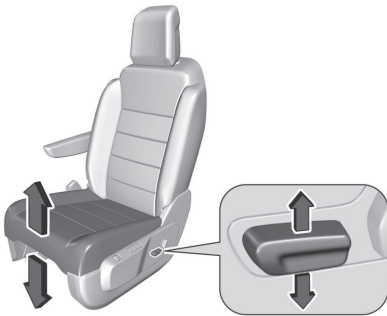
megsérülhetnek. Emellett az ülés mozgatása is korlátozva lehetne.

Hosszirányú beállítás



Mozgassa a kapcsolót előre / hátra.

Ülésmagasság



Mozgassa a kapcsolót felfelé / lefelé.

Háttámla dőlés



Billentse a kapcsolót előre / hátra.

Deréktámasz



Nyomja meg a  gombot az egyéni igényekhez igazításhoz.

Ülésfűtés



Az ülésfűtés görgetőkapcsolója elhelyezkedhet az ülésen vagy a műszerfalon.

Kapcsolja be az ülésfűtést az adott első ülés  görgetőkapcsolóját forgatva. Három erősségi fokozata van a fűtésnek. Az ülésfűtés kikapcsolásához forgassa a  görgetőkapcsolót 0 állásba.

A fűtés csak akkor működik, amikor a külső hőmérséklet 20 °C alatt van.

Érzékeny bőrű utasok számára nem ajánlott az ülésfűtést a legmagasabb fokozaton hosszabb ideig működtetni. Az ülésfűtés csak járó motor mellett, Autostop során működik.

Masszázsülések



Kapcsolja be a hátmasszázs funkciót a  megnyomásával. A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást. A masszázs funkció 1 óra időtartamra bekapcsol. Ezalatt a masszázs hat ciklusban zajlik, szünetekkel köztük. A masszázs intenzitásának

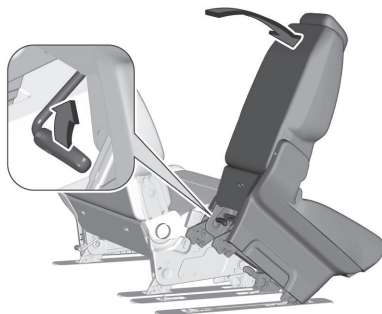
szabályozásához nyomja meg a  gombot. Kétféle masszázsszint közül választhat:

Ha megnyomja a  gombot még egyszer, kikapcsolja a masszázis funkciót. A LED kialszik.

A masszázs funkció csak járó motor mellett és Autostop során működik.

Könnyű Beszállás

A harmadik ülésorhoz való beszállás megkönnyítése érdekében, a második ülésor ülései dönthetők.



Húzza a kioldókart és döntse előre az ülést.

Az eredeti helyzet visszaállításához döntse az ülést vissza rögzülésig.

Lehajtható Első Ülések

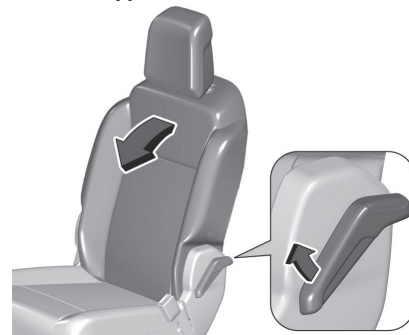
Verziótól függően, az első ülések lehajthatók asztal pozícióba.

Első ülések háttámlája

Behajtás

Csúsztassa az utasülést hátra, amennyire lehet, hogy elkerülje az érintkezést a műszerfallal lehajtás közben.

Nyomja le vagy szerelje ki a fejtámlát mielőtt lehajtja a háttámlát.



Húzza a kart, hajtsa a háttámlát teljesen előre és engedje el a kart.

Megjegyzés

Megjegyzés Baleset esetén az utasok a vezetőülés teljes lehajtásával menekíthetők ki az utastérből.

Figyelem

Amikor az első utasülés lehajtott helyzetben van, az első utas légzsákrendszer ki kell kapcsolni.

Felhajtás

Az ülés függőleges helyzetének visszaállításához húzza meg a kart és emelje fel teljesen a háttámlát. Ezután engedje el a kart.

Üléspad első utasülés oldalt Behajtás



Az ülés párná felemeléséhez húzza meg a hurkot és emelje fel az ülés párnát a háttámlához.

⚠ Figyelem

Sohase tegye a kezét az ülés alá az ülés lehajtásakor.
Fennáll a sérülés veszélye.

Felhajtás

Az ülés párnának az eredeti helyzetbe történő visszaállításához engedje le az ülés párnát bekattanásig.

Első Kartámla

A kartámasznak több beállítási lehetősége van.



1. Hajtsa teljesen fel.
2. Hajtsa teljesen le.
3. Emelje a kartámaszt lassan és rögzítse a kívánt helyzetben.

Hátsó Ülész helyzet

⚠ Figyelem

Amikor az ülések beállítását vagy lehajtását hajtja végre, a kezét és lábát tartsa távol a mozgási területtől. Fennáll a sérülés veszélye.
Győződjön meg arról, hogy nincsenek tárgyak a rögzítési pontokon vagy síneken.
Soha ne állítsa az üléseket vezetés közben, mert ellenőrizhetetlenül elmozdulhatnak.

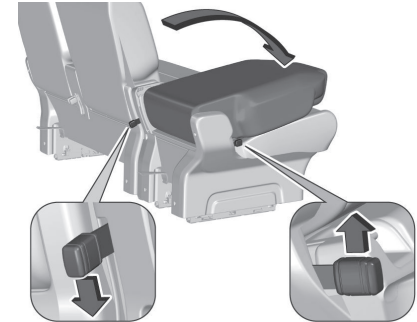
Csak a helyükre illesztett ülésekkel és háttámlákkal utazzon.

Változattól függően az ülések karjai különböző helyeken lehetnek.

Háttámla

Háttámla lehajtása asztal pozícióba

1. Nyomja le vagy szerelje ki a fejtámlát mielőtt lehajtja a háttámlát.
2. Ha van, hajtsa fel a kartámaszt.



3. Húzza az első kart vagy nyomja a hátsó kart a háttámla kioldásához.
4. Hajtsa le teljesen a háttámlát.

Háttámla felhajtása

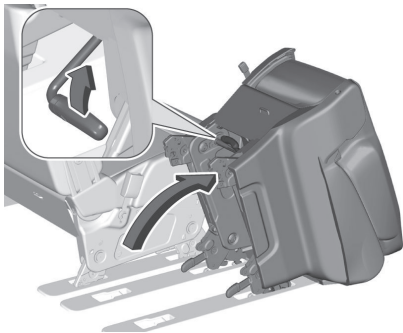
1. Húzza az első kart vagy nyomja a hátsó kart.

2. Emelje fel teljesen a háttámlát, míg rögzül.

Rögzített hátsó ülések

Döntött helyzet

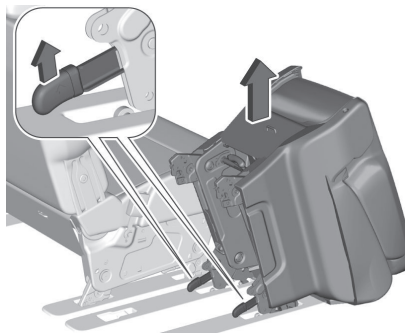
1. Hajtsa le a háttámlát asztal pozícióba.



2. Húzza a kioldókart és döntse előre az ülést.

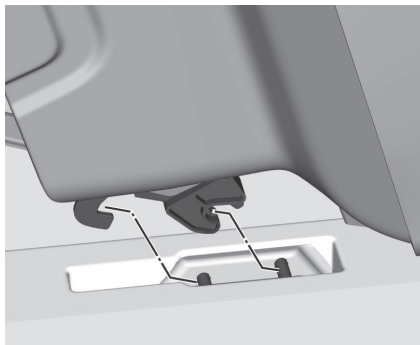
Leszerelés

1. Hajtsa le a háttámlát asztal pozícióba.
2. Mozgassa az ülést megdöntött helyzetbe.

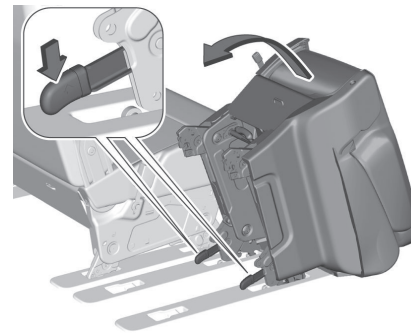


3. Oldja ki mindegyik első rögzítőt az adott kar meghúzásával.
4. Vegye ki az ülést.

Beszerezés



1. Helyezze a rögzítőket a rögzítési pontokba.

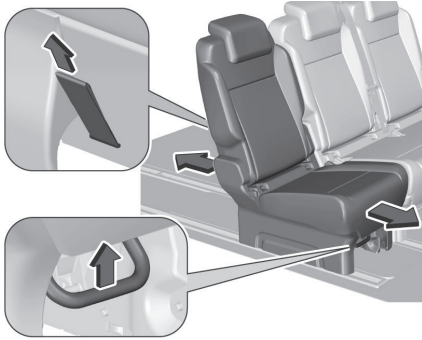


2. Nyomja a karokat az első rögzítők reteszeléséhez és döntse az üléstámlát, míg bekattan.
3. Hajtsa fel a háttámlát.

Szembenálló ülések

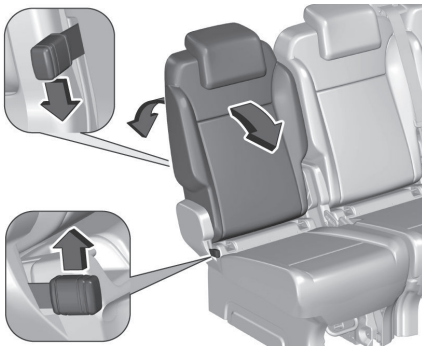
Hosszirányú beállítás

A különálló ülések és a hátsó pad is mozgatható külön-külön előre és hátrafelé.



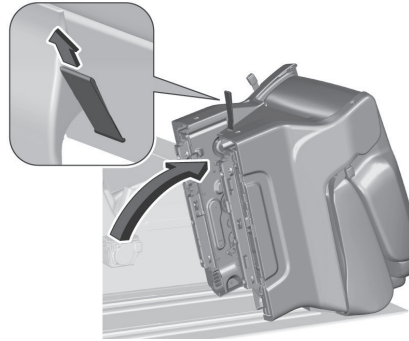
Az ülés kioldásához húzza az elülső kart felfelé vagy húzza a hátul lévő hurkot anélkül, hogy átlépne az ellenállási pontot. Csúsztassa az ülést előre felé vagy hátrafelé.

Háttámla dőlés



Húzza az első kart vagy nyomja a hátsó kart a háttámla kioldásához és beállításához. Oldja ki a kart, amikor a kívánt pozíciót eléri.

Leszerelés



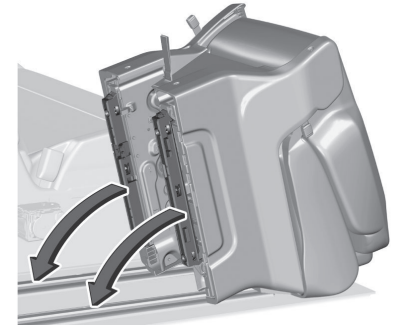
1. Húzza a hátul lévő hurkot az ellenállási ponton túl és döntse az ülést előre.
2. Vegye ki az ülést.

Vigyázat

Ne használja a hurkot az ülés felemeléséhez.

Beszerezés

1. A hátul lévő huroknak kioldási állapotban kell lenni.



2. Helyezze az ülés elejét a sínekre és utána billentse le a hátulját.
3. Csúsztassa az ülést, míg bepattan.

Vigyázat

Kerülje a két ülés érintkezését. Ez az érintkező alkatrészek jelentős mértékű kopását okozza. A második sor menetiránynak háttal álló üléseit helyezze a lehető legközelebb az első sor üléseihez, az első sor üléseinek helyzetétől függően. A második sor hátrafelé néző ülései és a harmadik sor előre néző ülései közötti távolságnak a lehető legnagyobbnak kell lennie.



Biztonsági övek

Biztonsági Övek Bevezető



A biztonsági övek a jármű erős gyorsulásakor vagy lassulásakor reteszelődnének, hogy az utasokat ülőhelyzetben tartsák. Ezzel a sérülések veszélye jelentősen csökken.

⚠ Figyelem

Csatolja be a biztonsági öveget minden utazás előtt.
Baleset esetén a biztonsági övet nem használók veszélyeztetik utastársaikat és saját magukat.

A biztonsági övet úgy tervezték, hogy egyszerre csak egy személy használhassa.

Rendszeresen ellenőrizze a biztonságiöv-rendszer elemeinek épségét, szennyezettségét és megfelelő működőképességét.

A sérült részeket cseréltesse ki. Baleset után cseréltesse ki az öveget és a működésbe lépett övfeszítőket egy szervizben.

Megjegyzés

Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öveget nem sértik meg cipők vagy éles tárgyak, és nem szorulnak be. Előzze meg, hogy szennyeződés kerüljön a biztonsági öv behúzószerszékébe.

Megjegyzés

A rögzítéshez használja a megfelelő ülés biztonsági övének csatját a megfelelő működés biztosításához.

Biztonsági öv emlékeztető

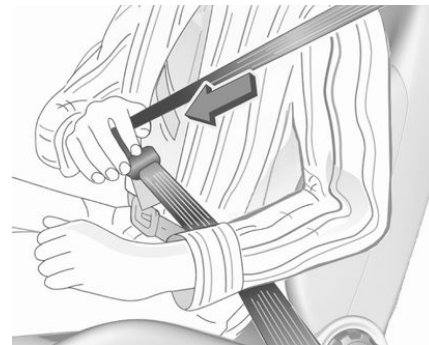
A nem eltávolítható ülések fel vannak szerelve egy biztonsági öv emlékeztetővel, amit egy ellenőrzőlámpa  jelez a műszeregységben és a felső konzolban.

Överő-határoló

Ütközés esetén az övek fokozatos kiengedése csökkenti a testre jutó terhelés nagyságát.

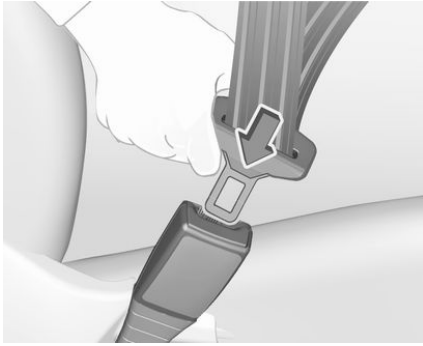
Hárompontos biztonsági öv

Becsatolás



Húzza ki a biztonsági övet a visszahúzóból, vezesse át a teste előtt csavarodás nélkül. A másik kezével húzza le és előre, hogy a reteszelőlap ellenállás nélkül csúszhasson. Illessze

be a reteszelőnyelvet a csatba. Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv a vállon keresztül fusson és szorosan illeszkedjen a testéhez vezetés közben.

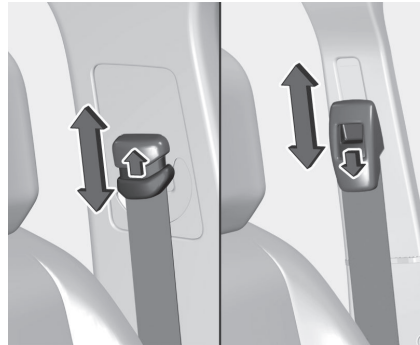


A laza vagy vastag ruházat akadályozza a biztonsági öv megfelelő felfekvését. Ne helyezzen semmilyen tárgyat (pl. kézitáskát, mobiltelefont) a teste és a biztonsági öv közé.

Figyelem

A biztonsági öv nem támaszkodhat a ruházat zsebében lévő kemény vagy törékeny tárgyakra.

Magasság beállítás



Nyomja meg a kioldó gombot és csúsztassa a magasságállítót felfelé vagy lefelé, míg bepattan a kívánt helyzetben.



Állítsa be úgy a magasságot, hogy a biztonsági öv a vállnál fusson. Nem

szabad a nyaknál vagy a felső karnál átvezetni.

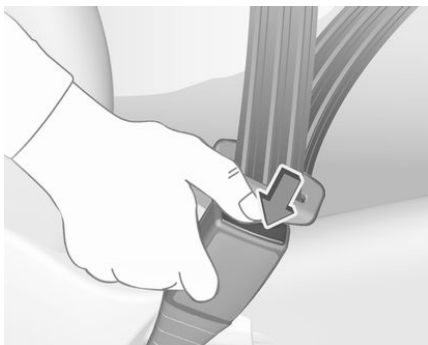
Ne állítsa menet közben.

Biztonsági övek a hátsó üléseken és az üléspadoknál



A visszahúzó az ülés háttámlájánál helyezkedik el.

Kicsatolás



A biztonsági öv kioldásához nyomja meg az övcsaton lévő piros gombot.

Biztonsági övek használata várandósság alatt



⚠ Figyelem

A biztonsági övek a lehető legalacsonyabban kell elhelyezkednie a medencén, hogy a hasra ne nehezedjen nyomás.

Biztonságiöv-előfeszítő

Adott erősségű frontális, hátsó vagy oldalirányú ütközés esetén a szimpla első biztonsági övek és az első pad típusú külső ülés biztonsági övét megfeszítik a biztonságiöv-feszítők.

⚠ Figyelem

A helytelen kezelés (pl. a biztonsági övek eltávolítása vagy felszerelése) működésbe hozhatja az övfeszítőket.

Az övfeszítők működésbe lépését az ellenőrző lámpa folyamatos világítása  jelzi.

A működésbe lépett övfeszítőket cseréltesse ki egy szervizben. Az övfeszítők csak egyszer tudnak működésbe lépni.

Megjegyzés

Ne rögzítsen vagy szereljen fel olyan tartozékokat vagy egyéb tárgyakat, amelyek zavarhatják az övfeszítők

működését. Ne végezzen semmilyen változtatást az övfeszítők elemein, mert ezzel érvényteleníti a gépkocsi működési engedélyét.

Légzsákrendszer

Légzsákrendszer Bemutató

A légzsákrendszer a felszereltségtől függően több önálló rendszerből tevődik össze.

Működésbe lépésükkor a légzsákok pár ezredmásodperc alatt felfúvódnak. Olyan gyorsan fújódik fel és ereszt le, hogy az gyakran fel sem tűnik az ütközés során.

⚠ Figyelem

A légzsákrendszer robbanásvesélyesen kiold, a javítást csak szakképzett személyzet végezheti.

⚠ Figyelem

A jármű vázát, lökhárítórendszerét, magasságát, elülső részét vagy oldalsó lemezeit megváltoztató tartozékok hozzáadása megakadályozhatja a légzsákrendszer megfelelő működését. A légzsákrendszer működését befolyásolhatja az első ülések, a

biztonsági övek, a légzsákérzékelő és diagnosztikai modul, a kormánykerék, a műszerfal, a belső ajtótömítések, beleértve a hangszórókat, a légzsákmodulok bármelyikének, a mennyezet vagy az oszlopok kárpitozásának, az első érzékelők, az oldalsó ütközésérzékelők vagy a légzsák vezetékezésének cseréje is.

⚠ Figyelem

Tartsa akadálymentesen azt a területet, ahol a légzsák felfúvódik.

⚠ Figyelem

Ne legyen semmi az utasok és a légzsákok között (pl. gyerek, állat, tárgy), ne rögzítsen vagy helyezzen semmit a légzsákok útjába, mert ezek a légzsák nyílásakor sérülést okozhatnak. Ne rögzítsen vagy helyezzen semmit az alábbiakra:

- Kormánykerék és műszerfal.
- Háttámlák (pl.: ruházat).
- Tető.

Megjegyzés

A légzsákrendszer és az övfeszítő vezérlő elektronikája a középkonzol környékén található.

Ne tegyen mágneses tárgyakat erre a területre.

Ne rögzítsen semmilyen tárgyat a légzsákfedelekre, és ne takarja le őket más anyagokkal. A sérült burkolatokat cseréltesse ki egy műhelyben.

Minden légzsák csak egyszer lép működésbe.

A kinyílt légzsákokat cseréltesse ki egy műhelyben. Ezenkívül szükség lehet a kormánykerék, a műszerfal, a burkolat egyes részei, az ajtók tömítései, a kilincsek és az ülések cseréjére.

Ne végezzen semmilyen módosítást a légzsákrendszeren, mert ez érvényteleníti a jármű működési engedélyét.

Biztonsági gyermekülések légzsák rendszerrel ellátott első utasülésen



⚠ Veszély

Soha ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről aktív légzsákkal védett ülésen, mert a gyermek halálát vagy komoly sérülését okozhatja.

HU: Soha ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről aktív légzsákkal védett ülésen, mert a gyermek halálát vagy komoly sérülését okozhatja.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

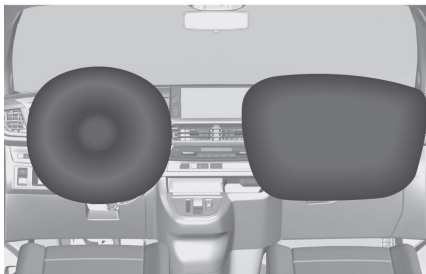
IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO

di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!
Továbbá, biztonsági okokból az előre néző biztonsági gyermekülést csak a Kezelési útmutató utasításai és korlátozásai szerint szabad használni. A légszák címke az utas első napellenzőjének két oldalán helyezkedik el.

Első Légszákok

Az első légszákrendszer a kormánykerékben és a műszerfalon az első utas oldalán lévő egy-egy légszákban áll. Ezeket az AIRBAG feliratról lehet felismerni.

Az első légszákrendszer adott súlyosságú frontális ütközés esetén lép működésbe. A gyújtásnak bekapcsolva kell lennie.



A felfúvódott légszákok csillapítják a becsapódás hatását, így jelentősen csökkentik az első üléseken ülő utasok esetén a felsőtest és a fej sérülésének veszélyét.

⚠ Figyelem

Az optimális védelem csak akkor biztosított, ha az ülés megfelelő helyzetben van.

Tartsa akadálymentesen azt a területet, ahol a légszák felfúvódik.

Helyezze be a biztonsági övet helyesen és biztonságosan. A légszák csak ekkor képes védelmet nyújtani.

Oldallégszákok



Az oldallégszákrendszer egy-egy légszákban áll az első ülések háttámláiban. Ezt az AIRBAG feliratról lehet felismerni. Az oldallégszákrendszer adott súlyosságú oldalsó ütközés esetén lép működésbe. A gyújtásnak bekapcsolva kell lennie.



A felfúvódott légszákok csillapítják a becsapódás hatását, így oldalsó ütközésnél jelentősen csökkentik a felsőtest sérülésének veszélyét.

⚠ Figyelem

Tartsa akadálymentesen azt a területet, ahol a légszák felfúvódik.

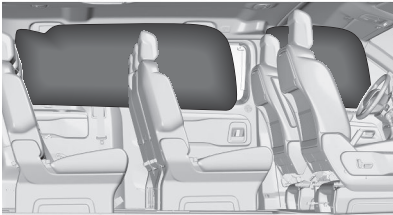
Megjegyzés

Csak a járműhöz jóváhagyott védő üléshez használgon.

Vigyázzon, hogy ne takarja el a légzsákokat.

Függőnlégzsákok

A függőnlégzsákrendszer a két oldalsó tetőkeretben lévő egy-egy légzsákból áll. Az függőnlégzsákrendszer adott súlyosságú oldalsó ütközés esetén lép működésbe. A gyújtásnak bekapcsolva kell lennie.



A felfúvódott légzsákok csillapítják a becsapódás hatását, így oldalsó ütközésnél jelentősen csökkentik a fej sérülésének veszélyét.

⚠ Figyelem

Tartsa akadálymentesen azt a területet, ahol a légzsák felfúvódik.
A tetőszerkezetben lévő fogantyúkon található kampók csak

könnyű ruhadarabok felakasztására alkalmasak, ruhafogasok nélkül. Ne tartson semmilyen tárgyat ezekben a ruhákban.

Légzsákrendszer Meghibásodás

A rendszer meghibásodása esetén ez a figyelmeztető lámpa  kezd el világítani a műszerfalon. Lépjen kapcsolatba egy márkakereskedővel vagy egy minősített szervizzel, hogy ellenőriztesse a rendszert. Előfordulhat, hogy egy nagy erejű ütközés esetén nem nyílnak ki a légzsákok.

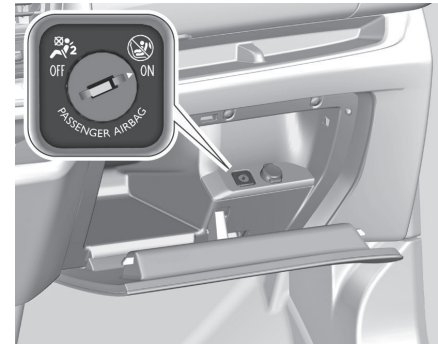
⚠ Figyelem

Kis erejű koccanás vagy oldalirányú ütközés esetén, illetve a gépjármű felborulásakor a légzsákok nem mindig aktiválódnak.
Hátsó vagy frontális ütközés esetén egyik oldallégzsák sem aktiválódik.

Első Utasoldali Légzsák Kikapcsolás

Az utasülésen lévő gyermekbiztonsági rendszer esetén az utasoldali első légzsákrendszert a „Gyermekebiztonsági

rendszer beszerelési helyei” táblázatának utasításai szerint kell inaktívnálni. Amikor az első utasülés lehajtott helyzetben van, az első utas légzsákrendszert ki kell kapcsolni. Az oldal- és függőnlégzsákrendszer, az övfeszítők és a vezetőoldali légzsákrendszerek működőképesek maradnak.



A kapcsoló a kesztyűtartóban található.

Levelt gyújtás mellett:

- A légzsák kikapcsolásához állítsa a kulcsot a kapcsolóban „OFF” (KI) helyzetbe.
- A visszakapcsoláshoz állítsa a kulcsot „ON” (BE) helyzetbe.

Kapcsolódó figyelmeztető lámpák



Folyamatos, állandó világítás a kikapcsolás jelzésére.



Folyamatos világítás a gyújtás bekapcsolásakor, mely körülbelül 1 percig világít, hogy jelezze a bekapcsolást.

⚠ Figyelem

Az utasoldali légzsákok gyermekbiztonsági rendszer használata esetén inaktiválja a „Gyermekbiztonsági rendszer beszerelési helyei” című táblázataiban szereplő utasítások és korlátozások betartásával. Ellenkező esetben fennáll a halálos sérülés veszélye a kikapcsolt első utasoldali légzsákkal ellátott ülésben ülő személy számára.

Gyermekek

A Gyerekülések Bemutatása

A gyermekek szállítására vonatkozó szabályozások országonként eltérőek. Tájékozódjon az országában hatályban lévő jogszabályokról.

Javasoljuk, hogy a gyermekeket a gépjármű hátsó ülésein szállítsa:

- 3 éves korig a „menetiránynak háttal”.
- 3 éves kortól a „menetiránynak megfelelően”.

⚠ Figyelem

Soha ne használja ugyanazt az övet több gyerek becsatolásához.

⚠ Figyelem

Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv elég feszes, és megfelelő helyzetben van. Kitámasztós gyermekülés esetén győződjön meg arról, hogy a gyermekülés biztosan és stabilan támaszkodik a padlón.

Biztonsági gyermekülések a következőkkel rögzíthetők:

- Biztonsági öv beszerelés
- ISOFIX rögzítő csatlakozók
- Top-tether rögzítőpontok

Biztonsági öv beszerelés

Hárompontos biztonsági öv

Biztonsági gyermekülések rögzíthetők hárompontos biztonsági övek

használatával. A gyermekülés rögzítése után meg kell feszíteni a biztonsági övet.

Isfix rögzítő csatlakozók



Top-tether hevedert vagy támasztólábat kell még használni az ISOFIX kereten kívül.

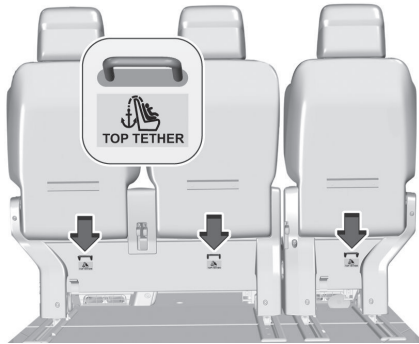


Az i-Size gyermeküléseken és az i-Size jóváhagyású jármű üléseken i-Size szimbólum található, lásd az ábrát.

Top-tether rögzítőpontok

A gyermekülések rögzítésére szolgáló

Top-tether rögzítőpontokat a  szimbólum jelzi.



Az ISOFIX rögzítőkereteken kívül még erősítse a Top-tether hevedert a Top-tether rögzítőpontokhoz.

Az univerzális kategóriájú ISOFIX gyermekülések pozícióit a „Gyermekek beszerelési helye” táblázat jelöli.

Ajánlott Gyerekülések

Gyermekek elhelyezésére a hátsó ülések a legalkalmasabbak.

A gyermekeket a haladási irányban háttal kell szállítani a gépkocsiban, ameddig csak lehet. Ez biztosítja, hogy a gyermek gerince, amely még gyenge, kisebb terhelésnek legyen kitéve baleset esetén.

Egyáltalán ne használjon előre néző biztonsági gyermekülést, ha a gyermek súlya 13 kg alatt van.

Megfelelő biztonsági gyermekülések, amelyek megfelelnek az érvényben lévő UN ECE szabályozásoknak.

A biztonsági gyermekülések kötelező használatára vonatkozóan ellenőrizze a helyi törvényeket és szabályozásokat. Az alábbi gyermekülések ajánlottak a következő súlyosztályokhoz:

"RÖMER Baby-Safe 3 i-Size"

Méret: 40–83 cm



Születéstől 15 hónapos korig

(13 kg-ig)

ISOFIX alappal vagy nélkül.

Csak menetiránynak háttal történő beszerelésre alkalmas.

"RÖMER TriFix 2 i-Size"

Méret: 76–105 cm



15 hónapos és 4 éves kor között

(9 és 22 kg között)

ISOFIX és Top Tether beszereléssel. Csak menetiránynak megfelelő beszerelésre alkalmas.

„RÖMER KidFix i-Size"

Méret: 100–150 cm



3,5–12 éves kor

(15 és 36 kg között)

ISOFIX rögzítéssel vagy anélkül is felszerelhető.

A gyermeket a biztonsági öv tartja.

Győződjön meg róla, hogy a beszerelni kívánt gyermekülés kompatibilis-e a gépkocsitípussal.

Gyermekek elöl: Állítsa az első utasülést a legfelső és hosszirányban

a leghátsó helyzetbe, a háttámlát kiegyenesítve.

Gyermekülés hátul: Mozgassa a jármű első ülését előre, és egyenesítse ki a háttámlát úgy, hogy a gyermek lábai az előre néző vagy hátrafelé néző gyermekülésben ne érjen a jármű első üléséhez.

Kérjük, kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait az adott gyermekülés járműbe szereléséhez. A féluniverzális vagy járműspecifikus gyermekülések (ISOFIX vagy biztonsági övvel rögzített gyermekülések) esetén, tanulmányozza a gyermekülés kezelési útmutatójában található járműlistát. Győződjön meg róla, hogy a gyermekülés a megfelelő helyre lett beszerelve a gépkocsiba, lásd a következő táblázatokat.

A gyermekeket csak a gépkocsi forgalommal ellentétes oldalán engedje be- és kiszállni.

Amikor a gyermekülés nincs használatban, rögzítse a biztonsági övvel vagy vegye ki a gépkocsiból.

Megjegyzés

Ne rögzítsen semmit a gyermekbiztonsági rendszerekre, és ne takarja le más anyaggal.

A baleset során igénybevételnek kitett gyermekbiztonsági rendszert ki kell cserélni.

Biztonsági Gyermekülések Beszerelési Helyei

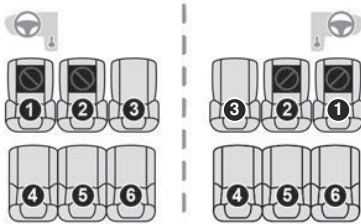
Szabályok:

- Az **i-Size** kompatibilis helyzet a következőkkel is kompatibilis: **R1**, **R2** és **F2X**, **F2**, **B2**.
 - Az **RF3**-mal kompatibilis helyzet a következőkkel is kompatibilis: **R1** és **R2**.
 - A **R2**-mal kompatibilis helyzet a következővel is kompatibilis: **R1**.
 - Az **F3**-mal kompatibilis helyzet a következőkkel is kompatibilis: **F2X** és **F2**.
 - A **B3**-mal kompatibilis helyzet a következővel is kompatibilis: **B2**.
- (a) Univerzális gyermekülés: biztonsági öv segítségével bármely gépjárműbe beszerelhető gyermekülés.
 - (b) Modellváltozattól függően mielőtt gyermekülést szerelne be erre az ülőhelyre, tájékozódjon az országában érvényes szabályozásról.
 - (c) A „**menetiránynak háttal**” elhelyezett gyermekülés beszerelése

előtt az első utasoldali légzsákok ki kell kapcsolni „**OFF (KI)**”

- (d) Csak a „**menetiránynak megfelelően**” elhelyezett gyerekülések-nél szabad az első utasoldali légzsákokat bekapcsolni („**BE**”).
- (e) „**Menetiránynak háttal**” és/vagy „**menetiránynak megfelelően**” beszerelhető univerzális gyerekülés (**U**) esetében **0**, **0+**, **1**, **2** vagy **3** csoport, vagy csak 40 és 150 cm közötti gyermekek számára.
- (f) „**Menetiránynak háttal**” beszerelhető univerzális gyerekülés (**UF**) esetében **1**, **2** vagy **3** csoport, vagy csak 76 és 150 cm közötti gyermekek számára.
- (g) Csak rögzített 1 soros üléspadal.
- (h) Ha valamelyik hátsó ülésre „**menetiránynak háttal**” vagy „**menetiránynak megfelelően**” gyermekülést kíván beszerelni, tolja előre az előtte lévő ülést, és állítsa függőleges helyzetbe az ülés háttámláját, hogy elég hely álljon rendelkezésre a gyermekülés és a gyermek lába számára.

- (i) Az első ülést úgy kell beállítani, hogy ne érintkezzen a 2. sorban utazó gyerekekkel és az előtte lévő üléssel (az első ülést 2 állással a csúszka közepe elé kell beállítani).



3		
2		
5		
4 6		

* A változatoktól függően lásd a gyermekülések helyét a táblázatban.
Jelmagyarázat



Ülőhelyzetek, amelyekben tilos gyermekülést beszerezni.



Első utasoldali légzsák **kikapcsolva** és a hozzá tartozó figyelmeztető lámpa.



Első utasoldali légzsák **aktíválva** és a hozzá tartozó figyelmeztető lámpa.



„Menetiránynak háttal” és/vagy „menetiránynak megfelelően” beszerezhető, biztonsági övvel rögzíthető **univerzális gyermekülés számára alkalmas ülőhelyzet (U) 0, 0+, 1, 2** vagy **3** csoport, vagy 40 és 150 cm közötti gyermekek számára.



Biztonsági övvel rögzített és **univerzálisan jóváhagyott „menetiránynak megfelelő” (UF)** beszerelésre alkalmas ülőhelyzet **1, 2** vagy **3** csoportoknak, vagy csak 76 és 150 cm közötti méretű gyermekek számára.



„Menetiránynak háttal” elhelyezett **ISOFIX** gyerekülés:

- **R1: ISOFIX** gyerekülés egy **csecsemő** számára.
- **R2: Kisméretű ISOFIX** gyerekülés.
- **R3: ISOFIX nagy méretű** gyerekülés.



„Menetiránynak megfelelően” elhelyezett **ISOFIX** gyerekülés:

- **F2X: ISOFIX** gyerekülés **kisgyermekek** számára.
- **F2: Kismagasságú ISOFIX** gyerekülés.
- **F3: Teljes magasságú ISOFIX** gyerekülés.



Ülősmagasító gyerekülés, biztonsági öv vagy **ISOFIX** rögzítések használatával:

- **B2: csökkentett szélességű ülősmagasító.**



ISOFIX „mózeskosár”
típusú gyermekülés:

- **L1**: balra néző.
- **L2**: jobbra néző.



Megengedett üléspozíció **ISO-FIX** gyerekülés beszereléséhez.



Ülés helyzetek, amelyekben tilos **ISOFIX** gyerekülést beszerelni.

Az ülések beállításáról bővebben lásd az **„Univerzális, ISOFIX és i-Size gyerekülések beszerelése”** táblázatot.

Az európai előírásoknak megfelelően ez a táblázat a biztonsági övvel rögzített és univerzálisan jóváhagyott gyermekülések felszerelési lehetőségeit tartalmazza. **(a)** valamint a legnagyobb **ISOFIX** és **i-Size** gyermekülések **ISOFIX** rögzítőkkal ellátott üléshelyzetekben a járműben.

	Ülések száma					
	Első ülések (b)				Hátsó ülések (b) 2. sor	
	1	2 (g)	3	4	5	6
Első utasoldali légzsák		Kikapcsol- va "KI" (c)	Aktíválva "BE" (d)	Kikapcsol- va "KI" (c)	Aktíválva "BE" (d)	
Univerzális (a) gyerek- üléssel kompatibilis hely- zet Hátra néző	nem	nem	igen (e)	nem		Igen (h)
Univerzális (a) gyerek- üléssel kompatibilis hely- zet Előre néző	nem	nem	igen (f)			Igen (h)
Egy i-Size hátra / előre néző gyereküléssel kom- patibilis helyzet	nem	nem	nem		nem	
Top Tether rögzítővel el- látott helyzet	nem	nem	nem		nem	
„ Mózeskosár ” típusú gyermekülés (L1 / L2)	nem	nem	nem	igen/nem (g)	nem	igen/nem (g)
„Hátrafelé néző” ISOFIX gyermekülés (R1 / R2 / R3)	nem	nem	nem	R3 (i)/nem (g)		R3 (i)/nem (g)

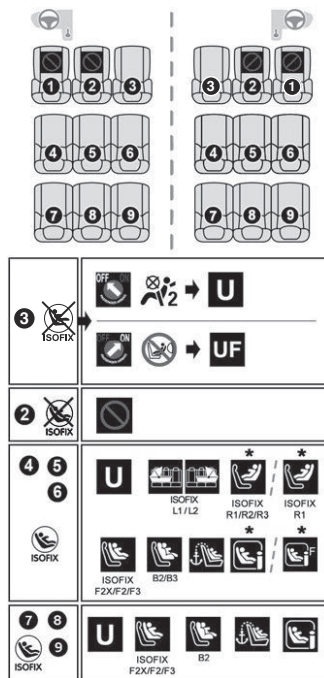
	Ülések száma					
	Első ülések (b)				Hátsó ülések (b) 2. sor	
	1	2 (g)	3	4	5	6
	Első utasoldali légzsák	Kikapcsol- va "KI" (c)	Aktiválva "BE" (d)	Kikapcsol- va "KI" (c)	Aktiválva "BE" (d)	
„Előre néző" ISOFIX gyerekülés (F2 / F2X / F3)	nem	nem		nem	F3	nem F3
„Ülésmagasító" gyerek- ülés (B2 / B3)	nem	nem		nem	B2 (g)	nem B2 (g)

Szabályok:

- Az **i-Size** kompatibilis helyzet a következőkkel is kompatibilis: **R1**, **R2** és **F2X**, **F2**, **B2**.
 - Az **RF3**-mal kompatibilis helyzet a következőkkel is kompatibilis: **R1** és **R2**.
 - A **R2**-mal kompatibilis helyzet a következővel is kompatibilis: **R1**.
 - Az **F3**-mal kompatibilis helyzet a következőkkel is kompatibilis: **F2X** és **F2**.
 - A **B3**-mal kompatibilis helyzet a következővel is kompatibilis: **B2**.
- (a) Univerzális gyermekülés: biztonsági öv segítségével bármely gépjárműbe beszerelhető gyermekülés.
 - (b) Modellváltozattól függően mielőtt gyermekülést szerelne be erre az ülőhelyre, tájékozódjon az országában érvényes szabályozásról.
 - (c) A „**menetiránynak háttal**” elhelyezett gyermekülés beszerelése előtt az első utasoldali légzsákok ki kell kapcsolni „**OFF (KI)**”

- (d) Csak a „**menetiránynak megfelelően**” elhelyezett gyerekülések-nél szabad az első utasoldali légzsákokat bekapcsolni („**BE**”).
- (e) „**Menetiránynak háttal**” és/vagy „**menetiránynak megfelelően**” beszerelhető univerzális gyermekülés (**U**) esetében **0**, **0+**, **1**, **2** vagy **3** csoport, vagy csak 40 és 150 cm közötti gyermekek számára.
- (f) „**Menetiránynak háttal**” beszerelhető univerzális gyermekülés (**UF**) esetében **1**, **2** vagy **3** csoport, vagy csak 76 és 150 cm közötti gyermekek számára.
- (g) Pad üléses változat.
- (h) Ha mózeskosarat rögzít erre az ülésre, előfordulhat, hogy egy vagy több ülőhely nem lesz használható ebben a sorban.
- (i) A beszerelés csak az 1. sor egyéni utasülése mögé lehetséges.
- (j) Középre beszerelt gyermekülés esetén a szélső üléseket nem lehet használni.
- (k) Csak 1. sor egyéni ülésekkel.

- (l) Nem kompatibilis az 1. sor ülés-paddal szerelt változattal.
- (m) 1. soros ülés-paddal.
- (n) A 2. sorban található ülés akkor használható, ha közvetlenül mögé **i-Size** gyerekülést szerelnek be.



* A változatoktól függően lásd a gyermekülések helyét a táblázatban.

Jelmagyarázat



Ülés helyzetek, amelyekben tilos gyermekülést beszerelni.



Első utasoldali légzsák **kikapcsolva** és a hozzá tartozó figyelmeztető lámpa.



Első utasoldali légzsák **aktív** és a hozzá tartozó figyelmeztető lámpa.



„Menetiránynak háttal” és/vagy „menetiránynak megfelelően” beszerelhető, biztonsági övvel rögzíthető **univerzális gyermekülés számára alkalmas ülés-helyzet (U)** 0, 0+, 1, 2 vagy 3 csoport, vagy 40 és 150 cm közötti gyermekek számára.



Biztonsági övvel rögzített és **univerzálisan jóváhagyott „menetiránynak megfelelő” (UF)** beszerelésre alkalmas ülés-helyzet 1, 2 vagy 3 csoportoknak, vagy csak 76 és 150 cm közötti méretű gyermekek számára.



Megengedett üléspozíció egy **i-Size** gyermekülés beszereléséhez.



Megengedett üléspozíció **„menetiránynak megfelelő” i-Size** gyermekülés beszereléséhez.



Ha van **Top Tether** rögzítő-pont a háttámla hátoldalán, akkor egy **univerzális ISOFIX gyermekülés** beszerelése engedélyezett.



„Menetiránynak háttal” elhelyezett **ISOFIX** gyermekülés:

- **R1:** ISOFIX gyermekülés egy **csecsemő** számára.
- **R2:** Kisméretű ISOFIX gyermekülés.
- **R3:** ISOFIX nagy méretű gyermekülés.



„Menetiránynak megfelelően” elhelyezett **ISOFIX** gyermekülés:

- **F2X:** ISOFIX gyermekülés **kisgyermekek** számára.
- **F2:** Kismagasságú ISOFIX gyermekülés.
- **F3:** Teljes magasságú **ISO-FIX** gyermekülés.



Ülésmagasító gyerekülés, biztonsági öv vagy ISOFIX rögzítések használatával:

- **B2: csökkentett szélességű ülésmagasító.**
- **B3: teljes szélességű ülésmagasító.**



ISOFIX „mózeskosár” típusú gyermekülés:

- **L1:** balra néző.
- **L2:** jobbra néző.



Megengedett üléspozíció **ISO-FIX** gyerekülés beszereléséhez.



Üléshelyzetek, amelyekben tilos **ISOFIX** gyerekülést beszerelni.

Az ülések beállításáról bővebben lásd az „**Univerzális, ISOFIX és i-Size** gyerekülések beszerelése” táblázatot.

Az európai előírásoknak megfelelően ez a táblázat a biztonsági övvel rögzített és univerzálisan jóváhagyott gyermekülések felszerelési lehetőségeit tartalmazza. **(a)** valamint a legnagyobb **ISOFIX** és **i-Size** gyermekülések **ISOFIX** rögzítőkkal ellátott üléshelyzetekben a járműben.

	Ülések száma									
	Első ülések (b)				Hátsó ülések (b) 2. sor			Hátsó ülések (b) 3. sor		
	1	2 (g)	3		4	5	6	7	8	9
Első utasoldali lég- zsák		Kikap- csolva "KI" (c)	Aktívál- va "BE" (d)	Kikap- csolva "KI" (c)	Aktívál- va "BE" (d)					
Univerzális (a) gyereküléssel kompatibilis hely- zet Hátra néző	nem	nem	igen (e)	nem		igen			igen	
Univerzális (a) gyereküléssel kompatibilis hely- zet Előre néző	nem	nem	igen (f)			igen			igen	
Egy i-Size hátra- felé néző gyerek- üléssel kompatibi- lis helyzet	nem	nem	nem		igen (k)/nem (l)	igen (j) (k)/nem (l)	igen (k)/nem (j)	igen (n)	igen (j) (n)	igen (n)
Egy i-Size előre néző gyerekülés- sel kompatibilis helyzet	nem	nem	nem		igen	igen (j)	igen	igen (n)	igen (j) (n)	igen (n)



Ülések száma

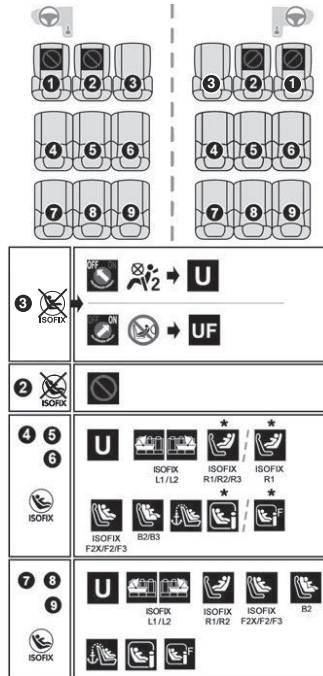
	Ülések száma								
	Első ülések (b)			Hátsó ülések (b) 2. sor			Hátsó ülések (b) 3. sor		
	1	2 (g)	3	4	5	6	7	8	9
Első utasoldali lég- zsák		Kikap- csolva "KI" (c)	Aktivál- va "BE" (d)	Kikap- csolva "KI" (c)	Aktivál- va "BE" (d)				
Top Tether rögzí- tővel ellátott hely- zet	nem	nem	nem		igen			igen	
„Mózeskosár” típu- sú gyermekülés (L1 / L2)	nem	nem	nem	igen (h) (i) (l)	igen (h) (i) (j) (l)	igen (h) (i) (l)		nem	
„Hátrafelé néző” ISOFIX gyerekülés (R1 / R2 / R3)	nem	nem	nem	R3 (k) (l)/R1 (m)	R3 (j) (k) (l)/ R1 (j) (m)	R3 (k) (l)/R1 (m)		nem	
„Előre néző” ISO- FIX gyerekülés (F2 / F2X / F3)	nem	nem	nem	F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3
„Ülésmagasító” gyerekülés (B2 / B3)	nem	nem	nem	B3	B3 (j)	B3	B2	B2 (j)	B2

Szabályok:

- Az **i-Size** kompatibilis helyzet a következőkkel is kompatibilis: **R1, R2 és F2X, F2, B2**.
 - Az **RF3**-mal kompatibilis helyzet a következőkkel is kompatibilis: **R1 és R2**.
 - A **R2**-mal kompatibilis helyzet a következővel is kompatibilis: **R1**.
 - Az **F3**-mal kompatibilis helyzet a következőkkel is kompatibilis: **F2X és F2**.
 - A **B3**-mal kompatibilis helyzet a következővel is kompatibilis: **B2**.
- (a) Univerzális gyermekülés: biztonsági öv segítségével bármely gépjárműbe beszerelhető gyermekülés.
 - (b) Modellváltozattól függően mielőtt gyermekülést szerelné be erre az ülőhelyre, tájékozódjon az országában érvényes szabályozásról.
 - (c) A „**menetiránynak háttal**” elhelyezett gyermekülés beszerelése előtt az első utasoldali légzsákot ki kell kapcsolni „**OFF (KI)**”

- (d) Csak a „**menetiránynak megfelelően**” elhelyezett gyerekülések-nél szabad az első utasoldali légzsákot bekapcsolni („**BE**”).
- (e) „**Menetiránynak háttal**” és/vagy „**menetiránynak megfelelően**” beszerelhető univerzális gyermekülés (**U**) esetében **0, 0+, 1, 2** vagy **3** csoport, vagy csak 40 és 150 cm közötti gyermekek számára.
- (f) „**Menetiránynak háttal**” beszerelhető univerzális gyermekülés (**UF**) esetében **1, 2** vagy **3** csoport, vagy csak 76 és 150 cm közötti gyermekek számára.
- (g) Pad üléses változat.
- (h) Ha mózeskosarat rögzít erre az ülésre, előfordulhat, hogy egy vagy több ülőhely nem lesz használható ebben a sorban.
- (i) A beszerelés csak az 1. sor egyéni utasülése mögé lehetséges.
- (j) Középre beszerelt gyermekülés esetén a szélső üléseket nem lehet használni.
- (k) Csak 1. sor egyéni ülésekkel.

- (l) Nem kompatibilis az 1. sor ülés-paddal szerelt változattal.
- (m) 1. soros ülés-paddal.
- (n) Nem kompatibilis a rögzített, egyrészes 3. üléssorral vagy az ülés-sel és a rögzített hátsó üléssorral.
- (o) Csak 3 különálló üléssel kompatibilis a 3. sorban.
- (p) A 2. sorban található ülést úgy kell beállítani, hogy a 3. sorban ülő gyermek ne érjen hozzá az előtte lévő üléshez.
- (q) A 2. sorban található ülés akkor használható, ha közvetlenül mögé **i-Size** gyerekülést szerelnek be.



* A változatoktól függően lásd a gyermekülések helyét a táblázatban.

Jelmagyarázat



Ülőhelyzetek, amelyekben tilos gyermekülést beszerelni.



Első utasoldali légszák **kikapcsolva** és a hozzá tartozó figyelmeztető lámpa.



Első utasoldali légszák **aktiválva** és a hozzá tartozó figyelmeztető lámpa.



„Menetiránynak háttal” és/vagy „menetiránynak megfelelően” beszerelhető, biztonsági övvel rögzíthető **univerzális gyermekülés számára alkalmas ülőhelyzet (U)** 0, 0+, 1, 2 vagy 3 csoport, vagy 40 és 150 cm közötti gyermekek számára.



Biztonsági övvel rögzített és **univerzálisan jóváhagyott „menetiránynak megfelelő” (UF)** beszerelésre alkalmas ülőhelyzet 1, 2 vagy 3 csoportoknak, vagy csak 76 és 150 cm közötti méretű gyermekek számára.



Megengedett ülőpozíció egy **i-Size** gyermekülés beszereléséhez.



Megengedett ülőpozíció **„menetiránynak megfelelő” i-Size** gyermekülés beszereléséhez.



Ha van **Top Tether** rögzítőpont a háttámla hátoldalán, akkor egy **univerzális ISOFIX gyermekülés** beszerelése engedélyezett.



„Menetiránynak háttal” elhelyezett **ISOFIX** gyermekülés:

- **R1: ISOFIX** gyermekülés egy **csecsemő** számára.
- **R2: Kisméretű ISOFIX** gyermekülés.
- **R3: ISOFIX nagy méretű** gyermekülés.



„Menetiránynak megfelelően” elhelyezett **ISOFIX** gyermekülés:

- **F2X: ISOFIX** gyermekülés **kisgyermekek** számára.
- **F2: Kismagasságú ISOFIX** gyermekülés.
- **F3: Teljes magasságú ISOFIX** gyermekülés.



Ülésmagasító gyerekülés, biztonsági öv vagy **ISOFIX** rögzítések használatával:

- **B2: csökkentett szélességű** ülésmagasító.
- **B3: teljes szélességű** ülésmagasító.



ISOFIX „mózeskosár” típusú gyermekülés:

- **L1:** balra néző.
- **L2:** jobbra néző.



Megengedett üléspozíció **ISO-FIX** gyerekülés beszereléséhez.



Üléshelyzetek, amelyekben tilos **ISOFIX** gyerekülést beszerelni.

Az ülések beállításáról bővebben lásd az „**Univerzális, ISOFIX és i-Size** gyerekülések beszerelése” táblázatot.

Az európai előírásoknak megfelelően ez a táblázat a biztonsági övvel rögzített és univerzálisan jóváhagyott gyermekülések felszerelési lehetőségeit tartalmazza. **(a)** valamint a legnagyobb **ISOFIX** és **i-Size** gyermekülések **ISOFIX** rögzítőkkel ellátott üléshelyzetekben a járműben.

	Ülések száma									
	Első ülések (b)				Hátsó ülések (b) 2. sor			Hátsó ülések (b) 3. sor		
	1	2 (g)	3		4	5	6	7	8	9
Első utasoldali lég- zsák		Kikap- csolva "KI" (c)	Aktivál- va "BE" (d)	Kikap- csolva "KI" (c)	Aktivál- va "BE" (d)					
Univerzális (a) gyereküléssel kompatibilis hely- zet Hátra néző	nem	nem	igen (e)	nem		igen			igen	
Univerzális (a) gyereküléssel kompatibilis hely- zet Előre néző	nem	nem	igen (f)			igen			igen	
Egy i-Size hátra- felé néző gyerek- üléssel kompatibi- lis helyzet	nem	nem		nem	igen (k)/nem (l)	igen (j) (k)/nem (l)	igen (k)/nem (l)	igen (q)	igen (j) (n)	igen (q)
Egy i-Size előre néző gyerekülés- sel kompatibilis helyzet	nem	nem		nem	igen	igen (j)	igen	igen (q)	igen (j) (q)	igen (q)

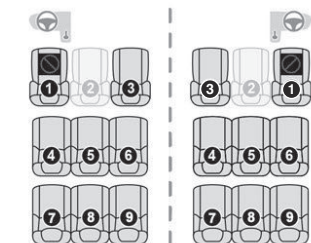
	Ülések száma									
	Első ülések (b)					Hátsó ülések (b) 2. sor			Hátsó ülések (b) 3. sor	
	1	2 (g)	3	4	5	6	7	8	9	
Első utasoldali légzsák		Kikapcsolva "KI" (c)	Aktiválva "BE" (d)	Kikapcsolva "KI" (c)	Aktiválva "BE" (d)					
Top Tether rögzítővel ellátott helyzet	nem	nem	nem		igen			igen		
„Mózeskosár” típusú gyermekülés (L1 / L2)	nem	nem	nem	igen (h) (i) (l)	igen (h) (i) (j) (k)	igen (h) (i) (l)	igen (h) (o) (p)/nem (n)	igen (h) (j) (o) (p)/nem (n)	igen (h) (o) (p)/nem (n)	
„Hátrafelé néző” ISOFIX gyerekülés (R1 / R2 / R3)	nem	nem	nem	R3 (k) (l)/R1 (m)	R3 (j) (k) (l)/R1 (j) (m)	R3 (k) (l)/R1 (m)	R2 (o) (p)/nem (n)			
„Előre néző” ISO-FIX gyerekülés (F2 / F2X / F3)	nem	nem	nem	F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3	
„Ülésmagasító” gyerekülés (B2 / B3)	nem	nem	nem	B3	B3 (j)	B3	B2	B2 (j)	B2	

Szabályok:

- Az **i-Size** kompatibilis helyzet a következőkkel is kompatibilis: **R1**, **R2** és **F2X**, **F2**, **B2**.
 - Az **RF3**-mal kompatibilis helyzet a következőkkel is kompatibilis: **R1** és **R2**.
 - A **R2**-mal kompatibilis helyzet a következővel is kompatibilis: **R1**.
 - Az **F3**-mal kompatibilis helyzet a következőkkel is kompatibilis: **F2X** és **F2**.
 - A **B3**-mal kompatibilis helyzet a következővel is kompatibilis: **B2**.
- (a) Univerzális gyermekülés: biztonsági öv segítségével bármely gépjárműbe beszerelhető gyermekülés.
 - (b) Modellváltozattól függően mielőtt gyermekülést szerelné be erre az ülőhelyre, tájékozódjon az országában érvényes szabályozásról.
 - (c) A „**menetiránynak háttal**” elhelyezett gyermekülés beszerelése előtt az első utasoldali légzsákot ki kell kapcsolni „**OFF (KI)**”

- (d) Csak a „**menetiránynak megfelelően**” elhelyezett gyerekülések-nél szabad az első utasoldali légzsákot bekapcsolni („**BE**”).
- (e) „**Menetiránynak háttal**” és/vagy „**menetiránynak megfelelően**” beszerelhető univerzális gyermekülés (**U**) esetében **0**, **0+**, **1**, **2** vagy **3** csoport, vagy csak 40 és 150 cm közötti gyermekek számára.
- (f) „**Menetiránynak háttal**” beszerelhető univerzális gyermekülés (**UF**) esetében **1**, **2** vagy **3** csoport, vagy csak 76 és 150 cm közötti gyermekek számára.
- (g) Ha valamelyik hátsó ülésre „**menetiránynak háttal**” vagy „**menetiránynak megfelelően**” gyermekülést kíván beszerelni, tolja előre az előtte lévő ülést, és állítsa függőleges helyzetbe az ülés háttámláját, hogy elég hely álljon rendelkezésre a gyermekülés és a gyermek lába számára.
- (h) Az első ülést úgy kell beállítani, hogy a 2. sorban ülő gyermek ne érjen hozzá az előtte lévő üléshez.

- (i) A 2. sorban található ülést úgy kell beállítani, hogy a 3. sorban ülő gyermek ne érjen hozzá az előtte lévő üléshez.
- (j) Középre beszerelt gyermekülés esetén a szélső üléseket nem lehet használni.
- (k) Ha 2 különálló ülést vagy 1 különálló ülést szereltek a 3. sorban.
- (l) Ha 3 különálló ülést szereltek a 3. sorban.
- (m) A 2. sorban található ülés akkor használható, ha közvetlenül mögé **i-Size** gyermekülést szerelnek be.
- (n) Nem kompatibilitás Ha 2 különálló ülést vagy 1 különálló ülést szereltek a 2. sorban.
- (o) Nem kompatibilis Ha 2 különálló ülést vagy 1 különálló ülést szereltek a 3. sorban.
- (p) Csak akkor szereljen fel **i-Size** gyermekülést, ha az ülések előre-felé vannak beszerelve.



3	ISOFIX	OFF	ON	U	UF
4	5	6	ISOFIX R1/R2/R3	ISOFIX F2X/F2/F3	B2/B3
7	8	9	ISOFIX R1/R2/R3	ISOFIX R1/R2	ISOFIX F2X/F2/F3
			B2/B3	B2	

* A változatoktól függően lásd a gyermekülések helyét a táblázatban.

Jelmagyarázat



Ülés helyzetek, amelyekben tilos gyermekülést beszerelni.



Első utasoldali légzsák **kikapcsolva** és a hozzá tartozó figyelmeztető lámpa.



Első utasoldali légzsák **aktív** és a hozzá tartozó figyelmeztető lámpa.



„Menetiránynak háttal” és/vagy „menetiránynak megfelelően” beszerelhető, biztonsági övvel rögzíthető **univerzális gyermekülés számára alkalmas ülés-helyzet (U)** 0, 0+, 1, 2 vagy 3 csoport, vagy 40 és 150 cm közötti gyermekek számára.



Biztonsági övvel rögzített és **univerzálisan jóváhagyott „menetiránynak megfelelő” (UF)** beszerelésre alkalmas ülés-helyzet 1, 2 vagy 3 csoportoknak, vagy csak 76 és 150 cm közötti méretű gyermekek számára.



Megengedett üléspozíció egy **i-Size** gyermekülés beszereléséhez.



Megengedett üléspozíció **„menetiránynak megfelelő” i-Size** gyermekülés beszereléséhez.



Ha van **Top Tether** rögzítő-pont a háttámla hátoldalán, akkor egy **univerzális ISOFIX gyermekülés** beszerelése engedélyezett.



„Menetiránynak háttal” elhelyezett **ISOFIX** gyermekülés:

- **R1:** ISOFIX gyermekülés egy csecsemő számára.
- **R2:** Kisméretű ISOFIX gyermekülés.
- **R3:** ISOFIX nagy méretű gyermekülés.



„Menetiránynak megfelelően” elhelyezett **ISOFIX** gyermekülés:

- **F2X:** ISOFIX gyermekülés **kisgyermekek** számára.
- **F2:** **Kismagasságú** ISOFIX gyermekülés.
- **F3:** **Teljes magasságú** ISOFIX gyermekülés.



Ülésmagasító gyerekülés, biztonsági öv vagy ISOFIX rögzítések használatával:

- **B2: csökkentett szélességű ülésmagasító.**
- **B3: teljes szélességű ülésmagasító.**



Megengedett üléspozíció **ISO-FIX** gyerekülés beszereléséhez.



Ülőhelyzetek, amelyekben tilos **ISOFIX** gyerekülést beszerelni.

Az ülések beállításáról bővebben lásd az „**Univerzális, ISOFIX és i-Size** gyerekülések beszerelése” táblázatot.

Az európai előírásoknak megfelelően ez a táblázat a biztonsági övvel rögzített és univerzálisan jóváhagyott gyermekülések felszerelési lehetőségeit tartalmazza. (a) valamint a legnagyobb **ISOFIX** és **i-Size** gyermekülések **ISOFIX** rögzítőkkal ellátott üléshelyzetekben a járműben.

	Ülések száma									
	Első ülések (b)				Hátsó ülések (b) 2. sor			Hátsó ülések (b) 3. sor		
	1	2 (g)	3		4	5	6	7	8	9
Első utasoldali lég- zsák		Kikap- csolva "KI" (c)	Aktivál- va "BE" (d)	Kikap- csolva "KI" (c)	Aktivál- va "BE" (d)					
Univerzális (a) gyereküléssel kompatibilis hely- zet Hátra néző	nem	igen (e)		nem		nem			nem	
Univerzális (a) gyereküléssel kompatibilis hely- zet Előre néző	nem		igen (f)		igen (g)	igen (g) (j)	igen (g)	igen (g)	igen (g) (j)	igen (g)
Egy i-Size hátra- felé néző gyerek- üléssel kompatibi- lis helyzet	nem		nem		igen (m)/ nem (n)	igen (j)/ nem (n)	igen (m)/ nem (n)	igen (m)/ nem (o)	igen (j) (m)/nem (o)	igen (m)/ nem (o)
Egy i-Size előre néző gyerekülés- sel kompatibilis helyzet	nem		nem		igen (f) (m) (p)	igen (f) (j) (m) (p)	igen (f) (m) (p)	igen (f) (p)	igen (f) (j) (p)	igen (f) (p)

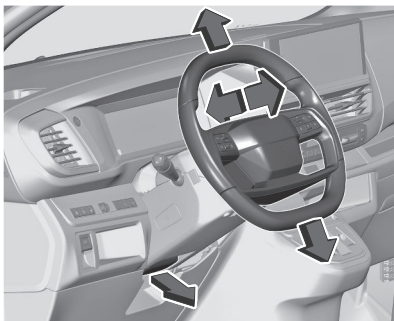


Ülések száma

	Első ülések (b)				Hátsó ülések (b) 2. sor			Hátsó ülések (b) 3. sor		
	1	2 (g)	3		4	5	6	7	8	9
Első utasoldali lég- zsák		Kikap- csolva "KI" (c)	Aktivál- va "BE" (d)	Kikap- csolva "KI" (c)	Aktivál- va "BE" (d)					
Top Tether rögzí- tővel ellátott hely- zet	nem		nem			igen			igen	
„Mózeskosár” típu- sú gyermekülés (L1 / L2)	nem		nem			nem			nem	
„Hátrafelé néző” ISOFIX gyerekülés (R1 / R2 / R3)	nem		nem		R3 (h)	R3 (h) (j)	R3 (h)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)	R3 (i) (j) (k)/R2 (i) (j) (l)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)
„Előre néző” ISO- FIX gyerekülés (F2 / F2X / F3)	nem		nem		F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3
„Ülésmagasztó” gyerekülés (B2 / B3)	nem		nem		B3	B3 (j)	B3	B3 (k)/ B2 (l)	B3 (j) (k)/B2 (l)	B3 (k)/ B2 (l)

Kormánykerék

Kormánykerék Beállítás



- A gépjármű álló helyzetében húzza meg a kart a kormány kioldásához.
- Állítsa be a vezetési helyzetnek megfelelő magasságot és távolságot.
- Tolja előre a szabályozót a kormány reteszeléséhez.

Kormánykerék Kapcsolók

Néhány vezetőt segítő rendszer, az Infotainment rendszer és a csatlakoztatott mobiltelefon a kormánykeréken lévő gombokkal működtethető.



Kormányzár

A kormányzár automatikusan bekapcsol, amikor:

- A jármű álló helyzetben van.
- Ki van kapcsolva a gyújtás.

A kormányzár kioldásához, nyissa ki, majd zárja be a vezetőajtót és kapcsolja be a gyújtást vagy közvetlenül indítsa be a motort.

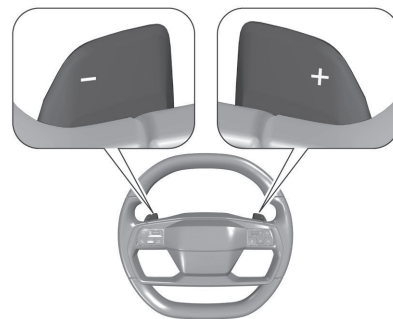
⚠ Figyelem

Lemerült járműakkumulátor vagy meghibásodás esetén nem szabad a járművet vontatni vagy behúzással beindítani, mert a kormányzarat nem lehet kioldani.

⚠ Figyelem

A kulcs akkumulátorának meghibásodása esetén a kormányzár zárva marad. Ne próbálja meg a gépjárművet betolással beindítani és ne vontassa.

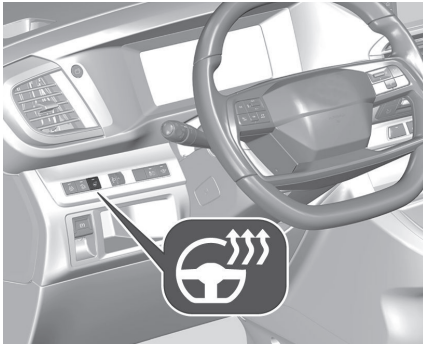
Kormánykerék Kapcsolófülek



Az automata sebességváltóval felszerelt járműveken a fokozatváltás történhet a + vagy - segítségével.

A BEV-eken a regeneratív fékezési mód a + vagy - segítségével működtethető.

Kormánykerék Fűtés



Kapcsolja be a fűtést a  megnyomásával.

A bekapcsolt állapotot a gombban lévő LED jelzi.

A fűtés csak akkor működik, amikor a külső hőmérséklet 20 °C alatt van.

Kürt

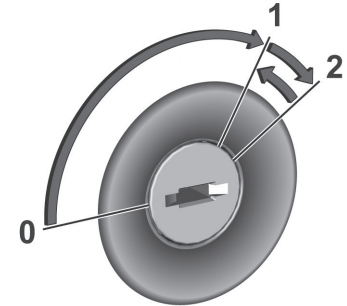


Nyomja meg a  lehetőséget.

A gyalogosfigyelmeztető kürt a jármű mozgása közben és legfeljebb 30 km/h (19 mph) előre- vagy hátrameneti sebességnél lép működésbe.

A funkciót nem lehet kiiktatni.

Gyújtáskapcsoló Gyújtáskapcsoló



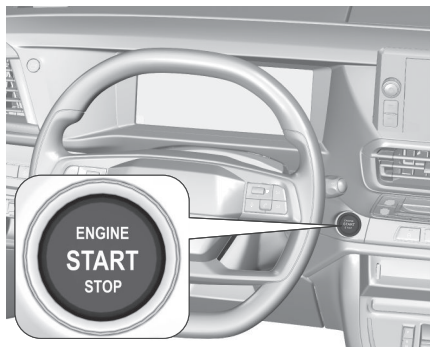
- 0: gyújtás ki: bizonyos funkciók a vezetőajtó kinyitásaig aktívak maradnak, feltéve, hogy előzőleg be volt kapcsolva a gyújtás
- 1: gyújtás be tápellátási mód: a gyújtás bekapcsolva, a dízelmotor izzítása, világítanak a visszajelző lámpák és a legtöbb elektromos komponens működőképes
- 2: motor indítása: engedje vissza a kulcsot miután a motor beindult

 **Veszély**

Soha ne vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból vezetés közben,

mert ez a kormánykerék reteszelését okozhatja.

Főkapcsoló Gomb



Az elektronikus kulcsnak a gépkocsin belül kell lennie.

Ablaktörlők és mosók

Ablaktörlő És -Mosó

Megjegyzés

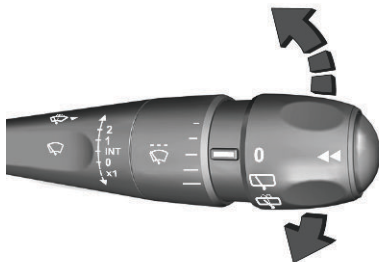
Az ablaktörlő kar **AUTO INT**, 1. vagy 2. állásában, bekapcsolt gyújtás mellett, több mint egy perc elteltével: Ha a külső hőmérséklet $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$ alatt van, az ablaktörlő csak 10 km/h feletti sebességnél kapcsol be. Ha a

külső hőmérséklet $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$ felett van, a szélvédőtörlő azonnal bekapcsol.

Megjegyzés

Az 1. vagy 2. állásban a törlési gyakoriság automatikusan csökken 5 km/h alatti sebességnél, 10 km/h feletti sebességnél visszatér az eredeti gyakoriságra.

Ablaktörlő beállítható törlési gyakorisággal



- 0: ki
- 1: normál
- 2: gyors törlési ütem
- INT: szakaszos törlés
- x1: egy törlés

Ne használja az ablaktörlőt, ha a szélvédő jeges.

Autómosóban kapcsolja ki az ablaktörlőt.

Állítható ablaktörlő gyakoriság



Az ablaktörlő kar **INT** állásban, a gyűrű forgatásával öt frekvenciaszint kiválasztására van lehetőség. Kisebb gyakoriság választása esetén megerősítő törlés történik.

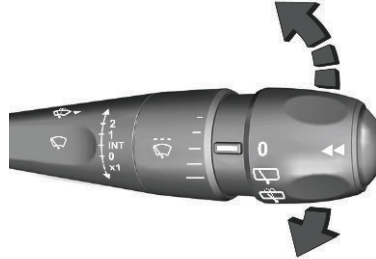
Ablakmosó



Húzza meg a kart. Ekkor a rendszer mosófolyadékot permetez a szélvédőre, és az ablaktörlő lapátok néhány törlési ütemet végeznek.

Esőérzékelős Ablaktörlő Vezérlés

Ablaktörlő esőérzékelővel



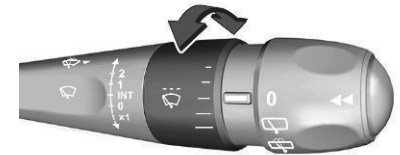
- 0: ki
- 1: normál
- 2: gyors törlési ütem
- AUTO: automatikus törlés
- x1: egy törlés

Az **AUTO** állásban, az esőérzékelő érzékeli a szélvédőn lévő víz mennyiségét, és automatikusan szabályozza a törlési ütemet. Ne használja az ablaktörlőt, ha a szélvédő jeges. Autómosóban kapcsolja ki az ablaktörlőt.



Az érzékelő-felületet tartsa tisztán, portól, szennyeződéstől és jégtől mentesen.

Az esőérzékelő érzékenységének beállítása



Az érzékenység beállításához forgassa el az állítógyűrűt.

A leghosszabb vonal jelzi a legmagasabb érzékenységet, a legrövidebb pedig a legalacsonyabb érzékenységet. Egy törlési ciklus erősíti meg a kijelölést.

Hátsó Ablaktörlő És Mosó

Hátsó ablaktörlő



- 0:** ki
- szakaszos törlés
- szélvédőmosás

Ne használja, ha a hátsó ablak lefagyott, vagy ha kerékpártartót használ. Autómosóban kapcsolja ki az ablaktörlőt. A hátsó törlőlapát automatikusan bekapcsol, amennyiben az ablaktörlő be

van kapcsolva, és hátrameneti fokozatba kapcsol.

A funkció a beállítások alkalmazásban, az információs kijelzőn aktiválható vagy inaktíválható.

A hátsó ablaktörlő aktiválásához a gyújtás következő ráadásakor forgassa **0** állásba és vissza állásba.

Hátsó ablakmosó

Válassza az menüpontot
A rendszer mosófolyadékot permetez a hátsó ablakra, és az ablaktörlő töröl, amíg a ki van választva.

Külső világítás

Figyelem

Ne nézzon közvetlenül a LED fényszórókba. Szemsérülés veszélye.

Világítás Vezérlők



Forgassa el az állítógyűrűt:

AUTO : automatikus fényszóróvezérlés automatikusan vált a nappali menetlámpa és fényszóró között

: helyzetjelzők

: tompított fényszóró / távolsági fényszóró

Automatikus Fényszóróvezérlés

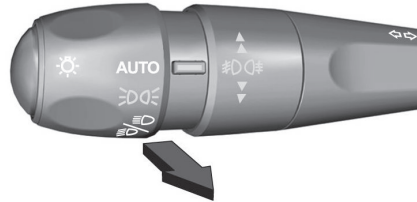


Amikor az állítógyűrű AUTO helyzetben van, és a motor üzemel, a rendszer automatikusan átkapcsol a nappali menetlámpa és a fényszórók között a külső fényviszonyok és az ablaktörlő rendszer által nyújtott információk függvényében.

Automatikus fényszóró-vezérlés

Forgassa az állítókereket a következő állásba: **AUTO** Gyenge fényviszonyok esetén a fényszórók bekapcsolnak. Továbbá, a fényszórók akkor is bekapcsolnak, ha az ablaktörlőt néhány törlés erejéig bekapcsolta.

Távolsági Fényszóró



A távolsági fényszóró aktiválásához vagy kikapcsolásához húzza a kart az ellenállási ponton túl.

Távolsági Fényszóró Vezérlés

A rendszer tompított fényről távolsági fényre és vissza kapcsol, hogy megakadályozza a vakítást. Ha bekapcsolják, a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolva marad és be-kikapcsolja a távolsági fényszórót a környezeti feltételektől függően. A távolsági fényszóró vezérlésének utolsó beállítása megmarad a gyújtás következő bekapcsolása után is.

Bekapcsolás

A távolsági fényszóró asszisztens az információs kijelző járműbeállítások menüjében kapcsolható be. Sötétben a távolsági fényszóró automatikusan bekapcsol 45 km/h feletti sebességnél. A távolsági fényszóró kikapcsol 35 km/h alatti sebességnél, de a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolva marad.

A zöld ellenőrző lámpa  folyamatosan világít a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolt állapotában, a kék  akkor világít, amikor a távolsági fényszóró aktív.

A távolsági fényszóró asszisztens automatikusan tompított fényszóróra kapcsol, amikor:

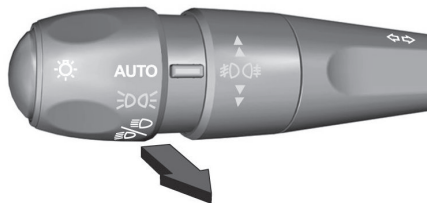
- Városban közlekedik.
- A kamera sűrű ködöt észlel.
- A hátsó ködlámpa be van kapcsolva.
- A szembe jövő vagy elöl haladó járműveket a kamera észleli.

Ha a rendszer nem érzékel korlátozó tényezőt, visszakapcsol távolsági fényszóróra.

Kikapcsolás

A rendszer az információs kijelző járműbeállítások menüjében kapcsolható ki.

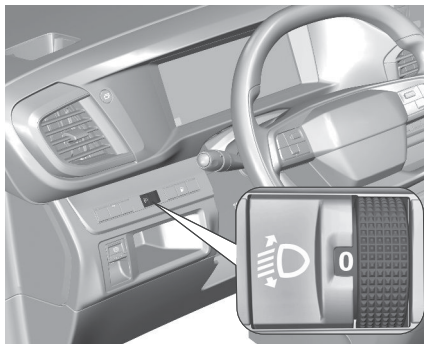
Fénykürt



A fénykürt bekapcsolásához húzza meg a kart röviden anélkül, hogy túlmozdítaná az ellenállási ponton.

Fényszórómagasság Beállítása

Kézi állítás



A fényszórómagasság beállítása a gépkocsi terhelésének megfelelően annak érdekében, hogy a fényszóró ne vakítsa el a többi közlekedőt: forgassa a görgetőkapcsolót  a megfelelő állásba.

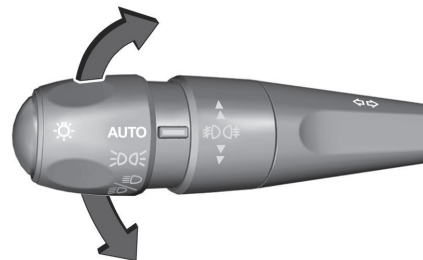
- 0: az első üléseken ülnek
- 1: maximum öt ember vagy részleges terhelés
- 2: minden ülés foglalt és közepes terhelés

- 3: vezető és a max. megengedett terhelés

Fényszórók használata külföldön

Ha a gépjárművét olyan országban tervezi használni, ahol az út másik oldalán is halad a forgalom, a tompított fényszórókat úgy kell beállítani, hogy ne vakítsák el a szembejövő sofőröket. Lépjen kapcsolatba a márkakereskedőjével vagy egy minősített szervizzel.

Írányjelzők



fel: jobb oldali irányjelző lámpa

le: bal oldali irányjelző lámpa

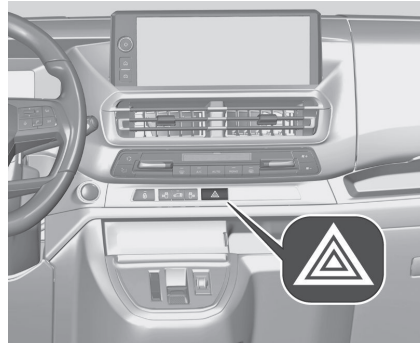
Az irányjelző kar mozgatasakor érezhető egy ellenállási pont.

Az állandó villogás bekapcsol, amikor az irányjelző kart az ellenállási ponton túl mozdítja. Akkor kapcsol ki, amikor a kormánykereket ellentétes irányba mozdítja vagy az irányjelző kart kézzel visszahelyezi a semleges állásába. 20 másodperc elteltével a hangjelzés hangereje növekszik, ha a sebesség 80 km/h felett van.

Az ideiglenes villogást úgy kapcsolja be, hogy az irányjelző kart közvetlenül az ellenállási pont előtt tartja. Az irányjelző lámpák addig villognak, míg el nem engedi az irányjelző kart.

Három villogás bekapcsolásához, röviden lökje meg az irányjelző kart anélkül, hogy túlmozdítaná az ellenállási ponton.

Vészjelzések



Működtetés a  gomb megnyomásával. A vészvillogó automatikusan bekapcsol a következő helyzetekben:

- Vészhelyzeti fékezésakor (a lassítási erőtől függően).
- Baleset esetén.

Kikapcsolnak, amikor először gyorsít vagy, ha megnyomja a  gombot.

Automatikus Világítás

Az automata világítás rendszer a szélvédő tetejébe épített érzékelő kamerát használ.

Működési korlátok

A rendszer leállítását, illetve nem megfelelő működését okozhatja:

- Gyenge látási viszonyok mellett (pl. hóesés, heves eső).
- Ha a szélvédő piszkos, bepárasodott vagy ki van takarva (pl.: matricával) a kamera előtt.
- Ha a gépjármű erőteljes fényvisszaverődést okozó táblákkal vagy a biztonsági szalagkorlát fényvisszaverőivel szemben halad.

A rendszer nem képes érzékelni:

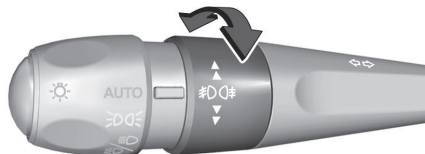
- A saját világítással nem rendelkező közlekedőket, így a gyalogosokat.
- Rejtett világítással haladó járművek (például biztonsági korlát mögötti haladás autópályán).
- Meredek lejtő tetején vagy alján lévő, illetve kanyargós úton vagy kereszteződésekben közlekedő gépjárműveket.

Vigyázat

A kamera előtti területen tartsa különösen tisztán a szélvédőt. A szélvédő belső felülete is párasodhat a kamera körül.

Párás és hideg időben rendszeresen páramentesítse a szélvédőt. Ne hagyja a havat felgyülemelni a motorháztetőn vagy a gépjármű tetején, mert kitakarhatja a kamerát.

Első Ködlámpák



Forgassa az állítógyűrűt egyszer az első ködlámpák bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.

Világításkapcsoló **AUTO** állásban: az első ködlámpa bekapcsolásakor a fényszórók is automatikusan bekapcsolnak.

Hátsó Ködlámpák

Változattól függően:



Forgassa az állítógyűrűt előre / hátra a be- / kikapcsoláshoz.



Forgassa az állítógyűrűt előre / hátra az első ködlámpa be- / kikapcsolásához. Forgassa az állítógyűrűt kétszer előre / hátra a hátsó ködlámpa be- / kikapcsolásához.

Világításkapcsoló **AUTO** állásban: a hátsó ködlámpa bekapcsolásakor a fényszórók is automatikusan bekapcsolnak.

Világításkapcsoló **DOCS** állásban: a hátsó ködlámpa csak az első ködlámpákkal együtt kapcsolható be.

Tolatólámpák

A tolatólámpa bekapcsolt gyújtásnál, a hátrameneti fokozat kiválasztásakor világít.

Nappali Menetlámpa

A nappali menetlámpa a láthatóságot növeli nappali vezetés idején. Automatikusan bekapcsol, amikor a motor jár vagy a **0** vagy **AUTO** beállításnál.

A rendszer automatikusan átkapcsol a nappali menetlámpa és a tompított fényszórók között, a fényviszonyoktól függően.

Automatikus Fényszórótompítás

Csak a teljes LED technológiás fényszóróval készült változatoknál érhető el.

Amikor a világításkapcsoló kar **AUTO** pozícióban van, és a funkciót aktiválta az érintőképernyőn, a rendszer a fény- és forgalmi viszonyoknak megfelelően automatikusan vált a tompított fényszóró és a távolsági fényszóró között a szélvédő tetejére szerelt kamera jele alapján.

Figyelem

A rendszer a vezetéstámogató rendszer része.

Minden esetben a vezető felel gépjárműve világításáért, illetve azért, hogy az megfeleljen a fény-, látási és közlekedési viszonyoknak, valamint a KRESZ előírásainak.

Megjegyzés

A rendszer bekapcsol, amint a gépjármű sebessége meghaladja a 25 km/h sebességet.

Amikor a sebesség 15 km/h alá csökken, a funkció kikapcsol.

Üdvözlő Világítás

Ha a járművet a rádiófrekvenciás távirányítóval nyitja ki, akkor az alábbi lámpák közül néhány vagy mindegyik rövid időre kigyullad:

- fényszórók
- hátsó lámpák
- belső világítás

A bekapcsolt lámpák száma a környező fényviszonyoktól függ.

A világítás azonnal kikapcsol a gyújtáskapcsoló bekapcsolt állásba fordításakor.

A vezetőoldali ajtó kinyitásakor a következő további világítóeszközök kapcsolnak be:

- bizonyos kapcsolók megvilágítása
- Vezető Információs Központ

Kilépő Világítás

A következő lámpák bekapcsolnak, amikor a gyújtást kikapcsolja:

- fényszórók
- belső világítás
- középkonzol-világítás

Adott idő elteltével automatikusan kialszanak. Ez a funkció csak sötétben működik.

A funkció a  beállítások alkalmazásában, az információs kijelzőn aktiválható vagy inaktiválható.

Kanyarvilágítás



Kikapcsoláskor 40 km/h sebességig aktív. A kormányzási szögtől vagy az irányjelző lámpák bekapcsolási állapotától függően az első ködlámpa megvilágítja a haladási irányt. Ez a funkció a gépjármű személyre szabásában kapcsolható be vagy ki.

Belső lámpák

Belső Világítás

A gépkocsiba való beszálláskor és kiszálláskor az első és a hátsó utastér-világítás automatikusan bekapcsolódik, majd adott késleltetéssel kialszik.

Első és hátsó belső világítás

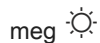


Működtesse a billenőkapcsolót:



: automatikus be és ki kapcsolás

nyomja : be

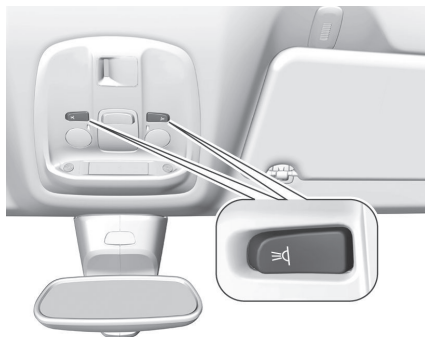


nyomja : kikapcsolva



Az ábra a hátsó belső világítást mutatja.

Olvasólámpák



Működtetés a ☀ és ☀☀ megnyomásával, a belső világításnál.



Az ábra a hátsó belső világítást mutatja

Interior Ambient Lights (Belső Világítás)

Az alábbi lámpák fényereje a ⚙ beállítások alkalmazásban szabályozható az információs kijelzőn, amikor be vannak kapcsolva a külső lámpák:

- műszerfal világítás
- Információs kijelző
- világító kapcsolók és működtető elemek

Csomagtérvilágítás

Az alsó csomagtérlámpák bekapcsolnak, amikor kinyitják a csomagteret.



A csomagtér-világítás egyike
elemlámpaként is használható.
Húzza ki az elemlámpát a mélyedés
tetejéből.

Lámpák A Napellenzőben

Kinyitott napellenző esetén világít.

Napfénytető

Üvegtábla

Napellenzők



A napellenzők kézi működtetésűek.
Tolja a megfelelő napellenzőt a kívánt
helyzetbe.

Belső tárolás / Belső funkciók

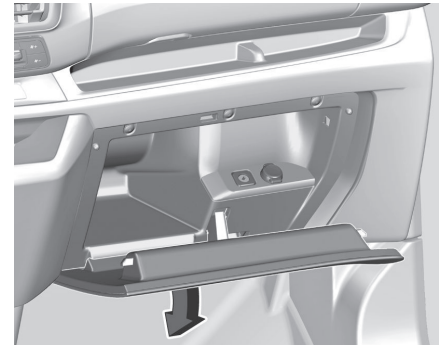
Tárolóhelyek



Figyelem

Ne tároljon nehéz vagy éles tárgyakat a
tárolórekeszekben.

Kesztyűtartó



A kesztyűtartó nyitásához húzza meg a
fogantyút.

Néhány változatnál a tárolórekeszben
van egy tartozékcsatlakozó és az első
utaslégzsákot kiiktató kapcsoló.
Menet közben tartsa zárva a
kesztyűtartót.

Pohártartók

Első pohártartó



A pohártartók a műszerfal oldalainál helyezkednek el.

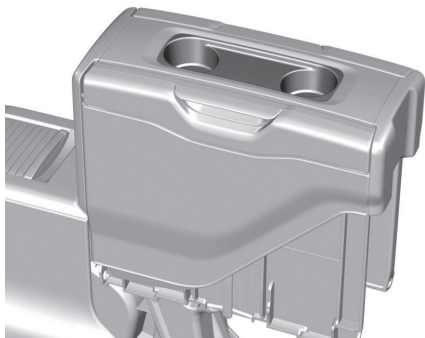
Hátsó pohártartó



A második ülésor üléseinek pohártartója a lábtérben lévő tárolóhelyen található.

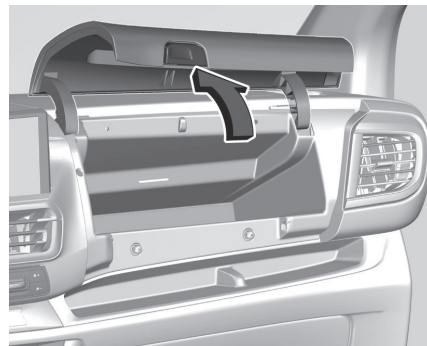


A harmadik ülésor üléseinek pohártartói a csomagtér oldalain találhatók.

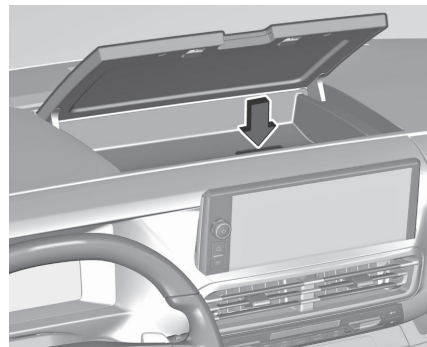


Hajtsa fel a többfunkciós asztalt.

Elülső Tárolórekesz



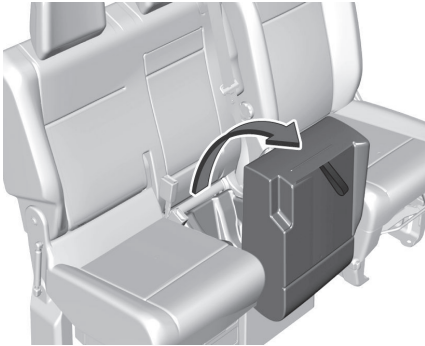
A tárolórekesz nyitásához nyomja meg a gombot és nyissa fel a fedelet. Néhány változatnál van kesztyűtartó-hűtés a tárolórekeszben.



A tárolórekesz nyitásához nyomja meg a gombot és nyissa fel a fedelet.

Háttámla Tárolás

Tárolórekesz



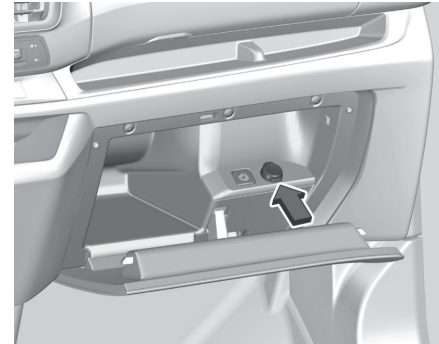
Lehet egy tárolórekesz a középső ülés pad ülés alatt, a vezetőülés mellett. Emelje fel az ülés párnát a kar meghúzásával.



Lehet egy tárolórekesz a középső és a bal oldali ülés pad ülés alatt. Emelje fel az ülés párnát.

Változattól függően a tárolórekeszt el lehet távolítani hátulról a hosszú tárgyak elhelyezéséhez.

12V Csatlakozóaljzatok



A kesztyűtartóban található egy 12 V-os csatlakozóaljzat.



Lehet egy 12 V-os csatlakozóaljzat a harmadik ülés sor bal oldali kárpitozásán.

Ne lépje túl a 120 W megengedett legnagyobb teljesítményértéket.



Lehet egy 220 V-os csatlakozóaljzat az első utasülés alatt.

Ne lépje túl a 120 W megengedett legnagyobb teljesítményértéket.

Kikapcsolt gyújtásnál a csatlakozóaljzatok nem működnek. A csatlakozóaljzatok alacsony járműakkumulátor-feszültség esetén kikapcsolnak.

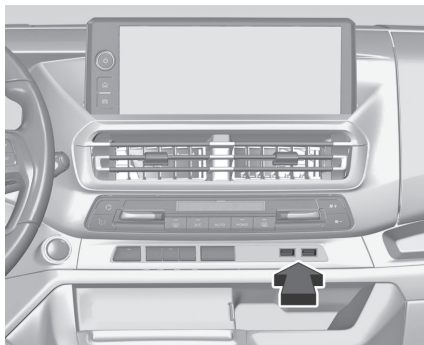
A csatlakoztatott elektromos tartozékoknak meg kell felelniük a DIN VDE 40 839 szabvány elektromágneses kompatibilitással kapcsolatos követelményeinek.

Ne csatlakoztasson áram leadásra alkalmas készülékeket, mint

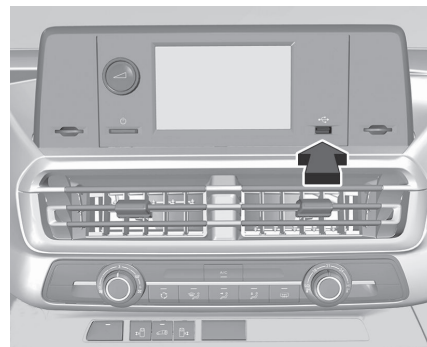
például töltőberendezéseket vagy akkumulátorokat.

Ne tegyen kárt a csatlakozóaljzatban nem megfelelő csatlakozódugók használatával.

USB Portok



A változat függvényében két USB csatlakozó található a műszerfalon. A bal USB csatlakozóval külső eszközök tölthetők, és adatkapcsolatot tesz lehetővé az Infotainment rendszerrel. A jobb USB csatlakozó csak külső eszközök töltésére szolgál.



Változattól függően, egy USB-csatlakozó van az információs kijelző mellett. Külső eszközök tölthetők vele, és adatkapcsolatot tesz lehetővé az Infotainment rendszerrel.



Két USB csatlakozó helyezkedhet el a B oszlop bal alsó részén. Mindkét USB csatlakozó csak külső eszközök töltésére szolgál.

Megjegyzés

Az aljzatokat mindig tisztán és szárazon kell tartani.

Vezeték Nélküli Telefontöltő

⚠ Figyelem

Az induktív töltés befolyásolhatja a beültetett pacemaker vagy más orvosi eszközök működését. Adott esetben kérjen orvosi tanácsot az induktív töltőeszköz használata előtt.

⚠ Figyelem

A mobilkészülék töltése előtt távolítsa el minden fémtárgyat a töltőeszközből, mivel ezek a tárgyak nagyon felforrósodhatnak.

Mobilkészülék töltéséhez:



1. Távolítsa el minden tárgyat a töltő készülékről.
2. Helyezze a mobilkészüléket a töltőfelületre. Ne feledje, hogy a mobilkészüléket a pozicionáló segédek között kell helyezni.

A Qi kompatibilis mobilkészülékek tölthetők induktívan. Néhány mobilkészüléken az induktív töltés használatához egy integrált tekercessel felszerelt hátlapra vagy tokra lehet szükség.

A mobilkészülék védőborítása hatással lehet az induktív töltésre.

Abban az esetben, ha a mobiltelefon nem töltődik megfelelően, forgassa el 180°-kal és helyezze újra a töltő készülékre.

Állapotjelző LED



A LED jelzi az aktuális töltési állapotot.

Zölden világít

A mobilkészülék töltődik.

Sárgán villog

Ha a mobiltelefon nem lett megfelelően középre helyezve a töltési területen vagy ismeretlen tárgy érzékelhető a töltési zónában.

Sárgán világít

Probléma van a mobilkészülék akkumulátorával vagy az indukciós töltő meghibásodása érzékelhető.

Ha a probléma nem szűnik meg, kérjen segítséget egy szerviztől.

Csomagtér

Változattól függően a csomagtér megnövelhető a második és harmadik ülésor üléseinek felhajtatásával vagy kiserelésével.

Gépjárműváltózat ülőspaddal a második és harmadik ülésorban

Berakodáskor a következőket kell figyelembe venni:

- Csak akkor tároljon tárgyakat az asztal pozícióba lehajtott harmadik ülésor ülésein, amikor a második ülésor ülései is le vannak hajtva asztal pozícióba.



- A második vagy harmadik ülésor ülőspadja döntött helyzetben van: a szélső ülés nem használható.



- A második vagy harmadik ülésor különálló ülése döntött helyzetben van: a középső ülés nem használható.



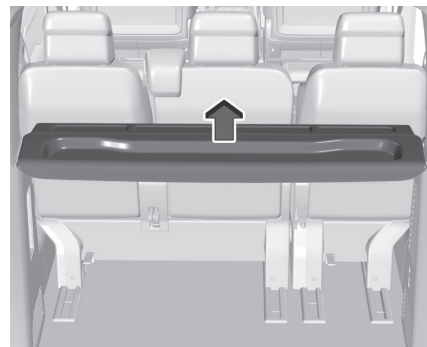
- A második ülésor ülése le van hajtva asztal pozícióba: az adott ülés a harmadik ülésorban nem használható.



- A második ülésor ülése döntött helyzetben van: az adott ülés a harmadik ülésorban nem használható.

Csomagtérfedél

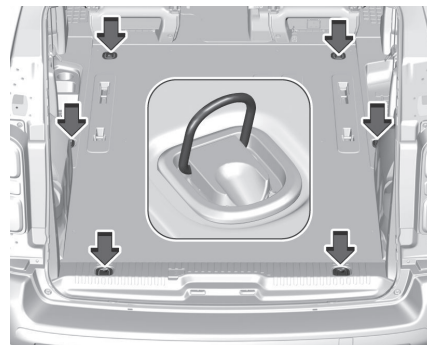
Ne helyezzen semmilyen tárgyat a rolóra.



Emelje fel a csomagtérfedeleket a kisereléséhez.

A csomagtérfedél beszereléséhez illessze be a rögzítőelemekbe mindkét oldalon.

Rögzítőszemek



A rögzítőszemek a csomagok elcsúszásának megakadályozását szolgálják, pl. rögzítőhevederek vagy csomagháló segítségével.

A rögzítőszemek a járműpadlón helyezkedhetnek el. A rögzítőszemek száma és elhelyezkedése változó járműtől függően.

Csomagrendező készlet

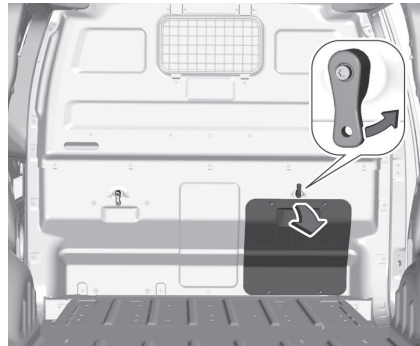
Csapóajtó az utasülés mögött

Változattól függően, az első ülések mögött egy válaszfal védi a vezetőt és az elől ülő utasokat a rakomány mozgások kockázatával szemben.

Az utasülés mögött a válaszfalban lehet egy csapóajtó, ami eltávolítható a hosszú tárgyak elhelyezéséhez.

Ha a szélső utasülés le van hajtva és a csapóajtó nyitva van, a középső ülésnek szabadon kell maradni.

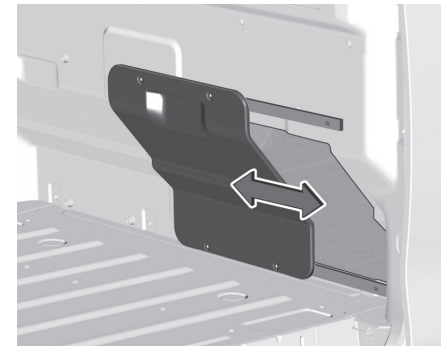
A fedél eltávolítása (A típus)



1. Oldja a rögzítőszerkezetet, engedje le a csapóajtót és távolítsa el.
2. Tárolja a csapóajtót a vezetőülés mögött.
Fordítsa a rögzítőszerkezetet felfelé. Helyezze a csapóajtó zsanérjait a hornyokba, hajtsa fel a csapóajtót és reteszelje a rögzítőszerkezettel.



A fedél elcsúsztatása (B típus)



Tolja a csapóajtót oldalra. Mágnesek tartják ebben a helyzetben.

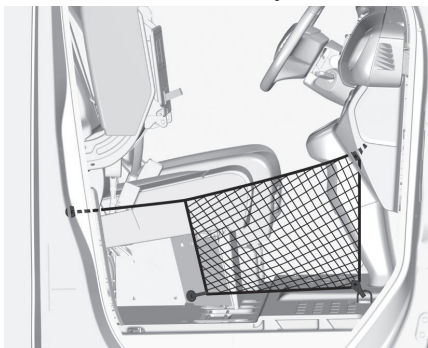
A védőháló felhelyezése

A védőhálót fel kell szerelni mindig, amikor az első utasoldali ülés le van

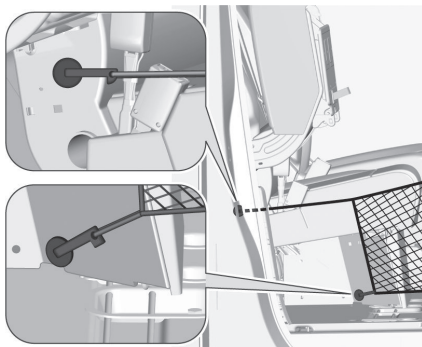
hajtva és az elválasztó csapóajtó nyitva van.

1. Emelje fel az első utasoldali ülés-pad üléspárnáját.

Lásd az ülések lehajtásáról szóló szakaszt az Első ülések fejezetben.



2. Rögzítse a hálót az ábrán látható módon.



3. Illessze a rögzítőt a nyílásba.
A rögzítő reteszeléséhez fordítsa el az óramutató járásával egyezően egy negyed fordulattal.



4. Rögzítse a kampókat a rögzítőszermekhez a kesztyűtartóban és a padlón.

A szállítást követően távolítsa el a védőhálót és hajtsa le az ülést.

Második sor ülés-pad a teherjárműben

A második sorban lévő ülés-pad lehajtható a csomagter növeléséhez.

⚠ Figyelem

Amikor az ülések beállítását vagy lehajtását hajtja végre, a kezét és lábát tartsa távol a mozgási területtől. Fennáll a sérülés veszélye.

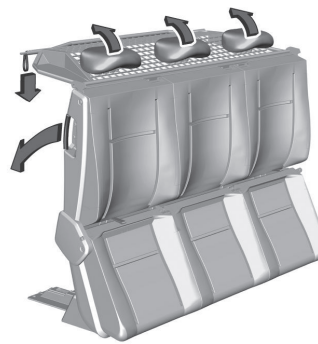
Győződjön meg arról, hogy nincsenek tárgyak a rögzítési pontokon vagy síneken.

Soha ne állítsa az üléseket vezetés közben, mert ellenőrizhetetlenül elmozdulhatnak.

Csak a helyükre illesztett ülésekkel és háttámlákkal utazzon.

Behajtás

1. Döntse a fejtámlákat előre. Húzza a hurkot felfelé, hogy kireteszelje az üléspadot.
2. Emelje meg az üléspadot a fogantyúnál fogva és hajtsa az üléspadot előre, míg bekattan.

Felhajtás

1. Az üléspadnak az eredeti helyzetbe történő visszaállításához húzza meg a hurkot, hogy kireteszelje.
2. A fogantyúnál fogva hajtsa az üléspadot vissza, míg bekattan az eredeti helyzetbe. Hajtsa fel a fejtámlákat.

Biztonsági háló**Biztonsági háló az ülések mögött**

Változattól függően a biztonsági háló beszerelhető a második ülésor, harmadik ülésor vagy az első ülések mögé.

A terhelhetőség növeléséhez a biztonsági háló mögötti ülések lehajthatók vagy kiserelhetők.

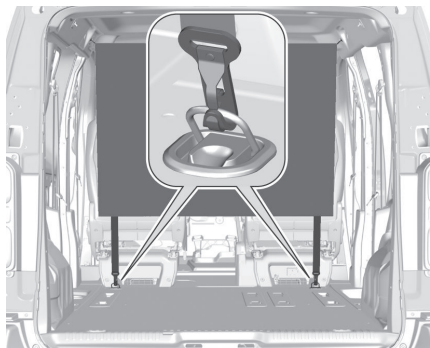
A biztonsági háló előtti háttámláknak felhajtott állapotban kell lenni. A biztonsági háló mögött nem szabad utasokat szállítani.

Beszerezés a tetőkeretbe

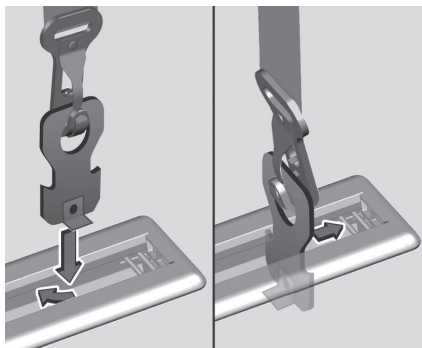
1. A tetőkeret mindkét oldalán vannak szerelési nyílások. Ha vannak, nyissa ki a fedelet.
2. Akassza fel és be a háló rúdját az egyik oldalon, nyomja össze a rudat, akassza fel és be a másik oldalon.

Felszerelés a padlóra

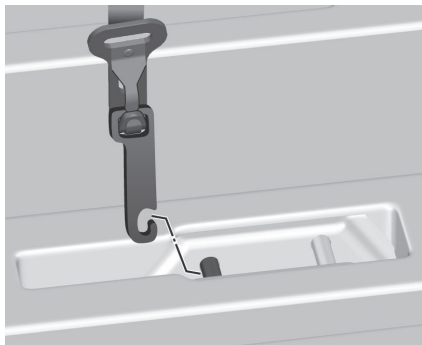
1. a) Felszerelés rögzítőszemekkel. Rögzítse a biztonsági háló hevederének kampóit a rögzítőszemekbe.



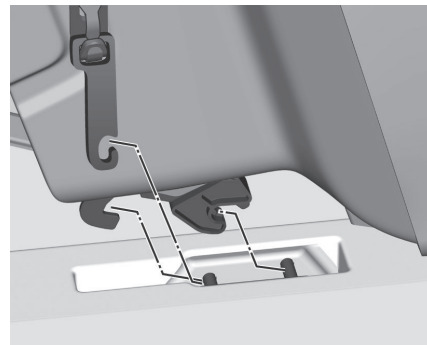
- b) Felszerelés síneken lévő hátsó üléseknél
 Illessze a rögzítőket a padló rögzítési pontokba mindkét oldalon. A rögzítők reteszeléséhez fordítsa el azokat az óramutató járásával egyezően egy negyed fordulattal. Helyezze annyira közel a sín végéhez, amennyire lehet.



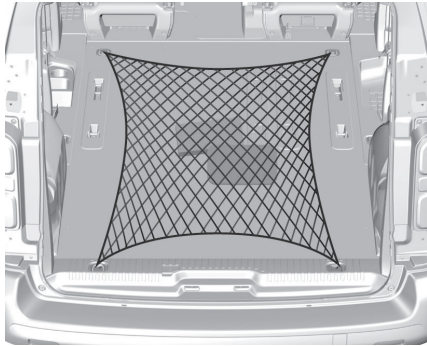
- c) Felszerelés rögzített hátsó üléseknél
 Illessze a rögzítőket a padló rögzítési pontokba mindkét oldalon.



A biztonsági hálót be lehet szerelni lehajtott ülésekkel együtt.



2. Feszítse meg mindkét pántot a laza vég meghúzásával.

Biztonsági háló a padlón

A padló hátsó részén lévő rögzítőszemekhez rögzítve lehetőség van a tárgyak leszorítására.

Műszerfali műszerek és vezérlés

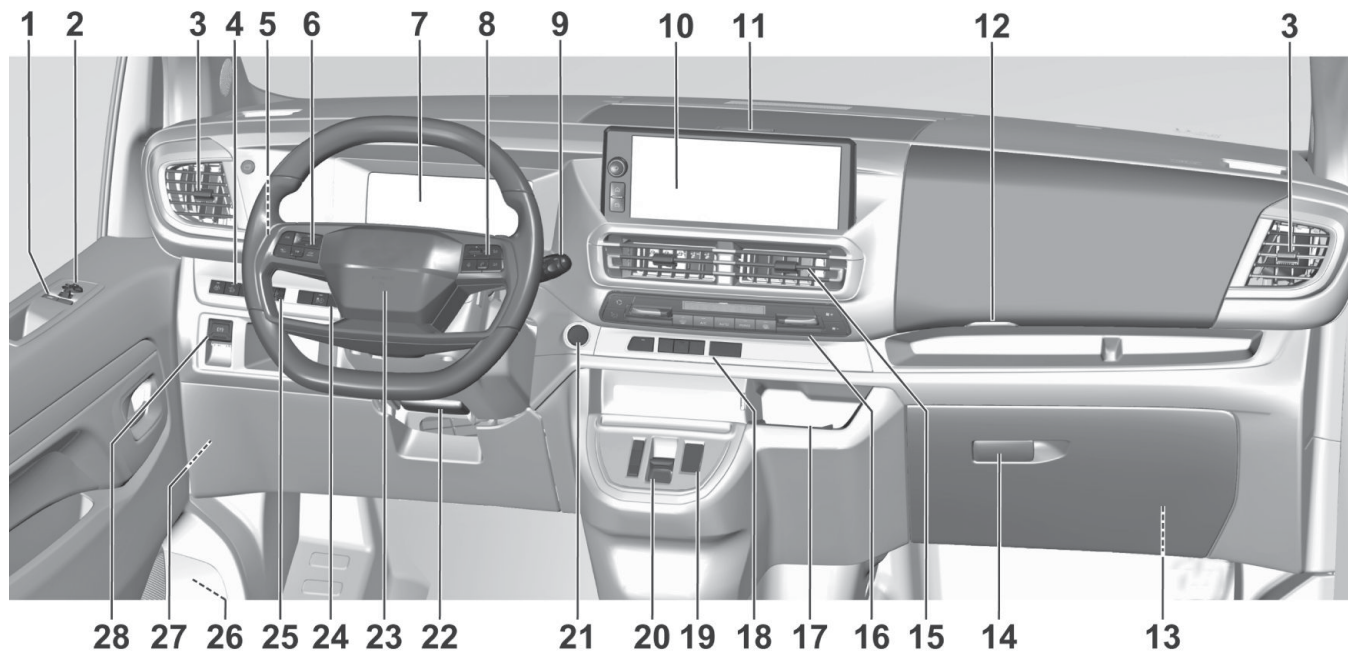
Műszerfal	88
Műszercsoport	91
Sebességmérő	91
Kilométer-számláló	91
Napi kilométer-számláló	92
Fordulatszámérő	92
Üzemanyagszint mérőműszer	93
Hidrogénmérő	93
Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota	94
Fedélzeti számítógép	94
Energiaáramlás iránya	94
Komfort fogyasztásmérő	95
Hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző	95
Motorolajszint-ellenőrző rendszer	96
Szervizkijelző	96
Minialkalmazások	96
Figyelmeztető lámpák, jelzőfények és üzenetek	97
Ellenőrzőlámpák	97
Súlyos hiba - Állítsa le a járművet.....	99
Légzsák visszajelző lámpája.....	100
Fékrendszer visszajelző lámpája.....	100
Akkumulátortöltés-ellenőrző lámpa...100	
Ajtó nyitására figyelmeztető lámpa... 100	
Álmos vezető észlelése figyelmeztető lámpa.....	100

Szervokormány hibajelző lámpája....	101
Motor-hűtőfolyadék hőmérsékletének figyelmeztető lámpája.....	101
Olajnyomás figyelmeztető lámpa.....	101
Töltőkábel csatlakoztatva figyelmeztető lámpa.....	101
Biztonsági öv használatára figyelmeztető lámpa.....	101
Rendszer rendellenesség figyelmeztető lámpa.....	101
Szerviz figyelmeztető lámpa.....	101
Meghajtó akkumulátor hőmérséklete figyelmeztető lámpa...	102
Meghajtó akkumulátor meghibásodása figyelmeztető lámpa.....	102
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) figyelmeztető lámpája.....	102
Elektronikus fékerőelosztó (EBFD) figyelmeztető lámpa.....	102
Elektromos rögzítőfék behúзва lámpa.....	102
Elektromos rögzítőfék figyelmeztető lámpája.....	103
Aktív vészfékezés figyelmeztető lámpa.....	103
Aktív Elektronikus menetstabilizátor (ESC) / Kipörgésgátló rendszer (TC) figyelmeztető lámpa.....	104
Elektronikus menetstabilizátor (ESC) / Kipörgésgátló rendszer	

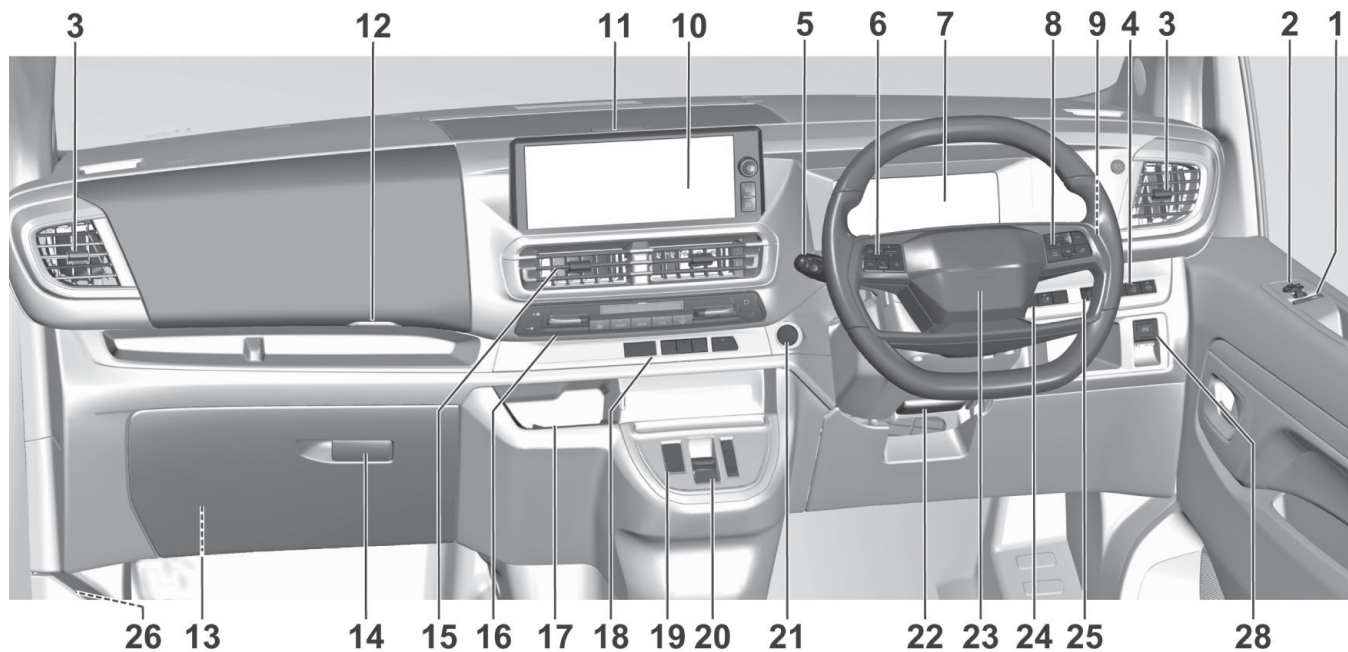
(TC) kikapcsolás figyelmeztető lámpa.....	104
Sávtartó asszisztens (LKA) figyelmeztető lámpája.....	104
Sávtartó asszisztens szervize figyelmeztető lámpa.....	104
Alacsony üzemanyagszint figyelmeztető lámpája.....	104
AdBlue figyelmeztető lámpa.....	105
Motorellenőrzés/hibajelzés (MIL) figyelmeztető lámpája.....	106
Motor előfűtés figyelmeztető lámpa.....	106
Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) visszajelző lámpája.....	106
Közlekedési tábla felismerése (TSR) figyelmeztető lámpa.....	106
Parkolás érzékelők figyelmeztető lámpa.....	107
Teknős mód figyelmeztető lámpa.....	107
Gyalogos hangjelzés figyelmeztető lámpa.....	107
Víz az üzemanyagszűrőben figyelmeztető lámpa.....	107
Részecskeszűrő figyelmeztető lámpa.....	107
Automatikus tompított fényszóró jelzőlámpa.....	107
Lejtmenet asszisztens vezérlés figyelmeztető lámpa.....	108
Irányjelző jelzőlámpa.....	108

Stop-Start aktív visszajelző	
lámpája.....	108
Menetkész jelzőlámpa.....	108
Automatikus távolsági fényszóró	
jelzőlámpa.....	108
Távolsági fényszóró visszajelző	
lámpája.....	108
Első ködlámpa visszajelző lámpa.....	108
Klímavezérlés	108
AC Be-Ki vezérlés	108
Maximális AC Be-Ki vezérlés	109
Az ablakok párátlanítása és	
jégmentesítése	110
Keringetésvezérlés	110
Fűtő- és szellőzőrendszer	110
Automatikus AC vezérlés	112
Hőmérséklet szabályozás	115
Szellőzőnyílások	116
Rögzített szellőzőnyílások	117
Kijelző	118
Műszeregység	118
Információs kijelző	118

Műszerfal



- | | | |
|--|--|---------------------------|
| 1. Elektromos ablakemelők | 14. Kesztyűtartó | 28. Elektromos rögzítőfék |
| 2. Külső visszapillantó tükrök | 15. Középső szellőzőnyílások | |
| 3. Oldalsó szellőzőnyílások | 16. Elektronikus légkondicionáló rendszer | |
| 4. Sávtartó rendszer
Lejtmenetvezérlő
Fűtött kormánykerék | 17. Induktív töltés | |
| 5. Távolsági fényszóró
Fénykürt
Írányjelző lámpák
Első ködlámpák
Helyzetjelző lámpák | 18. Központi zár
Automatikus zárás
Elektromos gyermekbiztonsági zárok
Vészvillogó
Elektromos toloajtók | |
| 6. Sebességtartó rendszer
Sebességhatároló
Alkalmazkodó sebességtartó | 19. Meghajtási üzemmódok | |
| 7. Vezető Információs Központ | 20. Meghajtó kiválasztó egység
Választó, automata sebességváltó | |
| 8. Az Infotainment rendszer kezelőszervei | 21. Teljesítmény gomb | |
| 9. Ablaktörlő és mosó
Hátsó ablaktörlő és mosó | 22. A kormány beállítása | |
| 10. Információs kijelző | 23. Kürt | |
| 11. Elülső tárolórekesz | 24. Hőmérsékleti előkészítés
Kettős reteszelésű zárrendszer
Szélvédőfűtés | |
| 12. Elülső tárolórekesz | 25. Fényszórómagasság állítás | |
| 13. Légzsák kikapcsolása
Csatlakozó-aljzat | 26. A motorháztető nyitókarja | |
| | 27. Biztosítékdoboz | |



- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Elektromos ablakemelők 2. Külső visszapillantó tükrök 3. Oldalsó szellőzőnyílások 4. Sávtartó rendszer
Lejtmenetvezérlő
Fűtött kormánykerék 5. Távolsági fényszóró
Fénykürt
Irányjelző lámpák
Első ködlámpák
Helyzetjelző lámpák 6. Sebességtartó rendszer
Sebességhatároló
Alkalmazkodó sebességtartó 7. Vezető Információs Központ 8. Az Infotainment rendszer kezelőszervei 9. Ablaktörlő és mosó
Hátsó ablaktörlő és mosó 10. Információs kijelző 11. Elülső tárolórekesz 12. Elülső tárolórekesz 13. Légzsák kikapcsolása
Csatlakozó-aljzat 14. Kesztyűtartó | <ol style="list-style-type: none"> 15. Középső szellőzőnyílások 16. Elektronikus légkondicionáló rendszer 17. Induktív töltés 18. Központi zár
Automatikus zárás
Elektromos gyermekbiztonsági záruk
Vészvillogó
Elektromos tolóajtók 19. Meghajtási üzemmódok 20. Meghajtó kiválasztó egység
Választó, automata sebességváltó 21. Teljesítmény gomb 22. A kormány beállítása 23. Kürt 24. Hőmérsékleti előkészítés
Kettős reteszelésű zárrendszer
Szélvédőfűtés 25. Fényszórómagasság állítás 26. A motorháztető nyitókarja 28. Elektromos rögzítőfék |
|---|--|

Műszercsoport

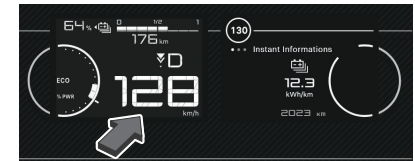
Sebességmérő

A gépkocsi sebességét mutatja.

A típus



B típus



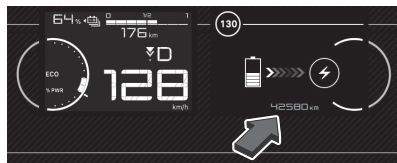
Kilométer-Számláló

A teljes rögzített távolság km egységben jelenik meg.

A típus



B típus



Napi Kilométer-Számláló

Az utolsó visszaállítás óta megtett távolság jelenik meg a Vezető Információs Központban.

Két napi kilométer-számláló oldalt lehet kiválasztani az út / autonómia információs menüben a különböző utakra vonatkozóan.

A napi kilométer-számláló 9999 kilométerig számol.

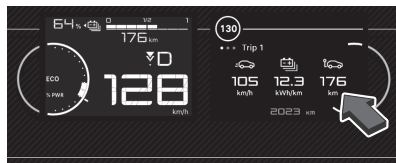


Nyomja meg a gombot két másodpercig a napi kilométer-számláló visszaállításához.

A típus



B típus



Fordulatszámérő

A motor percenkénti fordulatszámát mutatja.

Lehetőség szerint minden sebességfokozatban az alacsony fordulatszám-tartományt használja.

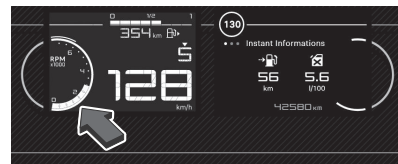
Vigyázat

Ha a visszajelző a piros figyelmeztető mezőben van, akkor meghaladta a megengedett legnagyobb fordulatszámot. A motor károsodhat.

A típus



B típus



Üzemanyagszint Mérőműszer

Az ellenőrző lámpa ● vagy  sárgán világít, ha az üzemanyagszint alacsony. Soha ne hagyja az üzemanyagtartályt kiürülni.

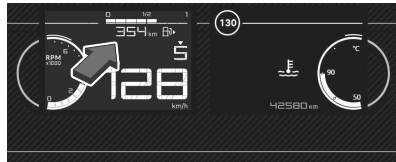
A nyíl jelzi a gépjárműnek azt az oldalát, ahol az üzemanyagfeltöltő fedél van.

A feltöltési mennyiség, a tartályban lévő üzemanyag miatt kevesebb lehet, mint a megadott névleges üzemanyagtartálykapacitás.

A típus



B típus



Hidrogénmérő



Megjeleníti a tartályban lévő hidrogénszintet.

Ha az  ellenőrző lámpa sárgán világít, haladéktalanul tankoljon.

Ha ezen felül a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony, akkor a  sárgán világít.

Kombinált hatótávolság



A kombinált hatótávolság (nagyfeszültségű akkumulátor és hidrogén tartály) lázható.

A hatótávolság kiszámítása a pillanatnyi hidrogénszint, a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje és az áramfogyasztás alapján történik. A kijelző átlagértékeket mutat.

Tankolás vagy feltöltés után nem sokkal a számítógép automatikusan újraszámítja az értéket.

Információs menü

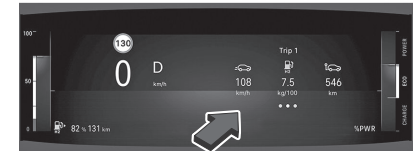
Pillanatnyi fogyasztás

A kombinált energia (üzemanyagcella és nagyfeszültségű akkumulátor) pillanatnyi fogyasztásának kijelzése.

Kilométer-számláló

A rögzített teljes távolság.

Útinformációs oldalak



Az út nullázáshoz, nyomja meg, és tartsa lenyomva a gombot több mint két másodpercig, amikor a kívánt út látható.



Átlagsebesség

Az átlagsebesség kijelzése.

Átlagfogyasztás

A kombinált energia (üzemanyagcella és nagyfeszültségű akkumulátor) átlagfogyasztás kijelzése. Nullázás után egy alapértelmezett értékkel indul.

Napi kilométer-számláló

A nullázás óta megtett út hossza.

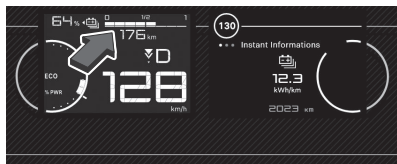
Nagyfeszültségű Akkumulátor Töltöttségi Állapota

Mutatja a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotát.

A típus



B típus



Fedélzeti Számítógép

A fedélzeti számítógép az utolsó nullázás óta mutatja az aktuális út adatokat.



A gomb megnyomása az alábbi füleket jeleníti meg:

- aktuális információk
 - teljes hatótávolság
 - pillanatnyi fogyasztás
 - a stop-start üzemmód időszámlálója
 - teljes távolság rögzítő

● 1. út

- átlagsebesség
- átlagfogyasztás
- megtett út

● 2. út

- átlagsebesség
- átlagfogyasztás
- megtett út

Az időszámláló a gyújtás minden bekapcsolásakor visszaállításra kerül. Az út nullázáshoz, nyomja meg, és tartsa lenyomva a gombot több mint két másodpercig, amikor a kívánt út látható.

Energiaáramlás Iránya

Az energia-visszajelző műszer tájékoztat a jármű aktuális energia állapotáról.

Charge: A nagyfeszültségű akkumulátor a jármű lassulásából származó energiával töltődik

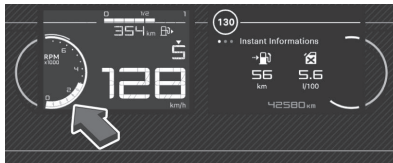
Eco: Minden hajtásmódban optimális mennyiségű energia áll rendelkezésre

Power: A jármű dinamikus vezetési stílusban halad, a teljesítményre összpontosítva.

A típus



B típus



Komfort Fogyasztásmérő

A komfort fogyasztásmérő tájékoztat a következő hőmérsékleti fogyasztók pillanatnyi elektromos fogyasztásáról:

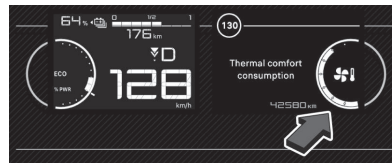
- fűtés
- légkondicionálás
- szélvédőfűtés
- hátsó ablakfűtés
- ülésfűtés

Ha az ECO üzemmód meghajtási üzemmód van kiválasztva, akkor a hőmérsékleti fogyasztók teljesítménye csökken.

A típus



B típus



Hűtőfolyadék-Hőmérséklet Kijelző

A hűtőfolyadék hőmérsékletét mutatja. A piros zóna azt jelzi, hogy a motor üzemi hőmérséklete túl magas.

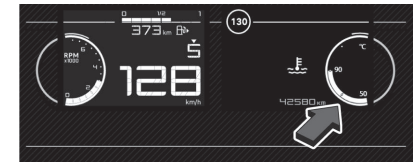
Vigyázat

Ha a motor hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas, állítsa meg a járművet és kapcsolja ki a motort. A motort károsodás fenyegeti. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét.

A típus



B típus



Motorolajszint-Ellenőrző Rendszer

A gyújtás bekapcsolása után a motorolajszint állapota megjelenik a Vezető Információs Központban néhány másodpercre a szerviz információt követően.

A megfelelő motorolajszint megerősítése megtörténik.

Ha a motorolajszint alacsony, a  villog és egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a Vezető Információs Központban. Változattól függően a  villog a Vezetői Információs Központban. Állapítsa meg a motorolajszintet az olajszintmérő pálca használatával és töltsse fel a motorolajat. A mérés hibáját  jelzi vagy egy üzenet a Vezetői Információs Központban a  kijelzéssel együtt. Ellenőrizze a motorolajszintet manuálisan az olajszintmérő pálcát használva.

Szervizkijelző

A szervizrendszer tájékoztat, amikor motorolajat és szűrőt kell cserélni vagy jármű szervizelésre van szükség. A vezetési körülményektől függően a szükséges motorolaj- és olajszűrőcserék közötti intervallum jelentősen eltérő lehet. Egy esedékes szervizelés megjelenik a Vezető Információs Központban néhány

másodpercre a gyújtás bekapcsolása után.

Ha nincs szükség szervizelésre a következő 3000 vagy több km alatt akkor nem jelenik meg szerviz információ a kijelzőn.

Ha szervizelésre van szükség a következő 3000 km-en belül, akkor a következő szervizelésig hátralévő távolság, az utolsó szervizelés óta megtett távolság vagy a következő szervizelésig hátralévő időtartam jelenik meg néhány másodpercre. Ezzel egyidejűleg emlékeztetőként átmenetileg világít a  szimbólum.

Ha szervizelésre van szükség a következő kevesebb mint 1000 km során, akkor a következő szervizelésig hátralévő távolság, az utolsó szervizelés óta megtett távolság vagy a következő szervizelésig hátralévő időtartam jelenik meg néhány másodpercre. Ezzel egyidejűleg emlékeztetőként folyamatosan világít a .

A túllépett szervizelést a vezető információs központban egy üzenet jelzi, amely a jelzi a túllépés távolságát.  villog, majd a szervizelés elvégzéséig folyamatosan világít.

A szervizelési időköz visszaállítása

Minden szervizelés után a szervizkijelzőt vissza kell állítani a megfelelő működés

biztosításához. Ajánlott egy szervizhez fordulni segítségért.

Szerviz információ előhívása

A szervizinformáció állapota bármikor megjeleníthető az információs kijelzőn. Nyomja meg az **Ellenőrzés** gombot a jármű beállítások menüben. A szerviz információ megjelenik néhány másodpercre.

Minialkalmazások

A minialkalmazások egy adott információ vagy műszer megjelenései, például rádióinformációk, navigációs információk vagy a motorhűtőfolyadék-hőmérséklet műszer.



A vezetői információs központ oldalanként egy minialkalmazást képes megjeleníteni, az információs kijelző több minialkalmazást tartalmazhat. Egy minialkalmazás egy oldalhoz adásához, érintse meg .

Figyelmeztető lámpák, jelzőfények és üzenetek

Ellenőrzőlámpák

A leírásban szereplő ellenőrzőlámpák nem találhatóak meg minden gépkocsiban. A leírás az összes modellvariációra készült. A berendezéstől függően az ellenőrző lámpák helye változhat. A gyújtás bekapcsolásakor a legtöbb ellenőrzőlámpa rövid ideig világít a működőképesség ellenőrzése érdekében.

Az ellenőrzőlámpák színei a következő jelentésekkel bírnak:

piros:	veszély, fontos emlékeztető
sárga:	figyelmeztetés, információ, meghibásodás
zöld:	működés megerősítése
kék:	működés megerősítése
fehér:	működés megerősítése
szürke:	rendszer szüneteltetve, legalább egy rendszer-korlátozás észlelhető

Az ellenőrzőlámpák a vezető információs központban találhatóak

Áttekintés

Az áttekintő táblázat számai jelzik, mit kell tenni, amikor világít vagy villog egy visszajelző.

- (1): csak tájékoztatásul.
- (2): tájékoztatás és figyelmeztetés.
- (3): kérjen segítséget egy szakmühelytől.
- (4): állítsa le a motort, hagyja el a járművet, és kérjen segítséget egy szakmühelytől.
- (5): azonnal javíttassa ki a hibát egy szakmühelyben.

Piros figyelmeztető és jelzőlámpák



Motort leállítani

(4)



Hidrogénszivárgás

(2) / (5)



Motor hűtőfolyadék hőmérséklete magas

(4)



Motorolajnyomás

(4)



Szervizeltesse a gépkocsit

(5)



HV töltőkábel csatlakoztatva

(2)



A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete magas

(4)



12 V akkumulátor töltésrendszer

(4)



Nyitott ajtó

(2)



Biztonsági öv emlékeztető

(2)



Elektromos rögzítőfék

(1) / (5)

	Fékrendszer
(5)	
	Esőérzékelő
(1)	
	Oldalsó holtér-riasztó
(2)	
	Légzsák bekapcsolva
(2)	
	Légzsák kikapcsolva
(2)	
	Fokozatváltás
(2)	
	Alacsony hidrogénszint
(2)	
Narancssárga figyelmeztető és jelzőlámpák	
	Szervizeltesse a gépkocsit
(5)	

	Szervokormány
(4)	
	Izzítás
(1)	
	Kipufogósűrő
(1) / (3)	
	Víz került az üzemanyagszűrőbe
(2)	
	Alacsony üzemanyagszint
(2)	
	HV akkumulátor szintje alacsony
(2)	
	HV csökkentett motorteljesítmény
(2)	
	HV gyalogosvédelmi riasztó hibája
(3)	

	Meghibásodás jelzőlámpa
(5)	
	Rendszerellenőrzés
(4)	
	AdBlue
(1)	
	Üzemanyagcella rendszer hibája
(2) / (3)	
	Az elektromos rögzítőfék inaktíválásának automatikus működése
(1)	
	Elektromos rögzítőfék meghibásodás
(5)	
	Fékezés
(4)	
	Aktív vészfékezés
(2) / (3)	

	Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)
	(2)
	Elektronikus menetstabilizáló rendszer és Kipörgésgátló rendszer
	(2) / (5)
	Elektronikus menetstabilizáló rendszer és Kipörgésgátló rendszer inaktíválva
	(2)
	Közlekedési jelzőtábla felismerés
	(2) / (3)
	Sávtartó rendszer
	(2)
	Vezető riasztó
	(2) / (3)
	Légzsák és övfeszítők
	(5)

	Gumiabroncs leeresztés észlelő rendszer
	(2) / (3)
	Parkolásegítő rendszer
	(1) / (3)
	Stop-start rendszer kikapcsolva
	(1)
	Hátsó ködlámpa
	(1)

Zöld figyelmeztető és jelzőlámpák

	Stop-start rendszer
	(1)
READY	Gépjármű kész
	(1)
	Lejtmenetvezérlő
	(2)
	Irányjelző lámpák
	(1)

	Nappali menetfény /helyzetjelzők
	(1)
	Tompított fényszóró
	(1)
	Távolsági fényszóró vezérlés
	(1)
	Első ködlámpák
	(1)

Kék figyelmeztető és jelzőlámpák

	Távolsági fényszóró
	(1)

Súlyos hiba - Állítsa le a járművet



Pirosan világít.

Folyamatos, egy másik figyelmeztető visszajelzéshez kapcsolódik, üzenet és hangjelzés kíséri.

A motor, fékrendszer, szervokormány vagy automata sebességváltó súlyos

meghibásodása, vagy jelentős elektronikus hiba érzékelése.

Légzsák visszajelző lámpája



pirosan világít. Folyamatos. Az első utasoldali légzsák be van kapcsolva. A kapcsoló „ON (BE)” helyzetbe van állítva.

Ebben az esetben ne helyezzen az első utasülésre gyermekülést a „menetiránynak háttal” – súlyos sérülés veszélye!



2 pirosan világít. Folyamatos. Az első utasoldali légzsák ki van kapcsolva. A kapcsoló „OFF (KI)” helyzetbe van állítva.

Az ülésre menetiránynak háttal gyermekülés szerelhető, kivéve a légzsákok meghibásodása esetén (világító légzsák visszajelzés).



Narancssárgán világít. Folyamatos. Valamelyik légzsák vagy biztonsági öv pirotechnikai előfeszítője meghibásodott.

Fékrendszer visszajelző lámpája



pirosan világít. Folyamatos. Az elektromos rögzítőfék be van húzva.



pirosan világít. Villog. A rögzítés / kioldás funkció meghibásodott.



pirosan világít. Folyamatos. A rögzítőfék be van húzva, vagy nincs megfelelően oldva.



pirosan világít. Folyamatos. A fékfolyadék szintje a fékkörben jelentősen csökkent.



Narancssárgán világít. Folyamatos. A fékrendszer kisebb meghibásodása észlelhető. Vezessen óvatosan!

Akkumulátortöltés-ellenőrző lámpa



pirosan világít. Folyamatos. Az akkumulátortöltő kör meghibásodott (pl. piszkos pólusok, laza vagy elhasználódott generátorszíj).

Ajtó nyitására figyelmeztető lámpa



pirosan világít. Folyamatos, egy üzenet kíséri, amely jelzi, hogy melyik nyílászáró van nyitva. A riasztást 10 km/h-nál nagyobb sebesség esetén hangjelzés kíséri. Az ajtó, a csomagtartó, a csomagterajtó vagy a nyitható hátsó szélvédő még mindig nyitva van (modellváltozattól függően).

Zárja be a nyitott nyílászárót. Ha a gépjármű jobb oldali szárnyasajtóval van felszerelve, ez a figyelmeztető lámpa **nem** fogja jelezni, hogy nyitva van.

Álmos vezető észlelése figyelmeztető lámpa



Narancssárgán világít. Folyamatos. A rendszer ki van kapcsolva.



Narancssárgán világít. Világít egy üzenet és hangjelzés kíséretében. A rendszer hibás.



Narancssárgán világít. Javítva, a műszerfalon megjelenített következő üzenet kíséretében „Driving Assistance

Sensor blind (A vezetéssegítő érzékelő vak): Clean sensor, see User Manual (Tisztítsa meg az érzékelőt, lásd Használati utasítás)".

Az érzékelő takart.

Amint biztonságosan megteheti, azonnal álljon meg a gépjárművel, és vegye le a gyújtást.

Tisztítsa meg az első kamerát.

Szervokormány hibajelző lámpája

 narancssárgán világít. Folyamatos. Kisebb szervokormányzással kapcsolatos hiba észlelhető. Vezessen óvatosan, mérsékelt sebességgel.

Motor-hűtőfolyadék hőmérsékletének figyelmeztető lámpája

 pirosan világít. Folyamatos. A hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas.

Olajnyomás figyelmeztető lámpa

 pirosan világít. Folyamatos. A motor kenési rendszere meghibásodott.

Töltőkábel csatlakoztatva figyelmeztető lámpa

 pirosan világít. Folyamatos a gyújtás ráadásakor. A töltőkábel csatlakoztatva van a gépjármű csatlakozójához.

 pirosan világít. Folyamatosan világít a gyújtás ráadásakor, egy üzenet kíséri. A gépjárművet nem lehet addig elindítani, amíg töltőkábel csatlakozik a gépjármű csatlakozójához. Húzza ki a töltőkábelt és zárja le a fedelet.

Biztonsági öv használatára figyelmeztető lámpa

 pirosan világít. Folyamatos vagy villog, erősödő hangjelzés kíséretében. Egy biztonsági öv nem lett becsatolva, vagy kicsatolták azt (modellváltozattól függően).

Rendszer rendellenesség figyelmeztető lámpa

 pirosan világít. Folyamatos. Az elektromos motor vagy a nagyfeszültségű akkumulátor meghibásodását érzékelte a gépjármű.

Szerviz figyelmeztető lámpa

 narancssárgán világít. Ideiglenesen bekapcsolva, a kijelzőn megjelenő üzenet kíséretében. Egy vagy több olyan kisebb rendellenesség merült fel, amelynek nincs külön visszajelzése.

Azonosítsa a hiba okát a műszerfalon megjelenő üzenet segítségével. Van olyan hiba, amelyet Ön is el tud hárítani, például az elemek cseréje a távirányítóban.



narancssárgán világít. Folyamatos, üzenetkijelzés kíséretében. Egy vagy több olyan nagyobb hiba merült fel, amelynek nincs külön visszajelzése. Azonosítsa a hiba okát a műszerfalon megjelenő üzenet segítségével.



Narancssárgán világít. Folyamatos, a műszerfalon megjelenített következő üzenet kíséretében **„Audible Warning System fault (Figyelmeztető hangrendszer hiba): Repair needed (Javítás szükséges)”**.

A hangos figyelmeztető rendszer meghibásodott.

A következő vezetéstámogató eszközök zavartak vagy hozzáférhetetlenek lehetnek:

- Jelzőtáblák felismerése.
- Aktív vészfékezés/Ütközésveszély figyelmeztetés.
- Sávtartó asszisztens.
- Vezető éberség figyelmeztetés.



Narancssárgán világít. Folyamatos, és a **„Meghibásodott a rögzítőfék”** üzenet jelenik meg. Az elektromos rögzítőfék automatikus kioldása nem érhető el.

Meghajtó akkumulátor hőmérséklete figyelmeztető lámpa



pirosan világít. Folyamatos, a STOP figyelmeztető lámpával együtt világít, üzenet és hangjelzés kíséri. A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete túl magas.

Hagyja el a gépjárművet a lehető leghamarabb, és menjen biztonságos távolságba.

Meghajtó akkumulátor meghibásodása figyelmeztető lámpa



pirosan világít. Folyamatos, a szervizlámpával együtt világít, üzenet kíséri.

A nagyfeszültségű akkumulátor meghibásodott.

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) figyelmeztető lámpája



Narancssárgán világít. Folyamatos. A blokkolásgátló fékrendszer meghibásodott.

A gépjármű hagyományos fékrendszere továbbra is működik.

Vezessen óvatosan, mérsékelt sebességgel.

Elektronikus fékerőelosztó (EBFD) figyelmeztető lámpa



(ABS) Folyamatos.

Az elektronikus fékerőelosztó (EBFD) meghibásodott.

Elektromos rögzítőfék behúзва lámpa



Narancssárgán világít. Folyamatos.

Az „automatikus rögzítés” (a motor leállításkor) és az „automatikus kioldás” (gyorsításkor) funkciók ki vannak kapcsolva.

Ha az automata működtetés tovább nem lehetséges:

- Indítsa be a motort.
- Az elektromos rögzítőfék behúzásához használja a vezérlőt.
- Vegye le a lábát a fékpedálról.
- Tartsa lenyomva 10-15 másodpercen át a vezérlőt a kioldás irányába.
- Engedje fel a kart vagy a vezérlőt.
- Nyomja meg és tartsa benyomva a fékpedált.
- Tartsa behúzva a vezérlőt 2 másodpercig az alkalmazás irányába.
- Engedje el a vezérlőt, és engedje fel a fékpedált.

Elektromos rögzítőfék figyelmeztető lámpája

 narancssárgán világít. Folyamatos, és a „**Meghibásodott a rögzítőfék**” üzenet jelenik meg.

A gépjárművet nem lehet leállítani és rögzíteni járó motornál.

Ha a kézi alkalmazás és a kioldás parancsfunkciók nem működnek, meghibásodott az elektromos rögzítőfék vezérlője.

Minden esetben az automatikus funkciókat kell igénybe venni, ezek a vezérlő meghibásodása esetén automatikusan újra bekapcsolnak.

 Folyamatos, és a „**Parking brake fault (Meghibásodott a rögzítőfék)**” üzenet jelenik meg.

Az elektromos rögzítőfék meghibásodott: előfordulhat, hogy a kézi, illetve az automatikus funkciók nem működnek. Álló helyzetben a gépjármű rögzítéséhez tegye a következőket:

- Húzza meg az elektromos rögzítőfék vezérlőjét, és tartsa úgy körülbelül 7 - 15 másodpercig, amíg a visszajelző lámpa fel nem villan a műszerfalon.

Ha ez nem vezet eredményre, a biztonságos parkoláshoz tegye a következőket:

- Vízszintes talajon állítsa le a gépjárművet.
- Kézi sebességváltó esetén kapcsoljon sebességre.

Aktív vészfékezés figyelmeztető lámpa

 narancssárgán világít. Villog. A rendszer egy pillanatra bekapcsolja a gépjármű fékeit, hogy csökkentse az elöl haladó gépjárművel történő ütközés sebességét.

 narancssárgán világít. Folyamatos, üzenetkijelzés kíséretében. A rendszer az érintőképernyőn keresztül ki lett kapcsolva.

 narancssárgán világít. Folyamatos, üzenet és hangjelzés kíséri. A rendszer hibás.

 narancssárgán világít. Javítva, a műszerfalon megjelenített következő üzenet kíséretében „**Driving Assistance Sensor blind (A vezetéssegítő érzékelő vak): Clean sensor, see User Manual (Tisztítsa meg az érzékelőt, lásd Használati utasítás)**”.

Az érzékelő takart.

Amint biztonságosan megteheti, azonnal álljon meg a gépjárművel, és vegye le a gyújtást.

Tisztítsa meg az első kamerát.

 narancssárgán világít. Folyamatos.

Ha ezek a figyelmeztető lámpák kigyulladnak a motor leállítását, majd újraindítását követően.

  Folyamatos.

A rendszer ideiglenesen kikapcsolt, mivel érzékelte a vezetőt és/vagy első utast (modellváltozattól függően), de az adott biztonsági övet nem kapcsolták be.

Aktív Elektronikus menetstabilizátor (ESC) / Kipörgésgátló rendszer (TC) figyelmeztető lámpa

 narancssárgán világít. Villog.

A tapadás vagy pályatartás megszűnése esetén aktiválódik a ESC/TC rendszer szabályozása.

 narancssárgán világít. Folyamatos.
Az ESC/TC rendszer meghibásodott.

Elektronikus menetstabilizátor (ESC) / Kipörgésgátló rendszer (TC) kikapcsolás figyelmeztető lámpa

 OFF narancssárgán világít. Folyamatos.

A rendszer ki van kapcsolva.

A ESC/TC rendszer a jármű újraindításakor és körülbelül 31 mph (50 km/h) fölött automatikusan újból bekapcsol.

50 km/h alatti sebesség alatt manuálisan kapcsolható be újra.

Sávtartó asszisztens (LKA) figyelmeztető lámpája

 Narancssárgán világít. Villog.

Szaggatott vonal átlépésére készül anélkül, hogy bekapcsolta volna az irányjelzőt.

A rendszer aktiválódik, majd korrigálja a menetpályát, ha azt érzékeli, hogy fennáll a sáv nem szándékos elhagyásának vagy a padkára hajtásnak a kockázata (modellváltozattól függően).

 Narancssárgán világít. Folyamatos.
A rendszer automatikusan inaktíválva lett vagy készenléti üzemmódba váltott.

 Narancssárgán világít. Javítva,
a műszerfalon megjelenített következő üzenet kíséretében „Driving Assistance Sensor blind (A vezetéssegítő érzékelő vak): Clean sensor, see User Manual (Tisztítsa meg az érzékelőt, lásd Használati utasítás)”.
Az érzékelő takart.

Amint biztonságosan megteheti, azonnal álljon meg a gépjárművel, és vegye le a gyújtást.

Tisztítsa meg az első kamerát.

Sávtartó asszisztens szervize figyelmeztető lámpa

  A rendszer meghibásodott.

Alacsony üzemanyagszint figyelmeztető lámpája

 Narancssárgán világít. Folyamatos,
a világító blokkok villognak, hangjelzés kíséretében (a mátrix műszerfal esetén)

vagy Folyamatos, a tartalékszint piros színnel látható, hangjelzés és üzenet megjelenése kíséretében (a mátrix műszerfal kivételével).

Amikor először világítani kezd, még **körülbelül 5 liter üzemanyag** van a tankban (tartalék).

Amíg nem kerül sor az üzemanyagszint feltöltésére, ez a figyelmeztetés minden indításkor megjelenik, majd egyre gyakrabban megismétlődik, ahogy az üzemanyagszint csökken és a nullához közelít.

A lehető leghamarabb tankoljon, hogy elkerülje az üzemanyag teljes kifogyását. **Soha ne hagyja a tartály teljes kiürülését**, mert ez károsítja a befecskendező és a kibocsátás-szabályozó rendszert.

AdBlue® figyelmeztető lámpa

 narancssárgán világít. A gépjármű minden egyes beindítását követően körülbelül 30 másodpercig világít, egy a még megtehető kilométerek számát mutató üzenet kíséretében.

A még megtehető hatótávolság 2400 és 800 km között van.

Töltse fel az AdBlue® adalékot.

 narancssárgán világít. Hangjelzés és a még megtehető hatótávolságot

mutató üzenet kíséretében a gyújtás ráadásától folyamatosan világít. A még megtehető hatótávolság 800 és 100 km között van.

Azonnal töltse fel az AdBlue® adalékot.

 narancssárgán világít. Hangjelzés és a még megtehető hatótávolságot mutató üzenet kíséretében villog.

A még megtehető hatótávolság 100 km-nél kevesebb.

Önnnek fel **kell** töltenie az AdBlue® adalékot, hogy **elkerülhető legyen a motor beindításának akadályozása**.

 narancssárgán világít. Hangjelzés és az indítás letiltásáról tájékoztató üzenet kíséretében villog.

Az AdBlue® tartály üres: a jogilag kötelezően beépített motor indításgátló rendszer megakadályozza a motor indítását.

A motor újraindításához töltse fel az AdBlue® adalékot.

Feltétlenül legalább 10 liter AdBlue® folyadékot kell a tartályba tölteni.

 Narancssárgán világít.

Folyamatosan világít a gyújtás ráadásakor, hangjelzés és üzenet kíséri. Az SCR (szelektív katalizátor) kibocsátás szabályozó rendszer meghibásodásának észlelése.

Amikor a károsanyag-kibocsátás újra eléri a megfelelő szintet, a figyelmeztetés

megszűnik.

  Narancssárgán világít. Az AdBlue® figyelmeztető lámpa a gyújtás ráadását követően villog hangjelzés és a még megtehető hatótávolságot mutató üzenet kíséretében, miközben a karbantartás és a motor öndiagnosztika figyelmeztető lámpái is világítanak. A kijelzett üzenettől függően még 1100 kilométert tehet meg, mielőtt bekapcsolna a motor indításgátlója.

  Narancssárgán világít. Az AdBlue® figyelmeztető lámpa a gyújtás ráadását követően villog hangjelzés és egy az indításgátlást jelző üzenet kíséretében, miközben a karbantartás és a motor öndiagnosztika figyelmeztető lámpái is világítanak. A motor indításgátlója megakadályozza a motor újraindítását (a jóváhagyott hatótávolság lejártakor, a kibocsátás-szabályozó rendszerben bekövetkezett meghibásodás megerősítését követően).

Motorellenőrzés/hibajelzés (MIL) figyelmeztető lámpája



Narancssárgán világít. Villog.
A motorvezérlő rendszer meghibásodott.
Fennáll annak a kockázata, hogy a katalizátor tönkremegy.



Narancssárgán világít. Folyamatos.
A kibocsátás-szabályozó rendszer meghibásodott.
A figyelmeztető lámpának a motor indításakor ki kell aludnia.



 narancssárgán világít.

Folyamatos.
Egy kis motor meghibásodást észlel a rendszer.



 narancssárgán világít.

Folyamatos.
Egy nagy motor meghibásodást észlel a rendszer.

Motor előfűtés figyelmeztető lámpa



Narancssárgán világít. Ideiglenesen be (legfeljebb kb. 30 másodpercig,

szélsőséges időjárási körülmények között).

A gyújtás ráadásakor, ha az időjárási körülmények és a motorhőmérséklet szükségessé teszi.

Az indítással várja meg, amíg a figyelmeztető lámpa kialszik.

Amikor a figyelmeztető lámpa kialszik, az alábbi pedál megnyomására és nyomva tartására azonnal megtörténik az indítás:

- kézi sebességváltónál tengelykapcsoló-pedál.
- automata sebességváltónál a fékpedál.
Ha a motor nem indul be, próbálja meg újra beindítani a motort, és közben tartsa a lábát a féken nyomja.

Gumibroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS) visszajelző lámpája



 narancssárgán világít. Folyamatos, hangjelzés és üzenet kíséri.

Egy vagy több gumiban túl alacsony a nyomás.

A lehető leghamarabb ellenőrizze a gumibroncsok nyomását.

A nyomásérték beszabályozása után újra kell inicializálni a rendszert.



 Az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető lámpa villog, majd folyamatosan világít, és a szervizlámpa folyamatosan világít.

A guminyomás felügyelő rendszer meghibásodott.

Az alacsony gumibroncsnyomás észlelése már nem biztosított.

A lehető leghamarabb ellenőrizze a gumibroncsok nyomását.

Közlekedési tábla felismerése (TSR) figyelmeztető lámpa



 Narancssárgán világít. Átmeneti kijelzés.

A sebességtűllépésre figyelmeztető hangjelzés kikapcsolva.



 Narancssárgán világít. Világít egy üzenet és hangjelzés kíséretében.
A rendszer hibás.



 Narancssárgán világít. Javítva, a műszerfalon megjelenített következő üzenet kíséretében „Driving Assistance Sensor blind (A vezetéssegítő érzékelő vak): Clean sensor, see User Manual

(Tisztítsa meg az érzékelőt, lásd Használati utasítás)".

Az érzékelő takart.

Amint biztonságosan megteheti, azonnal álljon meg a gépjárművel, és vegye le a gyújtást.

Tisztítsa meg az első kamerát.

Parkolás érzékelők figyelmeztető lámpa

P¹⁾  Narancssárgán világít. Villog. A rendszer akadályt észlel.

P²⁾  Narancssárgán világít. Világít egy üzenet és hangjelzés kíséretében. A rendszer hibás.

P³⁾  Narancssárgán világít. Javítva, a műszerfalán megjelenített következő üzenet kíséretében „**Parking Assistance Sensor blind (A parkolássegítő érzékelő vak): Clean sensor, see User Manual (Tisztítsa meg az érzékelőt, lásd Használati utasítás)**".

Az érzékelő takart.

Amint biztonságosan megteheti, azonnal álljon meg a gépjárművel, és vegye le a gyújtást.

Tisztítsa meg az első és/vagy hátsó érzékelőket

Teknős mód figyelmeztető lámpa

 Narancssárgán világít. Folyamatos. A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje kritikusán alacsony. A motor teljesítménye fokozatosan csökken. Mindenképp csatlakoztassa töltőre a járművet.

Gyalogos hangjelzés figyelmeztető lámpa

  narancssárgán világít. Folyamatos. Kürthiba észlelése.

Víz az üzemanyagszűrőben figyelmeztető lámpa

 Narancssárgán világít. Folyamatos. A gázolajszűrőbe víz került. Fennáll az üzemanyag-befecskendező rendszer károsodásának veszélye!

Részecskeszűrő figyelmeztető lámpa

 narancssárgán világít. Folyamatos, hangjelzéssel és a részecskeszűrő eltömődésének veszélyére figyelmeztető üzenettel együtt jelenik meg. A részecskeszűrő közeledik a telítettséghez.

Amint a forgalmi viszonyok megengedik, regenerálja a szűrőt oly módon, hogy a figyelmeztető lámpa kikapcsolásáig legalább 60 km/h (37 mph) sebességgel közlekedik 2500 f/p motor fordulatszám felett.

 Folyamatos, hangjelzés és a részecskeszűrő-adalékanyag túl alacsony szintjére figyelmeztető üzenet kíséretében jelenik meg. A kiegészítő-tartályban túl alacsonyra esett a szint.

Automatikus tompított fényszóró jelzőlámpa

 zölden világít. Folyamatos. A lámpák világítanak.

Lejtmenet asszisztens vezérlés figyelmeztető lámpa



zölden világít. Folyamatos.

A funkció aktiválásra került, de nem teljesülnek a szabályozás feltételei (lejtő, túl magas sebesség, sebességváltó fokozat).



zölden világít. Villog.

A rendszer a gépjármű sebességének a szabályozását végzi.

A gépjárművet lefékezi; lejtmenetben a féklámpák világítanak.

Irányjelző jelzőlámpa



zölden világít. Hang kíséretében villog.

Az irányjelzők be vannak kapcsolva.

Stop-Start aktív visszajelző lámpája



zölden világít. Folyamatos.

Amikor a gépjármű megáll, a Stop & Start rendszer a motort STOP módba állítja.



zölden világít. Kis ideig villog.

A STOP mód átmenetileg nem érhető el, vagy a START mód automatikusan bekapcsol.

Menetkész jelzőlámpa

READY

zölden világít. Folyamatos, amikor kigyullad, hangjelzés kíséri.

A gépjármű vezetésre kész és a hőkomfortot nyújtó rendszerek rendelkezésre állnak.

A visszajelző lámpa körülbelül 5 km/h-ás sebesség elérésekor kialszik és ismét kigyullad, amikor a gépjármű megáll.

A lámpa kialszik, amikor leállítja a motort és kiszáll a gépjárműből.

Automatikus távolsági fényszóró jelzőlámpa

AUTO



zölden világít. Folyamatos.

A funkciót a gépjármű konfigurációs menüjén keresztül aktiválták.

A világításkapcsoló „AUTO” helyzetben van.

Távolsági fényszóró visszajelző lámpája



kéken világít. Folyamatos.
A lámpák világítanak.

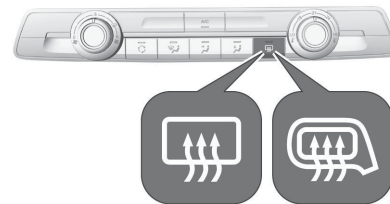
Első ködlámpa visszajelző lámpa



zölden világít. Folyamatos.
Az első ködlámpák be vannak kapcsolva.

Klímavezérlés

AC Be-Ki Vezérlés



Kezelőszervek:

- hőmérséklet 🌡️
- levegőelosztás 🌀, 🌀 és 🌀
- ventilátorsebesség 🌀
- hűtés A/C
- levegőkeringtetés ↻
- fűtött hátsó ablak 🚗 vagy fűtött külső tükrök 🚗.

Hőmérséklet

A 🌡️ gomb forgatásával állítsa be a hőmérsékletet a kívánt értékre.

HI: meleg

LO: hideg

A fűtés addig nem működik teljes hatékonysággal, amíg a motor el nem érte normál üzemi hőmérsékletét.

Levegőelosztás

- 🌀 : a szélvédőre és az első oldalablakokra
- 🌀 : a fejtérbe az állítható szellőzőnyílásokon keresztül
- 🌀 : a lábtérbe és a szélvédőre

A beállítások kombinálhatók.

Hűtés A/C

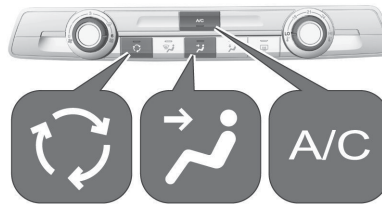
Nyomja meg az **A/C** gombot a hűtés bekapcsolásához. A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást. A hűtés csak akkor működik, ha a motor jár, és a ventilátor be van kapcsolva.

A hűtés kikapcsolásához nyomja meg ismét az **A/C** gombot.

A légkondicionáló rendszer lehűti és páráltanítja (szárítja) a belépő levegőt, ha a külső hőmérséklet valamivel fagyponthoz felel meg. Ezért kondenzvíz képződhet, amely a gépkocsi alján csöpög ki.

Ha nincs szükség hűtésre vagy a páráltanításra, akkor az üzemanyag-takarékosság érdekében kapcsolja ki a hűtőrendszert.

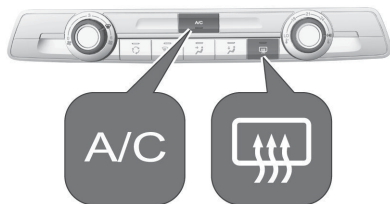
Maximális AC Be-Ki Vezérlés



Rövid időre nyissa ki az ablakokat, hogy a felforrósodott levegő gyorsan el tudjon távozni.

- Kapcsolja be a hűtést A/C.
- Nyomja meg a ↻ gombot a levegő-visszakeringető rendszer bekapcsolásához.
- Nyomja meg a 🌀 gombot a levegő elosztáshoz.
- Állítsa a hőmérséklet-szabályozót a 🌡️ leghidegebb állásba.
- Állítsa a ventilátor sebességét 🌀 a legmagasabb szintre.
- Nyissa ki az összes szellőzőnyílást.

Az Ablakok Párátlanítása És Jégmentesítése



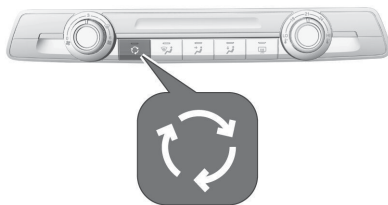
- Állítsa a ventilátor sebességet  a legmagasabb szintre.
- Állítsa a hőmérséklet szabályozót  a legmelegebb szintre.
- Kapcsolja be az **A/C** hűtést, ha szükséges.
- Kapcsolja be a hátsóablak fűtést  vagy a külső tükör fűtést .
- Kapcsolja be a fűtött szélvédőt .
- Az oldalsó szellőzőnyílásokat szükség szerint nyissa ki, és irányítsa az oldalablakokra.

Megjegyzés

Ha a párátlanítás és jégmentesítés beállítás ki van választva, az Autostop letiltásra kerülhet.

Ha Autostop állapotban lévő motor mellett a párátlanítás és jégmentesítés beállítást választja, a motor automatikusan újraindul.

Keringetésvezérlés



A levegő-visszakeringtető üzemmód

bekapcsolásához nyomja meg a  gombot. A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást.

A levegő-visszakeringtető üzemmód kikapcsolásához nyomja meg újra a  gombot.

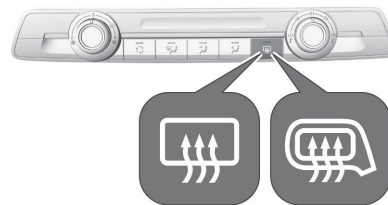
⚠ Figyelem

A friss levegő cseréje a belső levegő keringetési üzemmódban csökken. Hűtés nélküli működtetésnél a levegő páratartalma megnő, így az ablakok belülről bepárásodhatnak.

Az utastér levegőjének minősége romlik, ami az utasok álmosságát okozhatja.

Melegben és nagyon magas levegő páratartalom esetén a szélvédő kívülről bepárásodhat, ha hideg levegő irányul rá. Ha a szélvédő kívülről bepárásodik, hozza működésbe az ablaktörlőt, és kapcsolja ki a  funkciót.

Fűtő- És Szellőzőrendszer



Kezelőszervek:

- hőmérséklet
- levegőelosztás „”, és
- ventilátorsebesség
- levegőkeringtetés
- fűtött hátsó ablak vagy fűtött külső tükrök

Hőmérséklet

A gomb forgatásával állítsa be a hőmérsékletet a kívánt értékre.

HI: meleg

LO: hideg

A fűtés addig nem működik teljes hatékonysággal, amíg a motor el nem érte normál üzemi hőmérsékletét.

Levegőelosztás

- : a szélvédőre és az első oldalablakokra
- : a fejtérbe az állítható szellőzőnyílásokon keresztül
- : a lábtérbe és a szélvédőre

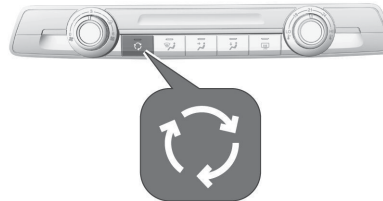
A beállítások kombinálhatók.

Ventilátor



A gomb elforgatásával állítsa be a légáramlást a kívánt sebességre. az óramutató járásával megegyező irányban: növelés
az óra járásával ellentétesen : csökken

Belső levegőkeringtető rendszer



A levegő-visszakeringtető üzemmód bekapcsolásához nyomja meg a gombot. A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást.

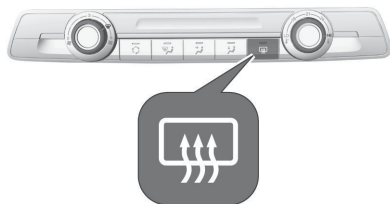
A levegő-visszakeringtető üzemmód kikapcsolásához nyomja meg újra a gombot.

Figyelem

A friss levegő cseréje a belső levegő keringetési üzemmódban csökken. Hűtés nélküli működtetésnél a levegő páratartalma megnő, így az ablakok belülről bepárásodhatnak. Az utastér levegőjének minősége romlik, ami az utasok álomosságát okozhatja.

Melegben és nagyon magas levegő páratartalom esetén a szélvédő kívülről bepárásodhat, ha hideg levegő irányul rá. Ha a szélvédő kívülről bepárásodik, hozza működésbe az ablaktörlőt, és kapcsolja ki a funkciót.

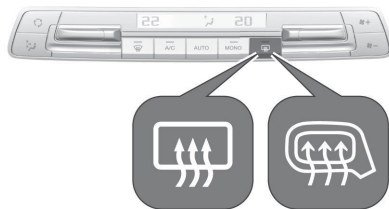
Párátlanítás és jégmentesítés



- Nyomja meg a  gombot: a levegővezetés a szélvédő felé irányul.
- Állítsa a hőmérséklet szabályozót  a legmelegebb szintre.
- Állítsa a ventilátor sebességet  a legmagasabb szintre.
- Kapcsolja be a hátsóablak és a külső tükör fűtést  vagy kapcsolja be a külső tükör fűtést .
- Kapcsolja be a fűtött szélvédőt .
- Az oldalsó szellőzőnyílásokat szükség szerint nyissa ki, és irányítsa az oldalablakokra.

Automatikus AC Vezérlés

A kétfónás hőmérséklet-szabályozás a vezető oldal és az utasoldal számára különböző hőmérsékletet tesz lehetővé. Automatikus üzemmódban a hőmérséklet, ventilátor-fordulatszám és a levegőelosztás szabályozása automatikusan történik.



Kezelőszervek:

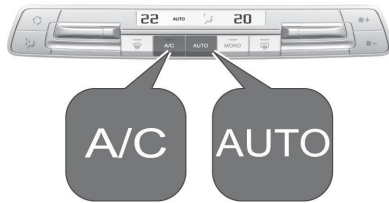
- levegőkeringtetés 
- levegőelosztás 
- billenőkapcsoló a vezetőoldali és utasoldali hőmérséklet beállításához



- párátlanítás és jégtelenítés 
- hűtés **A/C**
- automatikus üzemmód **AUTO**
- kétfónás hőmérséklet-szinkronizálás **MONO**
- fűtött hátsó ablak  vagy fűtött külső tükrök 
- ventilátorsebesség  +  -

A bekapcsolt funkciókat az adott kezelőszervben lévő LED jelzi. Az elektronikus légkondicionáló rendszer csak járó motornál üzemképes teljesen.

Automatikus üzemmód AUTO



Alapbeállítások a legnagyobb komfort biztosításához:

- Nyomja meg az **AUTO** gombot, ekkor a rendszer automatikusan szabályozza a levegő elosztását és a ventilátor fordulatszámát.
- Nyissa ki az összes szellőzőnyílást, hogy lehetővé tegye az optimális levegőelosztást automatikus üzemmódban.
- A légkondicionálást be kell kapcsolni az optimális hűtéshez és páramentesítéshez. Nyomja meg a **A/C** gombot a légkondicionálás bekapcsolásához. A gombon található LED jelzi a bekapcsolást.

- A bal oldali és jobb oldali forgógyűrűk segítségével állítsa be a kívánt hőmérsékletet a vezető és az első utas számára. A javasolt hőmérséklet 22 °C.

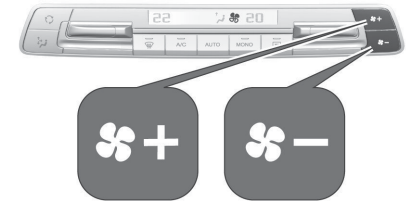
Nyomja egymás után a **AUTO** gombot a kívánt automatikus beállítások kiválasztásához:

- **Lágy Auto** beállítást a lágy és csendes levegőelosztáshoz.
- **Auto** beállítást a hőmérsékletileg komfortos és csendes levegőelosztáshoz.
- **Auto gyors** beállítást a dinamikus és hatékony levegőelosztáshoz.

Kézi beállítások

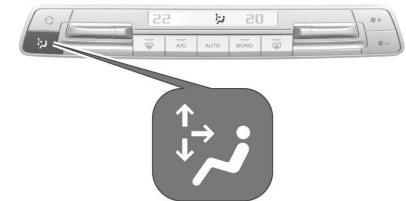
A klímavezérlés rendszer beállításai megváltoztathatók a következő funkciók bekapcsolásával:

Ventilátorsebesség + -



Nyomja meg a + gombot a levegőáramlás növeléshez vagy a - gombot a csökkentéshez. Az automatikus üzemmóddhoz való visszatéréshez: nyomja meg az **AUTO** gombot.

Levegőelosztás



Nyomja a  gombot egymás után addig, míg a levegőelosztás kívánt iránya megjelenik:

-  : a szélvédőre és az első oldalablakokra
-  : fejmagasságba és a hátsó ülésekhez állítható szellőzőnyílásokkal
-  : az első és hátsó lábtérbe
-  : a szélvédőre és az első oldalablakokra, fejmagasságba és a hátsó ülésekhez az állítható szellőzőnyílások segítségével, az első és hátsó lábtérbe

Különböző levegőelosztási lehetőségek kombinációi a  gomb egymás utáni megnyomásával választhatók ki. Az automatikus levegőelosztás üzemmódhoz való visszatéréshez nyomja meg az **AUTO** gombot.

A kívánt hőmérséklet beállítása



A bal oldali és jobb oldali hőmérséklet-beállító kapcsoló segítségével állítsa be az előre kiválasztott hőmérsékletet a kívánt értékre külön a vezető és az első utas számára.

A javasolt hőmérséklet 22 °C.

A hőmérséklet a hőmérséklet beállítására szolgáló kapcsolók melletti kijelzőn jelenik meg.

Ha a Lo minimális hőmérséklet van beállítva, akkor a hőmérséklet-szabályozás maximális hűtéssel dolgozik, ha be van kapcsolva az **A/C** hűtés.

Ha a Hi maximális hőmérséklet van beállítva, akkor a klímavezérlő rendszer maximális fűtéssel működik.

Megjegyzés

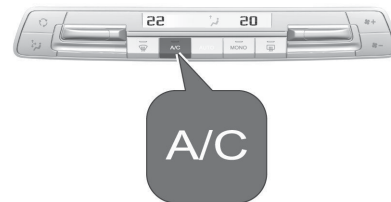
Ha az **A/C** be van kapcsolva, a beállított fülke hőmérséklet csökkentése a motor újraindulását okozhatja Autostopból, vagy megakadályozhatja az Autostop működését.

Kétfázisú hőmérséklet-szinkronizálás – MONO

Nyomja meg a **MONO** gombot az utasoldali hőmérséklet beállításnak a vezető oldali hőmérséklet beállításához kapcsolásához / az utasoldali hőmérséklet beállításnak a vezető oldali hőmérséklet beállítástól történő elkülönítéséhez. Az utasoldali hőmérséklet beállítás a vezető oldalához

van kapcsolva, ha a **MONO** gombban a LED nem világít.

Légkondicionálás A/C



Nyomja meg az **A/C** gombot a hűtés bekapcsolásához.

A hűtés csak akkor működik, ha a motor jár, és a hőmérséklet-szabályozó ventilátor be van kapcsolva.

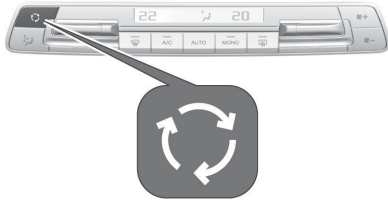
A hűtés kikapcsolásához nyomja meg ismét az **A/C** gombot.

A légkondicionáló rendszer lehűti és páratlanítja (szárítja) a belépő levegőt, amikor a külső hőmérséklet meghalad egy adott értéket.

Ezért kondenzvíz képződhet, amely a gépkocsi alján csöpög ki.

Ha nincs szükség hűtésre vagy a páratlanításra, akkor az üzemanyag-takarékosság érdekében kapcsolja ki a hűtőrendszert.

Kézi levegőkeringtetés



A belső levegőkeringtetés üzemmód bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.  jelenik meg a kijelzőn az aktiválás jelzésére. A levegő-visszakeringtető üzemmód kikapcsolásához nyomja meg ismét a  gombot.

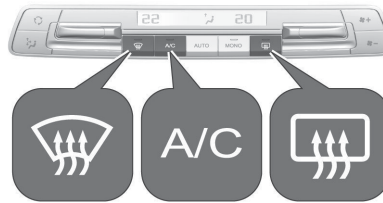
Figyelem

A friss levegő cseréje a belső levegő keringetési üzemmódban csökken. Hűtés nélküli működtetésnél a levegő páratartalma megnő, így az ablakok belülről bepárásodhatnak. Az utastér levegőjének minősége romlik, ami az utasok álomosságát okozhatja.

Melegben és nagyon magas levegő páratartalom esetén a szélvédő kívülről bepárásodhat, ha hideg levegő irányul rá. Ha a szélvédő kívülről bepárásodik, hozza működésbe az ablaktörlőt, és

kapcsolja ki a  funkciót.

Az ablakok páratlanítása és jégmentesítése



- Nyomja meg a  gombot. A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást.
- A légkondicionálás és az automatikus üzemmód automatikusan bekapcsol. Az **A/C** gombban a LED világít, az AUTO kijelzés megjelenik a kijelzőn.
- A hőmérséklet és a levegőelosztás beállítása automatikus, és a ventilátor nagy sebességre kapcsol.
- Kapcsolja be a hátsó ablakfűtést .

- Kapcsolja be a fűtött szélvédőt .
- Az előző üzemmódba való visszatéréshez: nyomja meg újra a  gombot.

Megjegyzés

Ha járó motor mellett megnyomja a  gombot, akkor az Autostop letiltásra kerül mindaddig, amíg ismét meg nem nyomja a  gombot.

Ha Autostop állapotban lévő motor mellett megnyomja a  gombot, akkor a motor automatikusan újraindul.

Az elektronikus légkondicionáló rendszer kikapcsolása

Nyomja meg a  - gombot egymás után míg az elektronikus légkondicionáló rendszer kikapcsol.

Hőmérséklet Szabályozás

A hőmérsékleti előkészítés lehetővé teszi a jármű belső terének fűtését és a jármű belső terének külső levegővel történő szellőztetését.

A hőmérsékleti előkészítés az Infotainment rendszer segítségével programozható.

Ez a funkció is a MyOpel App alkalmazáson keresztül is elérhető.

Megjegyzés

A hőmérséklet előkészítés csak akkor aktiválódik, ha a gyújtás le van véve, és a gépjármű zárva van.

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje 30% alatt van, a hőmérsékleti előkészítés nem aktiválódik. Ha a jármű be van dugva, az akkumulátor töltése elsőbbséget élvez az előkészítéssel szemben.

Következésképpen csak akkor aktiválható, ha az akkumulátor töltöttsége meghaladja a 80%-os küszöbértéket.

Ha ismétlődő fűtés/szellőztetés van beprogramozva, és két fűtési/szellőztetési műveletet hajtanak végre a jármű működtetése nélkül, a programozás deaktiválódik.

Időzítő beállítása

Megjegyzés

Több időzítő is programozható és elmenthető. A nagyfeszültségű akkumulátor hosszú távú teljesítményének optimalizálása érdekében ajánlott a hőmérséklet előkészítést olyankor programozni amikor a jármű csatlakoztatva van.

Navigációs rendszer / Multimédia



Nyomja meg a **MENU** elemet a klímavezérlő panelen vagy érintse meg a  lehetőséget az információs kijelzőn a klímabeállítások megnyitásához. Érintse meg a  lehetőséget, majd válassza ki a előkészítés beállítások menüt.

Jelölje ki a **+** mezőt az új időzítő beállításához, vagy érintse meg az

 opciót az időzítő mellett a szerkesztéséhez.

Aktiválja az időzítőt.

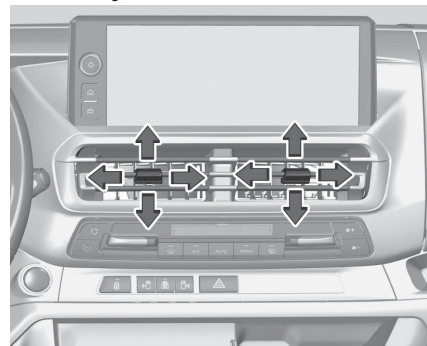
Időzítő törléséhez válassza ki a kívánt időzítőt, és nyomja meg a  lehetőséget a képernyő bal oldali alsó sarkában.

A fűtési/szellőztetési művelet a jármű csatlakoztatása esetén kb. 45 perccel a programozott idő előtt kezdődik, illetve 20 perccel a programozott idő előtt, ha a jármű nincs csatlakoztatva, és tíz perccel azután is fennmarad.

Szellőzőnyílások

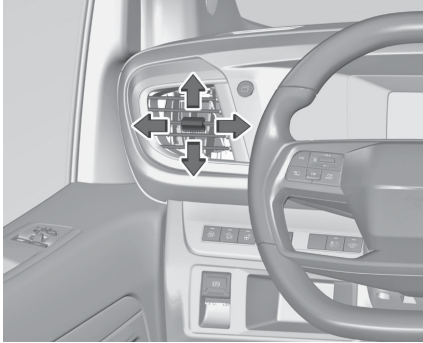
Állítható szellőzőnyílások

Szellőzőnyílások a műszerfalon



A levegőáramlás irányát a terelőlemezek segítségével állíthatja be.

A nyílás zárásához fordítsa a terelőlemezeket befelé.

Külső szellőzőnyílások a műszerfalon

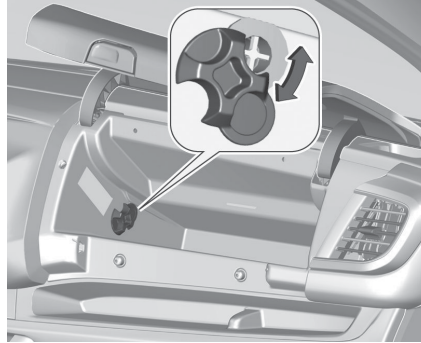
A levegőáramlás irányát a terelőlemezek segítségével állíthatja be.

A nyílás zárásához fordítsa a terelőlemezeket kifelé.

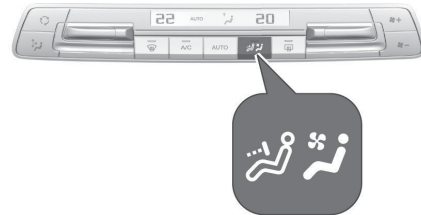
Bekapcsolt hűtés esetén legalább két szellőzőnyílásnak nyitva kell lennie.

 Figyelem

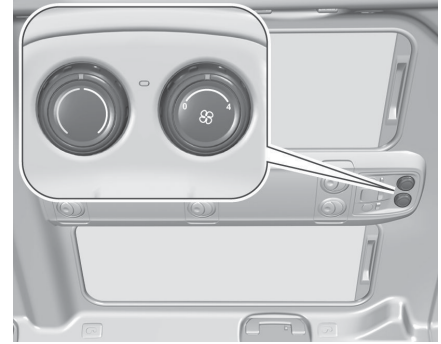
Ne rögzítsen semmilyen tárgyat a szellőzőnyílások terelőlemezeihez. Baleset esetén anyagi kár és sérülés veszélye.

Szellőzőnyílás a kesztyűtartóban

Fordítsa fel vagy le csúszkát a szellőző zárásához vagy nyitásához.

Hátsó szellőzőnyílások a mennyezetben

A klimatizált / fűtött levegőnek a hátsó szellőzőnyílásokon keresztüli elosztásának bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.



A levegőáramlás irányát a terelőlemezek segítségével állíthatja be.

A levegőáramlást beállítva válassza a kívánt sebességet.

Rögzített Szellőzőnyílások

További szellőzőnyílások találhatóak a szélvédő alatt, az oldalablakoknál, valamint a lábtérben.

Kijelző

Műszeregység

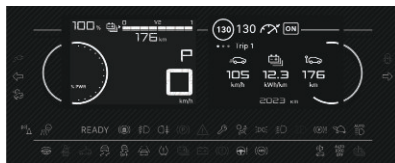
A Vezető Információs Központ a műszeregységben helyezkedik el. A változattól függően, különböző műszeregységek állnak rendelkezésre. A figyelmeztető lámpák, műszerek és visszajelzők mellett, az alábbi információk állnak rendelkezésre:

- napi kilométer-számláló
- sebességváltás visszajelzését
- szerviz információ
- jármű- és figyelmeztető üzenetek
- vezetőt segítő üzenetek
- felugró üzenetek
- Infotainment információk

A típus



B típus



Oldalak



A gomb megnyomásával görgethet több fedélzeti oldalon, vagy bezárhat egy felugró üzenetet.

Az üzenetek a Vezető Információs Központban jelennek meg, bizonyos esetekben figyelmeztető hangjelzéssel együtt.

Nyomja meg az üzenet megerősítéséhez.

Jármű- és szervizüzenetek

A tájékoztató üzenetek szöveges formában jelennek meg. Kövesse az üzenetekben adott útmutatásokat.

Üzenetek az Információs kijelzőn

Bizonyos fontos üzenetek ezen kívül az információs kijelzőn is megjelenhetnek. Egyes üzenetek csak pár másodpercre jelennek meg.

Jármű navigációs rendszerrel

A jármű felismeri az alacsony kibocsátású zónákat. Az alacsony kibocsátású zónába való belépéskor vagy onnan történő kilépéskor hangjelzés hallható, és egy ikon jelenik meg a navigációs térképen.

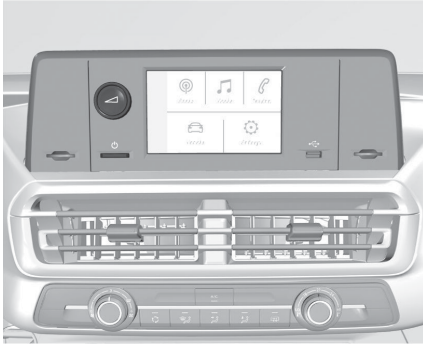
Információs Kijelző

Az Információs kijelző az alábbiakat jelenítheti meg:

- idő
- külső hőmérséklet
- dátum
- Infotainment rendszer
- visszapillantó kamera jelzése
- panorámanézet rendszer kijelzése
- navigáció

- jármű- és rendszerüzenetek
- a gépkocsi személyre szabásának beállításai

Radio (Infotainment rendszer)



Nyomja meg a  gombot a kijelző bekapcsolásához.

Érintse meg a  lehetőséget a rendszerbeállítások kiválasztásához (egységek, nyelv, idő és dátum).

Érintse meg a  gombot a jármű beállítások vagy vezetési funkciók kijelöléséhez.

Erősítse meg egy érintéssel a kívánt funkciót vagy kiválasztást.

Érintse meg a  lehetőséget a kijelzőn, hogy visszatérjen az előző oldalra.

Navigációs rendszer / Multimédia



Menük és beállítások kiválasztása

A kijelző működtetésének három módja van:

- a kijelző alatti gomb segítségével
- az érintőképernyő ujjal megérintésével
- hangfelismeréssel

Gombokkal és érintéssel működtetés

Nyomja meg a  gombot a kijelző bekapcsolásához.

Nyomja meg a  gombot a főoldal megjelenítéséhez.

Nyomja meg a  gombot a jármű beállítások vagy vezetési funkciók kijelöléséhez.

Érintse meg a kívánt menü kijelző ikont vagy funkciót az ujjával.

Erősítse meg egy érintéssel a kívánt funkciót vagy kiválasztást.

Érintse meg a  vagy  lehetőséget a kijelzőn a mentés nélküli kilépéshez egy menüből.

Személyre szabás

Az információs kijelző a személyre szabás menüben szabható személyre.



A megjelenítendő minialkalmazások kiválasztásával több oldal hozható létre.

Energiaáramlás

Ez a menü jelzi a pillanatnyi energiaáramlást az elektromos rendszerben.

Az aktív komponensek ki vannak emelve.

1. Nyomja meg a  lehetőséget
2. Érintse meg a  lehetőséget
3. Válassza az **Energiaáramlás** lehetőséget

Különböző színek jelzik, hogy melyik motor van használatban és történik-e energiaregenerálás.

- zöld: energia-visszanyerés
- kék: az elektromos motor üzemel

Infotainment rendszer

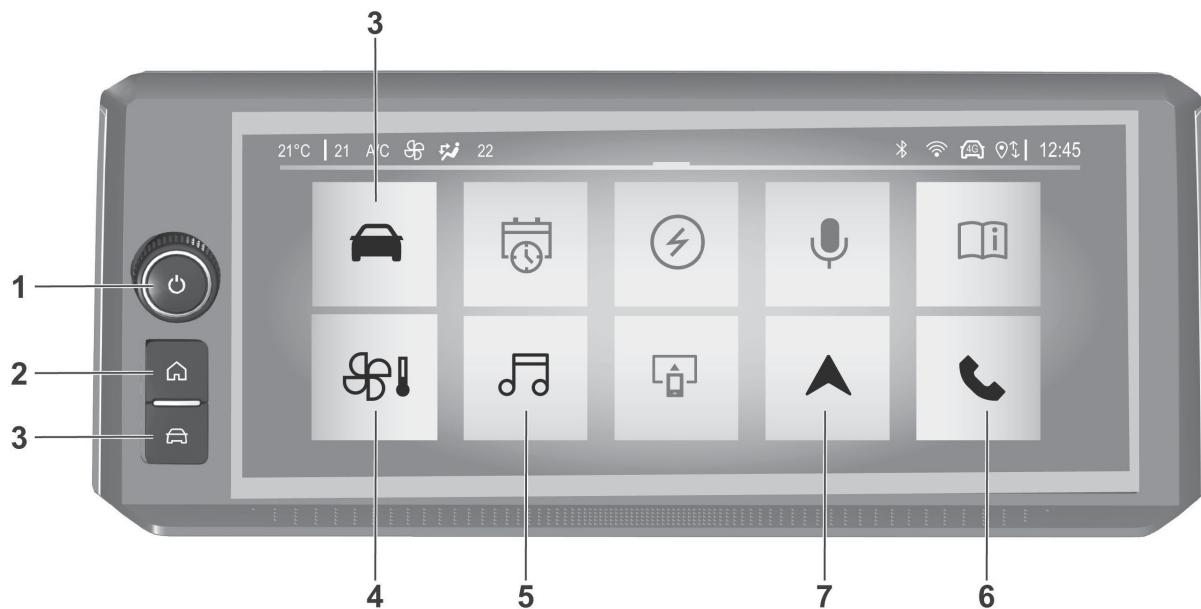
Menü	122
Profilok	125
Profil létrehozása.....	125
Egy profil törlése.....	125
A rendszer frissítése	125
Testreszabás	126
Képernyő színe.....	126
Hangkörnyezet.....	126
Oldalak.....	126
Képernyőművelet	126
Érintse meg.....	126
Érintse meg, és tartsa nyomva a lehetőséget.....	126
Három ujjas gyors elérés.....	127
Pöccintés.....	127
Visszatérés az előző képernyőhöz.....	127
Visszatérés az kezdőképernyőhöz.....	127
Rádió	127
Felső sáv.....	127
A média kiválasztása	127
A rádiófrekvencia kiválasztása	128
Rádióállomás kiválasztása	128
Rádióállomás tárolása	128
Audio beállítások	129
Közelekedési hírek aktiválása.....	129
Telefon	129
Külső eszközök	131
Beállítások.....	131
Multimédia rendszer	131

Általános információk.....	131
Kormánykerék kapcsolók	132
Alkalmazások.....	132
Voice Commands (Hangutasítások)	132
Navigáció	133
Kapcsolat	133
Képernyőtükrözés	134
Telefon	134
Beállítások.....	135

Figyelem

Az Infotainment rendszert úgy kell használni, hogy a járművet mindig biztonságosan lehessen vezetni. Ha kétségei vannak, állítsa meg a járművet, és működtesse az Infotainment rendszert a jármű álló helyzetében.

Menü



 Rövid megnyomás: a rendszer be- / kikapcsolása vagy a hang némítása.

Hosszú megnyomás: készenléti üzemmódba váltás.

Elforgatás: hangerő beállítása.

 Megjeleníti a kezdőképernyőt.

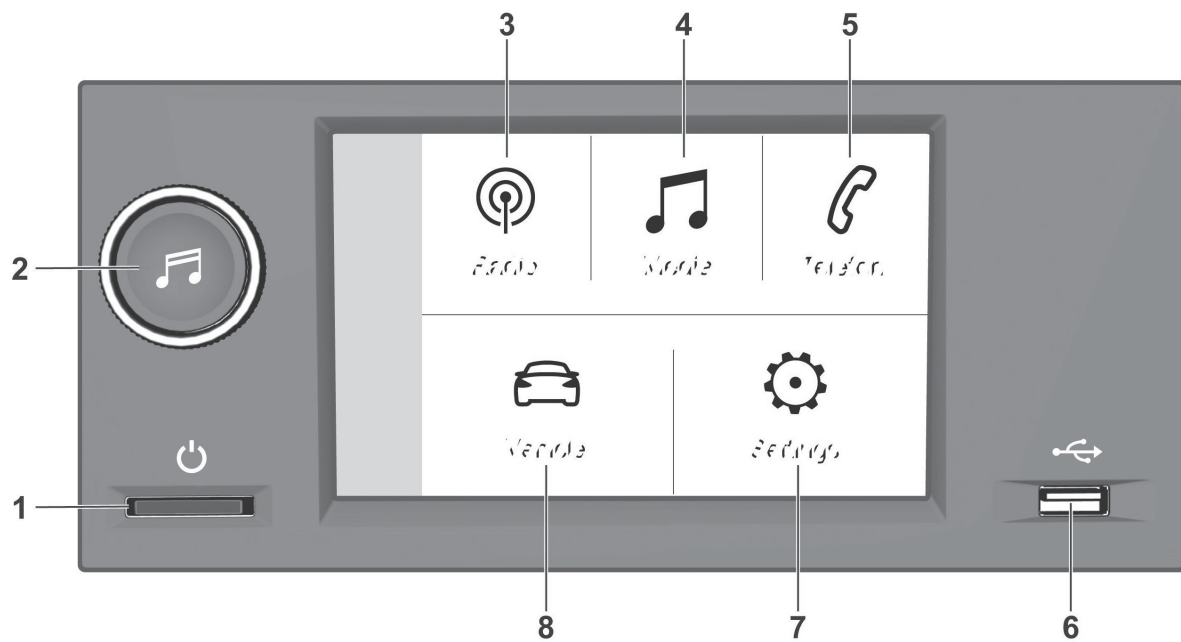
 Megjeleníti a vezetősegítő rendszerek menüjét.

 Megjeleníti a klímabeállítások menüt.

 Megjeleníti az audió menüt.

 Megjeleníti a telefon menüt.
Megjeleníti a telefonos vetítési képernyőt, ha a telefonos vetítés aktív.

 Megjeleníti a navigációs menüt.



-  Hosszú nyomás: tápellátás be- és kikapcsolása.
Nyomás: némítás / némítás feloldás.
-  Forgatás: hangerő beállítás / némítás feloldás.
-  Megjeleníti a rádió menüt.
-  Megjeleníti a média menüt külső eszközök számára.
-  Megjeleníti a telefon menüt, ha mobiltelefon van csatlakoztatva.
Megjeleníti az összes párosított eszköz listáját, ha nincs csatlakoztatva telefon.
-  USB-csatlakozó külső eszközök-höz.
-  Megjeleníti a rendszerbeállítások menüt.
-  Megjeleníti a járműbeállítások menüt.

Profilok

Számos felhasználói profil hozható létre. A profilok létrehozása lehetőségnek köszönhetően az Infotainment rendszer több vezetőhöz szabható. Egy adott

profilhoz különböző beállítások valamint mentett rádióállomások és úti célok kapcsolódnak. Ezáltal a beállításokat nem kell minden alkalommal beállítani, amikor más személy vezeti a járművet. A profilbeállítások megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást  és érintse meg a profil menüt.

Profil Létrehozása

Új profil létrehozásához, érintse meg a  gombot
Az egyes profilok esetében az alábbi beállítások módosíthatók:

- profil neve
- avatár
- kapcsolódó eszköz

Új profilok létrehozása után a profilbeállítások bármikor módosíthatók a  gomb megérintésével

Egy Profil Törlése

Egy profil törléséhez, érintse meg a  gombot a megfelelő profil mellett, és válassza a  lehetőséget. A vendég profil nem törölhető.

A vendég profil egy alapértelmezett profil. Akkor aktív, amikor nem hoznak létre más profilt vagy nincs aktív profil.

A rendszer frissítése

Amikor frissítés áll rendelkezésre és készen áll a telepítésre, akkor egy üzenet jelenik meg az út végén a jármű leállítását követően.

Alternatív megoldásként nyissa meg a beállítások alkalmazást 

és érintse meg a frissítések menüt egy elérhető frissítés ellenőrzéséhez.

Ha rendelkezésre állnak, akkor a függőben lévő frissítések jelennek meg a képernyőn.

A jelölőnégyzet megérintésével lehetőség van a frissítések automatikus letöltésének aktiválására. Ha aktiválva van, akkor a frissítések automatikusan letöltődnek, amikor a jármű külső Wi-Fi hálózathoz csatlakozik.

A frissítés telepítése akkor is folytatódik, ha elhagyja, és bezárja a járművet.

Amikor újra beindítja a járművet, akkor egy üzenet jelenik meg a képernyőn, ha a frissítés sikeresen befejeződött.

Ha a telepítés sikertelen, akkor egy ezt jelző üzenet jelenik meg a képernyőn. Lépjen kapcsolatba egy segélyközponttal.

Testreszabás

A vezetői információs központ és az információs kijelző személyre szabható. A személyre szabás menü megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást , és érintse meg a személyre szabást.

Képernyő Színe

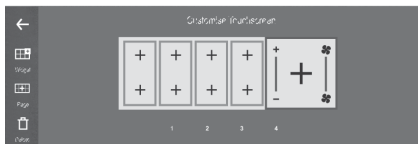
Beállítható a vezető információs központ és az információs kijelző háttérszíne. A kiválasztott háttérszín azonnal megjelenik a vezető információs központban és az információs kijelzőn.

Hangkörnyezet

A sport üzemmód aktív sport hangja bekapcsolható vagy kikapcsolható.

Oldalak

A vezető információs központhoz és az információs kijelzőhöz számos személyre szabott oldal hozható létre.



Az egyes oldalak a megjelenítendő minialkalmazások kiválasztásával személyre szabhatók.

Egy oldal hozzáadásához érintse meg .

Lap törléséhez, húzza az adott lapot a  elemhez.

Képernyőművelet

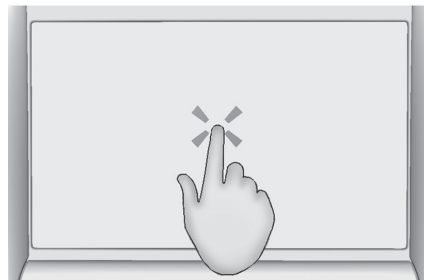
Az Infotainment rendszer kijelzőjén egy érintésre érzékeny felület van, melynek segítségével lehetőség van a megjelenített menü kezelőszervek közvetlen működtetésére.

Vigyázat

Ne használjon hegyes vagy kemény tárgyakat, például golyóstollat, ceruzát vagy hasonlót az érintőképernyő működtetéséhez.

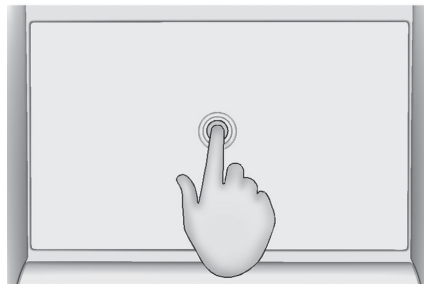
Használja a következő ujjmozdulatokat az Infotainment rendszer vezérléséhez.

Érintse Meg



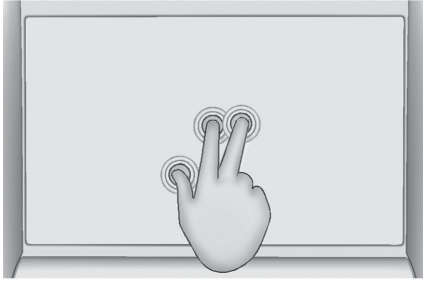
Az érintse menük megnyitására vagy lehetőségek kiválasztására szolgál.

Érintse Meg, És Tartsa Nyomva A Lehetőséget



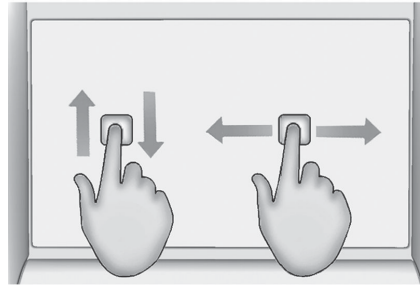
Érintse meg, és tartsa nyomva rádióállomások mentéséhez.

Három Ujjas Gyors Elérés



Az érintés az alkalmazások áttekintésének megjelenítésére használható.

Pöccintés



A pöccintés a menük görgetéséhez vagy a térképen történő tervezéshez használható.

Visszatérés Az Előző Képernyőhöz

Az előző képernyőhöz történő visszatéréshez, érintse meg a ← lehetőséget a képernyő bal felső sarkában.

Amikor megérinti a ← lehetőséget a kezdőképernyőn, akkor az audio képernyő jelenik meg.

Visszatérés Az Kezdőképernyőhöz

A kezdőképernyőhöz történő visszatéréshez, érintse meg a ↑ lehetőséget.

Rádió

Felső Sáv

A képernyőn a felső sáv a következő információkat jeleníti meg:

- idő
- hőmérséklet

A Média Kiválasztása

Jelenítse meg az audio képernyőt

a 🎵 megérintésével az alkalmazás áttekintésben.

Érintse meg a 📻 gombot a rádió és a csatlakoztatott külső hangforrásként használt eszköz közötti váltáshoz.



A Rádiófrekvencia

Kiválasztása

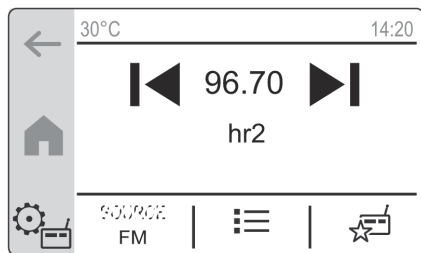
Egy adott rádiófrekvencia

behangolásához, érintse meg a  gombot.

Egy számbillentyűzet jelenik meg. Vigye be a kívánt frekvenciát, és érintse meg a  gombot a megerősítéshez.

Hullámsáv kiválasztásához, érintse meg a  gombot.

Rádióállomás Kiválasztása



: Érintse meg az előző állomásra / zeneszámra lépéshez vagy érintse meg és

tartsa lenyomva a gyors visszapörgetéshez.

96,70

: Érintse meg frekvencia beviteléhez.



: Érintse meg a következő állomásra / zeneszámra lépéshez vagy érintse meg és tartsa lenyomva a gyors előrepörgetéshez.



: Hangbeállítások szabályozása.

FORRÁS

: Kiválasztja a hangforrást.



: Állomáslista / zeneszámok listájának megjelenítése.



: Kedvencek listájának megjelenítése.

Források

Érintse meg a **SOURCE** lehetőséget, és válassza ki a kívánt hangforrást. Az éppen aktív hangforrás jelenik meg. Amikor külső eszközt csatlakoztat, akkor az infotainment rendszer automatikusan kiválasztja külső hangforrásként. Amikor a külső eszközt lecsatlakoztatja, az előzőleg játszott hangforrás kerül kiválasztásra.

Állomás hangolása

Egy adott rádióállomásra hangoláshoz nyissa meg az állomáslistát  és érintse meg az **ABC** mezőt. Minden fogható állomás az első betű szerint rendezve.

Egy adott frekvencia behangolásához, érintse meg a frekvencia kijelzését a rádió főképernyőjén. Egy új képernyő jelenik meg egy számbillentyűzettel. Megadható egy frekvencia.

Állomáslista

Az állomáslista megjelenítéséhez, érintse meg a  gombot. Az éppen játszott rádióállomást  jelzi.

A kedvenc rádióadókat  jelzi. Az állomáslista frissítéséhez, érintse meg a  gombot, és válassza a **Lista frissítése** lehetőséget.

Rádióállomás Tárolása

Legfeljebb 16 rádióállomás menthető kedvencként. Érintse meg a  lehetőséget a kedvencek listájának megjelenítéséhez.

Az aktív rádióállomás kedvencként mentéséhez, érintse meg, és tartsa nyomva a kívánt sort a kedvencek listájában.

Audio Beállítások

A hangbeállítások módosításához, érintse meg a  lehetőséget az audio képernyőn, és válassza az **Audio beállítások** lehetőséget. Az alábbi beállítások szabályozhatók:

- Sebességfüggő hangerő-szabályozás bekapcsolása / kikapcsolása
- Érintési hangok bekapcsolása / kikapcsolása
- Hangelosztás beállítása
- Környezet, mély és magas hangok beállítása

Közelekedési Hírek Aktiválása

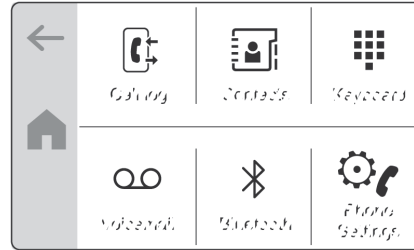
A közlekedési hírek az FM rádióállomások egy szolgáltatása. Amikor az útinform aktiválva van, az éppen lejátszott hangforrás megszakításra kerül, amikor egy FM rádióállomás közlekedési híreket sugároz. A hangforrás a közlekedési hírek befejezésekor visszakapcsol. A közlekedési hírek a rádió-beállításokban kapcsolható be vagy ki .

Telefon

Nem minden telefon támogatja teljes mértékben a telefon funkciót. Ezért a

tényleges funkciók tartománya eltérhet az alább leírtaktól.

Telefon főmenü



-  : Híváslista megjelenítése.
-  : Kapcsolatok listájának megjelenítése.
-  : A számbillentyűzet megjelenítése.
-  : Üzenetrögzítő hívása, ha van beállítva hangposta.
-  : Az összes párosított eszköz listájának megjelenítése.
-  : A telefon-beállítások beállítása.

Megjegyzés

Egyes mobiltelefonokon hozzáférési engedélyeket kell beállítani a kapcsolatok és hívások listáihoz a mobiltelefonnak az Infotainment rendszerhez történő csatlakoztatásakor.

Telefonszámok kezdeményezése

Telefonszám kezdeményezéséhez, válasszon ki egy kapcsolatot a kapcsolatok listájából vagy tárcsázzon egy számot a számbillentyűzettel.

Telefon beállítások

A telefon-beállítások menübe jutáshoz, menjen a telefon menübe, és válassza a  lehetőséget.

Az alábbi beállítások módosíthatók:

- Telefonszámok automatikus tartása.
- Hangpostaszám beállítása.

Telefon társítása

Egy mobiltelefon párosításához a következőképpen járjon el:

1. Engedélyezze a Bluetooth-ot a mobiltelefonon és győződjön meg róla, hogy látható más eszközök számára.
2. Az információs kijelzőn, válassza ki a **Telefon**  **Készülék kezelése** menüpontot.

3. Érintse meg a **Hozzáadás** lehetőséget.
Mobiltelefonok keresése történik.
4. Válassza ki a kívánt mobiltelefont.
5. Válassza ki az Infotainment rendszert a Bluetooth eszközlistájából a mobiltelefonon.
6. Hasonlítsa össze és erősítse meg a mobiltelefonon és az Információs kijelzőn látható kódot. Érintse meg a **OK** lehetőséget az Információs kijelzőn.
Vagy egy szám jelenhet meg az információs kijelzőn. Írja be a mobiltelefonon megjelenő kódot. Néhány mobiltelefon hozzáférést kérhet bizonyos telefon funkciókhoz, kövesse az utasításokat.
7. Határozza meg, hogy szeretné-e a mobiltelefont telefon funkcióhoz vagy zene lejátszásához szeretné csatlakoztatni.

A sikeres párosítást követően a mobiltelefon automatikusan csatlakozik, és csatlakoztatva jelenik meg.
Ha a mobiltelefon telefon funkcióhoz van csatlakoztatva, akkor a  jelenik meg a párosított eszközök listájában.
Ha a mobiltelefon telefon zenelejátszáshoz van csatlakoztatva,

akkor a  jelenik meg a párosított eszközök listájában.

Mobiltelefon leválasztása és csatlakoztatása

1. Az Információs kijelző telefon menüjében válassza a **Bluetooth** lehetőséget.
2. A csatlakoztatott mobiltelefon leválasztásához, érintse meg az adott mobiltelefont, és válassza az **Igen** lehetőséget.
A mobiltelefon le van csatlakoztatva.
3. Egy másik párosított mobiltelefon csatlakoztatásához, érintse meg az adott mobiltelefont, és válassza az **Igen** lehetőséget.
A mobiltelefon csatlakoztatva van.

Egy párosított mobiltelefon törlése

1. Az Információs kijelző telefon menüjében válassza a **Bluetooth**  **Készülékek kezelése** lehetőséget.
2. Érintse meg a **Törlés** lehetőséget.
3. Válassza ki a kívánt mobiltelefont.
4. Érintse meg az **Igen** lehetőséget.
A mobiltelefon törölve van.

Beszédfelismerés

Az Infotainment rendszer hangátadáson alkalmazása hozzáférést tesz lehetővé egy okostelefonon a beszédfelismerés utasításokhoz. Nézze meg az okostelefon gyártójának használati utasítását, hogy megtudja, az okostelefon támogatja-e ezt a funkciót. A hangátadáson alkalmazás használatához, az okostelefont csatlakoztatni kell Bluetooth segítségével.

A hangfelismerés funkció bekapcsolása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot a kormánykeréken míg a beszéd felismerés folyamat elindul.

A hangüzenetek hangerejének beállítása

Forgassa a vezérlőpanel  gombját vagy nyomja felfelé (hangerő növelése)  vagy lefelé (hangerő csökkentése)  a hangerő gombot a kormánykeréken.

A hangfelismerés funkció kikapcsolása

Nyomja meg a  gombot a kormánykeréken. A beszéd felismerési folyamat befejeződik.

Külső Eszközök

Egy USB port helyezkedik el az információs kijelző mellett külső eszközök csatlakoztatásához. Amikor egy külső hangforrást csatlakoztat (USB vagy Bluetooth segítségével) és kiválasztja hangforrásként, akkor az alábbi szimbólumok jelennek meg az audio képernyőn:

-  : Lejátszás megszakítása.
-  : Lejátszás folytatása.
-  : A zeneszámok listájának megjelenítése.
-  : A könyvtár megjelenítése (mappák, előadók, albumok, lejátszási listák, zeneszámok).

A könyvtárban  a zeneszámok előadó, album stb. szerint rendezhetők. Amikor kiválaszt egy mappát a könyvtárban , akkor csak az adott mappában található zeneszámok jelennek meg a zeneszámok listájában .

Az alábbi lejátszás funkciók kapcsolhatók be a média-beállításokban .

- Ismétlés:** A jelenlegi lista zeneszámainak ismétlése.
- Véletlen sorrendű lejátszás:** Műsorszámok véletlenszerű sorrendben történő lejátszása.

Beállítások

A rendszerbeállítások menü megjelenítéséhez, menjen a kezdőképernyőre, és válassza a  lehetőséget.

A következő almenük állnak rendelkezésre:

- **Kijelzés:** Állítsa be a kijelző fényerejét és a szöveggörgetést vagy kapcsolja ki a képernyőt.
- **Dátum/Idő:** Állítsa be a dátumot és az időt.
- **Rendszer:** Adatvédelmi beállítások megadása adatmegosztáshoz és a jármű helyzetéhez, a rendszer gyári beállításainak visszaállítása, mértékegységek beállítása és rendszerinformációk mutatása.
- **Nyelvek:** A rendszer nyelvének módosítása.

- **Bluetooth:** Az összes párosított eszköz listájának megjelenítése.
- **Audió:** Sebességfüggő hangerőszabályozás bekapcsolása / kikapcsolása és érintési hangok valamint hangelosztás, környezet, mély és magas hangol beállítása.

Multimédia rendszer

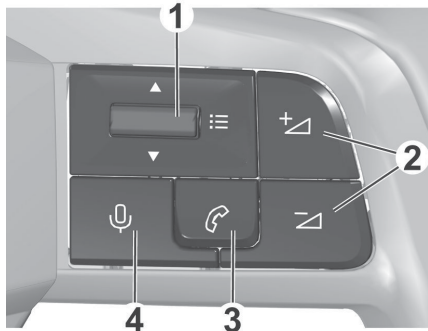
Általános Információk

Állapotsáv

Az állapotsáv a képernyőn felső sávja. Ez az alábbiakat jelezheti:

- idő
- külső hőmérséklet
- Wi-Fi kapcsolat állapota
- Bluetooth bekapcsolása
- mobiltelefon-vétel
- aktív funkciók, például A/C

Kormánykerék Kapcsolók



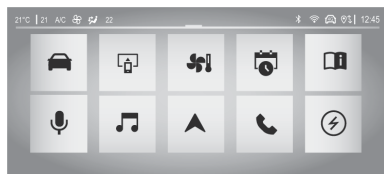
- 1: Felfelé vagy lefelé lépés: az előző / következő rádióállomás vagy sáv kiválasztása vagy a korábbi hívások közötti böngészés.
Rövid megnyomás: menük megjelenítése vagy választás megerősítése.
- 2: Rövid megnyomás: a hangerő beállítása vagy a hang némításának feloldása.
hosszú nyomás : a hang némítása.
- 3: Rövid megnyomás: bejövő hívás fogadása, elutasítása, a legutóbbi hívások listájának megjelenítése

se vagy a telefon-kivetítő képernyő megjelenítése.

Hosszú megnyomás: bejövő hívás elutasítása.

- 4: Rövid megnyomás: az infotainment rendszer hangfelismerésének aktiválása.
Hosszú megnyomás: a csatlakoztatott telefon hangszisztemének aktiválása

Alkalmazások



A rendelkezésre álló alkalmazások listájának megjelenítéséhez, érintse meg .

További lehetőségként, az alkalmazások áttekintése 3-ujjas érintéssel jeleníthető meg a képernyőn.

Voice Commands (Hangutasítások)

Nyomja meg, és tartsa nyomva a kormánykeréken található  gombot, és mondja ki a telefon hangszisztemének megfelelő aktiváló hangutasítását az okostelefon hangszisztemének használatához az infotainment rendszeren keresztül.

Beszédfelismerés

A beépített beszédfelismerés az infotainment rendszer hangutasításokkal történő működtetéséhez használható.

A beszédfelismerés aktiválásának háromféle módja van:

- nyomja meg a  gombot a kormánykeréken
- érintse meg a  gombot az információs kijelzőn
- mondja "Hey Opel"

A  gomb megnyomása után a kormánykeréken vagy a  megérintése után az információs kijelzőn, várjon a hangjelzésre, mielőtt kimondana egy hangutasítást.
Néhány hangutasítás példa megjelenítéséhez, nyissa meg a sűgő

menüt  az információs kijelzőn. A példák kategóriákba vannak rendezve, például rádió vagy navigáció.

Navigáció

Érintse meg a  gombot az információs kijelzőn a navigációs alkalmazás megnyitásához.



Egy célbairányítás indítása

A célbairányítás elindításához, érintse meg a  gombot, hogy címet vigyen be a billentyűzettel.

A cím első betűinek bevitele után, egyező címek jelennek meg. Ha bevitte a címet, akkor több útvonal is megjelenhet a térképen. Válasszon ki egyet a célbairányítás indítása előtt.

Aktív célbairányítás

Aktív célbairányítás közben az útvonallal kapcsolatos információk jelennek meg a képernyőn, például az érkezés becsült ideje és a távolság.

A hangüzenetek be- vagy kikapcsolásához a célbairányítás során, érintse meg a  gombot.

Az útvonal megváltoztatásához adjon meg egy megállót, pl. egy étterem vagy egy benzinkút, vagy az utasítások megjelenítéséhez érintse meg a három pontot a képernyő oldalsávján.

Útvonal-beállítások

A beállítások menü megnyitásához, érintse meg a három pontot a képernyő oldalsávján, majd érintse meg a

beállítások menüt .

Érintse meg a  gombot a térképletöltések megtekintéséhez, a térkép színének beállításához, érdekes helyek mutatásához a térképen és egyéb térképbeállításokhoz, az érkezési információk beállításához, az oldalsáv beállításához a célba irányító képernyőn, a térkép tájolásának beállításához vagy a jármű hatótávolságának mutatásához a térképen.

Érintse meg a  gombot az újratervezési lehetőségek beállításához, az előnyben részesített útvonaltípusok beállításához (gyors, rövid, gazdaságos) vagy adott útvonalak elkerüléséhez (fizetős utak, burkolattal nem rendelkező utak elkerülése stb.).

Érintse meg a  gombot a hangüzenetek, riasztások és hangok típusának beállításához.

Érintse meg a  gombot az adatvédelmi információk beállításához (utazási előzmények megtartása, gyakori úti célok stb.).

Térkép frissítések

Amikor az online szolgáltatások aktiválva vannak, akkor az aktuális régió térképe automatikusan frissül.

Amikor a rendszer Wi-Fi hálózathoz csatlakozik, akkor az összes többi régió térképei is frissíthetők a térképeken és kijelző menűn keresztül  a beállítások menüben .

Kapcsolat

A csatlakoztathatóság menü megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást , és érintse meg a csatlakoztathatóság menüt. Az alábbi beállítások módosíthatók:

- vezeték nélküli eszközök: az összes párosított eszköz megjelenítése, eszköz csatlakoztatása vagy lecsatlakoztatása, az egyes eszközök csatlakozási beállításának (Bluetooth vagy telefonkivetítés) kiválasztása és közeli eszközök keresése

- Wi-Fi hálózatok: Wi-Fi aktiválása vagy inaktíválása, közeli Wi-Fi hálózatok keresése és a rendszer Wi-Fi hálózathoz csatlakoztatása
- adatvédelmi beállítások: adat- és helymegosztás aktiválása vagy inaktíválása hivatalos szolgálatokkal

Bluetooth-kapcsolat

Érintse meg a  gombot az információs kijelzőn a telefon alkalmazás megnyitásához.

Ha van Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatva mobiltelefon az infotainment rendszerhez, akkor a következő funkciók érhetők el a telefon alkalmazással:

- kapcsolatok listájának megjelenítése
- a legutóbbi hívások listájának megjelenítése
- tárcsázon egy telefonszámot a billentyűzetten

Képernyőtükrozés

Az Apple CarPlay és Android Auto telefon-kivetítő alkalmazások megjelenítik az okostelefonról kiválasztott alkalmazásokat az információs kijelzőn, és lehetővé teszik azok közvetlen kezelését az Infotainment kezelőszervekkel.

Ellenőrizze a készülék gyártójánál, hogy ez a funkció kompatibilis-e az okostelefonnal, és hogy az alkalmazás elérhető-e az Ön országában.

Az okostelefon előkészítése

iPhone®: Győződjön meg róla, hogy a Siri® be van kapcsolva a telefonon.
Android telefon: Töltse le az Android Auto alkalmazást a telefonjára a Google Play™ áruházból.

Okostelefon csatlakoztatása

Csatlakoztassa a telefont az USB-csatlakozóhoz vagy csatlakoztassa a telefont Bluetooth kapcsolaton keresztül. Győződjön meg arról, hogy a telefon-kivetítés aktiválva van a csatlakozási beállításokban .

A telefon-kivetítés indítása

Érintse meg az Apple CarPlay vagy Android Auto alkalmazást az információs kijelzőn.

A telefon-kivetítés képernyő megjelenése az okostelefontól és a szoftververziótól függ.

Telefon

Mobiltelefon társítása

Mobiltelefon párosításához, nyissa meg a beállítások menüt a telefon alkalmazásban az információs kijelzőn. Nyissa meg a Bluetooth menüt a mobiltelefonon és aktiválja a funkciót. Jelölje ki a mobiltelefont a kijelző info listában. Kövesse az utasításokat a mobiltelefonon.

A sikeres párosítást követően a mobiltelefon automatikusan csatlakozik, és csatlakoztatva jelenik meg. Egy második mobiltelefon is csatlakoztatható a telefonalkalmazás beállítási menüje segítségével.

Hívás indítása

Hívás kezdeményezéséhez válassza ki az egyik kapcsolatot a kapcsolatok listájából, billentyűzzön be egy telefonszámot a billentyűzetről vagy válasszon egy számot a legutóbbi hívások listájából.

Hívás fogadása

A bejövő hívást csengés, valamint egy üzenet jelzi az Információs kijelzőn. Bejövő hívás fogadásához vagy egy aktív hívás befejezéséhez érintse meg az adott gombot az információs kijelzőn vagy nyomja meg a  gombot a kormánykeréken.

Bejövő hívás elutasításához, érintse meg az adott gombot az információs kijelzőn vagy nyomja meg, és tartsa nyomva a 6 ☎ gombot a kormánykeréken.

Beállítások

A rendszerbeállítások menü megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást , és érintse meg a rendszerbeállítások menüt .



Az alábbi rendszerbeállítások módosíthatók:

- nyelv
- dátum és idő, időformátum, dátumformátum
- távolság és fogyasztás mértékegysége
- a külső hőmérséklet mértékegysége
- gyári beállítások visszaállítása
- rendszerinformációk megtekintése

Audio beállítások

A rádió alkalmazás beállítások menüjében az alábbi beállítások módosíthatók:

- hangbeállítások: környezet hang, hangszínszabályozó, bal-jobb egyensúly
- rádió-beállítások: állomáslista-rendezés, állomáskövetés aktiválása vagy inaktíválása és közlekedési vagy hír bejelentések
- hangerő-beállítások: rendszer beszédhangja, csengőhang, telefonhívás, rendszerhangok, navigációs figyelmeztetések

Fényerő

A műszerfal-világítás és a belső világítás fényerejének beállításához, nyissa meg a beállítások alkalmazást , és érintse meg a fényerő-beállítás menüt. A belső világítás is be- vagy kikapcsolható.

Adatvédelem

Az adatvédelmi beállítások a csatlakoztathatóság menüben állíthatók be a  beállítások alkalmazásban. Az adatvédelmi beállítások az állapotsávban is módosíthatók a  megérintésével.

Az adatvédelmi beállítások az egyes profilokhoz beállíthatók. Az alábbi adatvédelmi beállítások hajthatók végre:

- adat- és helymegosztás
- adatmegosztás
- privát mód

Az összes rendelkezésre álló online szolgáltatás korlátozások nélküli használatához az adatok és a hely megosztása szükséges.

Amikor be van kapcsolva a privát mód, akkor az online szolgáltatások csak helyi adatfeldolgozást hajtanak végre a járműben, korlátozott funkciókkal.

Csatlakoztatott szolgáltatások

A kapcsolt szolgáltatások menüjének megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást , és érintse meg a megfelelő menübejegyzést.

Indítás és üzemeltetés

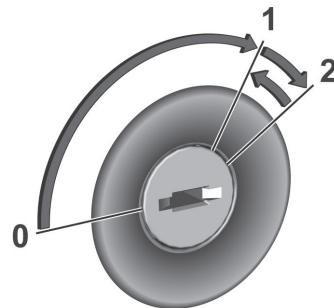
Indítási eljárás.....	136
A motor beindítása és leállítása	136
Automatikus Stop & Start funkció.....	138
Stop & start rendszer	138
Fékrendszer	140
Rögzítőfék	140
Regeneratív fékezés	143
Sebességváltó	143
Automata sebességváltó	143
Kézi sebességváltó	145
Fokozatválasztó (elektromos)	145
Vezetési módok	147
Vezetési módválasztó	147
Meghajtási módok	147
Kipufogó	148
Kipufogósűrő	148
Katalizátor	149
Üzemanyag	149
Gázolaj feltöltés	149
Hidrogén feltöltés	150
Tankolás	150
Töltés folyamatban	153
Akkumulátor töltési művelet	153
Töltéstípusok	154
Töltőkábelek	155
Töltés folyamatban	157
Programozható töltés	159
Csatlakozás	160
Leválasztás	161
FCEV.....	161
Nagyfeszültségű rendszer	162

A jármű terhelése	163
Tetőcsomagtartó rudak	163
Tehermentesítő üzemmód	164
Utánfutó vontatása	165
Vontatóeszköz.....	165
Vonóhorog	166
Utánfutó-stabilizáló rendszer.....	169
Vontatási ajánlás.....	169

Indítási eljárás

A Motor Beindítása És Leállítása

Gyújtáskapcsolóval rendelkező járművek

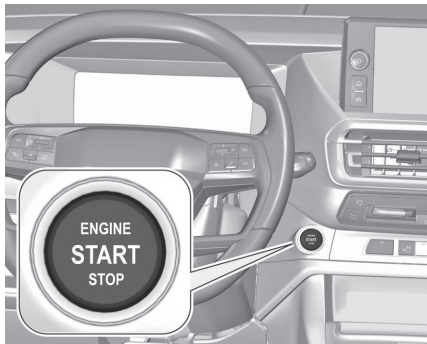


1. A kormányzár feloldásához a kulcsot fordítsa 1 állásba.
2. Kézi sebességváltó: működtesse a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
3. Automata sebességváltó: nyomja be a fékpedált, és kapcsolja a fokozatválasztó kart **P** vagy **N** állásba.
Ne adjon gázt.

Dízelmotorok: várjon míg az ellenőrzőlámpa  kialszik.

4. Fordítsa a kulcsot röviden a 2-es állásba és engedje vissza miután a motor beindult.
Kézi sebességváltó: egy automatikus leállítás (Stop & Start) közben a motor a tengelykapcsoló pedál lenyomásával indítható.
Automata sebességváltó: egy automatikus leállítás (Stop & Start) közben a motor a fékpedál kiengedésével elindítható.

Tápellátás gombbal rendelkező járművek



- Kézi sebességváltó: működtesse a tengelykapcsoló- és a fékpedált.

- Automata sebességváltó: nyomja be a fékpedált, és kapcsolja a fokozatválasztó kart **P** vagy **N** állásba.
- Ne adjon gázt.
- Nyomja meg a **Start/Stop** gombot.
- Engedje el a gombot, miután elkezdődött az indítási folyamat. A dízelmotor akkor indul, miután az ízzítés  ellenőrzőlámpája kialszik.
- Mielőtt újraindítaná vagy leállítaná a motort, amikor a jármű álló helyzetben van, nyomja meg megegyeszer röviden az **Start/Stop** gombot.

A motor beindításához automatikus leállítás során:

- Kézi sebességváltó: egy automatikus leállítás közben a motor a tengelykapcsoló pedál lenyomásával indítható.
- Automata sebességváltó: egy automatikus leállítás közben a motor a fékpedál kiengedésével elindítható.

Üzemanyagcellás változat

Megjegyzés

A jármű üzemi hőmérséklete -20 °C és +45 °C között van. A jármű üzemeltetése erre a környezeti hőmérsékleti tartományra korlátozódik.

A gyújtás kikapcsolása előtt működtesse a járművet legalább 15 percig -10 °C alatti hőmérsékleten.

Vészleállítás vezetés közben

Ha a motort ki kell kapcsolni vezetés közben egy vészhelyzet esetén, nyomja a Start/Stop gombot öt másodpercig.

Veszély

A motor menet közbeni kikapcsolása a fék- és kormányrendszerek rásegítésének elvesztését okozhatja. Az assistance rendszerek és légzsákrendszerek letiltódnak. A világítás és a féklámpák kialszanak. Ezért vezetés közben a motort és a gyújtást csak akkor szabad kikapcsolni, ha vészhelyzet miatt szükséges.

A gépjármű indítása alacsony hőmérséklet esetén

Kiegészítő fűtés nélküli motor indítása dízelmotorok esetében -25 °C-ig, benzinmotorok esetében -30 °C-ig lehetséges. Ehhez megfelelő viszkozitású motorolaj, megfelelő üzemanyag, elvégzett szervizek és megfelelően feltöltött járműakkumulátor szükséges.

Ha a hőmérséklet -30 °C alá megy az automata sebességváltónak kb. öt

percnyi melegítési fázisra van szüksége. A fokozatválasztó karnak **P** állásban kell lennie.

Turbó motor bemelegítés

Indításkor a motor forgatónyomatéka kis időre korlátozott lehet, főleg hideg a motor. A korlátozásra azért van szükség, hogy a kenési rendszer teljes védelmet nyújthasson a motornak.

Automatikus Stop & Start funkció

Stop & Start Rendszer

A stop & start rendszer segíti az üzemanyag megtakarítását és a kipufogógáz csökkentését. Amikor a feltételek engedik, lekapcsolja a motort, amint a jármű sebessége kellően alacsonnyá válik vagy amikor a jármű megáll, pl. közlekedési lámpánál vagy dugóban.

Bekapcsolás

A stop & start rendszer azonnal rendelkezésre áll, amint a motor beindul, a jármű elindul és az alábbi szakaszban említett feltételek teljesülnek. A rendszer aktiválható a gépkocsi személyre szabásában. Ha a stop & start rendszer átmenetileg nem érhető el, az

(A) ellenőrzőlámpa néhány másodpercig villog.

Kikapcsolás

A stop & start rendszer kikapcsolható a gépkocsi személyre szabásában. Ha a rendszert egy automatikus leállítási alatt kapcsolja ki, a motor rögtön újraindul.

Automatikus leállítási

Gépjárművek kézi sebességváltóval

Az Automatikus leállítási bekapcsolható álló helyzetben vagy 20 km/h alatti sebességnél.

Kapcsolja be az Automatikus leállítást a következők szerint:

- Nyomja le a tengelykapcsoló pedált.
- Állítsa üres állásba a választókart.
- Engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.

A motor kikapcsol, a gyújtás azonban bekapcsolva marad.

Automata sebességváltóval rendelkező gépkocsik

Ha a jármű lenyomott fékpedál mellett álló helyzetben van vagy a fokozatválasztó **N** állásban van, akkor az automatikus leállítási automatikusan aktiválódik.

B típusú automata sebességváltóval rendelkező járműveknél egy automatikus

leállítási bekapcsolható 20 km/h alatti sebességnél is.

A motor kikapcsol, a gyújtás azonban bekapcsolva marad.

Kijelzés



Az Autostop jelzésére a (A) visszajelző lámpa szolgál.

Autostop közben a fűtési és a fékteljesítmény állandó szinten marad.

Az Autostop feltételei

A stop & start rendszer ellenőrzi, hogy az alábbi feltételek mindegyike teljesül-e.

- A stop & start rendszer nincs manuálisan kikapcsolva.
- A vezető oldali ajtó be van csukva, vagy a vezető biztonsági öve be van kapcsolva.
- A tolóajtók csukva vannak.
- A járműakkumulátor megfelelően fel van töltve és jó állapotban van.
- A motor be van melegítve.
- A környezeti hőmérséklet 0 °C és 35 °C közötti.

- A motor hűtőfolyadék hőmérséklet nem túl magas.
- A motor kipufogó hőmérséklet nem túl magas, pl. miután nagy motorterheléssel vezetett.
- A hőmérséklet szabályozás rendszer engedélyezi az Autostop funkciót.
- A fékvákuum elegendő.
- A kipufogósűrítő öntisztító funkciója nem aktív.
- A gépkocsi az utolsó Autostop óta legalább sétatempóban mozgott.

Ellenkező esetben a rendszer letiltja az Autostop funkciót.

Megjegyzés

Az Automatikus leállítás üzemmód az akkumulátor cseréje vagy újbóli csatlakoztatása után néhány órán keresztül gátolva lehet.

Az elektronikus légkondicionáló rendszer bizonyos beállításai letilthatják az Autostop funkciót.

Nagyobb sebességgel történő vezetés után közvetlenül előfordulhat, hogy az Automatikus leállítás funkció le van tiltva.

A járműakkumulátor lemerülés-védelme

A megbízható motor-újraindítások biztosítása érdekében a stop & start rendszer részét képezik

a járműakkumulátor lemerülésével szembeni különböző védelmi funkciók.

Energiatakarékossági intézkedések

Autostop közben számos elektromos funkció, például a kiegészítő elektromos fűtés vagy a hátsó ablak fűtése le van tiltva vagy energiatakarékos üzemmódba van kapcsolva. A rendszer csökkenti a hőmérséklet-szabályozó rendszer ventilátorának fordulatszámát az energiatakarékosság érdekében.

Jármű újraindítása a vezető által

Gépjárművek kézi sebességváltóval

Nyomja le a kuplungpedált a fékpedál lenyomása nélkül a motor újraindításához.

Automata sebességváltóval rendelkező gépkocsik

A típus: A motor újraindul, ha

- a fokozatválasztó **D** állásban van, **M** bekapcsolva vagy nem és a fékpedál kiengedve
- a fokozatválasztó **N** állásban, a fékpedál kiengedve és a fokozatválasztót a **D** állásba mozgatja, **M** bekapcsolva vagy nem
- a fokozatválasztó **P** állásban, a fékpedál lenyomva és a fokozatválasztót az **R**, **N** vagy **D** állásba mozgatja, **M** bekapcsolva vagy nem

- hátrameneti sebességfokozat bekapcsolva

B típus: A motor újraindul, ha

- a fokozatválasztó **D** vagy **M** állásban van és a fékpedál kiengedve
- a fokozatválasztó **N** állásban, a fékpedál lenyomva és a fokozatválasztót a **D** vagy **M** állásba mozgatja
- hátrameneti sebességfokozat bekapcsolva

Motor újraindítása stop & start rendszerrel

Az automatikus újraindításhoz a választókarnak üres állásban kell lennie. Az alábbi feltételek valamelyikének automatikus leállítás alatti bekövetkezésekor a stop & start rendszer automatikusan újraindítja a motort:

- motortól függően, 3 km/h vagy 25 km/h értéket meghaladó járműsebesség (kézi sebességváltó)
- 3 km/h értéket meghaladó járműsebesség (automata sebességváltó)
- stop-start rendszer manuálisan kikapcsolva
- vezető oldali ajtó nyitva

- tolóajtó nyitva
- vezető biztonsági öve kicsatolva
- motorhőmérséklet túl alacsony
- a járműakkumulátor töltési szintje a megadott szint alatt
- fékvákuum nem elegendő
- a gépjármű legalább sétatempóban halad
- a hőmérséklet-szabályozó rendszer motorindítást kér
- légkondicionálás manuálisan bekapcsolva

Ha egy elektromos tartozék, például hordozható CD-lejátszó csatlakozik az elektromos kimenethez, akkor újraindítás közben esetleg rövid áramesés észlelhető.

Fékrendszer

A fékpedál két egymástól független fékkört működtet. Az egyik fékkör meghibásodása esetén a gépkocsi továbbra is fékezhető a másik fékkör segítségével. A megfelelő fékhatás eléréséhez teljesen be kell nyomni a fékpedált. Ehhez jelentősen nagyobb erőre van szükség. A fékút

megnövekszik. Az utazás folytatása előtt vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel. Álló motornál a fékrásegítő hatása a fékpedál egy-kétszeri lenyomása után megszűnik.

A fékhatás ezzel nem csökken, de a fékezéshez lényegesen nagyobb pedálerőre van szükség. Ezt különösen a gépkocsi vontatásakor vegye figyelembe.

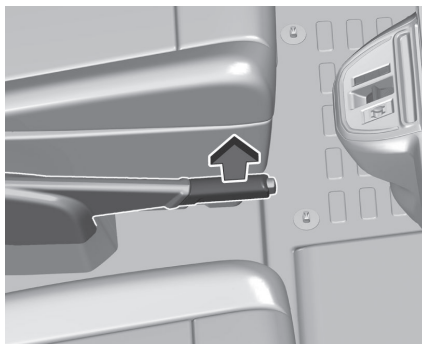
Rögzítőfék

⚠ Figyelem

A jármű elhagyása előtt győződjön meg arról, hogy be van húzva a rögzítőfék.

A visszajelző lámpa (P) folyamatosan világít, ha a kézifék be van húzva.

Kézi rögzítőfék



⚠ Figyelem

A rögzítőféket mindig határozottan húzza be, a kioldógomb megnyomása nélkül, lejtőn vagy emelkedőn pedig olyan erősen, amennyire csak tudja. A rögzítőfék kiengedéshez emelje meg kissé a kart, nyomja meg a kar végén lévő kioldógombot, majd engedje le teljesen a kart. A rögzítőfék működtetéshez szükséges erő csökkentéséhez nyomja le egyidejűleg a fékpedált.

Elektromos rögzítőfék



Működtetés álló gépkocsi esetén**⚠ Figyelem**

Húzza a kapcsolót (P) legalább egy másodpercig, amíg nem világít folyamatosan a visszajelző (P) és nem kapcsol be az elektromos rögzítőfék. Az elektromos rögzítőfék automatikusan megfelelő erővel működik. Mielőtt kiszáll a járműből, ellenőrizze az elektromos rögzítőfék állapotát.

Az elektromos rögzítőfék bármikor működtethető, még kikapcsolt gyújtásnál is.

Ne működtesse az elektromos rögzítőféket túl gyakran anélkül, hogy járna a motor, mert ezzel lemerítheti a járműakkumulátort.

Kioldás

Kapcsolja be a gyújtást. Tartsa lenyomva a fékpedált, majd nyomja meg a kapcsolót (P).

Elindulás funkció

Gépjárművek kézi sebességváltóval: A tengelykapcsoló-pedal benyomása, majd kismértékű felengedése és a gázpedál enyhe benyomása automatikusan kioldja az elektromos rögzítőféket. Ez csak akkor lehetséges, ha az elektromos rögzítőfék automatikus működése aktív.

Ez nem lehetséges a (P) kapcsoló egyidejű meghúzása közben. Automata sebességváltóval rendelkező gépkocsik: Az **R**, **D** vagy **M** állás kapcsolása, majd a gázpedál benyomása automatikusan kioldja az elektromos rögzítőféket. Ez csak akkor lehetséges, ha az elektromos rögzítőfék automatikus működése aktiválva van. Ez nem lehetséges a (P) kapcsoló egyidejű meghúzása közben.

Elektromos járművek: Az **R**, **D** vagy **B** állás kiválasztása, majd a gázpedál benyomása automatikusan kioldja az elektromos rögzítőféket. Ez csak akkor lehetséges, ha az elektromos rögzítőfék automatikus működése aktiválva van. Ez nem lehetséges a (P) kapcsoló egyidejű meghúzása közben.

Fékezés mozgásban lévő jármű esetén

A jármű mozgása és a (P) kapcsoló meghúzva tartása közben az elektromos rögzítőfék lassítja a járművet. Amint a (P) kapcsolót elengedik, a fékezés megszűnik.

A blokkolásgátló fékrendszer és az elektronikus menetstabilizáló végzi a jármű stabilizálását, amíg a (P) kapcsolót meghúzva tartják. Ha az elektromos rögzítőfék meghibásodik, akkor figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezetői információs központban. Ha a blokkolásgátló fékrendszer

és az elektronikus menetstabilizáló meghibásodik, akkor egyik vagy mindkét (ES) és visszajelző lámpa világít a műszercsoporton. Ebben az esetben a stabilitás csak a (P) kapcsoló ismételt meghúzása és benyomása stabilizálja a járművet, amíg az meg nem áll.

Automata üzemmód

Az automatikus működtetés az elektromos rögzítőfék automatikus behúzását és kiengedését jelenti. Az elektromos rögzítőfék manuálisan is behúzható vagy kiengedhető a (P) kapcsolót használva.

Automatikus behúzás:

- Az elektromos rögzítőfék automatikusan bekapcsol, amikor a jármű áll vagy a gyújtás ki van kapcsolva.
- (P) világít a műszeregységben és egy kijelző üzenet ugrik fel a behúzást megerősítve.

Automatikus kioldás:

- A rögzítőfék elinduláskor automatikusan kiold.
- (P) kialszik a műszeregységben és egy kijelző üzenet ugrik fel a kioldást megerősítve.

Ha a jármű automata sebességváltóval van felszerelve és a fék nem old

ki automatikusan, győződjön meg róla, hogy az első ajtók megfelelően csukódnak-e.

Az automatikus működés kikapcsolása

Bizonyos helyzetekben, például nagyon hideg időjárás esetén vagy vontatáskor szükség lehet az elektromos rögzítőfék automatikus működésének kikapcsolására.

1. Indítsa be a motort.
2. Ha a rögzítőfék ki van oldva, használja a rögzítőféket a kapcsoló meghúzásával .
3. Vegye le a lábát a fékpedálról.
4. Nyomja meg a kapcsolót  legalább tíz másodpercig, de legfeljebb 15 másodpercig.
5. Engedje fel a kapcsolót .
6. Nyomja le a fékpedált, és tartsa nyomva azt.
7. Húzza a kapcsolót  két másodpercig.

Az elektromos rögzítőfék automatikus működtetésének kikapcsolását megerősíti a világító  a vezetői információs központban. Az elektromos

rögzítőfék csak manuálisan húzható be és engedhető ki.

Az automatikus működtetés újbóli bekapcsolásához ismételje meg a fent leírt lépéseket.

Figyelem

- Ne álljon a járművel könnyen gyulladó felületre. A kipufogórendszer magas hőmérséklete meggyújthatja a felületet.
- Húzza be a rögzítőféket.
- Ha a gépkocsi vízszintes talajon vagy emelkedőn áll, kapcsoljon első sebességfokozatba vagy kapcsolja a fokozatválasztó kart P állásba (A típusú automata sebességváltó) / N állásba (B típusú automata sebességváltó). Emelkedőn parkolva fordítsa el az első kerekeket a járdaszegélytől.
- Ha a gépkocsi lejtőn áll, kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba vagy kapcsolja a fokozatválasztó kart P állásba (A típusú automata sebességváltó) / N állásba (B típusú automata sebességváltó). Az első kerekeket fordítsa a járdaszegély felé.
- Zárja be az ablakokat.

- Állítsa le a motort.

- Vegye ki a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóból, vagy kapcsolja ki a gyújtást a bekapcsológombbal rendelkező járműveken. Fordítsa el a kormányt addig, amíg a kormányzár nem reteszeli.

FCEV: ha a jármű hideg körülmények között és a nagyfeszültségű akkumulátor alacsony töltöttségi szintje esetén 10 óránál hosszabb ideig parkol, ajánlott a járművet töltőre csatlakoztatni.

Működés ellenőrzése

Amikor a jármű nincs mozgásban, akkor az elektromos rögzítőfék automatikusan üzembe léphet. Ez a rendszer ellenőrzése miatt történik.

Hiba

Az elektromos rögzítőfék vészüzemmódját a  ellenőrzőlámpa és egy járműüzenet jelzi, amely a vezetői információs központban jelenik meg. Az  ellenőrzőlámpa villog: az elektromos rögzítőfék nincs teljesen behúzva vagy kioldva. Ha folyamatosan villog, akkor oldja ki az elektromos rögzítőféket, és próbálja újra behúzni.

Regeneratív Fékezés

⚠ Figyelem

Szélsőséges hőmérséklet vagy majdnem teljesen feltöltött nagyfeszültségű akkumulátor esetén a regeneratív fékezés ereje átmenetileg csökkenhet. Ha a fékerő nem elegendő, a vezetőnek fel kell készülnie a fékpedál használatára.

⚠ Figyelem

A motor fékezési erejétől függően a féklámpák világítanak.

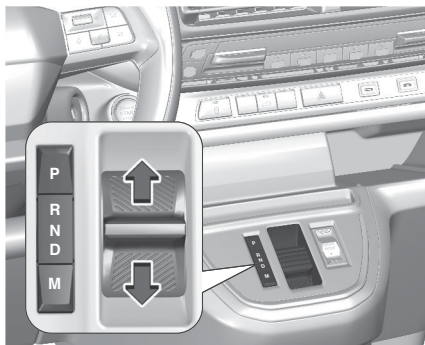
A regeneratív fékezés elektromos energiát generál motorfékezés során a nagyfeszültségű akkumulátor töltéséhez.

Sebességváltó

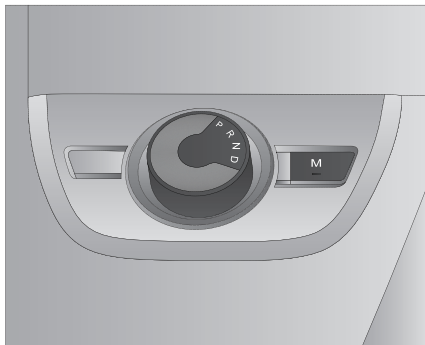
Automata Sebességváltó

Az automata sebességváltó lehetővé teszi az automata fokozatváltást (automatikus üzemmód) vagy a kézi fokozatváltást (kézi üzemmód) is.

Fokozatválasztó



E-Toggle



Mozgassa/forgassa a választót, vagy nyomja meg a megfelelő gombokat.

- P:** parkolás üzemmód
- R:** hátrameneti mód
- N:** üresjáratú fokozat
- D:** automatikus üzemmód
- M:** kézi üzemmód

Mozgatást/forgatást követően a fokozatválasztó visszatér a középső állásba. A vezetői információs központ jelzi a kapcsolt üzemmódot.

Az ellenállási ponton túli mozgatás/forgatás esetén a fokozatválasztó átugorja az **N** üres módot.

Soha ne nyomja le egyszerre a gázpedált és a fékpedált.

Ha a **D** vagy **R** sebességváltó fokozat be van kapcsolva, a jármű a fék felengedésekor lassan haladni kezd.

Park P üzemmód

A **P**bekapcsolásához nyomja meg/válassza a **P** gombot, amikor a jármű áll. Pállásban a jármű első kerekei blokkolva vannak.

A **P**kapcsolásához nyomja le a fékpedált, és válassza ki a kívánt módot. A **P** automatikusan bekapcsol, ha:

- a gyújtást ki van kapcsolva
- kinyitják a vezetőajtót, miközben a jármű sebessége 2 km/h alatt van

- egy időre ki van választva az **N** mód

Ha a jármű túl gyorsan mozog, akkor a **P** állás nem kapcsol be.

R hátramenet mód

Az **R** fokozat kapcsolásához és kikapcsolásához a járműnek álló helyzetben kell lennie, és be kell nyomni a fékpedált.

Vigyázat

Az **R** bekapcsolása a jármű előrehaladása közben károsíthatja az automata sebességváltót. Csak akkor válassza az **R** állást, ha a jármű megállt.

N üres mód

Ebben a módban a hajtórendszer nem továbbít nyomatékot a kerekekhez.

D automata mód

Csúszós viszonyok között használja a járművet **D** állásban a fejlett közlekedési és kezelési teljesítmény érdekében.

M kézi mód

Ebben a módban a kormánykerék váltófüleinek használatával lehetséges a kézi fokozatváltás.

Az **M** kézi mód csak akkor választható ki,

ha a **D** mód van bekapcsolva.

Ha túl alacsony sebesség mellett

kapcsolna magasabb vagy túl

magas sebesség mellett alacsonyabb

sebességfokozatot, akkor nem történik meg a kapcsolás.

Kézi módban nem történik automatikusan magasabb sebességfokozatba kapcsolás, ha a motor fordulatszámja túl magas.

- Nyomja meg a **M** gombot.
- A sebességfokozatok manuális váltásához, húzza meg a kormánykerék váltófüleit.
- Húzza meg a jobb + váltófület a magasabb sebességfokozatba váltáshoz.
- Húzza meg a bal - váltófület az alacsonyabb sebességfokozatba váltáshoz.
- Többszörös meghúzással lehetőség van sebességfokozatok átugrására.
- Nyomja meg ismét az **M** lehetőséget a **D** módba történő visszatéréshez.

Sebességváltás visszajelzése

A ▲ vagy ▼ szimbólum – mellette egy számmal – akkor jelenik meg, ha a fokozatváltás üzemanyagtakarékosági okokból ajánlott.

A kapcsolás visszajelzése csak kézi üzemmódban látható.

Szabadonfutás

Bizonyos helyzetekben, például automata autósóban stb., szükség lehet a kerekek szabad mozgására, amikor le van állítva a motor.

Annak megelőzéséhez, hogy a jármű **N** állásból automatikusan **P** állásba kapcsoljon, engedélyezze a szabadonfutást. A jármű álló helyzetében és járó motor mellett, járjon el az alábbiak szerint:

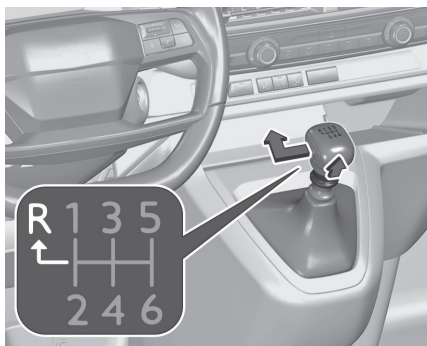
1. Nyomja be a fékpedált, és válassza az **N** állást.
2. Öt másodpercen belül nyomja le, majd tartsa lenyomva a fékpedált, kapcsolja ki a gyújtást (a bekapcsológommbal felszerelt járműveken: nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot), és mozgassa a fokozatválasztót előre vagy hátra.
3. Engedje fel a fékpedált, és kapcsolja be a gyújtást.
4. Nyomja be, és tartsa nyomva a fékpedált, majd nyomja meg a kapcsolót[®]
5. Engedje fel a fékpedált, és kapcsolja ki a gyújtást.

A normál működés visszaállításához, nyomja be a fékpedált, indítsa be a motort, és válassza a **P** módot. A normál működés visszaállításához elektronikus kulccsal rendelkező járművek esetén, kapcsolja be, majd ki a gyújtást a fékpedál megnyomása nélkül.

Hiba

Ha meghibásodás történik, akkor a  világít a vezetői információs központban. Elektronikus sebességváltó vezérlés csak harmadik sebességfokozatot tesz lehetővé. A sebességváltó többé nem kapcsol automatikusan. Ne közlekedjen 100 km/h sebességnél gyorsabban. Kérjen segítséget egy szerviztől.

Kézi Sebességváltó



A hátramenetbe kapcsoláshoz nyomja le a tengelykapcsoló pedált húzza meg a gyűrűt fokozatválasztó kar alatt és mozgassa a fokozatválasztó kart balra és előre.

Ha nem sikerül hátramenetbe kapcsolnia, a választókart üres állásba kapcsolva engedje fel, majd nyomja le újra a tengelykapcsoló pedált. Ezután ismételje meg a fokozatválasztást.

Ne csúsztassa a tengelykapcsolót feleslegesen.

Használatakor nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált. Ne pihentesse a lábát a pedálon.

Amikor tengelykapcsoló csúszás érzékelhető egy bizonyos ideig, a motorteljesítmény lecsökken. Egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezető információs központban. Engedje fel a tengelykapcsolót.

Vigyázat

Nem tanácsos úgy vezetni, hogy a keze a választókaron nyugszik.

Fokozatválasztó (Elektromos)

A jármű elektromos hajtást használ egy 1-fokozatú sebességváltóval.

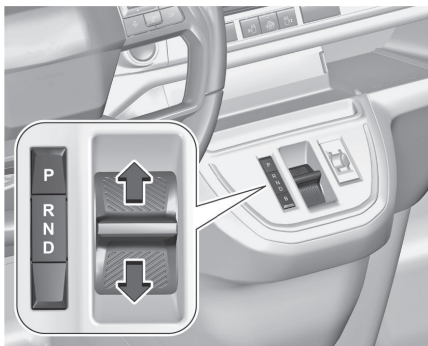
Vigyázat

Ha úgy tűnik, hogy a jármű lassan gyorsul, vagy nem reagál, amikor gyorsabban próbál haladni, ne folytassa az utazást. A fokozatválasztó megsérülhet. A lehető leghamarabb keressen fel egy műhelyt.

Vigyázat

A kerekek kipörgetése vagy a jármű egy helyben tartása emelkedőn csak a gázpedál használatával károsíthatja a fokozatválasztót. Ha elakadt, ne pörgesse a kerekeket. Dombon való megálláskor használja a fékeket, hogy a járművet a helyén tartsa.

A választó az ülések közötti középkonzolon található.



Mozgassa a választót, vagy nyomja meg a megfelelő gombokat.

- P:** parkolás üzemmód
- R:** hátrameneti mód
- N:** üresjáratú fokozat
- D:** automatikus üzemmód

Mozgatást követően a fokozatválasztó visszatér a középső állásba. A vezetői információs központ jelzi a kapcsolt üzemmódot.

Az ellenállási ponton túl a fokozatválasztó átugorja az **N** üres módot.

Soha ne nyomja le egyszerre a gázpedált és a fékpedált.

Ha a **D** vagy **R** sebességváltó fokozat be van kapcsolva, a jármű a fék felengedésekor lassan haladni kezd.

Park P üzemmód

A **P** bekapcsolásához nyomja meg a **P** gombot, amikor a jármű áll. **P**állásban a jármű első kerekei blokkolva vannak. A **P** kikapcsolásához nyomja le a fékpedált, és válassza ki a kívánt módot. A **P** automatikusan bekapcsol, ha:

- a gyújtást ki van kapcsolva
- kinyitják a vezetőajtót, miközben a jármű sebessége 2 km/h alatt van
- egy időre ki van választva az **N** mód

R hátramenet mód

Az **R** fokozat kapcsolásához és kikapcsolásához a járműnek álló helyzetben kell lennie, és be kell nyomni a fékpedált.

N üres mód

Ebben a módban a hajtórendszer nem továbbít nyomatékot a kerekekhez.

D automata mód

Ez a mód normál vezetésre szolgál.

Regeneratív fékezés üzemmód egypedálos vezetéssel

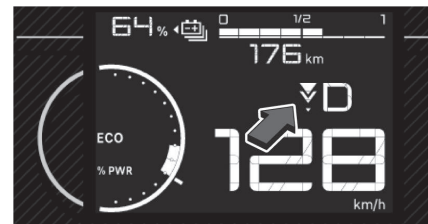
Ebben az üzemmódban a jármű sebessége jelentősen csökken a gázpedál felengedésével, a fékpedál működtetése nélkül.

Használja a maximális fékerőt meredek lejtőn, mély hóban, sárban vagy ha araszolva halad.

⚠ Figyelem

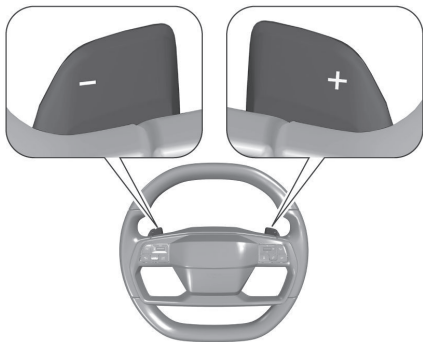
Szélsőséges hőmérséklet vagy majdnem teljesen feltöltött nagyfeszültségű akkumulátor esetén a regeneratív fékezés ereje átmenetileg csökkenhet. Ha a fékerő nem elegendő, a vezetőnek fel kell készülnie a fékpedál használatára.

BEV



Három fékszint választható.

A megfelelő fékezési szintet egy-három háromszög szegmens jelzi a vezető információs központban.



Húzza meg a bal oldali váltófület - a fékezési erő növeléséhez, és húzza meg a jobb oldali váltófület + annak csökkentéséhez.

Vezetési módok

Vezetési Módválasztó

Az alábbi hajtásmódok választhatók ki:

- Normál üzemmód
- Teljesítmény üzemmód
- Eco üzemmód

Az egyes meghajtási üzemmódok különböző jármű-beállításoknak felelnek meg.



Az adott meghajtási üzemmód kiválasztásához, használja a váltókapcsolót. A módok kiválaszthatók a menüoldalon is, amely a billenőkapcsoló működtetése után nyílik meg az információs kijelzőn.

Normál üzemmód

A beállítások ebben az üzemmódban alapértelmezésként vannak beállítva. A gyújtás minden bekapcsolásakor, ez az üzemmód kerül kiválasztásra. BEV: A hatótávolság optimalizálása érdekében csökkent a motor teljesítménye.

Teljesítmény üzemmód

Ugyanazt a teljesítményt nyújtja, mint a Normál üzemmód, azonban akkor, amikor a jármű teljesen terhelve van.

Eco üzemmód

Optimalizálja az energiafogyasztást a fűtés és a légkondicionálás teljesítményének csökkentésével valamint az elektromos motor teljesítményének csökkentésével.

BEV: A hatótávolság optimalizálásához az elektromos teljesítmény és a fűtés csökken.

Üzemanyagcellás jármű - korlátozott teljesítmény

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje 35% alá esik, a rendszer átkapcsol korlátozott teljesítményű üzemmódba. A gyorsulás és a maximális sebesség ekkor korlátozott.

Meghajtási Módok

Vigyázat

A járművet elsősorban országúti közlekedésre tervezték, de alkalmanként terepjárónak is vezethető. Ne közlekedjen azonban olyan terepen, ahol a jármű megsérülhet az akadályok

miatt, mint például többek között köveken, valamint meredek lejtésű és rossz tapadású terepen.
Ne hajtson át vízfolyáson.

Vigyázat

Terepen való vezetéskor a hirtelen mozgások és manőverek ütközést vagy a jármű feletti uralom elvesztését okozhatják.

Vigyázat

A meghajtási üzemmód kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy csak az adott terepviszonyoknak megfelelő üzemmódot válassza.

A meghajtási módokat úgy tervezték, hogy optimalizálják a tapadást alacsony tapadási viszonyok között (hó, sár és homok).

A meghajtási módok három üzemmód közötti választást tesznek lehetővé a billenőkapcsolóval:

- hó üzemmód 
- sár üzemmód 
- homok üzemmód 

Hó üzemmód

Ez az üzemmód optimalizálja a kerekek kipörgését, hogy a rendelkezésre álló tapadás alapján a legjobb gyorsulást biztosítsa.

A rendszer 80 km/h alatti sebességnél lép működésbe.

Sár üzemmód

Ez az üzemmód lehetővé teszi a kerék jelentős kipörgését indításkor a legkevésbé tapadó kerék számára, ez eltávolítja a sarat és helyreállítja a tapadást.

Ezzel egyidejűleg a legnagyobb tapadással rendelkező kerék a lehető legnagyobb nyomatékot kapja. Haladás közben a rendszer optimalizálja és lehetővé teszi a magasabb kerékkipörgés használatát a nagyobb meghajtás érdekében.

A rendszer 60 km/h alatti sebességnél lép működésbe.

Homok üzemmód

Induláskor ez az üzemmód lehetővé teszi a két meghajtó kerék egyidejű, kis mértékű kipörgését, amivel lehetséges a jármű előrehaladása, és csökken az elsüllyedés kockázata.

Haladás közben a rendszer lehetővé teszi a magasabb kerékkipörgés

használatát a nagyobb meghajtás érdekében.

A rendszer 60 km/h alatti sebességnél lép működésbe.

Kipufogó

Veszély

A motor kipufogógázai mérgező szén-monoxidot tartalmaznak, amely színtelen és szagtalan, és belélegezve halálos lehet.

Ha kipufogógázok jutnak be a jármű belsejébe, nyissa ki az ablakokat. Keressen fel egy szervizt, és javíttassa ki a hiba okát.

Kerülje a nyitott csomagterrel való vezetést, különben kipufogógázok kerülhetnek a járműbe.

Kipufogósűrő

Automatikus tisztítási folyamat

A kipufogósűrő rendszer kiszűri a kipufogógázok koromrészecskéit. A kipufogósűrő telítődésének kezdetét a  vagy  ideiglenes világítása jelzi, a vezetői információs központban megjelenő üzenet és egy csengő kíséretében.

Amint a forgalmi körülmények megengedik, regenerálja a szűrőt legalább 60 km/h sebességgel vezetve a járművet, míg az ellenőrzőlámpa kialszik.

Megjegyzés

Új járművön az első kipufogógázszűrő regenerálási műveleteket égett szag kísérheti, ami normális. A jármű hosszabb ideig tartó, nagyon alacsony fordulatszámon vagy üresjáraton történő üzemeltetése után gyorsításkor vízgőz szabadulhat fel a kipufogóból. Ez nem befolyásolja a jármű vagy a környezet viselkedését.

A tisztítási folyamat nem lehetséges

Ha a  vagy  bekapcsolva vagy marad, egy hangjelzéssel és egy üzenettel kísérve, ez azt jelzi, hogy a kipufogógázszűrő adalékszintje túl alacsony. A tartályt haladéktalanul fel kell tölteni. Kérjen segítséget egy szerviztől.

Katalizátor

A katalizátor csökkenti a kipufogógázban lévő káros vegyületek mennyiségét.

Vigyázat

A felsorolásban nem szereplő üzemanyag minőségek károsíthatják a katalizátort vagy a elektronikus alkatrészeket.

Az el nem égett benzin túlhevül és károsítja a katalizátort.

Ezért kerülje az önindító túlzott használatát, az üzemanyagtartály kiszáradását és a motor betolással vagy vontatással történő indítását.

Kimaradó gyújtás, egyenetlen motorjárás, motorteljesítmény-csökkenés vagy egyéb szokatlan üzemzavar esetén késlekedés nélkül forduljon szervizhez. Szükséghelyzet esetén rövid ideig folytathatja a vezetést, a gépkocsi sebességét és a motor fordulatszámát alacsonyan tartva.

Üzemanyag

Gázolaj Feltöltés

A dízelmotorok kompatibilisek azokkal a bioüzemanyagokkal, amelyek megfelelnek az aktuális és jövőbeli európai szabványoknak és a benzinkutakon beszerezhető:

B7

Dízelüzemanyag, ami megfelel az EN590 szabványnak olyan bioüzemanyaggal keverve, ami megfelel az EN14214

szabványnak (esetleg max. 7% zsírsav-metil-észter tartalommal)

B10

Dízelüzemanyag, ami megfelel az EN16734 szabványnak olyan bioüzemanyaggal keverve, ami megfelel az EN14214 szabványnak (esetleg max. 10% zsírsav-metil-észter tartalommal)

XTL

Paraffinos dízelüzemanyag, ami megfelel az EN15940 szabványnak olyan bioüzemanyaggal keverve, ami megfelel az EN14214 szabványnak (esetleg max. 7% zsírsav-metil-észter tartalommal).

B20

B30

Az EN16709 szabványnak megfelelő B20 vagy B30 üzemanyag használata lehetséges.

De ezeknek a használata, még ha esetenkénti is, megköveteli a "Nehéz körülményekként" említett speciális szervizelési feltételeket.

További információért forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.

Vigázat

Más típusú (bio) üzemanyag (növényi vagy állati olajok, tiszta vagy hígított, háztartási tüzelőolaj stb.) használata szigorúan tilos (motor és üzemanyagrendszer sérülésének kockázata).

Megjegyzés

Csak azoknak a dízel adalékoknak a használata engedélyezett, amelyek megfelelnek a B715000 szabványnak.

Alacsony hőmérsékleten üzemeltetés

0 °C alatti hőmérsékleteken néhány biodízel keverékes dízel termék lerakódhat, megdermedhet vagy megkocsonyásodhat, ami hatással lehet az üzemanyag-ellátó rendszerre. Az indítás és a motor működés lehet, hogy nem működik jól. Győződjön meg róla, hogy téli dízel üzemanyag legyen tankolva 0 °C alatti környezeti hőmérsékletek esetén.

A sarkvidéki minőségű dízel üzemanyag rendkívül alacsony, -20 °C alatti hőmérsékleteken használható. Ennek az üzemanyag minőségnek a használata meleg vagy forró éghajlaton nem ajánlott

és a motor leállítását, rossz indulását vagy az üzemanyag befecskendező rendszer károsodását okozhatja.

Hidrogén Feltöltés



Csak olyan hidrogén üzemanyagot használjon, amely megfelel a DIN EN 17124 vagy ISO 14687 európai szabványoknak vagy ezekkel egyenértékű szabványoknak.

FUEL TYPE : CHG
MFP : 87.5 MPa (12690 psi)
NWP : 70 MPa (10150 psi)



Az üzemanyagfeltöltő csappantyúján egy címke jelzi a megengedett hidrogén üzemanyagtípust, valamint a maximális üzemanyagfeltöltési nyomást (MFP) és a névleges üzemi nyomást (NWP). Európában ezek a szimbólumok vannak feltüntetve a töltőállomások

töltő szelepén. Csak a megengedett üzemanyagtípust használja.

Megjegyzés

Abban az esetben, ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje és a hidrogénszint nagyon alacsony, először a nagyfeszültségű akkumulátort töltsse fel, mielőtt hidrogént tankolna

Hidrogéntartályok lejárati idő



Veszély

Soha ne töltsse fel a hidrogéntartályt a jelzett lejárati dátum után.

Tankolás



Veszély

Tankolás előtt kapcsolja ki a gyújtást és az égéstérrel rendelkező külső fűtőberendezéseket. Tankoláskor kövesse az üzemanyagfeltöltő állomás használati és biztonsági útmutatásait.



Veszély

Az üzemanyag gyúlékony és robbanásveszélyes. Tilos a dohányzás. Nyílt láng vagy szikra használata tilos.

Ha az üzemanyag szaga érezhető a jármű belsejében, haladéktalanul vizsgáltsa ki az okát egy szervizben.

Az üzemanyagtöltő fedélen elhelyezett, szimbólumokat tartalmazó címke jelzi a megengedett üzemanyagtípusokat. Európában ezek a szimbólumok vannak feltüntetve a töltőállomások töltő szelepein. Csak a megengedett üzemanyagtípust használja.

Vigyázat

Hibás tankolás esetén ne kapcsolja be a gyújtást.

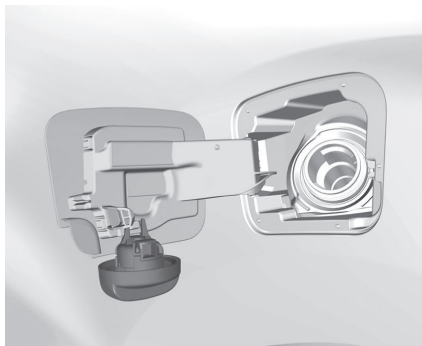
Az üzemanyag-betöltő nyílás a gépkocsi bal hátsó oldalán található.



Ha a jármű fel van szerelve elektronikus kulcs rendszerrel, az üzemanyagtöltő fedél csak akkor nyitható ki, ha a jármű nyitva van. Változattól függően, nyissa az üzemanyagtöltő fedelet a fedél nyomásával vagy jobb alsó sarkának húzásával.

Változattól függően, helyezze a kulcsot a zárba és nyissa a fedelet.

- Nyitáshoz forgassa a sapkát lassan az óramutató járásával ellentétesen.



A tanksapka felakasztható az üzemanyag-betöltő nyílás fedelén lévő kampóra.

- Helyezze a fúvókát egyenes helyzetben a töltőnyúlványra és nyomja meg enyhe erő kifejtéssel a behelyezéshez.

- Az üzemanyagtöltéshez, kapcsolja be a szivattyú fúvókáját.

Az automatikus kikapcsolást követően a tartály a töltőpisztoly legfeljebb két alkalommal történő működtetésével tölthető fel teljesen.

Vigyázat

A kifolyt üzemanyagot azonnal törölje le.

- A záráshoz, fordítsa az üzemanyagtöltő sapkát kattanásig jobbra.
- Zárja le a csappantyút és hagyja bekapcsolódni.

Tanksapka

Csak eredeti tanksapkát használjon. A dízelmotorral felszerelt gépkocsik speciális tanksapkával rendelkeznek.

FCEV jármű

⚠ Veszély

Tankolás előtt kapcsolja ki a gyújtást és az égéstérrel rendelkező külső fűtőberendezéseket. Tankoláskor kövesse az üzemanyagtöltő állomás használati és biztonsági útmutatásait.

⚠ Veszély

Baleset után soha ne tankolja fel a járművet. Kérjen segítséget egy szerviztől.

⚠ Figyelem

Csak olyan töltőállomást használjon, amelyek megfelelnek a SAE J2601 vagy az EN 17127 szabványnak.

Megjegyzés

A rendszer nem teszi lehetővé a jármű egyidejű tankolását és töltését.

Megjegyzés

Ha a jármű töltése nem lehetséges, forduljon szakszervizhez.

Megjegyzés

Miután a rendszer engedélyezte a tankolást, a jármű feltöltését öt percen belül meg kell kezdeni.

Ha ez az idő letelt, a tankolási folyamat megszakad. Ebben az esetben zárja be az üzemanyag-töltő-csapot, és kezdje újra a tankolási folyamatot.

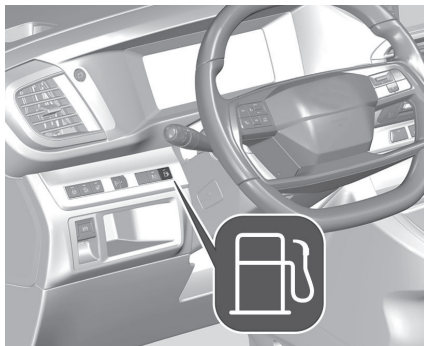
Megjegyzés

Ne kezdje el a tankolást, ha az üzemanyag-töltő-csapot nem zárta le teljesen. Nyissa ki és reteszelve újra az üzemanyag-töltő-csapot, majd kezdje újra a tankolási eljárást.

Feltöltés előtt

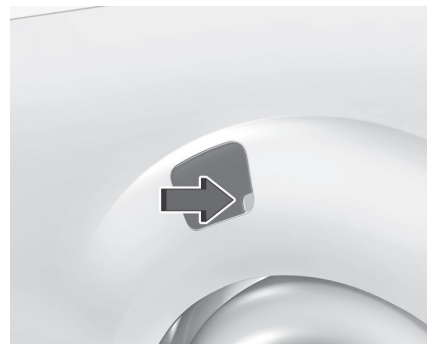
A feltöltés megkezdéséhez a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:

- A gyújtást ki van kapcsolva.
- A rögzítőféket behúzzák.
- A fokozatválasztó **P** állásban.

Tankolás

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot. A rendszer elvégzi az előfeltételek ellenőrzését. Ez akár egy percig is eltarthat. Ha az előfeltételek teljesülnek, az üzemanyag-töltő fedél kiold, egy üzenet jelenik meg a vezető információs

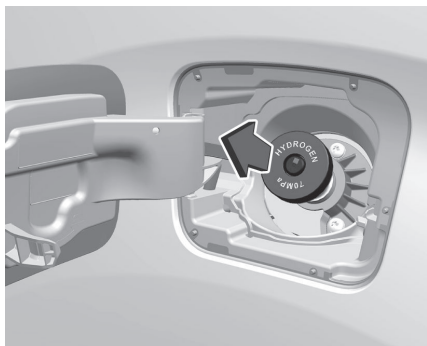
központban, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható.



2. Nyissa ki az üzemanyag-töltő fedélet a jobb alsó sarok meghúzásával. Az üzemanyag-betöltő nyílás a gépkocsi bal hátsó oldalán található.

Megjegyzés

Ha az üzemanyag-töltő fedél tévedésből újra bezárult, egy percen belül újra ki kell nyitni, ellenkező esetben újra kell indítani a feltöltési eljárást.



3. Távolítsa el a üzemanyagtöltő sapkát és töltsse fel a járművet a töltőállomás által adott utasítások betartásával.
4. A feltöltés után helyezze vissza az üzemanyagtöltő sapkát, zárja be az üzemanyagtöltő fedelet és hagyja bekapcsolódni.

Töltés folyamatban

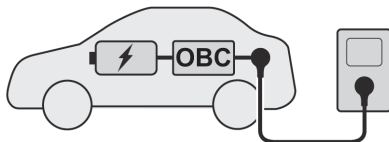
Akkumulátor Töltési Művelet

Általános információk

⚠ Figyelem

A szívritmus szabályozóval vagy hasonló eszközzel rendelkező személyek beszéljék meg orvosukkal a lehetséges óvintézkedéseket. Ha kétségei vannak, töltés közben ne tartózkodjon a járműben vagy a közelében, a töltőkábel vagy a

töltőegység közelében.



- a jármű nagyfeszültségű akkumulátora
- belső fedélzeti töltő (OBC)
- töltőkábel
- külső töltőkészülék

A töltőkábel elektromos energiát biztosító külső töltőkészülékhez csatlakoztatja a járművet. Ez lehet háztartási elektromos aljzat, Green'Up aljzat, falidoboz vagy nyilvános töltőállomás.

A nagyfeszültségű akkumulátor csak egyenárammal (DC) tölthető. Ha a járművet váltóárammal (AC) tölti, azt egyenárammá kell alakítani. Ezt a jármű fedélzeti töltője végzi el. A fedélzeti töltő 7,4 kW (egyfázisú) és 11 kW (3-fázisú) kivitelben áll rendelkezésre. Ha a járművet nyilvános DC töltőállomásnál tölti, akkor nincs szükség DC átalakításra. A nagyfeszültségű akkumulátor közvetlenül a DC töltőállomás által nyújtott DC árammal tölthető.

A jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltési sebessége a töltési lánc leggyengébb elemétől függ. A maximális töltési sebesség eléréséhez a töltőkábelt és töltőkészüléket össze kell hangolni egymással.

Megjegyzés

Ellenőrizze, hogy az alkalmazott töltőkábel illeszkedjen a jármű fedélzeti töltőjéhez.

Elektromosenergia-fogyasztás és hatótávolság

Az elektromosenergia-fogyasztás és a jármű hatótávolsága a nyomtatás időpontjában nem állt rendelkezésre.

Az Ön járművére érvényes specifikus értékek vonatkozásában lásd a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványt vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokat.

Az elektromos energiafogyasztás meghatározása a 715/2007/EK és 2017/1151/EK számú R irányelvnek megfelelően történik (a legutolsó hatályos változat szerint)

Töltéstípusok

A jármű nagyfeszültségű akkumulátorának különböző töltési típusai vannak.

Töltés fali dobozoknál



A falidoboz a magánháztartások töltőegysége. Egy töltőkábelt biztosít, amelyet a jármű töltőcsatlakozójához kell csatlakoztatni. Bizonyos falidobozok nem rendelkeznek töltőkábelrel. Ebben az esetben egy külön töltő kábelre van szükség, amelyet csatlakoztatni

kell a falidobozhoz és a jármű töltő csatlakozójához.

A töltési körülbelül 5 - 7 órát vehet igénybe 11 kW töltési teljesítménnyel vagy 7,5 - 9 órát 7,4 kW töltési teljesítménnyel.

Töltés töltőállomásoknál

A töltőállomások váltóáramot (AC) vagy egyenáramot (DC) biztosíthatnak. A töltési idő a töltőállomástól függően változhat, a DC töltőállomások biztosítják a leggyorsabb töltést. A töltőállomás töltőkábelét csatlakoztatni kell a jármű töltőcsatlakozójához.



- AC töltőállomás: A töltési körülbelül 5 - 7 órát vehet igénybe 11 kW töltési teljesítménnyel vagy 7,5 - 9 órát 7,4 kW töltési teljesítménnyel.



- DC töltőállomás: Az akkumulátor kapacitásának 80%-a érhető el körülbelül 30 perc alatt 100 kW töltőtelsítménnyel.

Töltés háztartási elektromos aljzatokból

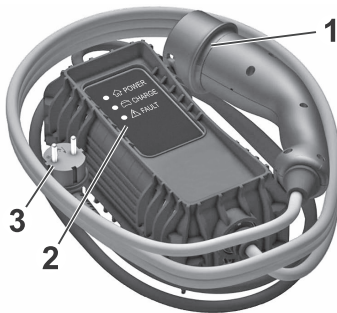


Háztartási elektromos aljzathoz történő töltéshez, csatlakoztassa a töltőkábelt a jármű töltőcsatlakozójához és a háztartási elektromos aljzathoz. A töltési időt körülbelül 30 - 38 óra 1,8 kW töltési teljesítménnyel.

Töltőkábelek

A gépjármű tartozékként kapott töltőkábel az értékesítés országában használatos elektromos rendszerekkel kompatibilis. Ha külföldre utazik, ellenőrizze a helyi elektromos rendszer kompatibilitását a töltőkábellel. További információért és a megfelelő töltőkábelek beszerzéséért forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.

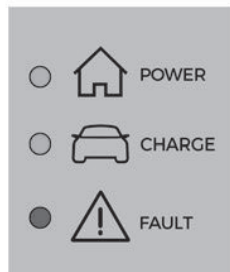
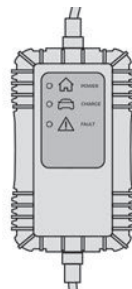
Alap háztartási kábel (2) / fejlett háztartási kábel (mode 2)



- 1: Gépkocsi csatlakozódugó
- 2: Állapotjelzők
- 3: Fali csatlakozó

Alap háztartási kábelek (mode 2) szükségesek háztartási elektromos aljzatokból történő töltéshez. Az alap háztartási kábelek (mode 2) egy járműcsatlakozóból, egy vezérlődobozból és egy csatlakozódugóból állnak a háztartási elektromos aljzathoz. A vezérlődoboz egy beépített töltésszabályozó és számos LED jelzi a töltési állapotot. Továbbfejlesztett háztartási kábeleket (mode 2) szerzők alapvető háztartási kábeleket (mode 2). Azonban a fejlett háztartási kábelek (mode 2) töltési teljesítménye jobb, mint az alap háztartási kábeleket (mode 2) töltési teljesítménye. A fejlett háztartási kábelek (mode 2) a Green'Up aljzatoknál használatosak, amelyeket képzett villanyszerelővel kell beszereltetni az ügyfélnél.

Töltőkábel állapotjelzői



A töltőkábel csatlakoztatását követően egy gyors önellenőrzést végez, és minden állapotjelző világít egy pillanatra. Az állapotjelzők működésével kapcsolatban, tanulmányozza a töltőkábel gyártójának útmutatóját.

Fontos tudnivalók a hordozható BEV töltésről

- A BEV járművek töltése nagyobb terelésnek teheti ki az épület elektromos rendszerét, mint a jellemző háztartási készülékek.
- Mielőtt bármilyen elektromos aljzathoz csatlakoztatná, vizsgálta meg és ellenőriztesse az elektromos rendszert (elektromos aljzat, vezetékezés, csatlakozások és védőeszközök) egy képzett villanyszerelővel nagy teljesítményű szolgáltatásra

vonatkozóan 10 A folyamatos terhelés mellett.

- Az elektromos aljzatok normál használat során elhasználódnak vagy idővel károsodhatnak, ami alkalmatlanná teheti azokat a BEV járművek töltésére.
- Ellenőrizze az elektromos aljzatot / csatlakozódugót és ne folytassa annak használatát, ha az elektromos aljzat / csatlakozódugó forró, és ellenőriztesse az elektromos aljzatot képzett villanyszerelővel.
- Kültéri alkalmazáshoz időjárásálló konnektort használjon.
- Rögzítse a töltőkábelt az elektromos aljzat / csatlakozódugó terhelésének csökkentése érdekében.

Mode 3 töltőkábel



- 1: Gépkocsi csatlakozódugó
- 2: Csatlakozódugó falidobozhoz / AC töltőállomáshoz

Mode 3 töltőkábelek szolgálnak a falidobozoknál és AC töltőállomásoknál végzett töltéshez. A mode 3 töltőkábelek egy járműcsatlakozót és egy csatlakozót biztosítanak a fali dobozhoz / AC töltőállomáshoz. A falidobozok / AC töltőállomások beépített mode 3 töltőkábelt kínálnak. A mode 3 töltőkábellel kapcsolat további információkkal kapcsolatban, tanulmányozza a töltőkábel gyártójának útmutatóját.

Mode 4 töltőkábel

Megjegyzés

Csak 30 méternél rövidebb egyenáramú töltőkábeleket használjon.

A mode4 töltőkábelek DC töltésre szolgálnak. Mivel a mode4 töltőkábelek a DC töltőállomásokba vannak építve, csak járműcsatlakozót kínálnak.

A töltőaljzatokon / csatlakozókon lévő azonosítócímkék

A gépjárműre, töltőkábelre és töltőre helyezett azonosítócímkék tájékoztatják a felhasználót, hogy melyik eszközt kell használni.



Töltőcsatlakozó, gépjármű felőli oldal (2. üzemmód vagy 3. üzemmód)



Töltőaljzat, töltő felőli oldal (3. üzemmód)



Töltőcsatlakozó, gépjármű felőli oldal (4. üzemmód)

Figyelem

Kerülje a folyadékok bejutását a jármű töltőportjába, a töltőkábel járművön lévő dugójába és a háztartási konnektorba.

Amikor nyilvános AC töltőállomáson / nyilvános DC töltőállomáson tölt, kövesse az adott töltőállomás utasításait. Lehetséges, hogy a nyilvános AC töltőállomások nem rendelkeznek beépített töltőkábelrel. Ebben az esetben hordozható mode 3 töltőkábelre van szükség.

⚠ Figyelem

Ha háztartási konnektorról tölti a készüléket, csak olyan konnektort használjon, amely megfelelően földelt és 30 mA-es differenciálkapcsolóval védett.

Csak olyan háztartási konnektort használjon, amelyet az elektromos áramkör áramerősségéhez igazított megszakítóval védett.

Ellenőriztesse a használni kívánt elektromos berendezést szakképzett villanyszerelővel. A felszerelésnek meg kell felelnie a nemzeti szabványoknak, és kompatibilisnek kell lennie a járművel.

Ha külön háztartási konnektort használ, azt szakképzett villanyszerelővel szereltesse be.

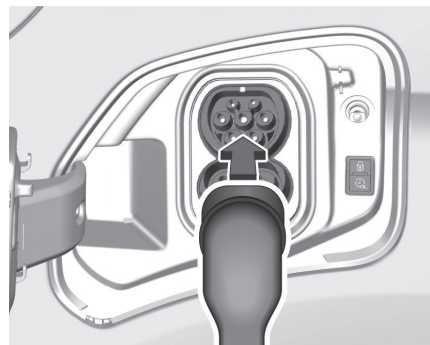
Győződjön meg arról, hogy a konnektor, a dugalj és a kábel nem bírja el a vezérlődoboz súlyát.

Töltés Folyamatban

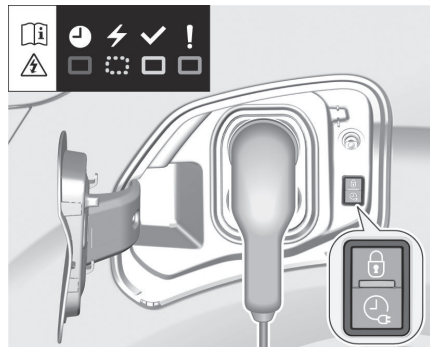
1. Kapcsoljon **P** állásba, és állítsa le a motort.

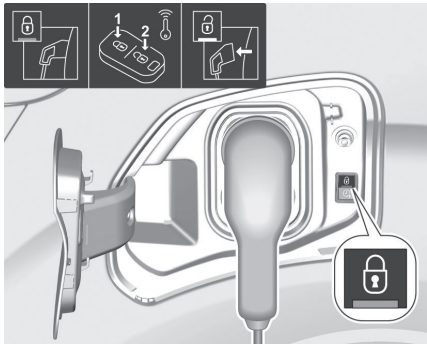


2. Nyomja meg a töltőnyílás fedelét annak kioldásához.
3. Ha szükséges, vegye ki a töltőkábelt a csomagteréből.
4. Ha szükséges, csatlakoztassa a töltőkábel csatlakozóját a külső tápforrás megfelelő csatlakozójához.

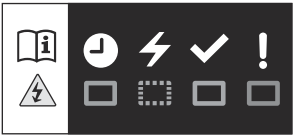


5. Csatlakoztassa a töltőkábel jármű-csatlakozódugóját a jármű töltőcsatlakozójába.





Ha a töltés elkezdődött, akkor a jármű csatlakozódugója a töltőcsatlakozóban reteszeli és nem csatlakoztatható le, amíg a töltés aktív. jelzőlámpa világít.



A töltés kezdetét a töltőcsatlakozón és a töltőkábel vezérlődobozán található állapotjelző zöld villogása jelzi, ha van ilyen.

A töltés jelzőfény állapota	Jelentés
Folyamatos fehér	Üdvözlő világítás a töltő fedelének nyitáskor és a töltőkábel leválasztásakor.
Villogó fehér	Töltés inicializálása.
Folyamatos kék	Késleltetett töltés.
Villogó zöld	Töltés folyamatban.
Folyamatos zöld	A töltés befejeződött.
Folyamatos piros	Meghibásodás.

Figyelem

Ne használja a töltőfedeleket, ha azt akár csak enyhe ütés is éri.
Ne szerelje szét vagy módosítsa a töltőcsatlakozót – áramütés kockázata és/vagy tűzveszély!
Forduljon márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.

A töltési folyamat megszakítása

Megjegyzés

A nyilvános töltőállomásokon a töltési folyamat megszakítása és későbbi folytatása további költségeket okozhat. Ha a töltési folyamat nélkül elindult, akkor az ajtó töltési folyamat megszakítása nélkül csak a szelektív nyitás előzetes aktiválása esetén lehetséges.

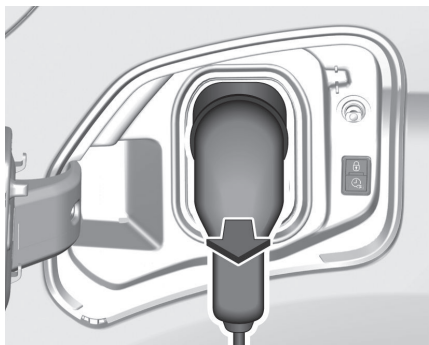
Nyomja meg a elemet a távvezérlőn a töltési folyamat bármikor történő megszakításához.

A töltési folyamat megszakításához nyomja meg bármikor kétszer a gombot, ha aktív a szelektív zárás.

Töltés leállítása

A nagyfeszültségű akkumulátor akkor van teljesen feltöltve, ha a töltőcsatlakozó állapotjelzője folyamatosan zölden világít.

1. Nyissa ki a járművet, mielőtt eltávolítja a jármű csatlakozódugóját a töltőcsatlakozóból.
Ha a jármű már nyitva van, akkor zárja be a járművet, majd nyissa ki újra.



2. Csatlakoztassa le a töltőkábel járműcsatlakozó dugóját a nyitást követő 30 másodpercen belül.
3. Csukja be a töltőcsatlakozó fedelét a közepét erősen megnyomva, hogy megfelelően reteszeli.
4. Csatlakoztassa le a töltőkábel a külső tápforrásról.
5. Ha szükséges, helyezze a töltőkábel a csomagterbe.

Ha a töltőkábel csatlakoztatva van a járműhöz, akkor a jármű nem vezethető.

Programozható Töltés

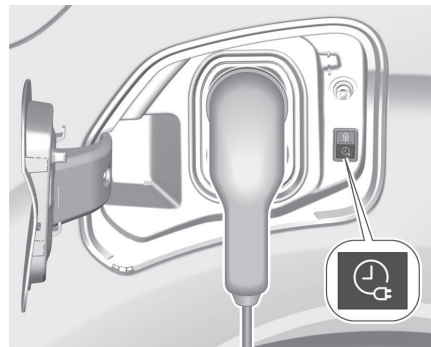
Alapértelmezetten a töltési azonnal elkezdődik, amikor csatlakoztatja a töltőkábel a jármű töltőcsatlakozójához. Programozható töltés csak akkor lehetséges, amikor háztartási elektromos aljzatból / Green'Up aljzatból vagy falidobozból végzi a töltést.

Az infotainment rendszertől függően, két különböző módon használhatja a programozható töltést az információs kijelzőn

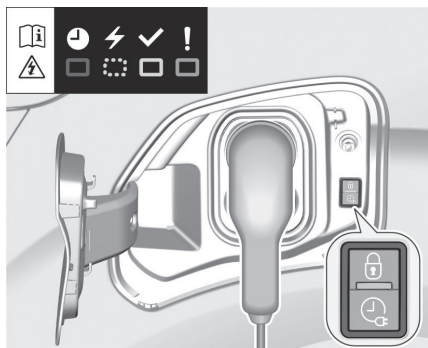


1. Nyomja meg a lehetőséget.
2. Érintse meg az lehetőséget.
3. Válassza ki a **Töltés** opciót

4. Érintse meg az lehetőséget.
5. Határozza meg az órák és percek számát, miután elkezdődik a töltési folyamat.
6. Érintse meg az **OK** lehetőséget.
7. Csatlakoztassa a járművet.



8. Egy percen belül nyomja meg a lehetőséget a programozható töltés aktiválásához.
9. Változattól függően, zárja be a járművet.

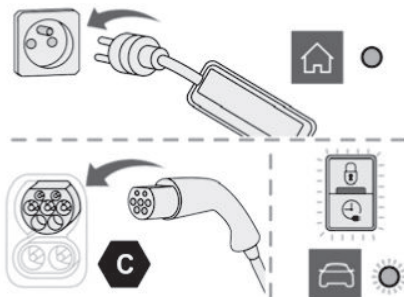


Az állapotjelző kékén világít, jelezve, hogy aktív a töltés.

Csatlakozás

- Töltés előtt ellenőrizze, hogy a fokozatválasztó P módban legyen, mivel ellenkező esetben a töltés nem lehetséges.
- A nyomógomb megnyomásával nyissa ki a töltőfedelet és ellenőrizze, hogy nincs-e idegen test a töltőcsatlakozón.

Háztartási Otthoni töltés, 2. üzemmód



- Csatlakoztassa a vezérlőegységhez tartozó töltőkábelt háztartási konnektorba az otthoni csatlakozóaljzathoz. Csatlakoztatás után a vezérlőegység valamennyi visszajelző lámpája rövid ideig világít, majd később csak a **POWER**visszajelző lámpája marad folyamatosan zöld.
- Vegye le el a töltőfej védőfedelét.
- Helyezze a töltőpisztolyt a töltő csatlakozóaljzatba. A töltés kezdetét a töltőfedelen, majd a vezérlőegységen villogó zöld **CHARGE** visszajelző lámpák igazolják vissza. Ha ez nem történik meg, akkor a töltés nem kezdődött el; ismételje

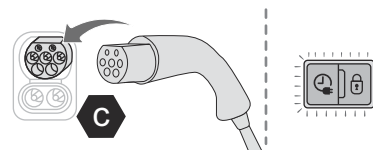
meg a folyamatot, és ellenőrizze, hogy minden megfelelően lett-e csatlakoztatva.

A csatlakozó megfelelő csatlakoztatását a zárófedélén lévő piros visszajelző lámpa felkapcsolódása erősíti meg.

Megjegyzés

A töltés befejeztével, csatlakoztatott töltőkábel mellett a vezetőoldali ajtó kinyitásával körülbelül 20 másodpercre megjelenik a töltés szintje a műszerfalon.

Gyorstöltés, 3. üzemmód



- Kövesse a gyorsöltőegység (Wallbox) használatára vonatkozó utasításokat.
- Vegye le el a töltőfej védőfedelét.

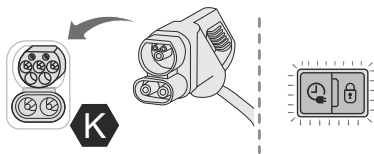
- Helyezze a töltőpisztolyt a töltő csatlakozóaljzatba.

A töltés megkezdését a fedélen lévő, villogó zöld visszajelző lámpa erősíti meg.

Ha nem ez a helyzet, a töltés nem kezdődött el; ismételje meg az eljárást és ellenőrizze, hogy megfelelő-e a csatlakozás.

A csatlakozó megfelelő csatlakoztatását a zárófedélen lévő piros visszajelző lámpa felkapcsolódása erősíti meg.

Villámtöltés, 4. üzemmód



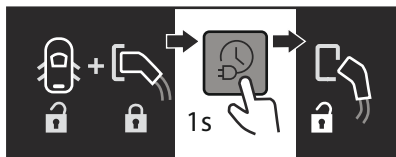
- Modellváltozattól függően vegye le a védőburkolatot a csatlakozó alsó részéről.

- Kövesse a használati utasításokat és csatlakoztassa a nyilvános gyorsöltő kábelt a gépjármű csatlakozójához.

A töltés kezdetét a töltőfedélen villogó zöld visszajelző lámpák igazolják vissza. Ha nem ezt tapasztalja, a töltés nem kezdődött meg; kezdje újra a lépéseket, és ellenőrizze, hogy megfelelő-e a csatlakozás.

A csatlakozó megfelelő csatlakoztatását a zárófedélen lévő piros visszajelző lámpa felkapcsolódása erősíti meg.

Leválasztás



Mielőtt eltávolítaná a töltőfejet a töltőcsatlakozóból:

- Ha a gépjármű nincs lezárva, zárja le, majd nyissa ki.
- Ha a gépjármű le van zárva, nyissa ki. A töltőcsatlakozó sikeres leválasztását a töltőfedélen lévő piros jelzőlámpa kialvása erősíti meg.
- 2. és 3. üzemmódban 30 másodpercen belül húzza ki a töltőcsatlakozót.

A töltő visszajelzőlámpája fehéren kezd el világítani.

Megjegyzés

Amikor aktiválva van a szelektív ajtónyitás, nyomja meg kétszer a nyitás gombot a töltőpisztoly csatlakozó leválasztásához.

Megjegyzés

A töltés végeztével körülbelül 2 perc elteltével kialszik a töltőfedélen a zöld töltésjelző lámpa.

FCEV

Hideg környezeti feltételek mellett az üzemanyagcellás rendszer a gyújtás kikapcsolása után akár 15 percig is tovább működhet. Ez alatt az idő alatt zaj fog keletkezni, és vízgőz távozhat a kipufogórendszerből. A töltési folyamat csak azután indul el, és a programozható töltés csak azután lehetséges, hogy az üzemanyagcellás rendszer teljesen leállt.

⚠ Figyelem

Probléma esetén

Szigorúan tilos a gépjármű elektromos rendszerén (a nagyfeszültségű akkumulátort, a csatlakozókat, a narancssárga kábeleket és az egyéb belülről vagy kívülről látható alkotóelemeket is beleértve) bármilyen

munkát végezni vagy módosítást végrehajtani – súlyos égési sérülés vagy halálos áramütés (rövidzárlat / elektromos áramütés) veszélye!
Forduljon márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.

Nagyfeszültségű Rendszer

Ezt a körülbelül 400 V-os feszültségen működő elektromos hajtásrendszert narancssárga kábelek jelzik, az alkotóelemeit pedig ez a szimbólum jelöli:



⚠ Figyelem

Az elektromos gépjármű hajtáslánc használata közben és a gyújtás levételét követően felforrósodhat.
Tartsa be a – különösen a töltőfedélben lévő – címkéken feltüntetett figyelmeztető üzeneteket.

Nagyfeszültségű akkumulátor

⚠ Figyelem

A nagyfeszültségű akkumulátor vagy a nagyfeszültségű rendszer károsodása áramütés, túlmelegedés vagy tűz veszélyét okozhatja.

Ha a jármű megsérült vagy közepesen súlyos vagy súlyos ütközés következtében károsodás érte, a lehető leghamarabb szakképzett személyzetnek kell megvizsgálnia. A műszaki vizsgálat elvégzéséig a járművet a szabadban kell tárolni, minden építménytől, egyéb gyúlékony tárgytól legalább 5 méter távolságra. Ha a járműben árvíz vagy tűz hatására kár keletkezett, azt egyáltalán nem szabad mozgatni, és a lehető legrövidebb időn belül szakképzett személyzetnek kell megvizsgálnia.

A hatótávolság és a nagyfeszültségű akkumulátor tartósságának megőrzéséhez az alábbiakat javasoljuk.

- Amikor csak lehetséges, ne töltsen a nagyfeszültségű akkumulátort több mint 80%-ig.
- BEV: Ne merítse le teljesen a nagyfeszültségű akkumulátort.
- FCEV: Ne merítse le teljesen a nagyfeszültségű akkumulátort. A nagyfeszültségű akkumulátor nagyon alacsony töltöttségi szintje esetén a meghajtórendszer kikapcsol. A jármű addig nem vezethető, amíg a nagyfeszültségű akkumulátor nem töltődik fel 50%-ra.
- BEV: Ne tárolja a járművet hosszabb ideig nem használva (több mint tizenkét óra), amikor a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje alacsony vagy magas. Lehetőleg 20 és 40% között tartsa a töltöttségi szintet.
- FCEV: ha a jármű hosszabb ideig (tizenkét óránál hosszabb ideig) parkol, ajánlott, hogy az akkumulátor nagyfeszültségű töltöttségi szintje legalább 50% legyen.
- Korlátozza a gyorsöltés használatát.
- Ne tegye ki a gépjárművet 24 óránál hosszabb ideig -30°C alatti és 60°C feletti hőmérsékletnek.
- Kerülje a jármű alacsony hőmérsékleten (kivéve, ha a jármű több mint 20 percet járt) vagy 30 °C feletti hőmérsékleten történő töltését.
- Ne használja a nagyfeszültségű akkumulátort energiagenerátorként.

- Ne használjon generátort a nagyfeszültségű akkumulátor töltéséhez.

Szivárgás

A nagyfeszültségű akkumulátor károsodása előbb vagy utóbb mérgező gázok vagy folyadékok szivárgását okozza. A következőt javasoljuk:

- Mindig tájékoztassa a tűzoltóságot és a katasztrófavédelmet a nagyfeszültségű akkumulátorral szerelt járművekkel történő balesetek esetén.
- Soha ne érjen a nagyfeszültségű akkumulátorból szivárgó folyadékokhoz.
- Ne lélegezze be a nagyfeszültségű akkumulátor által kibocsátott gázokat, amelyek mérgezőek.
- Véletlenül bekövetkező esemény vagy baleset esetén távolodjon el a gépjárműtől; a kibocsátott gázok gyúlékonyak és tüzet okozhatnak.
- A túl alacsony hűtőfolyadékszint fel kell tölteni, és a folyadékveszteség okát meg kell javíttatni egy szervizben.

A jármű terhelése

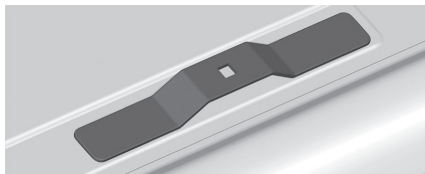
Tetőcsomagtartó Rudak

Biztonsági okokból és a tető sérülésének elkerülése érdekében javasoljuk, hogy csak a gépkocsijához jóváhagyott tetőcsomagtartót használjon. További tájékoztatásért forduljon márkaszervizéhez.

Kövesse a szerelési utasításokat, és használaton kívül távolítsa el a tetőcsomagtartót.

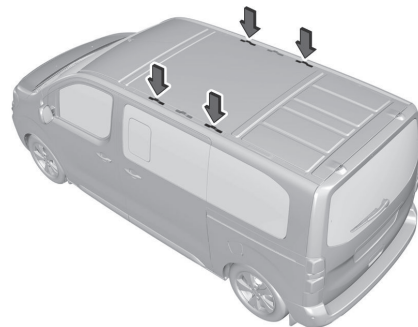
A tetőterhelés a csomagtartó és a szállítmány együttes tömege.

Felszerelés

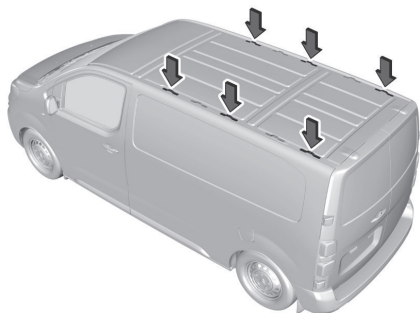


Rögzítse a tetőcsomagtartót a tetőcsomagtartóhoz mellékelt szerelési utasítás szerint.

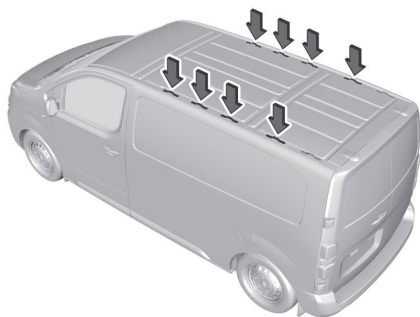
A rögzítési pontok száma és elhelyezkedése változó járműtől függően:
Járművek üvegtáblával



Szereljen fel két tetőrudat a képen jelölt rögzítési pontokat használva. A megengedett L1, L2, L3 tetőterhelés max. 100 kg.

Járművek üvegtábla nélkül

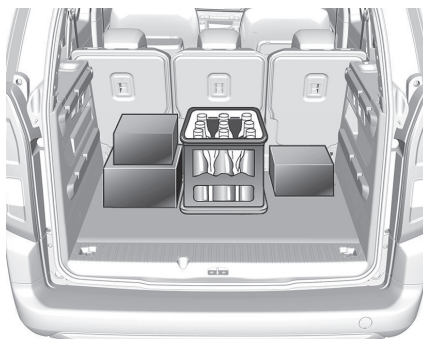
Szereljen fel három tetőrudat a képen jelölt rögzítési pontokat használva. A megengedett L1, L2, L3 tetőterhelés max. 150 kg.



Szerelje fel a tetőcsomagtartót a képen jelölt rögzítési pontokat használva. A megengedett L1 tetőterhelés max. 140 kg. A megengedett L2, L3 tetőterhelés max. 170 kg.

Tehermentesítő Üzem mód
 Figyelem

Mindig ügyeljen arra, hogy a rakomány biztonságosan legyen elhelyezve a járműben. Ellenkező esetben a tárgyak szétszóródhatnak a járműben, és személyi sérülést, vagy a rakomány vagy az autó károsodását okozhatják.



- A csomagterben a nehéz tárgyakat helyezze a háttámlákhoz a lehető legközelebb. Győződjön meg róla, hogy a háttámlák megfelelően rögzítve vannak. Ha egymásra helyezi a tárgyakat, a nehezebbeket tegye alulra.
- Előzze meg a szabadon álló tárgyak csúszkálását úgy, hogy pántokkal a rögzítőszemekhez rögzíti azokat.
- Ne helyezzen csomagokat a háttámlák felső élénél magasabbra.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a hátsó csomagterelőra vagy a műszerfalra, és ne takarja le a műszerfal tetején lévő érzékelőt.
- A rakomány nem akadályozhatja a pedálok, a rögzítőfék és a sebességváltó használatát, és nem zavarhatja a gépkocsivezető szabad mozgását. Ne tartson rögzítetlen tárgyakat az utastérben.
- Ne közlekedjen nyitott csomagterájtóval.
- A terhelhetőség a megengedett legnagyobb össz tömeg (lásd a gépkocsi azonosító tábláján) és a menetkész tömeg különbsége. A rakomány tömegének kiszámításához írja be a gépkocsi

adatait a kézikönyv elején található tömegtáblázatba.

A menetkész tömeg tartalmazza a gépkocsivezető (68 kg), a csomagok (7 kg) és a betöltött folyadékok (üzemanyagtartály 90%-os feltöltöttséggel) tömegét.

A kiegészítő felszerelések és tartozékok növelik az üres tömeget.

- Tetőcsomagtartón való szállításnál megnövekszik a gépkocsi oldalszél-érzékenysége és magasabbra kerül a súlypontja, ezáltal megváltoznak a menettulajdonságai. Egyenletesen rendezze el a csomagokat és megfelelően rögzítse hevederekkel. A gumiabroncsok levegőnyomását állítsa be a terhelésnek megfelelően, és a gépkocsi sebességét is a szerint válassza meg. Gyakran ellenőrizze és feszítse meg a hevedereket. Ne közlekedjen 120 km/h sebességnél gyorsabban.

Utánfutó vontatása

Csak a gépkocsihoz jóváhagyott vonóhorogot használjon.

Vonóhorog utólagos beszerelését bízza szervizre. Esetlegesen hűtőrendszert

vagy egyéb módosításokra is szükség lehet.

Vontatóeszköz

A megengedett utánfutó-terhelés a gépkocsitól és a motortól függő maximális érték, amit nem szabad túllépni. A valós utánfutó-terhelés az utánfutó össztömegének és a felkapcsolt vontatmány vonóhorog-fejterhelésének a különbsége.

A gépkocsijára vonatkozó megengedett utánfutó-terhelés adatait a gépkocsi hivatalos okmányai tartalmazzák.

Általánosságban legfeljebb 12%-os emelkedőig érvényesek a megadott értékek.

A megengedett utánfutó-terhelés a meghatározott emelkedésig és tengerszint feletti magasságig érvényes. Magas hegyvidéken az alacsonyabb levegősűrűség miatt csökken a motor teljesítménye, így a gépkocsi kapaszkodóképessége is. Ezért minden 1000 méter magasságnövekedésnél 10%-kal csökken a megengedett vontatmány-terhelés. Enyhe emelkedésű utak esetén (kisebb mint 8%, pl. autópályán), nem kell a vontatmány tömegét csökkenteni.

A megengedett vontatmány-össztömeget nem szabad túllépni. Ez a tömegérték az azonosító táblán található.

Az utánfutón a terhelés elosztásakor a nehéz tárgyakat helyezze minél közelebb a tengelyhez.

Függőleges vonóhorog terhelés

A függőleges vonóhorogfej-terhelés az utánfutó által a vonóhorogra kifejtett terhelés. Nagyságát az utánfutó rakodásakor a súlyelosztással lehet befolyásolni.

A megengedett legnagyobb függőleges vonóhorogfej-terhelés értéke a vonószerkezet azonosító tábláján és a gépkocsi irataiban szerepel. Mindig, de főként nehéz utánfutók esetében igyekezzen elérni a maximális függőleges vonófejterhelést. A függőleges vonóhorogfej-terhelés soha nem lehet 25 kg-nál kevesebb.

Hátsó tengely terhelés

Utánfutó vontatásakor és teljesen megterhelt vontató gépkocsi esetén, a megengedett hátsótengely-terhelést (lásd az azonosító táblán vagy a gépkocsi dokumentumaiban) 60 kg-mál túl lehet lépni, a megengedett jármű össztömeget nem szabad túllépni. Ha a megengedett hátsótengely-terhelést túllépi, az engedélyezett maximális sebesség 100 km/h.

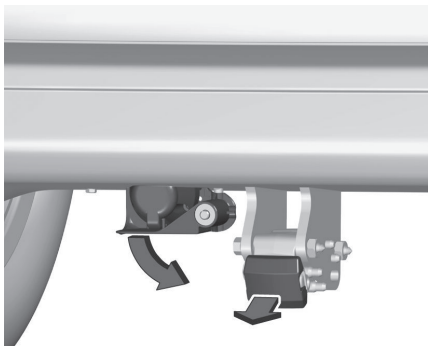
Vonóhorog

Változattól függően a jármű felszerelhető leszerelhető vagy rögzített vonóhorogszárral.

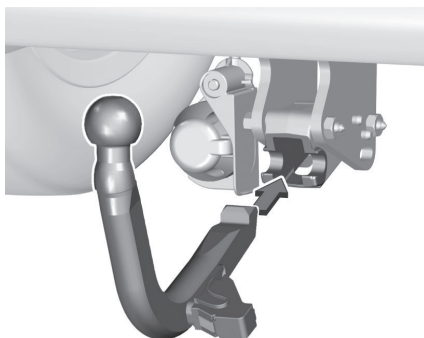
A típus

Vigyázat
Ha utánfutó nélkül vezeti a járművet, távolítsa el a vonóhorogszárat

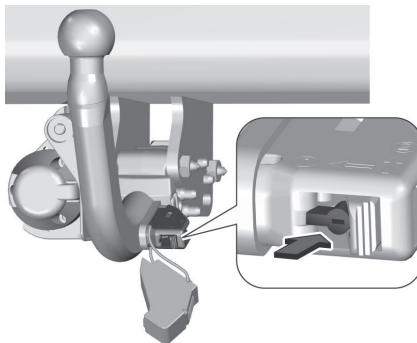
A vonóhorogszár felszerelése



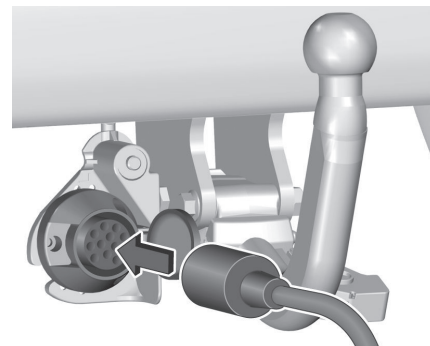
1. Forgassa lefelé a csatlakozóaljzatot. Vegye le a fedelet.



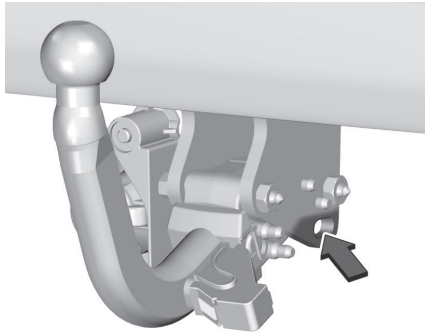
2. Helyezze be a vonóhorogszárat a nyílásba és nyomja erősen ütközésig.



3. Helyezze be a csatlakozó zárat a nyílásba és reteszelve a megfelelő kulccsal.
4. Tegye fel a fedelet.
5. Csatlakoztassa az utánfutót.



6. Az utánfutó csatlakozóját dugja az aljzatba.



7. Csatlakoztassa a leválást gátló kábelt a tartón lévő fülbe.

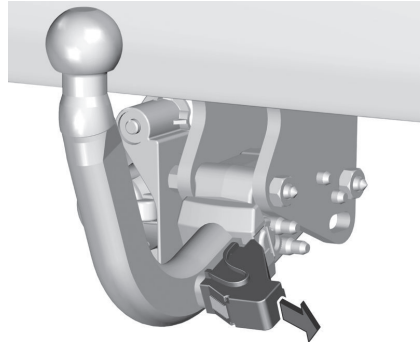
⚠ Figyelem

Utánfutó vontatása csak akkor engedélyezett, ha a vonóhorog megfelelően fel van szerelve. Ha a vonóhorog-szár nem illeszkedik megfelelően, forduljon szakszervizhez.

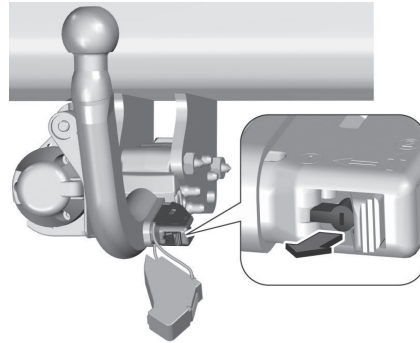
A vonóhorogszár leszerelése

1. Válassza le az utánfutó csatlakozóját.
2. Oldja ki a leválást gátló kábelt.

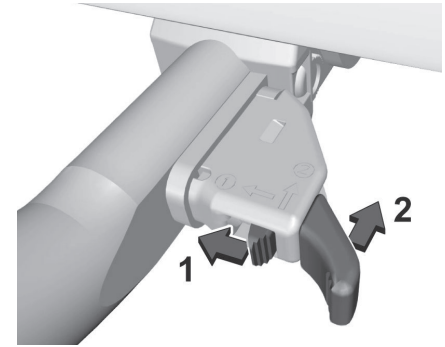
3. Szerelje le az utánfutót.



4. Vegye le a fedelet.



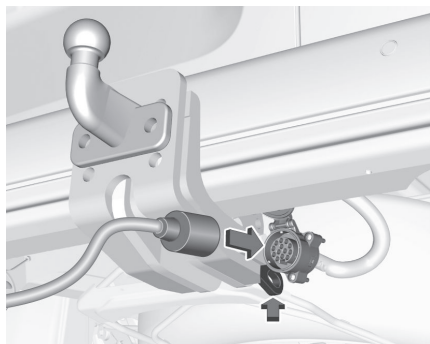
5. Illessze a kulcsot a csatlakozó zárba, nyissa ki és távolítsa el a nyílásból.



6. Mozdítsa az 1-est balra és tartsa megnyomva, nyomja a 2-est hátra és távolítsa el a vonóhorog-fejet.
7. Forgassa felfelé a csatlakozóaljzatot. Tegye fel a fedelet.

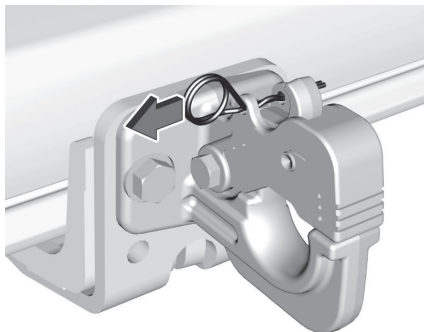
B típus

1. Forgassa lefelé a csatlakozóaljzatot.
2. Csatlakoztassa az utánfutót.

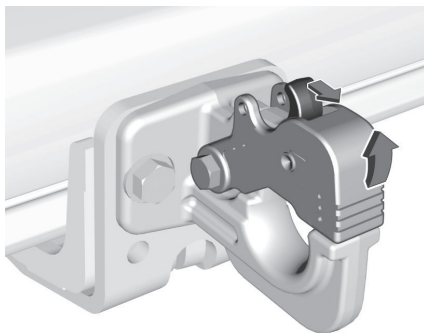


3. Csatlakoztassa az utánfutó csatlakozót az aljzatba és rögzítse a leválást gátló kábelt a tartón lévő fülbe.

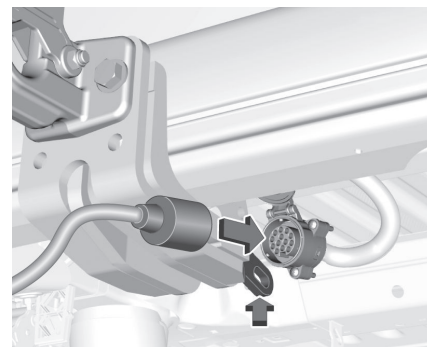
C típus



1. Távolítsa el a biztosítószeget.



2. Húzza meg a kart és nyissa a vontatógyűrűt.
3. Forgassa lefelé a csatlakozóaljzatot.
4. Csatlakoztassa az utánfutót, zárja a vontatógyűrűt és rögzítse a biztosítószeget.

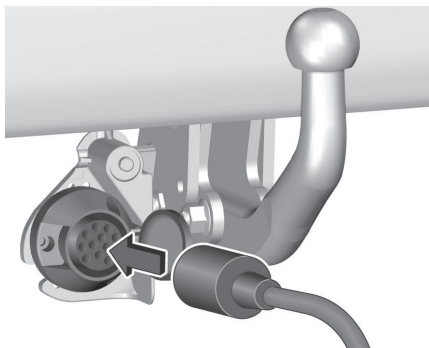


5. Csatlakoztassa az utánfutó csatlakozót az aljzatba és erősítse a leválást gátló kábelt a tartón lévő fülhez.

D típus

1. Forgassa lefelé a csatlakozóaljzatot.

2. Csatlakoztassa az utánfutót.



3. Csatlakoztassa az utánfutó csatlakozót az aljzatba és rögzítse a leválást gátló kábelt a tartón lévő fülbe.

Utánfutó-Stabilizáló Rendszer

Ha a rendszer kigyózó mozgást érzékel, csökkenti a motor teljesítményét, és külön fékezi a lakókocsit / utánfutót a bizonytalan futás megszűnéséig.

A rendszer működése közben tartsa a kormánykereket annyira nyugodtan, amennyire csak lehet.

Az utánfutó-stabilizáló rendszer az Elektronikus menetstabilizáló rendszer része.

Vontatási Ajánlás

Tartsa be annak az országnak az előírásait, ahol közlekedik.

Ellenőrizze, hogy a vontató gépjármű nehezebb legyen mint a vontatott.

A vontatott gépjármű vezetőjének a kormánykeréknél kell maradnia, és érvényes vezetői engedéllyel kell rendelkeznie.

Négy kerékkel a talajon történő vontatás esetén mindig használjon szabványos vonórudat; kötelek és hevederek használata tilos.

A vontató gépjárműnek lassan, fokozatosan kell elindulnia.

Álló motorral történő vontatás esetén a fék- és a kormányrásegítés nem működik.

Advanced Driving Assistance System (ADAS, Fejlett vezetéstámogató rendszer)

A segítő rendszerek bemutatása.....	171
Általános információk.....	171
Sebességvezérlő támogató rendszer.....	171
Sebességhatároló	171
Sebességszabályozó	172
Adaptív sebességtartó automatika (ACC)	175
Ütközésselkerülő támogató rendszer.....	180
Aktív vészfékezés (AEB)	180
Fékasszisztens (BA)	183
Járműstabilizálást segítő rendszer... ..	183
Kipörgésgátló rendszer (ASR)	184
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) és	
kipörgésgátló rendszer(TC)	184
Fékteljesítmény támogató rendszer.....	185
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)/Elektronikus	
fékerőelosztó rendszer (EBFD)	185
Blokkolásgátló fékrendszer figyelmeztető lámpa.....	185
Láthatóságtámogató rendszer.....	185

Oldalsó holtér-riasztó (SBSA)	186
Utasoldali kamera	187
Sávközép tartó támogató rendszer... ..	188
Sávtartássegítő (LKA)	188
Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)	191
Parkolást és tolatást segítő rendszer.....	192
Automata parkolássegítő rendszer	192
Körkörös nézet	195
Nagylátószögű tolatókamera (RVC)	197
Vezetői figyelmet támogató rendszer.....	199
Bekapcsolás vagy kikapcsolás.....	199
Vezetési idő riasztó.....	199
Vezető fáradtság észlelés (DDD)	200
Vezetői álomosság észlelése előlnézeti kamerával.....	200
Vezető fáradtság észlelés vezető felügyeleti kamerával.....	200
A rendszer korlátai.....	201
Hiba.....	201
Terep és kis hatótávolságú műveleteket segítő rendszer.....	201
Lejtmenet-vezérlés (HDC)	201
Hegymeneti elindulást segítő rendszer (HSA)	202
Fogyasztóvédelmi funkciók.....	203
Közlekedési jelzőtábla asszisztens (TSA)	203

Gumiabroncsnyomás-figyelő rendszer (TPMS)	205
---	-----

A segítő rendszerek bemutatása

Általános Információk

⚠ Figyelem

A vezetőtámogató rendszerek kifejlesztése a vezető támogatását, nem pedig a vezető figyelmének pótlását célozta.

A vezető teljes felelősséget vállal a jármű vezetése során.

A vezetőtámogató rendszerek használatakor mindig ügyeljen az aktuális forgalmi helyzetre.

Megjegyzés

Az európai általános biztonsági előírásoknak való megfelelés érdekében egyes vezetéstámogató rendszerek csak a gyújtás következő újraindításáig kapcsolhatók ki az Info Display kijelzőn. Alapértelmezés szerint a rendszer minden motorindításkor automatikusan aktiválódik.

BEV

Mivel a gépjármű vezetés közben nagyon csendes, a sofőrnek fokozott figyelemmel kell vezetnie.

Sebességvezérlő támogató rendszer

Sebességhatároló

A sebességkorlátozó megakadályozza a beállított maximális sebesség túllépését.

A maximum sebesség 30 km/h feletti sebességeknél állítható be.

A vezető felgyorsíthatja a járművet az előre beállított sebességig. Lejtőkön előfordulhat a korlátozott sebességtől való eltérés.

A rendszer bekapcsolása



Nyomja meg a  lehetőséget. Változattól függően, vagy a sebességkorlátozó képernyő, vagy csak a  jelenik meg.

 szürke, jelezve, hogy a rendszer még mindig nem aktív.

A funkció bekapcsolása

A sebességhatároló bekapcsolásához nyomja meg az **OK** vagy a  gombot.

 zöld vagy fehér színű világít.

Sebesség beállítása a vezető által



Az előre beállított sebesség módosítható a görgetőkapcsoló  irányba moztatásával növelve vagy  irányba moztatásával csökkentve a sebességet. Mozgassa ismételten a forgókapcsolót a sebesség kis lépésekben történő módosításához, mozgassa és tartsa úgy a sebesség nagy lépésekben történő módosításához.

A sebesség kiigazítása a sebességkorlátozás felismerés által

Az észlelt sebességkorlát használható a sebességhatároló új tárolt sebességeként.

A verziótól függően a sebességkorlátozó táblák észleléséhez be kell kapcsolni a jelzőtábla-felismerést.

Amikor elhalad a sebességkorlátozó tábla mellett

Bekapcsolt sebességkorlátozóval az **OK?** automatikusan megjelenik.

Nyomja meg az **OK** gombot a kormánykeréken a javasolt sebesség mentéséhez.

A javasolt sebesség új sebesség-beállításként jelenik meg.

Miután elhaladt a sebességkorlátozó tábla mellett

Aktivált sebességkorlátozóval nyomja meg az **OK** gombot a kormánykeréken.

Az **OK?** jelenik meg.

Nyomja meg az **OK** gombot a javasolt sebesség tárolásához.

A javasolt sebesség új sebesség-beállításként jelenik meg.

A sebességhatár túllépése

Vészhelyzet esetében a beállított sebességkorlátozás túlléphető a gázpedál határozott, végpontig történő megnyomásával. Ebben az esetben az

előzetesen beállított sebesség érték villog.

Ha elengedi a gázpedált, és a gépkocsi sebessége a sebességkorlátozás értéke alá csökken, a sebességkorlátozás funkció ismét normál üzemben fog működni.

Amikor az előre beállított sebesség túllépését nem a gázpedál megnyomása okozza, például amikor meredek lejtőn halad, hangjelzés hallható.

Figyelem

Meredek lejtőkön vagy hirtelen gyorsítás esetén a sebességkorlátozó nem lesz képes megakadályozni, hogy a jármű túllépje az előre beállított sebességet. Ha szükséges, nyomja meg a fékpedált a jármű sebességének ellenőrzéséhez.

A funkció kikapcsolása

Nyomjuk meg **II**, a sebességkorlátozó szünet üzemmódba kerül.  szürkén világít. A jármű vezetése sebességkorlátozó nélkül történik.

A Sebességkorlátozó inaktív, de nincs kikapcsolva. Az utoljára eltárolt sebesség megmarad a memóriában későbbi sebesség visszaállításhoz.

Sebességkorlát visszavétele

Nyomja meg a **II** vagy az **OK** gombot, a jármű felveszi a tárolt sebességkorlátot.

A rendszer kikapcsolása

Nyomja meg a  lehetőséget, a sebességkorlátozó mód kiválasztása megszűnik, és a sebességkorlátozó képernyő eltűnik a vezető információs központból, vagy a  kialszik.

Hiba

A sebességkorlátozás felismerés lehet, hogy nem működik megfelelően, ha a közlekedési jelzőtáblák nem felelnek meg a Bécsi Közüti Jelzési Egyezménynek. Egy sebességkorlátozó hiba esetén a sebesség törlődik, aminek eredményeképpen a gondolatjelek villognak.

Ellenőriztesse a rendszert szervizben.

Sebességszabályozó

A sebességtartó 40 km/h fölötti sebességet tud tárolni és fenntartani. Manuális sebességváltóval szerelt járművek esetén semmilyen sebességfokozat nem választható. Automata sebességváltóval szerelt járművek esetén válassza a **D** vagy második vagy magasabb sebességfokozat **M** állást.

Emelkedőn, illetve lejtőn haladva előfordulhat a tárolt sebességtértől való eltérés.

A rendszer fenntartja a vezető által előre beállított járműsebességet, a gázpedál bármilyen működtetése nélkül.

Az előre beállított sebességet átmenetileg túl lehet lépni a gázpedál határozott lenyomásával.

Az állapot és az előre beállított sebesség látható a Vezető Információs Központban.

Ne használja a sebességtartó automatikát, ha a forgalmi helyzet nem indokolja az egyenletes sebesség tartását.

A rendszer bekapcsolása



Nyomja meg a  lehetőséget.

Változattól függően vagy az automatikus sebességtartó rendszer képernyője, vagy csak a  képernyő jelenik meg.

 szürke, jelezve, hogy a rendszer még mindig nem aktív.

A funkció bekapcsolása

Ha fennáll az összes működési feltétel, akkor megjelenik az **OK?** kijelzés.

Nyomja meg az **OK** gombot a pillanatnyi járműsebesség sebességbeállításként való tárolásához és a sebességtartó bekapcsolásához.  szürkéről zöldre vagy fehérre vált, jelezve, hogy a rendszer aktív. A gázpedált el lehet engedni.

Vagy mozgassa  állásba a forgókapcsolót a sebesség növeléshez vagy  állásba a sebesség csökkentéséhez, és a sebesség sebességbeállításként történő tárolásához. A sebességtartó azonnal bekapcsol, ha felfelé vagy lefelé mozgatja a forgókapcsolót.  szürkéről zöldre vagy fehérre vált.

Sebesség beállítása a vezető által



Ha a rendszer aktív, akkor az előre beállított sebesség módosítható a gőrgőtkapcsoló  irányba mozgatásával növelve vagy  irányba mozgatásával csökkentve a sebességet. Mozgassa ismételtlen a forgókapcsolót a sebesség kis lépésekben történő módosításához, mozgassa és tartsa úgy a sebesség nagy lépésekben történő módosításához.

A sebesség kiigazítása a sebességkorlátozás felismerés által

Az észlelt sebességkorlát használható a sebességtartó új tárolt sebességeként. A verziótól függően a sebességkorlátozó tábla észleléséhez be kell kapcsolni a jelzőtábla-felismerést.

Amikor elhalad a sebességkorlátozó tábla mellett

Aktivált sebességtartó automatika esetén az **OK?** automatikusan megjelenik.

Nyomja meg az **OK** gombot a kormánykeréken a javasolt sebesség mentéséhez.

A javasolt sebesség új sebesség-beállításként jelenik meg.

Miután elhaladt a sebességkorlátozó tábla mellett

Aktivált sebességtartó automatika esetén nyomja meg a kormánykerék **OK** gombját.

Az **OK?** megjelenik. Nyomja meg az **OK** gombot a javasolt sebesség tárolásához. A javasolt sebesség új sebesség-beállításként jelenik meg.

A beállított sebesség túllépése

Mindig van lehetőség arra, hogy a vezető gyorsabban menjen, mint a beállított sebesség, a gázpedál lenyomásával. Amikor felengedi a gázpedált, a jármű visszatér a tárolt sebességhez. Ha túllépi a beállított sebességet, akkor a beállított sebesség-beállítás villog.

A funkció kikapcsolása

Nyomja meg a **||** lehetőséget. A sebességtartó felfüggesztett módban van. **↗** szürkén világít A járművet sebességtartó nélkül vezeti.

A sebességtartó inaktív, de nincs kikapcsolva. Az utoljára eltárolt sebesség megmarad a memóriában későbbi sebesség visszaállításhoz.

A sebességtartó az alábbi esetekben automatikusan kikapcsolhat:

- be van nyomva a fékpedál
- működik a kipörgésgátló rendszer vagy az elektronikus menetstabilizáló rendszer
- hátrameneti fokozat kapcsolva, **N** kiválasztva vagy nincs kiválasztva fokozat
- a tengelykapcsoló-pedál több mint öt másodpercig benyomva
- elektromos rögzítőfék behúzva

Visszaállítás az eltárolt sebességre

Nyomja meg a **||** vagy az **OK** gombot, a készülék tárolja a beállított sebességet.

A rendszer kikapcsolása

Nyomja meg a **↗** gombot, a sebességtartó mód kiválasztása megszűnik és a sebességtartó képernyő eltűnik a vezető információs központból vagy a **↗** opcióból.

A rendszer korlátai

Soha ne használja a rendszert az alábbi helyzetekben:

- Városi területen, ahol van esély arra, hogy gyalogosok kelnek át az úton.
- Sűrű forgalomban.
- Kanyargós vagy meredek utakon.
- Csúszós vagy vízzel borított úton.
- Gyenge látási viszonyok között.
- A vezető számára korlátozott látótávolság esetén.
- Versenypályán.
- Mérőpadon történő használatkor.
- Hóláncc, hópapucs vagy szöges gumiabroncs használatakor.

Amikor meredek lejtőn halad, akkor a rendszer képes megakadályozni a beállított sebesség túllépését. Szükség esetén végezzen.

Amikor meredek emelkedőn felfelé halad vagy vontat, akkor lehetséges, hogy nem éri el vagy tartja a beállított sebességet.

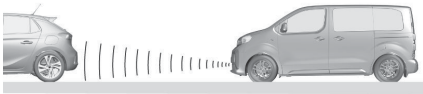
Hiba

A sebességkorlátozás felismerés lehet, hogy nem működik megfelelően, ha a közlekedési jelzőtáblák nem felelnek meg a Bécsi Közúti Jelzési Egyezménynek.

Egy sebességtartó hiba esetén a sebesség törlődik, aminek eredményeképpen a gondolatjelek villognak.
Ellenőriztesse a rendszert szervizben.

Adaptív Sebességtartó Automatika (ACC)

Az alkalmazkodó sebességtartó a sebességtartó továbbfejlesztése az elöl haladó járműtől való bizonyos távolságtartási képességgel kiegészítve.



Az első lökhárítóban elhelyezkedő radaregységet használ az elöl haladó járművek észleléséhez.

Ha nincs járműészlelés a saját jármű előtt, az alkalmazkodó sebességtartó hagyományos sebességtartóként működik.

Az alkalmazkodó sebességtartó automatikusan lassítja a járművet, amikor egy lassan haladó másik járművet közelít meg. Ekkor a rendszer úgy módosítja a jármű sebességét, hogy a kiválasztott követési távolságban haladjon a másik

jármű mögött. A jármű sebessége nő vagy csökken az elöl haladó jármű követéséhez, de nem lépi túl a beállított sebességet. A rendszer korlátozottan a fékeket is alkalmazhatja, bekapcsolt féklámpákkal.

Ha az elöl haladó jármű gyorsít vagy sávot vált, az alkalmazkodó sebességtartó fokozatosan felgyorsítja a járművet, hogy visszatérjen a tárolt sebességhez. Ha a járművezető bekapcsolja az irányjelzőt, hogy megelőzzön egy lassabb járművet, akkor az alkalmazkodó sebességtartó ideiglenesen megközelíti az elöl haladó járművet, hogy segítsen az előzésben. Azonban soha nem lépi túl a beállított sebességet.

Ha az elöl haladó jármű túl lassan mozog és a kiválasztott követési távolság már nem tartható fenn, akkor figyelmeztető hangjelzés hallható és üzenet jelenik meg. Az üzenet figyelmezteti a járművezetőt, hogy vegye vissza a jármű irányítását. Manuális sebességváltóval szerelt járművek esetén az rendszer 30 km/h sebességig képes fékezni a járművet. Az automata sebességváltóval felszerelt járművek esetén a rendszer teljesen álló helyzetig fékezhetsi a járművet. Változattól függően, teljes megállás után a rendszer automatikusan gyorsíthatja a járművet.

⚠ Figyelem

Ha lassul a jármű, a féklámpák felgyulladnak.
Ha a féklámpák meghibásodnak, akkor a rendszer nem működik.

A rendszer bekapcsolása



Nyomja meg többször a  lehetőséget, amíg nem kerül kiválasztásra az adaptív sebességtartó üzemmód.
Az alkalmazkodó sebességtartó képernyő jelenik meg. A rendszer még mindig nem aktív.

Aktiválási feltételek

A rendszer akkor aktiválható, ha fennállnak az alábbi feltételek:

- a jármű sebessége 30 km/h és 180 km/h között van a manuális sebességváltóval szerelt járművek esetén, 0 km/h és 180 km/h között van az automata sebességváltóval szerelt járművek esetén
- be van csukva a vezetőajtó
- becsatolt vezetőoldali biztonsági öv
- a **D**, a második vagy magasabb sebességfokozat van kiválasztva
- fel van engedve a fékpedál
- be van nyomva a fékpedál, ha a jármű álló helyzetben van

A funkció bekapcsolása

Ha fennáll az összes működési feltétel, akkor megjelenik az **OK?** kijelzés. Nyomja meg az **OK** lehetőséget a pillanatnyi járműsebesség tárolásához és a sebességtartó bekapcsolásához. Az alkalmazkodó sebességtartó képernyőn zölden látható a beállított sebesség és az útelemelek zölden jelennek meg. A gázpedált el lehet engedni.

Vagy mozgassa $\curvearrowright$ állásba a forgókapcsolót a sebesség növeléshez

vagy $\curvearrowleft$ állásba a sebesség csökkentéséhez, és a sebesség tárolásához. A sebességtartó azonnal bekapcsol, ha felfelé vagy lefelé mozgatja a forgókapcsolót. Az alkalmazkodó sebességtartó képernyőn zölden látható a beállított sebesség és az útelemelek zölden jelennek meg.

Sebesség beállítása a vezető által



A beállított sebesség módosítható a görgetőkapcsoló $\curvearrowright$ irányba mozgatásával növelve vagy $\curvearrowleft$ irányba mozgatásával csökkentve a sebességet. Mozgassa ismételten a forgókapcsolót a sebesség kis lépésekben történő módosításához, mozgassa és tartsa úgy a sebesség nagy lépésekben történő módosításához.

A sebesség kiigazítása a sebességkorlátozás felismerés által

Az észlelt sebességhatárok az alkalmazkodó sebességtartó új értékeként használhatók.

Amikor elhalad a sebességkorlátozó tábla mellett

Aktivált adaptív sebességtartó automatika esetén az **OK?**

automatikusan megjelenik.

Nyomja meg az **OK** gombot a kormánykeréken a javasolt sebesség mentéséhez.

A javasolt sebesség új sebességbeállításként jelenik meg.

Miután elhaladt a sebességkorlátozó tábla mellett

Aktivált adaptív sebességtartó automatika esetén nyomja meg a kormánykerék **OK** gombját.

Az **OK?** megjelenik. Nyomja meg az **OK** gombot a javasolt sebesség tárolásához.

A javasolt sebesség új sebességbeállításként jelenik meg.

A beállított sebesség túllépése

Mindig van lehetőség arra, hogy a vezető gyorsabban menjen, mint a beállított sebesség, a gázpedál lenyomásával.

Amikor felengedi a gázpedált, a jármű visszatér a tárolt sebességhez. Ha egy lassabban haladó jármű van előtt, akkor

visszatér a járművezető által beállított a követési távolság.

Amikor túllépi a beállított sebességet, akkor a beállított sebesség villog az alkalmazkodó sebességtartó képernyőjén.

⚠ Figyelem

Ha a vezető gyorsít, azzal kikapcsolja a rendszer általi automatikus fékezést. Ez felugró figyelmeztetés gyanánt jelenik meg a Vezető információs központban.

Visszaállítás a tárolt sebességhez

Nyomja meg a **||▶** vagy az **OK** gombot az adaptív sebességtartó újbóli bekapcsolásához a tárolt sebességgel.

Alkalmazkodó sebességtartó automata sebességváltóval felszerelt járművekben

Automata sebességváltóval szerelt járművek esetén az alkalmazkodó sebességtartó teljesen álló helyzetig lehetővé teszi a kiválasztott távolság fenntartását a fékező járművet követve.

Ha a rendszer megállította az Ön járművét egy másik jármű mögött, akkor a zöld ellenőrzőlámpa **(A)** a beállított sebesség mellett jelenik meg. Ez a szimbólum jelzi, hogy a járművet

automatikusan tartja álló helyzetben a rendszer.

Miközben a jármű álló helyzetben van, az alábbi javaslatokat kell követni.

- Ne hagyja el a járművet.
- Ne nyissa ki a csomagteret.
- Ne kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba.
- Ne szállítson ki vagy vegyen fel utasokat.

A jármű rendszer által történő megállítástól számított három másodperc elteltével, a jármű lassan újra mozogni kezd. Három másodperc elteltével gyorsítson vagy nyomja meg **||▶** az elinduláshoz. Fordítson figyelmet a jármű környezetére, amikor elindul.

Ha a jármű több mint öt percet áll a vezető bármely beavatkozása nélkül, akkor aktiválódik az elektromos rögzítőfék. Az ellenőrzőlámpa **(C)** világít. Az elektromos rögzítőfék kioldásához nyomja meg a gázpedált.

⚠ Figyelem

Amikor a rendszer inaktívra van vagy ki van kapcsolva, akkor a jármű nem marad állva és elindulhat. Mindig álljon készen a fék manuális bekapcsolására a jármű álló helyzetben tartásához.

Ne hagyja el a járművet miközben az alkalmazkodó sebességtartó álló helyzetben tartja azt. Mindig kapcsoljon **P** állásba, és kapcsolja ki a gyújtást, mielőtt elhagyja a járművet.

A követési távolság beállítása

Amikor az alkalmazkodó sebességtartó lassabban mozgó járművet észlel elöl haladva, beállítja a jármű sebességét oly módon, hogy az felvegye a vezető által beállított követési távolságot.

A követési távolság a közeli (1 sáv), normál (2 sáv) vagy távoli (3 sáv) értékekre állítható.

Ha a motor jár és az alkalmazkodó sebességtartó be van kapcsolva (szürke) vagy aktív (zöld), akkor módosíthatja a követési távolság beállítását:



Nyomja meg a gombot a pillanatnyi távolság-beállítás megjelenítéséhez a vezető információs központban. Nyomja meg többször egymás után a gombot a kívánt követési távolság beállítás kiválasztásához. A beállított követési távolságot az alkalmazkodó sebességtartó képernyőn a távolságot jelző sávok töltöttsége jelzi.

Figyelem

A járművezető teljes felelősséget vállal a megfelelő követési távolság betartásáért a forgalmi, időjárás és látási viszonyok alapján. A követési távolságon állítani kell, vagy ki kell kapcsolni a rendszert, ha a feltételek ezt teszik szükségessé.

Az elől haladó jármű észlelése

Ha a rendszer járművet észlel a vezetési útvonalon, akkor az alkalmazkodó sebességtartó képernyő ennek megfelelően változik.

A funkció kikapcsolása

Nyomja meg a  gombot, az adaptív sebességtartó automatika felfüggesztett módban van. Az előre beállított sebesség szűrően világít.

Az alkalmazkodó sebességtartó inaktív, de nincs kikapcsolva. Az utolsó

tárolt sebesség későbbi használatra a memóriában marad.

Az alkalmazkodó sebességtartó automatikusan kikapcsol az alábbi esetekben:

- be van nyomva a fékpedál
- működik a kipörgésgátló rendszer vagy az elektronikus menetstabilizáló rendszer
- hátrameneti fokozat kapcsolva, **N** kiválasztva vagy nincs kiválasztva fokozat
- a sebesség 30 km/h alá csökken manuális sebességváltóval szerelt járművek esetén
- a motor lefulladásának kockázata manuális sebességváltóval szerelt járművek esetén
- a tengelykapcsoló-pedál több mint tíz másodpercig benyomva
- elektromos rögzítőfék behúzva
- biztonsági öv kicsatolva
- vezető oldali ajtó nyitva

A rendszer kikapcsolása

Az adaptív sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg egymás után a  gombot.

A rendszer korlátai

Figyelem

A rendszer automatikus fékereje nem engedi meg az erőteljes fékezést és a fékezési szint lehet, hogy nem elegendő egy ütközés elkerüléséhez.

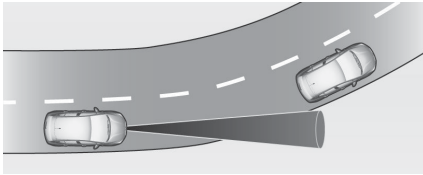
- Egy hirtelen sávváltás esetén, a rendszernek bizonyos időre van szüksége az elől haladó jármű észleléséhez. Így, amikor egy új járművet észlel, előfordulhat, hogy a rendszer gyorsít, fékezés helyett.
- Az alkalmazkodó sebességtartó csak az egyező irányú forgalmat veszi figyelembe.
- Az alkalmazkodó sebességtartó nem veszi figyelembe a gyalogosokat, kerékpárosokat és állatokat a fékezésnél és elindulásnál.
- Az alkalmazkodó sebességtartó nem veszi figyelembe az álló járműveket.

Mivel a radar észlelési tartománya elég szűk lehet, hogy a rendszer nem észleli:

- a kis szélességű járműveket, például motorkerékpárokat, robogókat
- a nem a sáv közepén haladó járműveket

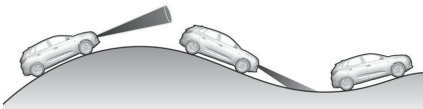
- a kanyarodó járműveket
- a hirtelen elinduló járműveket
- az előttünk haladó, túlzottan fékező járműveket

Az alábbi helyzetekben kapcsolja ki a rendszert:



- amikor szűk kanyarban halad
- amikor körforgalomhoz közeledik
- amikor egy járművet, például motorkerékpárt nem észleli a rendszer
- amikor az elől haladó jármű hirtelen lassít
- amikor egy jármű élesen bevág

Emelkedők



⚠ Figyelem

Ne használja az alkalmazkodó sebességtartót meredek utakon.

A rendszer teljesítménye emelkedőkön függ a jármű sebességétől, a terhelésétől, a forgalmi viszonyoktól és az út lejtésétől. A rendszer esetlegesen nem észlelheti a sávjában haladó járművet, ha emelkedőn halad. Meredek emelkedőkön, a jármű sebességének fenntartásához szükség lehet a gázpedál alkalmazására is.

Lejtőn való haladáskor fékezésre lehet szükség a sebesség fenntartása vagy csökkentése érdekében.

Ne feledje, hogy a fék alkalmazása kikapcsolja a rendszert.

Radaros egység



A radaregység az első lökhárító közepén helyezkedik el.

⚠ Figyelem

A radar egységet a gyártás során gondosan beállították. Ezért frontális ütközés esetén ne használja a rendszert. Az első lökhárító sértetlennek tűnhet, a mögöttes lévő érzékelő azonban károsodhatott és helytelenül reagálhat. Egy balesetet követően forduljon szervizhez, hogy ellenőrizték és beállítsák a radaregység helyzetét.

⚠ Figyelem

Rendszámtáblatartó használata az első lökhárítón hatással lehet a radar egység helyes működésére. Rendszámtáblatartó használata esetén kövesse az elülső lökhárítón lévő jelöléseket és jelzéseket.

Hiba

Az alkalmazkodó sebességtartó hibája esetén egy figyelmeztető lámpa világít a vezetői információs központban és egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezetői információs központban egy hangjelzés kíséretében.

A sebességhatárolás felismerés lehet, hogy nem működik megfelelően, ha a közlekedési jelzőtáblák nem felelnek meg a Bécsi Közúti Jelzési Egyezménynek. Ellenőriztesse a rendszert szervizben. Biztonsági okokból, ne használja a rendszert, ha hibásak a féklámpák. Ne használja a rendszert, ha az első lökhárító sérült.

Ütközésselkerülő támogató rendszer

Aktív Vészfékezés (AEB)

Aktív vészfékezés segíthet a közvetlenül elől haladó járművekkel és gyalogosokkal történő ütközések által okozott károk és sérülések csökkentésében, amikor a járművezető nem tesz semmit aktívan manuális fékezéssel vagy kormányzással. A kamerával és radarral felszerelt járművek esetén az aktív vészfékezés a kerékpárosokat is észleli. Mielőtt az aktív vészfékezés aktiválódik, a vezetőt az első ütközés riasztó figyelmezteti.

Figyelem

Ez a rendszer nem helyettesíti a vezető felelősségét a jármű vezetéséért és az előre figyelésért. Figyelmezteti

a járművezetőt, ha a járművet az elől haladó járművel, gyalogossal vagy kerékpárossal történő ütközés veszélyeztet. Közvetlenül a fenyegető ütközés előtt, csökkenti a jármű sebességét az ütközés elkerülése vagy az ütközés súlyosságának csökkentése érdekében.

A rendszer lehet, hogy állatokra is reagál. Ugyanakkor a 0,5 m-nél kisebb állatokat és az úton lévő tárgyakat a rendszer nem feltétlenül észleli.

Egy hirtelen sávváltás esetén, a rendszernek bizonyos időre van szüksége az elől haladó jármű észleléséhez.

A vezetőnek mindig készen kell állnia a cselekvésre és a fékezésre, illetve kormányzásra az ütközések elkerüléséhez.

A rendszer aktiválása / inaktiválása

Az aktív vészfékezés aktiválása / inaktiválása az információs kijelzőn történik.

Változattól függően, a kikapcsolás csak álló helyzetben lehetséges.

Ha ki van kapcsolva, akkor a  világít, és egy üzenet látható a vezetői információs központban.

Változattól függően, a rendszer alapértelmezetten a motor minden indításakor automatikusan bekapcsol.

Működés

A jármű konfigurációjától és az észlelt tárgytól függően, számos működési sebesség tartomány létezik.

Az aktív vészfékezés legfeljebb 80 km/h sebesséig működik, amikor gyalogos észlelhető.

Az első kamerával és radarérzékelővel felszerelt járművek esetén az aktív vészfékezés 80 km/h sebesséig működik, amikor álló járművet vagy kerékpárost észlel.

Az első kamerával felszerelt járművek esetén az aktív vészfékezés 5 km/h és 85 km/h sebességek között működik, amikor mozgó járművet észlel.

Az első kamerával és radarérzékelővel felszerelt járművek esetén az aktív vészfékezés 5 km/h és 140 km/h sebességek között működik, amikor mozgó járművet észlel.

A rendszer részei:

- első ütközés riasztó
- okos fékasszisztens
- automatikus fékezés

Első ütközés riasztó

Az első ütközés riasztó figyelmezteti a járművezetőt, ha ütközés kockázata áll fenn az elől haladó járművet, kerékpárossal vagy gyalogossal.

A vezető riasztása

A járművezetőt az alábbi riasztások figyelmeztetik:

- 1 szint: Figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezetői információs kijelzőn, amikor az elől haladó jármű túl közel kerül.
- 2 szint: Figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezetői információs kijelzőn és figyelmeztető hangjelzés hallható, amikor ütközés fenyeget és a járművezető azonnali beavatkozására van szükség.
- 3 szint: Változottól függően, a jármű rövid fékezési rántást hozhat létre, hogy megerősítse az ütközés kockázatát. Azonnali járműbeavatkozási beavatkozás szükséges.

 Figyelem

Amikor túl gyorsan közelít meg egy elől haladó járművet, akkor lehetséges, hogy a 2. szintű riasztás nélkül jelenik meg, hogy előtte 1. szintű riasztás következne be.

Az 1. szintű riasztások a riasztás érzékenységeinek beállításától függenek. Az ilyen típusú riasztások csak mozgó járművek esetén jelennek

meg. Alacsonyabb sebességeken ki van kapcsolva.

A riasztás érzékenységeinek kiválasztása
Megjegyzés

Ha a riasztás érzékenység-beállítása a leghosszabb távolságra van állítva, akkor a rendszer korábban figyelmeztet. Ez növeli a biztonságot, de növeli a riasztások számát, ha nem tartja be a szabályos követési távolságot. A riasztások számának csökkentéséhez, válasszon rövidebb riasztás érzékenység beállítást.

Három riasztási érzékenység választható ki a vezetőt segítő rendszerek menüjében.

A kiválasztott beállítás a gyújtás kikapcsolásakor tárolódik. A riasztás érzékenysége a kiválasztott riasztási beállítás alapján változhat.

Okos fékasszisztens

Ha a járművezető fékez, de nem eléggé az ütközés elkerüléséhez, akkor ez a rendszer kiegészíti a fékezést. Ez a segítség csak akkor áll rendelkezésre, ha a járművezető megnyomja a fékpedált. Az okos fékasszisztens csak akkor kapcsol ki automatikusan, ha a fékpedál ki van engedve.

Automatikus fékezés

Közvetlenül a fenyegető ütközés előtt, a funkció automatikusan korlátozottan fékez, hogy csökkentse az ütközés behatási erejét vagy megakadályozzon egy karambolt.

Ha aktiválódik az aktív vészfékezés, akkor a (Ⓢ) villog a vezetői információs központban. Ha az aktív vészfékezés befejeződött, akkor a (Ⓢ) néhány másodpercig villog. Ezen idő alatt az aktív vészfékezés nem alkalmazható, ha további ütközés kockázata áll fenn. Változottól függően 30 km/h vagy 50 km/h sebesség alatt az automatikus fékezés teljes megállásig lassíthatja a járművet. Ha a sebesség túllépi ez a korlátot, akkor az automatikus fékezés csökkenti a sebességet. Azonban a járművezetőnek alkalmaznia kell a féket a teljes megálláshoz.

- Automata sebességváltó: Ha a jármű teljesen megáll, az automatikus fékezés még egy bizonyos ideig fennmarad. Tartsa a fékpedált lenyomva annak megelőzésére, hogy a jármű újra elinduljon.
- Kézi sebességváltó: Ha a jármű teljesen megáll, a motor leállhat. Tartsa a fékpedált lenyomva annak

megelőzése érdekében, hogy a jármű elguruljon.

A sebességtartó kikapcsol, amikor vészhelyzeti automatikus fékezés történik.

Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy a járművezető felül szeretné bírálni az aktív vészfékezési rendszer által nyújtott automatikus fékezést. Erősen nyomja le a gázpedált vagy forgassa határozottan a kormánykereket, hogy felülbírálja az automatikus fékezést, ha a helyzet és a környezet ezt lehetővé teszi.

Figyelem

Ne hagyatkozzon a rendszerre a jármű fékezésében. Az aktív vészfékezés nem fékez automatikusan a működési sebességtartományán kívül.

Működési feltételek

Az aktív vészfékezés csak akkor működik, amikor:

- a fékrendszer működőképes
- Aktív az elektronikus menetstabilizáló rendszer és a kipörgésgátló rendszer
- az első ülések biztonsági övei és, változattól függően, a hátsó ülések biztonsági övei be vannak csatolva

- állandó sebesség nem kanyargós utakon

Az aktív vészfékezés az alábbi esetekben automatikusan kikapcsol:

- Kisebb átmérőjű pótkerék észlelhető.
- A fékpedálkapcsoló vagy a bal illetve jobb oldali féklámpa hibája észlelhető.
- Az aktív vészfékezési rendszer, az elektronika vagy a fékrendszer hibája észlelhető.
- Súlyos ütközés, például a légzsák működésbe lépése észlelhető.

A rendszer korlátai

Az alábbi esetekben a rendszer teljesítménye csökkent lehet vagy nem áll rendelkezésre:

- az érzékelőt hó, jég, latyak, sár, szennyeződés borítja
- a szélvédő sérült vagy koszos, homályos kilátással vagy idegen anyagok takarják, pl. matricák
- idegen anyagokkal, például matricákkal takart, sérült vagy deformálódott első lökhárító
- a radar egység az első lökhárító sérülése miatt elmozdult a normál helyzetéből

- az első kamera nem a normál helyzetében van
- az automatikus fékezés nem áll rendelkezésre, például a féktárcsák hűtése van folyamatban
- a fékpedált folyamatosan, hosszú ideig használgák, például hosszú lejtős úton
- kanyargós vagy hegyi utak
- a rendszer inicializálási folyamata az akkumulátor lecsatlakoztatása után
- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít
- kedvezőtlen környezeti feltételek, például eső, köd vagy havazás
- az elöl haladó jármű vizet ver fel az útról

Ütközést követően vagy amikor sérülések láthatóak, ellenőriztesse szervizben a járművet.

A rendszer teljesítményét befolyásolhatja:

- Az elektronikus menetstabilizáló rendszer és a kipörgésgátló rendszer működése folyamatban van
- a jármű-akkumulátor feszültsége a tartományon kívül esik
- a nedves útról visszaverődő fények

- közeli járművek elől
- traktorok, sáros járművek vagy utánfutót vontató járművek
- padkás utak
- rossz fényviszonyok
- hirtelen fényváltások
- jármű módosítások, például gumiabroncsok
- a gépkocsi túl van terhelve

A járművezetőnek nem szabad túlterhelnie sem a csomagteret sem a jármű tetejét.

Ha egy érzékelő akadályozva van, akkor üzenet jelenik meg, jelezve, hogy az érzékelőt meg kell tisztítani.

Ha a rendszer átmenetileg van akadályoztatva, és nincs szükség a járművezetői beavatkozására, akkor nem jelenik meg üzenet.

Vezetés közben mindig teljes figyelemre van szükség, és készen kell állni a cselekvésre az ütközések elkerüléséhez. Azt javasoljuk, hogy az alábbi esetekben inaktíválja a rendszert a jármű személyre szabásában:

- amikor utánfutót vagy lakókocsit vontat
- amikor hosszú tárgyakat szállít a tetőtartókon vagy tetőcsomagtartón

- amikor a járművet vontatják
- amikor bármilyen karbantartást hajtanak végre a gyújtás bekapcsolt állapotában
- amikor a jármű hóláncokkal van felszerelve
- amikor a többi keréknél kisebb pótkerék van felszerelve
- mielőtt automata autómosót használna
- mielőtt görgőpadra helyezné a járművet egy műhelyben
- ha a szélvédő a kamera közelében megsérült
- ha az első lökhárító megsérült vagy deformálódott
- ha a radar egység az első lökhárító sérülése miatt elmozdult a normál helyzetéből
- ha a féklámpák nem működnek

Hiba

Ha a rendszer ki van kapcsolva, akkor a  világít a vezetői információs központban.

Ha a rendszer hibás, akkor a  világít a vezetői információs központban, egy üzenet jelenik meg és hangjelzés hallható. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel. Ha nem jelenik meg üzenet,

akkor állítsa meg a járművet, és ellenőrizze, hogy nem takarja-e valami az érzékelőket vagy az első kamerát. Ha a rendszer nem működik megfelelően vagy egyáltalán nem áll rendelkezésre, például inicializálás során, akkor a  világít a vezetői információs központban.

A  akkor is világíthat, ha probléma van az infotainment rendszerrel.

Ha a  és  világít a vezetői információs központban, miután leállította, majd újraindította a motort, akkor vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Fékasszisztens (BA)

Ha a fékpedált gyorsan és erősen nyomja be, akkor automatikusan a maximális fékerő kerül alkalmazásra. A fékasszisztens működése a fékpedál lüktetésében és a fékpedál lenyomásakor tapasztalható nagyobb pedálerőben észlelhető.

Tartsa nyomva határozottan a fékpedált, amíg teljes lassítás szükséges. A fékpedál felengedésekor a maximális fékerő automatikusan lecsökken.

Járműstabilizálást segítő rendszer

Kipörgésgátló Rendszer (ASR)

A kipörgésgátló (avagy a kerekek forgási sebességének szabályozása) optimalizálja a tapadást a motorfék használatával és a hajtott kerekek fékezésével egy vagy több kerék kipörgésének elkerülése érdekében. A gépjármű iránytartási stabilitását is növeli.

Ha eltérés van a gépjármű menetpályája és a vezető által követni kívánt nyomvonal között, a dinamikus menetstabilizáló rendszer egy vagy több keréken automatikusan használja a motorféket annak érdekében, hogy a gépjárművet – a fizika törvényeinek határain belül – a követni kívánt nyomvonalon tartsa.

A rendszerek a gépjármű indításakor automatikusan működésbe lépnek. Ezek a rendszerek akkor aktiválódnak, amikor a gépjármű problémát észlel a tapadással vagy pályagörbével menetpályával kapcsolatban (ez a figyelmeztető lámpa  villog a műszerfalán).

Kikapcsolás / visszakapcsolás

A ASR rendszer kikapcsolását a

műszerfalán a visszajelző lámpa  felgyulladására és egy üzenet megjelenítése mutatja.

A gyújtás levételkor, illetve 50 km/h feletti sebességnél az ASR rendszer automatikusan újra bekapcsol. Az újraaktiválás 50 km/h alatt manuálisan történik.

Meghibásodás

Meghibásodás esetén ez a figyelmeztető lámpa  automatikusan elkezd világítani a műszerfalán egy megjelenő üzenet és egy hangjelzés kíséretében. Ellenőriztesse valamelyik márkakereskedésben vagy szakszervizben.

Elektronikus Menetstabilizáló Rendszer (ESC) És Kipörgésgátló Rendszer(TC)

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) szükség esetén javítja a gépkocsi menetstabilitását, az útfelület fajtájától és a gumibroncsok tapadásától függetlenül.

Amint a gépkocsi sodródni kezd (alulkormányozottság / túlkormányozottság), a rendszer csökkenti a motor teljesítményét, és egyenként fékezi a kerekeket.

Az ESC a kipörgésgátló rendszerrel (TC) együtt működik. Korlátozza a meghajtott kerekek kipörgését.

A TC az ESC komponense.

A kipörgésgátló szükség esetén javítja a menetstabilitást, függetlenül az útfelület típusától vagy a gumibroncsok tapadásától a meghajtott kerekek megcsúszásának csökkentésével. Amikor legalább egy kerék megcsúszása meghalad egy bizonyos küszöbértéket, a motor teljesítménye csökken, és a legjobban kipörgő kereket egyedileg fékezi a rendszer. A rendszer használata csúszós útfelületen jelentősen megnöveli a gépkocsi menetstabilitását.



Az ESC és az TC minden motor

indítás után működőképes, amint az  ellenőrzőlámpa kialszik.

Az ESC és az TC működése esetén a  villog.

A jármű akkumulátorának visszacsatlakoztatása után a rendszert egy rövid távú vezetéssel újra kell kalibrálni.

 Figyelem

Ne engedje, hogy ez a különleges biztonsági funkció kockázatos vezetésre csábítsa.
Alkalmazza a sebességet az útviszonyokhoz.

Kikapcsolás

A kipörgésgátló 50 km/h alatti sebességnél kikapcsolható az információs kijelzőn.

A  kigyullad a vezető Információs központban.

Megjelenik egy állapotüzenet a Vezető Információs Központban, amikor a kipörgésgátló kikapcsol.

A kipörgésgátló az információs kijelző segítségével aktiválható újra. A kipörgésgátló a gyújtás következő bekapcsolásakor is visszakapcsol.

Hiba

Ha a rendszer meghibásodott, akkor a  ellenőrzőlámpa folyamatosan világít, és a Vezető Információs Központban egy üzenet jelenik meg. A rendszer nem működik.

Keressen fel egy szervizt, és javíttassa ki a hiba okát.

Fékteljesítmény támogató rendszer**Blokkolásgátló Fékrendszer (ABS)/Elektronikus Fékerőelosztó Rendszer (EBFD)**

Ezek a rendszerek növelik a gépjármű stabilitását és irányíthatóságát fékezésakor, valamint hozzájárulnak a jobb irányításhoz rossz minőségű vagy csúszós útfelületen végrehajtott kanyarodási műveletek során.

Az ABS rendszer megakadályozza a kerekek blokkolását vészfékezésakor. Az elektronikus fékerőelosztó rendszer (EBFD) a teljes fékhatást kezeli az egyes kerekeken külön-külön.

- Amikor vészfékezést hajt végre, határozottan nyomja be a pedált, és tartsa a nyomást.

Megjegyzés

Bizonyos esetekben az ABS rendszer rendes működése a fékpedál enyhe vibrálásával járhat.

A visszajelző figyelmeztető lámpa folyamatos világítása a blokkolásgátló rendszer meghibásodását jelzi. A gépjármű hagyományos fékrendszere

továbbra is működik. Vezessen óvatosan, mérsékelt sebességgel. Ez a figyelmeztető lámpa, ha a STOP és ABS visszajelzőkkel egyszerre kezd el világítani, hangjelzés és a képernyőn megjelenő üzenet kíséretében, az elektronikus fékerőelosztó (EBFD) meghibásodását jelzi. Állítsa meg a járművet. Amint biztonságosan megteheti, azonnal álljon meg a gépjárművel, és vegye le a gyújtást.

Blokkolásgátló Fékrendszer Figyelmeztető Lámpa

() sárgán világít.

A gyújtás bekapcsolása után néhány másodpercig világít. Az ellenőrzőlámpa kialvása után a rendszer beavatkozásra kész.

Ha a () nem alszik ki néhány másodperc múlva vagy ha vezetés közben felvillan, akkor hiba van az ABS-ben. A fékrendszer működőképes marad, de ABS-szabályozás nélkül.

Ha a () együtt világít a () jelzéssel, akkor az elektronikus fékerő elosztás hibáját észleli a rendszer. Azonnal állítsa le a gépkocsit, és kérjen segítséget egy szerviztől.

Láthatóságtámogató rendszer

Oldalsó Holttér-Riasztó (SBSA)

Az oldalsó vakfolt riasztó rendszer észleli és jelenti a jármű mindkét oldalán, a holttérben megjelenő tárgyakat. A rendszer vizuális figyelmeztetést jelenít meg az egyes külső visszapillantó tükrökben, amikor a belső vagy külső visszapillantó tükrökben esetleg nem látható objektumokat észlel.

Az oldalsó vakfolt riasztó a parkolásegítő rendszer érzékelőiből használ néhányat. Ezek az érzékelők a jármű két oldalán, az első és hátsó lökhárítón helyezkednek el.

Figyelem

Az oldalsó vakfolt figyelmeztető nem helyettesíti a vezető által látott területet. A rendszer nem észleli a következőket:

- a vakfolton kívüli járművek, amelyek esetlegesen gyorsan közelednek
- gyalogosok, kerékpárosok vagy állatok

Sávváltás előtt mindig ellenőrizze az összes tükröt, nézzon át a vállá felett és használja az irányjelzőt.

Bekapcsolás

A rendszer az információs kijelző járműbeállítások menüjében kapcsolható be.

Működés



Amikor a rendszer egy járművet észlel az oldalsó holttérben előrefelé vezetés közben, egy LED világít az adott külső visszapillantó tükrökben.

Amikor a járművet előzik, akkor a LED azonnal bekapcsol.

A LED késleltetéssel gyullad ki, amikor a jármű lassan elhalad egy másik jármű mellett.

Működési feltételek

A következő feltételeknek kell teljesülniük a helyes működéshez:

- minden jármű ugyanabba az irányba és szomszédos sávokban halad
- a járművének sebessége 12 km/h és 140 km/h közötti
- egy jármű előzése kisebb mint 10 km/h sebességkülönbséggel
- egy másik jármű előz kisebb mint 25 km/h sebességkülönbséggel
- a forgalom haladása normális
- egyenes vagy enyhén kanyargós úton vezetés
- a jármű nem vontat utánfutót
- az érzékelőket nem fedi sár, jég vagy hó
- a figyelmeztetési zónákat a külső visszapillantó tükrökben vagy az érzékelési zónákat az első és hátsó lökhárítón nem fedi semmi

Nem jelentkezik riasztás a következő helyzetekben:

- nem mozgó tárgyak, például parkoló járművek, korlátok, utcai lámpák, közlekedési táblák jelenlétekor

- nagyon sűrű forgalomban, amikor a mozgó járművek álló tárgyakkal téveszthetők össze
- az ellenkező irányba haladó járműveknél
- kanyargós úton vagy éles kanyarban vezetéskor
- egy nagyon hosszú jármű, például kamion, busz előzésekor vagy amikor Önt előzik, ami észlelhető hátul a holtér szögben és ezzel egyidejűleg jelen van a vezető első látóterében
- túl gyors előzéskor

Kikapcsolás

A rendszer az információs kijelző járműbeállítások menüjében kapcsolható be.

A rendszer állapota a memóriában marad a gyújtás kikapcsolásakor.

A rendszer kikapcsol, amikor csatlakozódugó van csatlakoztatva a vonóhorog elektromos kimenetéhez. Rossz időjárási viszonyok, például erős esőzés miatt téves észlelések történhetnek.

Hiba

Hiba esetén  világít a műszerfalon egy megjelenített üzenet kíséretében. Kérjen segítséget egy szerviztől.

A rendszer korlátai

A rendszer teljesítményét befolyásolhatja:

- hó, jég, latyak, sár, szennyeződés, illetve szélvédősérülés vagy idegen tárgyak, pl. matricák által fedett kamera
- nehéz vagy nem egyenletesen elosztott terhelés
- közeli járművek elől
- padkás utak
- kanyargós vagy hegyi utak
- rossz fényviszonyok
- hirtelen fényváltások
- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít
- kedvezőtlen környezeti feltételek, például zuhogó eső, köd vagy havazás
- járműmódosítások, például gumibroncsok
- helytelen gumibroncsnyomás
- rossz sávfelfestéssel ellátott utak

amikor a jármű hosszú egyenes sávban halad sima útfelületen, akkor is, ha a járművezető megfelelően tartja a kormánykereket.

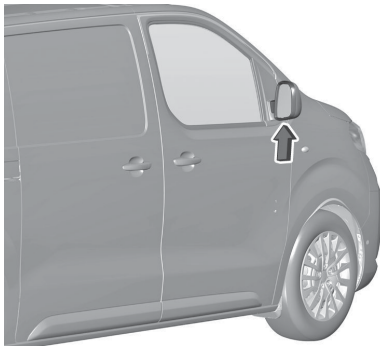
Kapcsolja ki a rendszert, ha a rendszer hibáját kátrányfoltok, árnyékok, útrepedések, ideiglenes vagy útépitési sávfelfestések vagy egyéb úthibák zavarják.

Figyelem

Mindig figyeljen az útra és tartsa a helyes jármű pozíciót a sávon belül, mert különben a jármű károsodás, sérülés vagy haláleset következhet be. A rendszer lehet, hogy nem tartja a járművet a sávban vagy nem ad riasztást, még ha észlel is sávfelfestést. Lehetséges, hogy a sávtartó rendszer kormányzása nem elegendő a sáv elhagyásának elkerüléséhez. Előfordulhat, hogy a rendszer külső hatások (útviszonyok, útfelület, időjárás stb.) miatt nem érzékeli a kéz nélküli vezetést. A vezető teljes felelősséggel tartozik a jármű irányításáért és mindig a kormánykeréken kell tartani a kezeit vezetés közben. A rendszer csúszós utakon történő használata a jármű feletti uralma elvesztését és balesetet okozhat. Kapcsolja ki a rendszert

Utasoldali Kamera

Az utasoldali kamera a jármű oldalát figyeli.



A kamera az utasoldali külső visszapillantó tükör aljára van szerelve. A kamera által mutatott terület korlátozott. A kijelzőn megjelenő kép távolsága nem egyezik meg a valós távolsággal.

Kamera hátsó nézettel

A kamera mutatja az utas oldali holtteret.

Bekapcsolás



A kamera akkor kapcsol be, amikor a gépjármű üzemel, és az utasoldali nézet lett kiválasztva a tolatókamera kijelzőjén vagy a kar gombjának megnyomásával.

Leállítás

A kamera inaktíválódik, amikor más nézetípust választ.

A rendszer korlátai

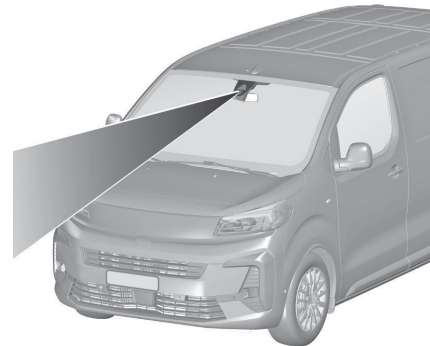
Az alábbiak az utas oldali kamera helytelen működését okozhatják:

- a környezet sötét
- a nap vagy a kocsik fényszórói közvetlenül a kamera lencséibe világítanak

- az időjárás rontja a látási viszonyokat, mint például ködben, esőben vagy havazás közben
- a kamera lencséit hó, jég, latyak, sár, szennyeződés korlátozza. Tisztítsa meg az objektívet, öblítse le vízzel, és törölje át puha ronggyal
- szélsőséges hőmérsékleti változások történnek
- az utasoldali ajtó nyitva

Sávközép tartó támogató rendszer

Sávtartássegítő (LKA)



A sávartó rendszer segíti a vezetőt, hogy elkerülje a sáv akaratlan elhagyását. Az első kamera figyeli az útszegélyeket, valamint a sávjelzéseket, amelyek között a jármű halad.

Ha a jármű megközelíti az út szélét vagy egy sávelfestést, akkor a kormánykerék kissé elfordul, hogy visszakormányozza a járművet a sávba. A vezető a kormánykerék forgó mozgását észleli. Fordítsa a kormánykereket ugyanabba az irányba, ha a rendszer nem kormányozza eléggé. Fordítsa a kormánykereket az ellenkező irányba egy kicsit, ha sávváltást tervez.

Amikor a rendszer a jármű helyes nyomvonalra állítása érdekében kormányoz, akkor a  sárgán villog a vezetői információs központban. A sávartó rendszer nem kormányozza folyamatosan a járművet.

A rendszer nem feltételez akaratlan sávelhagyást az irányjelző lámpák működésekor, illetve az irányjelző lámpák kikapcsolását követő néhány másodpercben.

A rendszer üzenettel és hangjelzéssel tájékoztatja a járművezetőt, ha több mint tíz másodpercig korrekció van folyamatban. Ha a járművezető még mindig képtelen a járművet a sávban tartani, akkor a korrekció rövid idő elteltével megszakad.

Ha korrekció során kéz nélküli vezetés észlelhető, akkor figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezetői információs központban, amelyet figyelmeztető hangjelzés kísér. Minden további kéz nélküli észlelés meghosszabbítja a figyelmeztető hangjelzés időtartamát. A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer a vezetői információs központban, amikor a rendszer nem tudja a sávon belül tartani a járművet, és azonnali járművezetői beavatkozás szükséges.

Megjegyzés

A rendszer kikapcsolhat, ha túl keskeny, túl széles vagy túl kanyargós sávokat észlel.

A rendszer helyes működéséhez az alábbi előfeltételeknek kell teljesülniük:

- a jármű sebességének 65 km/h és 180 km/h között kell lennie
- az irányjelző lámpák nincsenek bekapcsolva
- az elektromos menetstabilizáló aktív és nem működik
- nincs csatlakoztatva csatlakozódugó a vonóhorog elektromos kimenetéhez
- nincs dinamikus vezetés, azaz nyomás a fék vagy gyorsító pedálon
- a sáv határait tisztán észleli a rendszer
- nincs használatban ideiglenes pótkerék

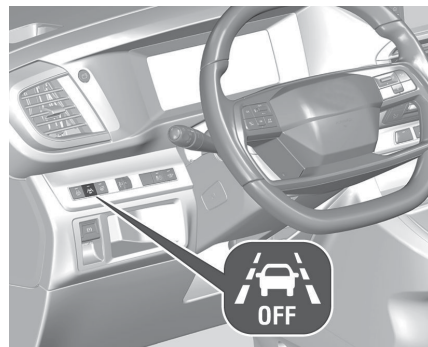
- a járművet nem szűk kanyarban vezetik
- nincs olyan rendszerhiba, amely megakadályozza a korrekciókat

Változattól függően, csak a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer aktív, amikor rendszerhiba van jelen, pótkereket használ, nincs bekapcsolva az elektronikus menetstabilizáló vagy például utánfutó van csatlakoztatva.

Nem elérhető az akkumulátor leválasztása után

A sávartó asszisztens átmenetileg elérhetetlen vagy inaktív lehet, amikor a jármű tápellátását újra csatlakoztatja.

Bekapcsolás



A rendszer bekapcsolt állapotában a  gombban lévő LED nem világít. Amikor a rendszer ki van kapcsolva, a rendszer bekapcsolásához nyomja meg a  gombot

A rendszer az információs kijelzőn a jármű beállításain keresztül is aktiválható .

Változattól függően, a rendszer mindig BE van kapcsolva, még akkor is, ha a rendszert a legutóbbi vezetési ciklus alatt kikapcsolták.

A rendszer jármű személyre szabásában a jármű beállításain keresztül

kapcsolható ki vagy be .

Jogszábai előírások miatt a jármű személyre szabása során a rendszer csak a gyújtás következő újraindításáig kapcsolható ki.

Alapértelmezés szerint a rendszer minden motorindításkor automatikusan aktiválódik.

Megjegyzés

Változattól függően a rendszer automatikusan újra bekapcsol a motor következő indításakor.

Kikapcsolás

A rendszer kikapcsolásához vagy nyomja

a  gombot, amíg világít a LED

a gombban, vagy kapcsolja ki a

rendszert az információs kijelzőn a jármű beállítások segítségével . Az LKA kötelező inaktíválása a sofőr feladata, amikor a járművet vontatják.

Hiba

Hiba esetén a  és a  megjelenik a Vezető Információs Központban, egy kijelzőüzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel. Kérjen segítséget egy szerviztől.

Ha egy érzékelő akadályozva van,

 felgyullad a Vezetői Információs Központban, és üzenet jelenik meg, jelezve, hogy az érzékelőt meg kell tisztítani.

Ha a hangjelző rendszer nem működik megfelelően, vagy nem áll rendelkezésre, a  világít a műszercsoporton, és egy üzenet jelenik meg. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

A rendszer korlátai

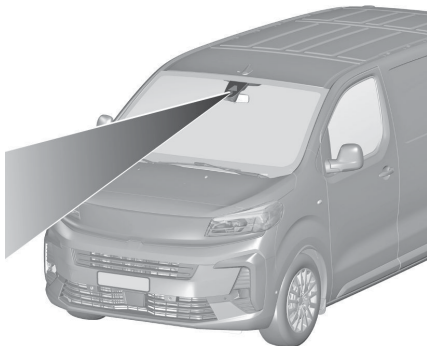
A rendszer teljesítményét befolyásolhatják a nehéz kanyarok és az építési területek.

A rendszer teljesítményét befolyásolhatja:

- hó, jég, latyak, sár, szennyeződés, illetve szélvédősérülés vagy idegen tárgyak, pl. matricák által fedett kamera

- nehéz vagy nem egyenletesen elosztott terhelés
- közeli járművek előtt
- padkás utak
- kanyargós vagy hegyi utak
- rossz fényviszonyok
- hirtelen fényváltások
- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít
- kedvezőtlen környezeti feltételek, pl. zuhogó eső, köd vagy havazás
- járműmódosítások, például gumiabroncsok
- helytelen gumiabroncsnyomás
- rossz sávfelfestéssel ellátott utak

Sávelhagyásra Figyelmeztető Rendszer (LDW)



A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer támogatja a járművezetőt a sáv akaratlan elhagyásának elkerülésében. Az első kamera figyeli az útszegélyeket, valamint a sávjelzéseket, amelyek között a jármű halad. A rendszer figyelmezteti a sofőrt, ha a jármű útszegélyt vagy sávjelzést keresztez.

A rendszer nem feltételez akaratlan sávelhagyást az irányjelző lámpák működésekor, illetve az irányjelző lámpák kikapcsolását követő néhány másodpercen belül.

Dinamikus vezetés, azaz a fék- vagy gázpedál lenyomása vagy erős kormányzás esetén nem történik figyelmeztetés.

Amennyiben a rendszer akaratlan sávelhagyást észlel, a vezérlő kijelző  sárga színnel gyorsan villog.

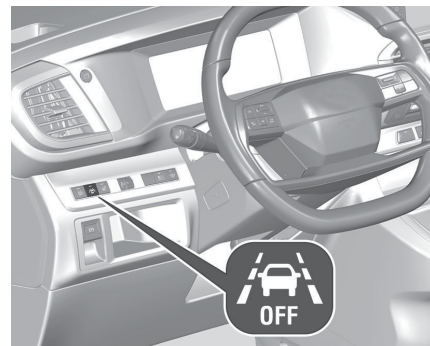
Figyelem

E rendszer olyan vezetést segítő eszköz, amely semmilyen körülmények között nem pótolhatja a vezető éberségének szükségességét.

A rendszer helyes működéséhez az alábbi előfeltételeknek kell teljesülniük:

- a jármű sebességének körülbelül 65 km/h és 180 km/h között kell lennie
- az irányjelző lámpák nincsenek bekapcsolva
- nincs dinamikus vezetés, azaz nyomás a fék vagy gyorsító pedálon
- a rendszer egyértelműen érzékeli a sávhatárokat
- a járművet nem szűk kanyarban vezetik
- nincs olyan rendszerhiba, amely megakadályozza a korrekciókat

Bekapcsolás



A rendszer bekapcsolt állapotában a  gombban lévő LED nem világít. Amikor a rendszer ki van kapcsolva, a rendszer bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.

A rendszer az információs kijelzőn a jármű beállításain keresztül is aktiválható .

Változattól függően, a rendszer mindig BE van kapcsolva, még akkor is, ha a rendszert a legutóbbi vezetési ciklus alatt kikapcsolták.

A rendszer jármű személyre szabásában a jármű beállításain keresztül

kapcsolható ki vagy be .

Jogszabályi előírások miatt a jármű személyre szabása során a rendszer

csak a gyújtás következő újraindításáig kapcsolható ki.

Alapértelmezés szerint a rendszer minden motorindításkor automatikusan aktiválódik.

Megjegyzés

Változattól függően a rendszer automatikusan újra bekapcsol a motor következő indításakor.

Kikapcsolás

A rendszer kikapcsolásához vagy nyomja

a  gombot, amíg világít a LED a gombban, vagy kapcsolja ki a rendszert az információs kijelzőn a jármű beállítások segítségével .

Az LDW kötelező inaktíválása a sofőr feladata, amikor a járművet vontatják.

Hiba

Hiba esetén a  és a  megjelenik a Vezetői Információs Központban, egy kijelzőüzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel. Kérjen segítséget egy szerviztől.

Ha egy érzékelő akadályozva van,  felgyullad a Vezetői Információs Központban, és üzenet jelenik meg, jelezve, hogy az érzékelőt meg kell tisztítani.

Ha a hangjelző rendszer nem működik megfelelően, vagy nem

áll rendelkezésre, a  világít a műszercsoporton, és egy üzenet jelenik meg. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

A rendszer korlátai

A rendszer teljesítményét befolyásolhatják a nehéz kanyarok és az építési területek.

A rendszer teljesítményét befolyásolhatja:

- hó, jég, latyak, sár, szennyeződés, illetve szélvédősérülés vagy idegen tárgyak, pl. matricák által fedett kamera
- közeli járművek elől
- padkás utak
- kanyargós vagy hegyi utak
- rossz fényviszonyok
- hirtelen fényváltások
- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít
- kedvezőtlen környezeti feltételek, például zuhogó eső, köd vagy havazás
- járműmódosítások, például gumiabroncsok
- rossz sávfelfestéssel ellátott utak

Parkolást és tolatást segítő rendszer

Automata Parkolássegítő Rendszer

Üzemanyagcellás változat

Ha vonóhorog van a járműhöz rögzítve, a parkolás érzékelők érzékelési területe zavart szenved, és azok nem működnek megfelelően.

Kapcsolja ki a parkolássegítő rendszert minden alkalommal, amikor vonóhorgot rögzít a járműhöz.

Általános információk

A hátsó rendszer kikapcsol, amikor csatlakozódugó van csatlakoztatva a vonóhorog elektromos kimenetéhez.

Figyelem

A vezető teljes felelőssége a parkolás végrehajtása.

Mindig ellenőrizze a környező területet, amikor a parkolássegítő rendszer használata közben hátrafelé vagy előre felé halad.

Hátsó parkolássegítő

A rendszer hangjelzésekkel és a kijelzőn figyelmezteti a járművezetőt a

potenciálisan veszélyes akadályokra a jármű mögött, amikor a hátrameneti sebességfokozatba van kapcsolva. A rendszer hátsó lökhárítóba épített ultrahangos parkolóradar érzékelőkkel működik.

Bekapcsolás

A hátrameneti fokozat kapcsolása után hangjelzés hallható a hátsó hangszórókból, és kijelző jelzés jelenik meg. Ha nem hallható hangjelzés, a kijelzés nem látható vagy figyelmeztető üzenet jelenik meg, akkor a rendszer meghibásodott.

Kikapcsolás

Hátramenetből történő elváltáskor a rendszer kikapcsol

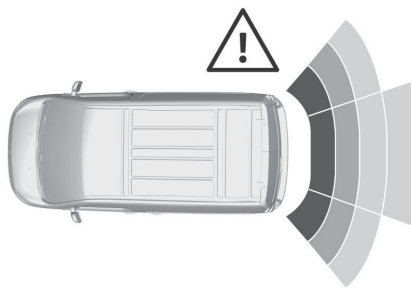
Kijelzés

Amint akadály kerül közelebb a járműhöz, hangjelzés hallható és villoghat a szimbólum ^PΔ. Az egyes hangjelzések közötti időtartam a gépkocsi és az akadály közötti távolság csökkenésével rövidül. Amikor a távolság kisebb mint körülbelül 30 cm, akkor a hangjelzés folyamatossá válik.

Ha a jármű több mint három másodpercre megáll előremeneti sebességfokozatban, ha az automata sebességváltó **P** helyzetben van vagy ha nem észlelhető további akadály, akkor nem szólal meg több hangjelzés.

Megjegyzés

Nem hallható hangjelzés, ha a hang le van némítva vagy ha ki van kapcsolva a tolatókamera megjelenítése az információs kijelzőn.



Ezen kívül a hátsó akadályoktól mérhető távolságot a változó távolságjelző vonalak is mutatják az Információs kijelzőn. Amikor az akadály nagyon közel van, a képernyőn megjelenik a Δ veszély figyelmeztetés.

A hang némítása / a kijelző jelzés bezárása

Ha a hangjelzés némítva van vagy a tolatókamera kijelzése zárolt és akadály kerül közelebb, akkor csak a ^PΔ villog. Amikor előremeneti fokozatba kapcsol, és több mint 10 km/h sebességgel halad,

akkor a automatikusan visszatér a hang és a kijelzés.

Első-hátsó parkolássegítő rendszer

Az első-hátsó parkolássegítő rendszer a jármű előtt és mögött lévő tárgyak és a jármű közti távolságot méri. Hangjelzések és kijelzés segítségével tájékoztatja és figyelmezteti a járművezetőt.

Az első és a hátsó megfigyelt területhez két eltérő, különböző hangfrekvenciájú figyelmeztető jelzést használ.

A rendszer a hátsó és első lökhárítóba épített ultrahangos érzékelőkkel működik.

Bekapcsolás

Amikor előremeneti sebességfokozatban van, az első parkolássegítő rendszer aktiválódik, amint elől akadályt észlel és a jármű sebessége 10 km/h alá csökken. Amikor hátrameneti fokozatban van, akkor a hátsó parkolássegítő rendszer és az első parkolássegítő rendszer aktív.

A hátrameneti fokozat kapcsolása után hangjelzés hallható a hátsó hangszórókból, és kijelző jelzés jelenik meg. Ha nem hallható hangjelzés, a kijelzés nem látható vagy figyelmeztető üzenet jelenik meg, akkor a rendszer meghibásodott.

Kikapcsolás

A rendszer automatikusan kikapcsol a hátrameneti fokozat kikapcsolásakor

vagy amikor a jármű sebessége meghaladja a 10 km/h értéket.

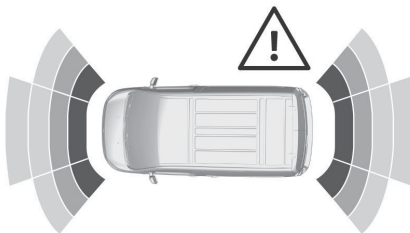
Kijelzés

Amint akadály kerül közelebb a járműhöz, hangjelzés hallható és villoghat a szimbólum ^{P)}Δ. Az egyes hangjelzések közötti időtartam a gépkocsi és az akadály közötti távolság csökkenésével rövidül. Amikor a távolság kisebb mint körülbelül 30 cm, akkor a hangjelzés folyamatosra válik. Hangjelzések hallhatók az első vagy hátsó hangszórókból, attól függően, hogy mely észlelt akadály van legközelebb a járműhöz.

Ha a jármű több mint három másodpercre megáll előremeneti sebességfokozatban, ha az automata sebességváltó P helyzetben van vagy ha nem észlelhető további akadály, akkor nem szólal meg több hangjelzés.

Megjegyzés

Nem hallható hangjelzés, ha a hang le van némítva vagy ha ki van kapcsolva a tolatókamera megjelenítése az információs kijelzőn.



Ezen kívül a hátsó és első akadályoktól mérhető távolságot a változó távolságjelző vonalak is mutatják az Információs kijelzőn. Amikor az akadály nagyon közel van, a képernyőn megjelenik a Δ veszély figyelmeztetés.

A hang némítása / a kijelző jelzés bezárása

Ha a hangjelzés némítva van vagy a tolatókamera kijelzése zárolt és akadály kerül közelebb, akkor csak a ^{P)}Δ villog. Amikor előremeneti fokozatba kapcsol, és több mint 10 km/h sebességgel halad, akkor a automatikusan visszatér a hang és a kijelzés.

A rendszer korlátai

Hiba esetén vagy ha a rendszer ideiglenesen nem működik, például

a magas külső zajszint vagy egyéb zavarok miatt, akkor világít a  a vezetői információs központban. Egy üzenet jelenik meg a vezetői információs központban és egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg. Maradandó meghibásodás esetén kérje szerviz segítségét.

Figyelem

Bizonyos körülmények között a tárgyak vagy a ruházat különböző fényvisszaverő felületei, valamint a külső zajforrások miatt a rendszer nem érzékeli az akadályokat. Különös figyelmet kell fordítani az alacsony akadályokra, amelyek károsíthatják a lökhárító alsó részét.

Vigyázat

A jármű megállításának szükségességével járó súlyos meghibásodás esetén a rendszer kikapcsol.

A sebességváltó meghibásodása esetén a parkolásegítő rendszer nem aktív, amikor a hátrameneti sebességfokozat van kapcsolva. A hangszóró meghibásodása esetén nem jelennek meg hangjelzések.

A rendszer teljesítménye csökkenhet, ha az érzékelőket takarja valami, pl. jég vagy hó.

Ha egy érzékelő akadályozva van, akkor üzenet jelenik meg, jelezve, hogy az érzékelőt meg kell tisztítani.

Előfordulhat, hogy a parkolásegítő rendszer teljesítménye korlátozott, vagy a funkció egyáltalán nem elérhető, ha a

világít vagy az információs kijelzőn látható kép lefagyott vagy a képernyő fekete.

A súlyos rakomány befolyásolhatja a parkolásegítő rendszer működését.

Ha magasabb járművek (pl. terepjárók, kisbuszok, furgonok) vannak a közelben, speciális feltételek érvényesek. Ezeknek a járműveknek a felső részeinél nem garantálható a tárgyak érzékelése és a pontos távolságjelzés.

Előfordulhat, hogy a nagyon kicsi visszaverő felülettel rendelkező akadályokat, pl. a keskeny tárgyakat vagy a puha anyagokat, a rendszer nem érzékeli.

A parkolásegítő rendszer nem észleli az észlelési tartományon kívül eső, például a lökhárító vagy a jármű alatt elhelyezkedő tárgyakat.

A hátrameneti parkolási manőver során a rendszer nem veszi figyelembe a felszerelt vonóhorgot. A

járművezetőnek figyelembe kell vennie ezt a megnövekedett hosszúságot.

Megjegyzés

Lehetséges, hogy az érzékelő olyan nem létező tárgyat észlel, amelyet külső akusztikus zajból származó visszhangzavar vagy mechanikai eltérések okoznak (szórványos téves figyelmeztetések fordulhatnak elő). Ellenőrizze az első rendszámtábla helyes felszerelését (nincs meghajlítva, és nincs rés a lökhárítóhoz képest a bal vagy jobb oldalon) és az érzékelők stabil elhelyezését. A parkolásegítő teljesítménye csökkenhet, ha a rendszámtábla meg van hajolva, vagy ha rendszámtáblatartó van használatban. A rendszer nem érzékeli az alacsony görbületeket és a felszíni egyenetlenségeket, pl. építési területeken. A vezető vállalja a felelősséget.

Körkörös Nézet

Ez a rendszer lehetővé teszi, hogy a gépjármű környezetének nézetei majdnem 180°-os képként jelenjenek meg az Információs kijelzőn, mint madártávlati kép.

△ Figyelem

A körkörös nézet rendszer nem helyettesíti a vezető által látott képet. Nem jeleníti meg a gyerekeket, gyalogosokat, kerékpárosokat, keresztirányú forgalmat, állatokat vagy bármely más tárgyakat, amelyek a kamera látószögén kívül esnek, pl. a lökhárító vagy a jármű alatt.

Ne vezessen vagy parkoljon a járművel csak a körkörös nézet rendszert használva.

Mindig ellenőrizze a gépjármű környezetét vezetés előtt és alatt.

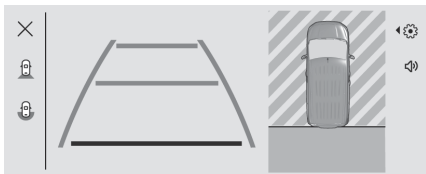
A megjelenített képek a látszathoz távolabb vagy közelebb lehetnek. A megjelenített terület korlátozott és azok a tárgyak, amelyek közel vannak a lökhárító bármelyik széléhez vagy a lökhárító alatt vannak, nem jelennek meg a képernyőn.

A jármű terhelésétől függően a jármű dőlésszöge változhat, beleértve a kamera nézetét is.

A rendszer az alábbiakat használhatja:

- hátsó kamera, a csomagterájtóba szerelve
- ultrahangos parkolóradar érzékelők a hátsó lökhárítóban

megjelenítés az információs kijelzőn



A képernyő balról jobbra négy részre van osztva:

- választható nézetek: normál és 180°-os nézet
- megjelenítés megtekintése
- felső nézet
-  beállítások, a v elnémítása és hangjelzés némításának megszüntetése

A parkolási érzékelők kiegészítik a jármű felülnézetéből kapott információkat.

Bekapcsolás

A panorámanézet rendszer bekapcsol:

- hátrameneti fokozat kapcsolása, amikor jár a motor
- manuális aktiválás az információs kijelzőn, amikor a jármű sebessége 16 km/h alatt van

Működés

Különböző nézetek a kijelző bal oldali részén választhatók ki. Módosítsa a nézet típusát bármikor egy manőver során egy nézetet kiválasztva.

- normál nézet
- 180°-os nézet

A kijelző azonnal frissül a kiválasztott nézettípussal.

Alapértelmezetten a normál nézet van bekapcsolva.

Ez a beállítás a panoráma nézet rendszer beállításai között módosítható az információs kijelzőn.

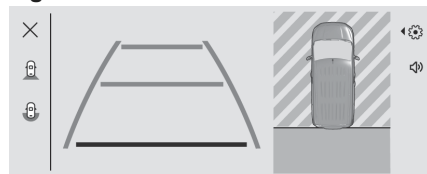
Változattól függően, az automatikus üzemmód lehet alapértelmezetten bekapcsolva. Ebben az üzemmódban a rendszer kiválasztja a legjobb nézetet, standard vagy zoom, hogy megjelenítse a parkolási érzékelőktől kapott információknak megfelelően.

A rendszer állapota nem marad meg a memóriában a gyújtás kikapcsolásakor.

Normál nézet

A jármű mögötti terület megjelenik a képernyőn. A függőleges vonalak ábrázolják a jármű szélességét kihajtott tükrökkel. A vonalak iránya változik a kormánykerék helyzetével együtt. Ez a nézet elérhető auto üzemmódban vagy a nézet kiválasztási menüben.

Segédvonalak



Az első vízszintes vonal kb. 30 cm távolságot jelez a jármű hátsó lökhárítójának a szélétől. A felső vízszintes vonalak a jármű hátsó lökhárítójának a szélétől kb. 1 m-es és 2 m-es távolságot jeleznek.

180°-os nézet



A 180°-os nézet segíti a kitolatást egy parkolóhelyről, lehetővé téve, hogy lássa a járművek, gyalogosok, kerékpárosok megközelítését.

Ez a nézet nem ajánlott egy teljes manőver végrehajtásához.

Ez a nézet csak a nézetválasztó menüből érhető el.

Zoom nézet

A kamera rögzíti a jármű környezetét a manőver során, hogy rekonstruáljon egy felülnézetet a járműről és annak környezetéről. Így a jármű akadályok közelében manőverezhető.

Ez a nézet automatikusan megjelenik, amint a jármű egy manőver során akadályt közelít meg.

Kikapcsolás

A panorámanézet rendszer kikapcsol:

- túllép egy bizonyos előremeneti sebességet vagy, változattól függően, ha 7 másodpercre a hátrameneti sebességfokozat van kiválasztva
- az  ikon megnyomásával az érintőképernyő bal felső sarkában

A rendszer korlátai**Vigyázat**

A rendszer optimális működéséhez fontos, hogy a kamerák lencségei mindig tisztán legyenek tartva. A tolatókamera számára egy mosófúvóka áll rendelkezésre, amely a hátsó ablakmosó működésekor aktiválódik. Ha manuálisan tisztítja a kamerák lencségeit, öblítse le a lencségeket vízzel, és törölje le puha ruhával. Ne tisztítsa a lencségeket gőzborotvával vagy nagynyomású tisztítóberendezéssel.

A körkörös nézet rendszer helytelen működését okozhatják a következők:

- a környezet sötét
- a nap vagy a kocsik fényszórói közvetlenül a kamera lencséibe világítanak
- éjszakai vezetés közben
- az időjárás rontja a látási viszonyokat, mint például ködben, esőben vagy havazás közben
- a kamera lencségeit hó, jég, latyak, sár, szennyeződés korlátozza
- a jármű elektromosan csatlakoztatott utánfutót, kerékpártartót stb. vontat.

- a gépjárműnek balesete volt Forduljon szervizhez.
- szélsőséges hőmérsékleti változások történnek
- az utasoldali ajtó nyitva

Vigyázat

Nagyon fontos, hogy a körkörös nézet rendszer javítását pontosan a gyártó előírásainak megfelelően végezzék. Ellenkező esetben előfordulhat a rendszer nem megfelelő működése, és fennáll a veszélye a rendszer váratlan viselkedésének és/vagy üzenetének.

Nagylátószögű Tolatókamera (RVC)

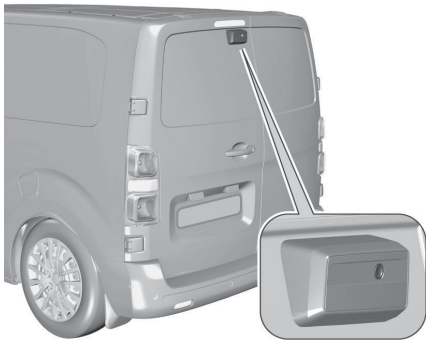
A változat függvényében a kamera a rendszám tábla fölé, a csomagterajtóba vagy a bal hátsó ajtó felső részére van felszerelve.

** Figyelem**

A tolatókamera nem helyettesíti fokos látószög vezető látását. Vegye figyelembe, hogy a kamera látómezején és a parkolásegítő érzékelőkön kívül eső tárgyak, pl. a lökhárító alatti vagy a jármű alatti tárgyak, nem jelennek meg.

Ne tolasson vagy parkoljon a járművel csak a tolatókamera segítségével. Mindig ellenőrizze a gépjármű környezetét vezetés előtt és alatt.

Kamera a bal hátsó ajtó tetejénél



A kamera képét a tolatókamera kijelzője jeleníti meg.

Bekapcsolás



A tolatókamera akkor kapcsol be, amikor a gépjármű üzemel, és a tolatókamera lett kiválasztva a tolatókamera kijelzőjén vagy a kar gombjának megnyomásával. Amikor utánfutóval működteti, a tolatókamera még rendelkezésre áll.

Leállítás

A tolatókamera kikapcsol, amikor kikapcsolja a tolatókamera kijelzőjét.

Kamera a rendszámtábla fölött a csomagtérajtón



A kamera a hátsó lökhárítóba, a rendszámtábla fölé van szerelve.

Bekapcsolás

A tolatókamera a hátrameneti fokozat kiválasztásával bekapcsol.

Működés

A kamera által mutatott terület korlátozott. A kijelzőn megjelenő kép távolsága nem egyezik meg a valós távolsággal.

Segédvonalak

Az első vízszintes vonal kb. 30 cm távolságot jelez a jármű hátsó lökhárítójának a szélétől. A felső vízszintes vonalak körülbelül 1 m és 2 m távolságot jelölnek.

A jármű pályagörbéje a kormányzóknak megfelelően rajzolódik ki.

Változattól függően, a külső segédvonalak statikusak is lehetnek és a két vonal közötti rés jelképezi a jármű szélességét, beleértve a külső visszapillantó tükröket. A belső íves segédvonalak jelképezik a maximális kormányzási szöget mindkét irányban.

Kikapcsolás

A hátsó lökhárítóban lévő kamera kikapcsol, amikor:

- csatlakozódugó van csatlakoztatva a vonóhorog elektromos kimenetéhez
- 10 km/h előremeneti sebesség átlépése.
- az  ikon megnyomásával az érintőképernyő bal felső sarkában

A rendszer korlátai

A tolatókamera helytelen működését okoztják fokos látászög következők:

- a környezet sötét
- a nap vagy a fényszórók közvetlenül a kamera lencséjébe világítanak
- az időjárás rontja a látási viszonyokat, mint például ködben, esőben vagy havazás közben
- a kamera lencséjét hó, jég, latyak, sár, szennyeződés korlátozza. Tisztítsa

meg a lencsét a mosófűvóka használatával a leírtak szerint.

- a csomagtérajtó kinyílik
- a jármű elektromosan utánfutóhoz, kerékpártartóhoz stb. van csatlakoztatva.
- a jármű hátsó ütközést szenvedett
- szélsőséges hőmérsékleti változások

Vezetői figyelmet támogató rendszer

A vezetői figyelmet támogató rendszer figyelmezteti a vezetési időt és a vezető éberségét. A vezető éberségének figyelése a jármű mozgási pályájának a sávfelfestéshez viszonyított változásain alapul.

A rendszer nem helyettesítheti a járművezető éberségét. Amint fáradtnak érzi magát vagy legalább két óránkénti pihenő ajánlott. Ne vezessen, ha fáradtnak érzi magát.

Bekapcsolás Vagy Kikapcsolás

A változattól függően a rendszer alapértelmezés szerint minden motorindításkor automatikusan aktív,

még akkor is, ha a legutóbbi gyújtási ciklus során kikapcsolták.

A rendszer az információs kijelzőn a jármű beállításain keresztül kapcsolható ki vagy be .

Amikor a rendszer ki van kapcsolva,  gyulladhat fel a műszercsoporton.

Vezetési Idő Riasztó

A vezető a műszercsoporton felugró emlékeztető szimbólum  formájában és egyidejűleg hang riasztás kíséretében, figyelmeztetést kap, ha nem tartott szünetet két órányi 65 km/h sebességű vezetés után. A riasztás óránként megismétlődik, míg a jármű meg nem áll függetlenül attól, hogy alakul a járműsebesség.

A vezetési idő riasztó számlálója akkor nullázódik, amikor néhány percre kikapcsolják a gyújtást vagy kinyitják a vezetőajtót és kicsatolják a vezető biztonsági övét.

Ha a jármű sebessége 65 km/h alá esik, a rendszer szünetel. 65 km/h-nál nagyobb sebességnél ismét folytatódik a vezetési idő számolása.

Vezető fáradtság észlelés (DDD)

A változatól függően a rendszer különböző kamerákat használ a vezető éberségi szintjének figyelésére:

- egy elölnézeti kamera a járművön kívül a szélvédő tetején
- egy vezető megfigyelő kamera a jármű belsejében a vezető felőli oldalon, a szélvédő mellett a vezető felé

Figyelem

A szemsérülés veszélyének elkerülése érdekében: Ne üljön 25 cm-nél közelebb a kormánykerékhez.

Vezetői Álmoság Észlelése Elölnézeti Kamerával

A rendszer figyeli a vezető éberségi szintjét 65 km/h sebesség felett.

A rendszer akár 30 perces betanítási eljárást hajthat végre a megfigyelés indítását követően. Ebben az időszakban a járművezető egyéni vezetési viselkedését elemzik, és nem adnak riasztást. A kamera érzékeli a nyomvonal eltéréseit a sávjelzésekhez képest.

Ha a jármű mozgási pályája a vezető bizonyos szintű fáradtságát vagy figyelmetlenségét sugallja, elindul egyriasztás.

Bizonyos vezetési körülmények, például rossz útfelület vagy erős szél stb. mellett a rendszer riasztást adhat a vezető éberségétől függetlenül.

A vezető riasztása

A vezetőt egy felgyulladó üzenet értesíti,  és egy hangjelzés hallható.

Három első szintű riasztás után a rendszer egy új riasztási üzenetet ad ki, amit egy még hangsúlyosabb hangjelzés és  kísér.

Vezető Fáradtság Észlelés Vezető Felügyeleti Kamerával

A rendszer figyeli a vezető éberségi szintjét 20 km/h sebesség felett.

A rendszer az arc, a fej és a szem mozgásának figyelésével figyeli és elemzi a vezető álmoságának vagy figyelemelterelésének vizuális jeleit. A rendszer nem rögzít videót, és nem is képes azonosítani a vezetőt.

Az álmoság vagy a figyelemzavar vizuális jelei a következők lehetnek:

- a vezető hosszabban vagy gyakrabban téríti el a tekintetét a forgalomról

- a szemhéjak lecsukódása vagy pislogása

- mikroalvás minták

Ha a rendszer bizonyos arcmozgásokat észlel, pl. a szem egy bizonyos időre történő teljes bezárása, vagy az álmoság vagy a figyelemzavar egy bizonyos szintjét elemzi, riasztást vált ki.

A vezető riasztása

A vezetőt egy üzenet és egy hangjelzés figyelmezteti. Ezen felül a  felgyullad.

Ha súlyos figyelemelvonást vagy álmoságot észlelünk, pl. mikroalvás, alvási események, a vezető azonnal figyelmeztetést kap egy üzenet és  segítségével, amit egy erősebb hangjelzés kísér.

Az álmoságra és a mikroalvásra vonatkozó riasztások csak néhány percnyi vezetés után és egy bizonyos járműsebesség felett jelentkeznek.

Újrainicializálás

A változattól függően a vezető álmoságának és figyelemelterelésének észlelése újraindul a következő helyzetekben:

- a gyújtást néhány percre kikapcsolták
- a sebesség néhány percig 65 km/h alatt marad

- a járművezető biztonsági övét kikapcsolják, és kinyitják a vezetőajtót
- a vezető megváltozott
- a rendszert újra kijelölték

A Rendszer Korlátai

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy az első kamerás rendszer nem működik megfelelően vagy egyáltalán nem működik:

- rossz látási viszonyok, amelyeket az úttest nem megfelelő megvilágítása, hulló hó, heves esőzés, sűrű köd stb. okoz. szembejövő járművek fényszórói által okozott vakítás, alacsony napsütés, tükröződések nedves utakon, alagút elhagyása, váltakozó árnyék és fény stb.
- útépitési munkák miatt a sávfelfestés nem észlelhető vagy többszörös jelölés
- közeli járművek elől
- kanyargós vagy keskeny utak
- a fejlett sávtartó rendszer aktív
- hó, jég, latyak, sár, szennyeződés, illetve szélvédősérülés vagy idegen tárgyak, pl. matricák által fedett előnézeti kamera

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy a vezető felügyelő kamerás

rendszer nem működik megfelelően vagy egyáltalán nem működik:

- a vezetőt megfigyelő kamera szennyeződéssel vagy idegen tárgyakkal, pl. matricák fedett
- a vezető 70%-nál kisebb infravörös áteresztőképességű napszemüveget visel

Hiba

Rendszerhiba esetén a  világít a műszerfalon, egy üzenet jelenik meg és hangjelzés hallható. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

 világít a műszerfalon, és egy üzenet jelzi, hogy a kamera esetleg le van takarva. Állítsa meg a járművet, és ellenőrizze, hogy a kamera nem szorul-e tisztításra.

Ha a kamera tisztítás után is világít a , forduljon szakszervizhez.

 világít a műszerfalon egy üzenet kíséretében, amely jelzi, hogy a vezető arcát nem észlelte a vezető felügyelő kamera, pl. napszemüveg miatt.

Terep és kis hatótávolságú műveleteket segítő rendszer

Lejtmenet-Vezérlés (HDC)

A lejtmenetvezérlő lehetővé teszi, hogy a jármű lassan haladjon a fékpedál lenyomása nélkül.

Amikor a rendszert bekapcsolják, a jármű automatikusan lassú sebességre vált, és ezen a sebességen marad. Ha a rendszer aktív, némi zaj és vibrálás jelentkezhet a fékrendszerből

Vigyázat

Csak meredek lejtőkön való leereszkedéskor, terepen haladva használja. Ne használja normál útfelületen haladva. A lejtmenetvezérlő rendszer szükségtelen használata, például normál úton, károsíthatja a fékrendszert és az ESC működését.

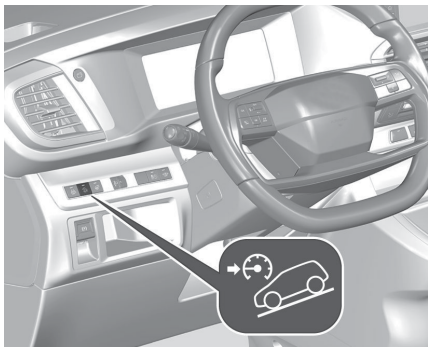
Bekapcsolás

Megjegyzés

A rendszer öt százaléknál nagyobb lejtők esetén aktiválódik. A rendszer akkor is használható, ha a sebességváltó üresben van.

A motor lefulladásának elkerülése

érdekében általában válassza megfelelő sebességfokozatot. Automatikus sebességváltóval szerelt, vagy BEV járművek esetén a rendszer a fokozatválasztó kar **N**, **D** vagy **R** állásában használható.



Kb. 50 km/h alatti sebességnél nyomja meg a  gombot. A rendszer akkor is aktiválható, ha a jármű álló helyzetben van, járó motorral.

A műszeregységben a  ellenőrzőlámpa zölden világít, mutatva a rendszer bekapcsolt állapotát.

Amikor a jármű ereszkedni kezd, a rendszer szabályozza a jármű sebességét; a gáz- és fékpedálok kiengedhetők.

- Ha a sebességváltó első vagy második sebességfokozatban van, a sebesség csökken és a műszeregységben az ellenőrzőlámpa gyorsan villog.

- Ha a sebességváltó üresben van vagy a tengelykapcsoló pedál be van nyomva, akkor a sebesség csökken és a műszeregységben lassan villog az ellenőrzőlámpa.

Ha a rendszer működik, a féklámpák automatikusan világítani kezdenek. Ha a sebesség meghaladja a 30 km/h értéket, a szabályozás leáll. A műszeregységben a  ellenőrzőlámpa szürkére vált. Azonban a  gomb LED-je még világít.

A szabályozás automatikusan folytatódik, ha a sebesség 30 km/h alá csökken, a lejtő több mint 5%-os és a pedál kioldási állapotok fennállnak.

Kikapcsolás

Nyomja meg a  gombot újra, míg a LED a gombban kialszik. A zöld ellenőrzőlámpa a műszeregységben szintén kialszik.

Ha a sebesség meghaladja a 70 km/h értéket, a rendszer automatikusan kikapcsol.

A LED a gombban kialszik.

Hiba

Ha a zöld  visszajelző lámpa nem világít vagy villog a gomb megnyomása után, akkor hiba van a rendszerben. Kérjen segítséget egy szerviztől.

Hegymeneti Elindulást Segítő Rendszer (HSA)

Ez a rendszer emelkedőn történő elinduláskor rövid ideig (körülbelül 2 másodpercig) álló helyzetben tartja a gépjárművet, amíg a vezető a fékpedálról a gázpedálra nem lép.

A rendszer csak akkor kapcsol be, ha:

- A gépjármű teljesen álló helyzetben van, a vezető lába a fékpedálon nyugszik.
- Bizonyos lejtési feltételek teljesülnek.
- A vezetőoldali ajtó be van zárva.

Figyelem

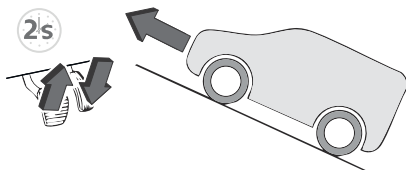
Ne szálljon ki a visszagurulás-gátló által ideiglenesen helyben tartott gépjárműből.

Ha valakinek ki kell szállnia a gépkocsiból, miközben jár a motor, húzza be kézzel a rögzítőféket.

Ezután ellenőrizze, hogy a rögzítőfék jelzőfénye és a **P** fokozat jelzőfénye folyamatosan világítson az elektromos rögzítőfék szabályozókarjában.

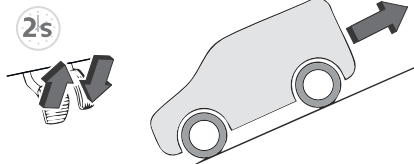
⚠ Figyelem

A visszagurulás-gátló funkciót nem lehet kiiktatni. Azonban a gépjármű álló helyzetbe hozásához alkalmazott rögzítőfék megszakítja a működését.

Működés

Ha a gépjármű felfelé néz és álló helyzetben van, a gépjárművet rövid ideig egy helyben tartja a rendszer, amikor a sofőr lelép a fékpedálról:

- Kézi sebességváltó esetén üresbe vagy egyes fokozatba kapcsol.
- Automata sebességváltó esetén **D** vagy **M** fokozatba kapcsol.
- Ha **D** módot jelöltek ki a fokozatválasztónál.



Ha a gépjármű lefelé néz és álló helyzetben és hátrameneti fokozatban van, a gépjárművet rövid ideig egy helyben tartja a rendszer, amikor a sofőr lelép a fékpedálról.

Hiba

Meghibásodás esetén ezek a figyelmeztető lámpák   világítanak folyamatosan a műszerfalán egy üzenet kíséretében. Ellenőriztesse valamelyik márkakereskedésben vagy szakszervizben.

Fogyasztóvédelmi funkciók**Közlekedési Jelzőtábla Asszisztens (TSA)****⚠ Figyelem**

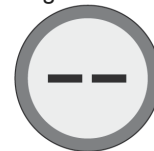
Mindig a tényleges közlekedési jelzőtábla élvez előnyt azzal szemben, amely a vezető információs központban jelenik meg.

Változattól függően, két különböző rendszer áll rendelkezésre.

1. sebességkorlátozó rendszer

A szélvédő felső részén elhelyezkedő kamerát a jármű beépített navigációs rendszerét használva, a rendszer jelzi a sebességkorlátozásokat és a sebességkorlátozások végét a vezetői információs központban.

A rendszer a jármű személyre szabásában kapcsolható be vagy ki. Ha a rendszer be van kapcsolva, de nem észlel sebességkorlátozást, az alábbi jelzés jelenik meg:



Ha a jármű legalább 5 km/h mértékben túllépi a sebességhatárt, akkor a sebességhatár körülbelül tíz másodpercig villog.

A navigációs térképadatok frissítése

A rendszer működésének fenntartásához rendszeres időközönként frissíteni kell a navigációs térképet. A navigációs térkép frissítése évente kétszer áll rendelkezésre.

További információk a vonatkozó infotainment rendszer részben található.

Sebességhatároló rendszer 2 (megfelel az Európai Általános Biztonsági Szabályzatnak)

Ez a rendszer, a járműsebességtől függetlenül folyamatosan mutatja a vezető információs központban a sebességhatár információkat.

A sebességhatárolási információk biztosítása, változattól függően az alábbi rendszereket veszi igénybe:

- a szélvédő felső részén elhelyezkedő kamera
- a jármű beépített navigációs rendszere
- telematika szolgáltatás

Ha olyan utakon halad, például a német autópályákon, ahol nincs

sebességhatárolás, akkor az alábbi jelzés jelenik meg:



Ha nem mutathatók sebességhatárolási információk, akkor az alábbi jelzés jelenik meg:



Új sebességhatárolás észlelésekor megerősítő hangjelzés hallható. A megerősítő hangjelzés az információs kijelzőn kapcsolható be/ki. Ha legalább 20 km/h sebességgel halad és a sebességhatár bizonyos idő elteltével a vezetői információs központban megjelenő sebességhatárolást villog és bizonyos idő elteltével hangjelzés hallható. Az előfordulás ideje változó. Mind a villogás mind a hangjelzés néhány másodperc után megszakad. A jogszabályi előírások

miatt a hangjelzés csak a gyújtás követő bekapcsolásáig kapcsolható ki. A kikapcsolás történhet az információs kijelzőn vagy a 3x  gyorsbillentyű segítségével, ha a jármű beállításai között konfiguráltak. Ha a hangjelzést inaktíválják, akkor a  néhány másodpercig világít.

Meghibásodás esetén a  folyamatosan világít. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Működési feltételek

Az országspecifikus sebességhatárolási információk megjelenítéséhez a járműnek azonosítania kell azt az országot, amelyben éppen tartózkodik. Ha a megfelelő országlista elérhető az információs kijelzőn, a megfelelő országot manuálisan kell kiválasztani. Különben az ország automatikusan kerül kiválasztásra.

A sebességhatárolás érvényes információinak megszerzéséhez a telematikai egység elküldi a jármű aktuális pozícióját, és a feldolgozás után azonnal törli.

A jármű helyzetének nyomon követése sohasem lehetséges.

Megjegyzés

Weboldalunkon lehetőség van a folyamatosan téves sebességhatár információk jelentésére.

Adatok frissítése

A rendszer működésének fenntartásához rendszeres időközönként frissíteni kell a jármű szoftverét és a navigációs térképet.

A navigációs térkép frissítése évente legalább egyszer áll rendelkezésre. További információk a vonatkozó infotainment rendszer részben található. A jármű szoftverének frissítéséhez, vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Egyéb közlekedési jelzőtáblák

A rendszer észleli a közlekedési jelzőtáblákat, és megjeleníti azokat a járművezető információs központ adott oldalán.



A rendszer a jármű személyre szabásában kapcsolható be vagy ki.

A rendszer korlátai

A közlekedési jelzőtábla felismerés lehet, hogy nem működik megfelelően, amikor:

- Kanyargós vagy dombos úton vezetéskor.

- Közlekedés hálánccal.
- A szélvédő környéke, ahol az első kamera fel van szerelve, nem tiszta vagy idegen tárgyak befolyásolják, pl. matricák.
- A látási viszonyok az időjárás, például köd, eső vagy hó miatt korlátozottak.
- Az elöl haladó jármű vizet ver fel az útról.
- Vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít.
- A sebességhatár az út felületére van festve.
- A közlekedési táblák részben vagy teljesen takarásban vannak, vagy rosszul felismerhetők.
- A közlekedési jelzőtáblák helytelenül vannak felszerelve vagy el vannak távolítva.
- A közlekedési jelzőtáblák nem felelnek meg a Bécsi konvenció útjelző táblákra vonatkozó előírásainak.
- Változattól függően, a navigációs térkép adatok elavultak lehetnek.

Vigyázat

A rendszer arra készült, hogy segítse a vezetőt a megadott sebességtartományon belül a közlekedési táblák felismerésében. Ne hagyja figyelmen kívül azon jelzőtáblákat, amelyeket a rendszer nem jelenít meg. Ne engedje, hogy ez a különleges funkció kockázatos vezetésre csábítsa. Mindig igazítsa sebességét az út, forgalom és időjárás feltételeihez. A vezetőt segítő rendszerek nem mentesítik a gépkocsi vezetőjét a gépkocsi használatának teljes felelőssége alól. Mikor külföldön közlekedik, akkor győződjön meg arról, hogy a jármű az adott ország sebesség egységét használja. Ha szükséges, válassza ki a megfelelő egységet az információs kijelzőn.

Gumiabroncsnyomás-Figyelő Rendszer (TPMS)

Ez a rendszer figyelmezteti a vezetőt, ha egy vagy több gumiabroncsban nyomáscsökkenést érzékel. A riasztás a gépjármű mozgásakor kapcsol be, álló helyzetben nem működik.

Összehasonlítja a keréksebesség-érzékelőktől származó információkat a megadott referenciaértékekkel, melyeket a gumiabroncsnyomás kiigazításakor vagy kerékcsere követően minden alkalommal újra kell inicializálni. Az utolsó újrainicializálási kérelem során tárolt értékeket veszí figyelembe. Ezért létfontosságú, hogy a gumiabroncsnyomás megfelelő legyen a művelet közben. Ez a művelet a vezető felelőssége.

Figyelem

A gumiabroncsnyomás ellenőrző rendszer semmilyen körülmények között nem helyettesítheti a vezető éberségének szükségességét. A gumiabroncsok nyomását (a pótkerékét is), különösen a hosszabb utak előtt, továbbra is rendszeresen ellenőrizni kell.

Lapos gumikkal közlekedve, főként fokozott igénybevétel (jelentős terhelés, nagy sebesség, hosszú utak) esetén:

- romlik a gépjármű úttartása.
- megnő a fékút.
- idő előtt elkopnak a gumiabroncsok.
- növekedik az energiafelhasználás.

Figyelem

Gumiabroncsok nyomásellenőrzése

A nyomásértékek ellenőrzését „hideg” gumiabroncsokon kell végezni (több mint egy órája álló járműnél vagy mérsékelt sebességgel megtett, 10 km-nél rövidebb út után). Ellenkező esetben a címken feltüntetett értékhez 0,3 bar értéket kell hozzáadni.

Megjegyzés

A gépjárműre előírt gumiabroncsnyomás-értékeket az erre szolgáló címken találja. A gépjármű-azonosító elemekkel kapcsolatos további információért, lásd: az idevonatkozó fejezetet.

Megjegyzés Hóláncc

Hóláncc fel- vagy leszerelését követően a rendszert nem kell újrainicializálni.

Megjegyzés Pótkerék

Az acél pótkerék nem rendelkezik alacsony nyomás érzékelővel.

Alacsony gumiabroncsnyomásra utaló figyelmeztetés

Elégtelen abroncsnyomás esetén hangjelzés és – felszereltségtől függően – egy figyelmeztető üzenet kíséretében

kigyullad ez a figyelmeztető jelzőlámpa (!).

1. Azonnal csökkentse a sebességet, és kerülje a hirtelen kormánymozdulatokat, valamint a hirtelen fékezést.
2. Amint a közlekedési viszonyok megengedik, álljon meg.
3. Kompresszort használva, mint amilyen gumiabroncs-javító készlethez is tartozik, ellenőrizze és állítsa be a nyomást mind a négy hideg gumiabroncsra.
4. Ha az ellenőrzést nem lehet végrehajtani, alacsony sebességgel haladjon, és óvatosan vezessen.
5. Defekt esetén használja a gumiabroncs-javító készletet vagy a lámpát (felszereltségtől függően).

Figyelem

Az érzékelt nyomáscsökkenés nem mindig okozza az abroncs látható deformálódását. A gumiabroncsok szemrevételezése ezért nem elegendő.

 Figyelem

Ha túl lassan halad, nem biztosított az optimális ellenőrzés.

A figyelmeztetés nem azonnal aktiválódik hirtelen nyomásvesztés vagy durrdefekt esetén. Ez azért van, mert a kerekekbe szerelt sebesség érzékelők jelét akár több perc elteltével olvassa be a rendszer.

A figyelmeztetés 40 km/h sebesség alatt, vagy dinamikus vezetési stílus alkalmazása során késhet.

Megjegyzés

A figyelmeztetés egészen addig látható, amíg a rendszer újrainicializálása meg nem történik.

Újrainicializálás

Egy vagy több kerék nyomásának korrigálása, illetve legalább egy kerék cseréje után mindig újra kell inicializálni a rendszert.

 Figyelem

Az újrainicializálás előtt győződjön meg arról, hogy a kerekekben uralkodó nyomás minden keréknél megfelel a gépjármű használati körülményeinek és az előírt gumibroncsnyomást tartalmazó címkén szereplő értékeknek.

Az újrainicializálás végrehajtása előtt ellenőrizze az abroncsnyomást mind a négy kerékben.

A rendszer nem jelez, ha a rendszer újraindításakor rossz nyomásérték lett beállítva.

A jármű álló helyzetében a rendszer újra inicializálható a Megjeleníti a vezetősegítő rendszerek menüjét .

Meghibásodás

A rendszer meghibásodása esetén ezek a figyelmeztető lámpák   világítanak folyamatosan a műszerfalon.

Ebben az esetben a gumibroncsnyomás-figyelő rendszer funkció már nem működik.

Ellenőriztesse valamelyik márkakereskedésben vagy szakszervizben.

Vészhelyzet esetén

Vészvillogók	208
Elakadásjelző lámpák aktiválása.....	208
Automatikus elakadásjelző lámpák.....	208
Segítségnyújtás és SOS	209
SOS hívás funkció	209
Vészhelyzeti hívás (eCall)	209
Automatikus segélyhívás	209
Segélyhívás indítás	209
Segélyhívás	209
Elakadásjelző háromszög	210
Elakadásjelző háromszög készlet.....	210
A háromszög összeszerelése.....	210
A háromszög elhelyezése.....	210
A jármű felemelése és kerékcseré.....	210
Kerékcseré szerszámkészlet	210
Pótkerékkel rendelkező gépkocsik.....	211
Pótkerék nélküli gépjárművek.....	211
Üzemanyagcellás változat.....	211
Kerék eltávolítása / felszerelése	212
Gumijavító készlet	213
Gumijavítási eljárás	214
Segédindítás	217
Indítás másik jármű akkumulátoráról	217
12 V-os akkumulátortöltő	218
Akkumulátor lekötése / csatlakoztatása	219
Gyorskioldó akkumulátor bilincs.....	220

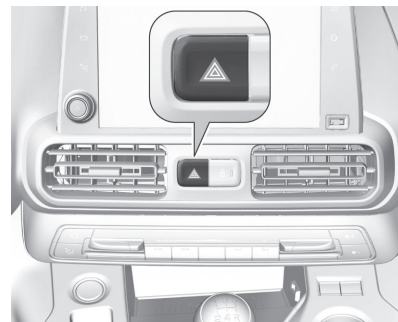
Feltöltés - újraindítás után.....	220
A jármű vontatása	221
Más gépjármű vontatása.....	222

Vészvillogók

Elakadásjelző Lámpák Aktiválása

A piros gomb  megnyomásakor az összes irányjelző villogni kezd. Az elakadásjelző levett gyújtásnál is működik.

Automatikus Elakadásjelző Lámpák



Vészfékezéskor a lassulás mértékétől függően az elakadásjelző lámpák automatikusan bekapcsolnak. A legközelebbi gyorsításkor automatikusan kikapcsolnak.

A gomb ismételt megnyomásával kapcsolhatók ki.

Segítségnyújtás és SOS

Megjegyzés

A rendszernek működő járműelektronikára, mobilszolgáltatásra és GPS vagy GLONASS műholdas kapcsolatra van szüksége az elérhetőséghez és működőképességhez. Berendezésektől függően egy tartalék akkumulátor van használatban.

SOS Hívás Funkció



- 1 eCall (SOS)
- 2 ASSISTANCE

Az Adatvédelmi módot az érintőképernyő Beállítások menüjében konfigurálhatja.

Vészhelyzeti Hívás (ECall)

A vészhelyzeti hívás funkció kapcsolatot hoz létre a legközelebbi nyilvános segélyhívó ponttal (PSAP).

Egy minimális adatmennyiség kerül továbbításra a PSAP pont számára a jármű és a hely adataival.

Megjegyzés

Az eCall (SOS) rendszer közérdekű közszolgáltatás és ingyenes.

Kézi segélyhívás

Vészhelyzet esetén, nyomja a tetőkonzolon elhelyezkedő piros SOS gombot (1) több mint két másodpercig. A LED zölden villog, hogy megerősítse a csatlakozás létrejöttét a legközelebbi PSAP-hez. A LED folyamatosan világít, amíg a hívás aktív.

Az SOS gomb második megnyomása befejezi a hívást. A LED kialszik.

Automatikus Segélyhívás

Automatikus ütközésértesítés

Baleset alkalmával a légzsák működésbe lépése esetén, ha a szükséges hardver nem károsodott, automatikus vészhelyzeti hívás történik

és automatikus ütközésértesítés kerül továbbításra a legközelebbi PSAP-hez.

Segélyhívás Indítás

A vészhelyzeti hívás funkció kapcsolatot hoz létre a legközelebbi nyilvános segélyhívó ponttal (PSAP).

Egy minimális adatmennyiség kerül továbbításra a PSAP pont számára a jármű és a hely adataival.

Vészhelyzet esetén, nyomja a tetőkonzolon elhelyezkedő piros SOS gombot több mint két másodpercig.

A LED zölden villog, hogy megerősítse a csatlakozás létrejöttét a legközelebbi PSAP-hez. A LED folyamatosan világít, amíg a hívás aktív.

Az SOS gomb második megnyomása befejezi a hívást.

A LED kialszik.

Automatikus ütközés értesítés Baleset alkalmával a légzsák működésbe lépése esetén, ha a szükséges hardver nem károsodott, automatikus vészhelyzeti hívás történik és automatikus ütközés értesítést továbbít a rendszer a legközelebbi PSAP számára.

Segélyhívás

Ha a gépjárműve lerobban, a segélyszolgálat hívásához tartsa (2) másodpercnél hosszabb ideig lenyomva

a 2-es gombot. Egy hangüzenet megerősíti, hogy létrejött a kapcsolat.

Megjegyzés

A nyelv az eCall és Assistance Call rendszerek földrajzi lefedettségétől és a jármű rendszerének nyelvétől függ.

Megjegyzés

Privát üzemmódban kezelheti a megosztás mértékét (adat és/vagy hely) gépjárműve és a márkakereskedő között. Az érintőképernyő Beállítások menüjében vagy alkalmazásában állítható be, az audióberendezéstől függően.

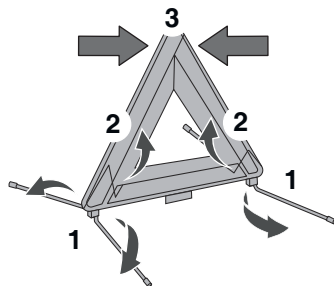
Alapértelmezés szerint, a felszereltségtől függően, a 2 gomb egyidejű megnyomásával kapcsolhatja be vagy ki a földrajzi adatok meghatározása funkciót, majd a megerősítéshez nyomja meg a „SEGÍTSÉG” gombot.

Elakadásjelző háromszög

Elakadásjelző Háromszög Készlet

Ezt a fényvisszaverő és szétszerelhető eszközt az út szélén kell felállítani, amikor a gépjármű lerobban vagy megsérül.

A Háromszög Összeszerelése



Az olyan modellváltozatoknál, ahol a háromszög alaptartozék, lásd a fenti ábrát.

Más modellváltozatoknál kövesse a háromszöghöz mellékelt összeszerelési utasításokat.

A Háromszög Elhelyezése

A háromszöget a helyi szabályozásnak megfelelően a gépjármű mögött helyezze el.

A jármű felemelése és kerékcseré

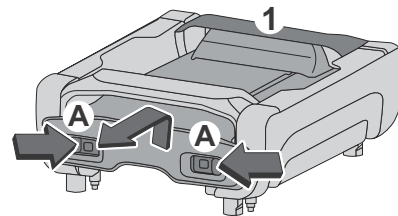
Kerékcseré Szerszámkészlet

A járműhöz mellékelt szerszámkészlet

Megjegyzés

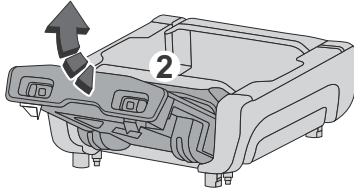
A szerszámosláda az adott gépjárműhöz tartozik, és a tartalma a modellváltoztatástól függően változhat. Más célra ne használja a szerszámokat. A szerszámos doboz a bal első ülés alatt található.

Hozzáférés a szerszámokhoz (ICE vagy BEV)

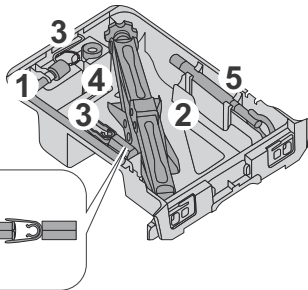


1. Nyomja meg a reteszeket (A), és a doboz kireteszeléséhez csúsztassa őket középre.
2. Az 1-es rúd fölé helyezéshez kissé emelje meg a dobozt, majd húzza ki ütközésig.

3. Ezután húzza felfelé a dobozt a 2-es rúd előtt elhaladva.



Pótkerékkel Rendelkező Gépkocsik



A doboz tartalma:

1. Kerékkulcs
A kerék rögzítőcsavarjainak eltávolítását és az emelő kihajtását/összecsukását teszi lehetővé.

2. Emelő
A gépjármű megemelésére szolgál.
3. Kerékagy csavarkupak/dísz tárcsa eltávolító szerszám
Felszereltségtől függően a szerszámmal a kerékagy csavarok kupakját lehet levenni a könnyűfém kerekekről, illetve az acélfelnik dísz tárcsáiról.
4. Kerékőr típusú csavaranya
A kerékkulcsra helyezve lehetővé teszi a speciális kerékőrcsavarok eltávolítását.
5. Vonószem

Megjegyzés

Az emelőt csak sérült vagy defektes gumibroncs kerékcseréjére szabad használni.

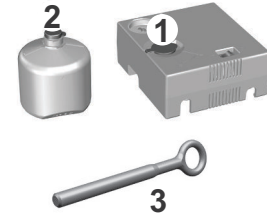
Csak a gépjárműhöz biztosított emelőt használja.

Ha nincs ilyen a gépjárműben, a gyártó által előírt emelő beszerzése érdekében forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.

A kocsiemelő kielégíti a gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelvnek megfelelő európai szabványok követelményeit.

Az emelő nem igényel karbantartást.

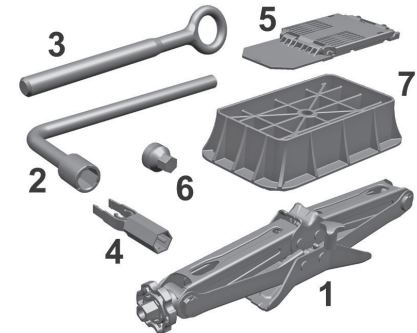
Pótkerék Nélküli Gépjárművek



1. 12 V kompresszor
2. Tömítőanyag palack
3. Vonószem

Üzemanyagcellás Változat

A szerszámok a rakodótérben találhatók.



1. Emelő
A gépjármű megemelésére szolgál.
2. Kerékkulcs
A csavarok kiszéréséhez.
3. Vonószerem
További tájékoztatásért tanulmányozza a tulajdonosi útmutatót.
4. Kerécsavarsapka-eltávolító / dísztárcsa-leszerelő eszköz
A kerécsavarsapkák leszereléséhez a könnyűfém felniken, ill. a dísztárcsák leszereléséhez az acélfelniken.
5. Ék
A jármű rögzítéséhez a helyén.
6. Adapter a rögzítő kerékanyákhoz
A kerékkulcs átalakítása a kesztyűtartóban elhelyezett különleges biztonsági csavarokra.
7. Emelő alap
Puha talajon történő használathoz.

Pótkerék

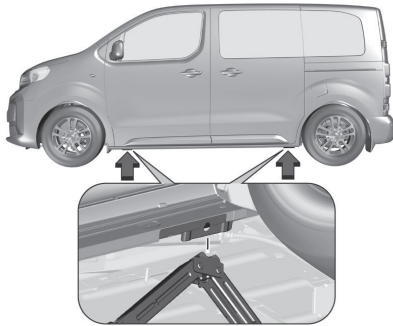
A pótkerék egy mélyedésben van, a gépjármű padlózata alatt.

Kerék Eltávolítása / Felszerelése

- Szilárd, vízszintes, csúszásmentes talajon parkoljon. Az első kerekeknek egyenes helyzetben kell állniuk.
 - Sem emberek, sem állatok nem tartózkodhatnak a gépkocsiban felemeléskor.
1. Acél keréktárcsák dísztárcsával:
Vegye le a dísztárcsát a célszerszám segítségével.
Könnyűfém keréktárcsák: Pattintsa le a kerécsavar sapkákat a célszerszámmal.



2. Helyezze fel a kerécsavar-kulcsot és fél fordulattal elforgatva lazítsa ki valamennyi kerécsavart.
A kerekeket lehet, hogy biztonsági kerécsavarok védik. Ezeknek a sajátos csavaroknak a kioldásához csatlakoztassa az adaptert a csavarfejre, mielőtt a kerékkulcsot felszerelné. Az adapter a szerszámkészletben található



3. Győződjön meg róla, hogy az emelőt megfelelően helyezi el a gépkocsi emelési pontjai alá. Helyezze pontosan az emelési pont alá, úgy, hogy ne tudjon elcsúszni.
4. Az emelőt helyesen elhelyezve, emelje fel, amíg a kerék el nem emelkedik a talajtól.
5. Csavarja ki a kerékcsavarokat
6. Cserélje ki a kereket.
7. Csavarja be a kerékcsavarokat.
8. Engedje le a gépjárművet és távolítsa el az emelőt.

9. Helyezze fel a kerékcsavar-kulcsot a csavarokra amilyen szorosan csak lehet, és húzza meg mindegyik csavart átlós sorrendben. A meghúzási nyomaték 115 Nm.
Ha a jármű könnyűfém keréktárcsákkal van felszerelve, vegye figyelembe, hogy a kerékcsavarok használhatók acél pótkerékhez is. Ebben az esetben a pótkerék az egyes csavarok kúpos illesztésével van rögzítve.
10. Felszerelés előtt illessze a díztárcsán lévő szeleplyukakat a gumibroncs szelepéhez. Helyezze vissza a kerékcsavarok védősapkait.
11. Rakja el a kicserélt kereket, a szerszámkészletet és a biztonsági kerékcsavarok adapterét.
12. Amint lehet, ellenőrizze a felszerelt gumibroncs levegőnyomását és a kerékcsavar meghúzási nyomatékát.

Gumijavító készlet

A futófelület kisebb sérülései kijavíthatók a gumibroncs-javító készlettel.

Ne távolítsa el a sérülést okozó tárgyat a gumibroncsból.

A 4 mm-nél nagyobb, vagy a gumibroncs oldalfalán lévő sérülések a gumijavító készlet segítségével nem javíthatók.

Figyelem

Ne közlekedjen 80 km/h sebességnél gyorsabban.

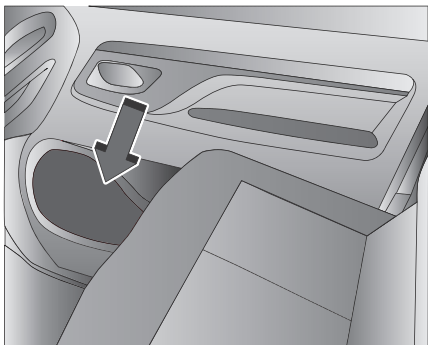
Ne használja hosszabb ideig.

Befolyásolhatja a kormányzást és a kezelhetőséget.

Defektes gumi esetén:

Húzza be a rögzítőféket és kapcsoljon első vagy hátrameneti sebességfokozatba, illetve **P** állásba.

A gumibroncs-javító készlet egy zsákban, az utasoldali ajtó rekeszében található.



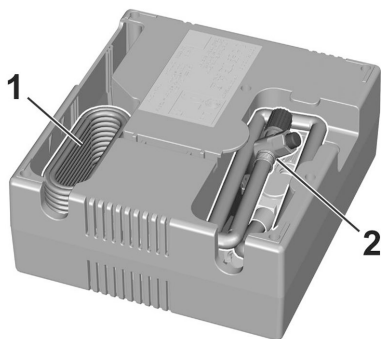
Gumijavítási eljárás

⚠ Figyelem

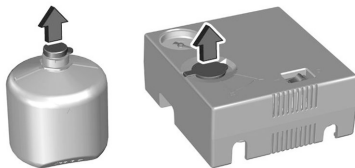
Figyelem! A tömítőanyag lenyelve mérgező, szembe kerülve pedig maró hatású.

Gyermekektől elzárva tartandó.
A folyadék lejárati ideje a flakonon található.

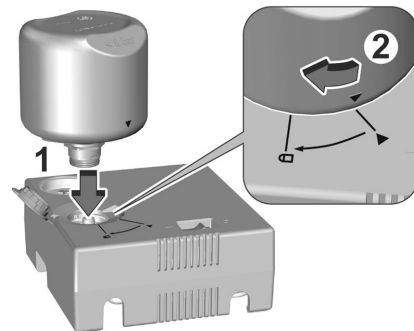
1. Távolítsa el a tömítőanyag-tartályt és a kompresszort.
2. Húzza le a sebességhatár címékét a tömítőanyag-tartályról és helyezze a vezető által látható területre.



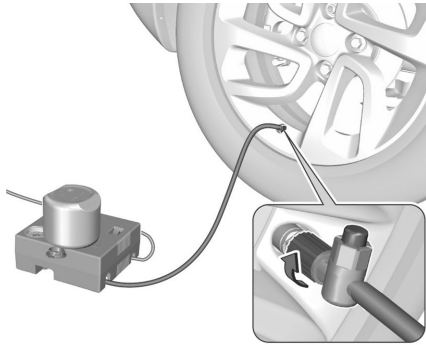
3. Vegye ki az elektromos csatlakozókábelt (1) és a levegőcsövet (2) a kompresszor alján lévő tárolórekeszekből.



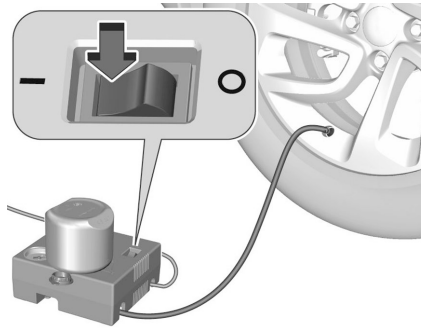
4. Nyissa ki a tömítőanyag-palackot, és emelje fel a fedelet.



5. Először illessze a tömítőanyag-palackot a kompresszorba, és egyeztesse a háromszög szimbólumokat (1). Ezután nyomja le a tömítőanyag-tartályt és fordítsa a zárt helyzetbe (2).
6. Helyezze a kompresszort a gumiabronchhoz közel úgy, hogy a tömítőanyag-tartály felfelé álljon.
7. Csavarja le a szelepsapkát a defektes gumiabroncs szelepről.



8. Csavarja rá a töltőcsövet a gumibroncs szelelépére.
9. A kompresszoron lévő kapcsolónak  állásban kell lennie..
10. Helyezze a kompresszor 12-voltos csatlakozóját a tartozék-csatlakozóba vagy szivargyújtó aljzatba.
A jármű akkumulátorának lemerülésének megelőzése érdekében azt javasoljuk, hogy csak akkor használja a gumijavító készletet, amikor jár a belsőégésű motor vagy működésre kész az elektromos motor.

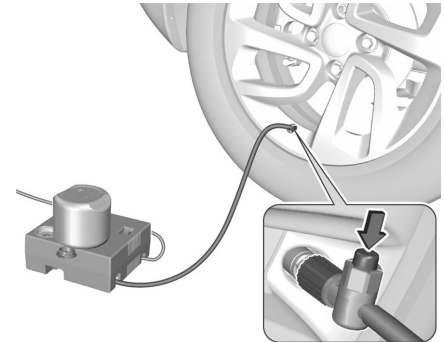


11. Állítsa a kompresszoron lévő billenőkapcsolót  állásba. A gumibroncs megtelik tömítőanyaggal.
12. A kompresszor nyomásmérője rövid időre akár 600 kPa (6 bar) nyomást is mutathat, miközben a tömítőanyag tartály kiürül (kb. 30 mp). Ezután a nyomás csökkenni kezd.
13. A teljes tömítőanyag mennyiség a gumibroncsba jut. Ezután a gumibroncs felfújódik.
14. Az előírt gumibroncs-levegőnyomást tíz percen belül el kell érnie.

Amikor elérte a megfelelő nyomást, kapcsolja ki a kompresszort.

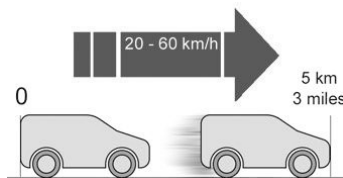
Ha tíz percen belül nem éri el az előírt levegőnyomást, csatlakoztassa le a gumibroncs javító készletet. Forgassa meg egy fordulattal a kereket.

Csatlakoztassa ismét a gumibroncs-javító készletet, majd folytassa tíz percig a feltöltési eljárást. Ha az előírt levegőnyomás így sem érhető el, akkor a gumibroncs túlságosan sérült. Kérjen segítséget egy szerviztől.



Engedje ki a felesleges gumiabroncsnyomást a légtömítőn lévő gombbal.
Ne működtesse a kompresszort tíz percnél hosszabb ideig.

15. Csatlakoztassa le a gumiabroncs-javítókészletet. Távolítsa el a tömítőanyag-tartályt a kompresszorról.
A töltőtömítőt csavarja rá a tömítőanyag-tartály szabad csatlakozójára.
Ezzel megelőzheti a tömítőanyag szivárgását. Tegye el a gumiabroncs-javító készletet.
16. Egy darab ronggyal törölje le a fölösleges tömítőanyagot.
17. Azonnal induljon el, hogy a tömítőanyag egyenletesen eloszoljon a gumiabroncsban. Vezessen 20km/h és 60km/h között. Körülbelül 5 km de nem több mint tíz perc után álljon meg, és ellenőrizze a levegőnyomást. Ilyenkor a levegőtömítőjét csavarja közvetlenül a gumiabroncs szelepeére.



Töltse fel a gumiabroncsot az előbb leírtak szerint. Engedje ki a felesleges gumiabroncsnyomást a légtömítőn lévő gombbal.

Ha a gumiabroncsnyomás nem csökkent 200 kPa (2 bar) alá, állítsa be a helyes értékre. Egyébként a járművet nem szabad használni. Kérjen segítséget egy szerviztől.

Ismételje meg az ellenőrzési eljárást még egyszer 10 km, de nem több mint tíz perc vezetés után, hogy leellenőrizze, hogy nincs már nyomáscsökkenés. Amennyiben a gumiabroncs-levegőnyomás 200 kPa (2 bar) alá esett, akkor ne közlekedjen tovább a járművel. Kérjen segítséget egy szerviztől.

18. Tegye el a gumiabroncs-javító készletet.

Megjegyzés

A kompresszort tömítőanyag befecskendezése nélkül is használhatja az abroncsnyomás ellenőrzésére vagy beállítására.

Megjegyzés

A javított gumiabroncs vezetési jellemzői súlyosan romlanak, ezért cseréltesse ki ezt a gumiabroncsot.

Ha szokatlan zaj hallatszik, vagy a kompresszor felforrósodik, legalább 30 percre kapcsolja ki a kompresszort.

A beépített biztonsági szelep 700 kPa (7 bar) nyomáson nyílik.

Jegyezze fel a készlet lejárati dátumát. Ezen időpont után a tömítettség már nem garantált. Vegye figyelembe a tömítőanyag-tartályon található tárolási utasítást.

Cserélje ki a használt tömítőanyagos flakont.

A palackot a vonatkozó jogszabályokban előírtak szerint ártalmatlanítsa.

A kompresszor és a tömítőanyag kb. -30 °C-tól használható.

Megjegyzés

A javított gumiabroncs vezetési jellemzői súlyosan romlanak, ezért cseréltesse ki ezt a gumiabroncsot.

Amennyiben a kompresszornak szokatlan hangja van, vagy túlzottan felmelegszik, legalább 30 percre kapcsolja ki.

Jegyezze fel a készlet lejáratási dátumát. Ezen időpont után a tömítettség már nem garantált. Vegye figyelembe a tömítőanyag-tartályon található tárolási utasítást.

Cserélje ki a használt tömítőanyag tartályt.

A palackot a vonatkozó jogszabályokban előírtak szerint ártalmatlanítsa.

A kompresszor és a tömítőanyag kb. -30 °C-tól használható.

Segédindítás

Indítás Másik Jármű Akkumulátoráról

Ne indítson gyorsítottól.

A segédindító kábel segítségével egy másik jármű akkumulátoráról beindíthatja a lemerült járműakkumulátorú jármű motorját.

Vigyázat

Csak ICE járművel indítson be egy másik járművet.

⚠ Figyelem

Legyen rendkívül óvatos, amikor segédindító kábelekkel indít. Az alábbi utasításoktól való bármilyen eltérés

sérülésekhez vagy az akkumulátor felrobbanása vagy a két jármű elektromos rendszerének károsodása által okozott károkhoz vezethet.

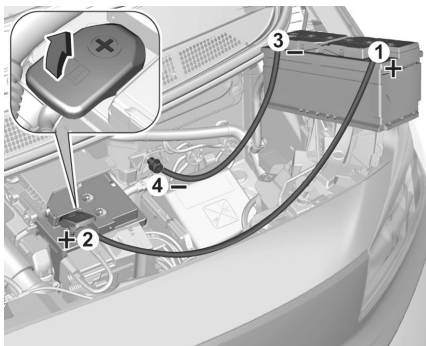
⚠ Figyelem

Kerülje az akkumulátor szemmel, bőrrel, szövetekkel és festett felületekkel való érintkezését. A folyadék kénsavat tartalmaz, amely közvetlen érintkezés esetén sérüléseket és károkat okozhat.

- Soha ne tegye ki a járműakkumulátort szikra vagy nyílt láng hatásának.
- A lemerült járműakkumulátor már 0 °C körüli hőmérsékleten megfagyhat. A segédindító kábelek csatlakoztatása előtt olvassa fel a fagyott akkumulátort.
- Az akkumulátor kezelése során viseljen védőszemüveget és védőruhát.
- Csak azonos feszültségű (12 V) segédakkumulátort használjon. A segédakkumulátor kapacitása (Ah) ne legyen lényegesen kisebb a lemerült járműakkumulátorénál.
- A segédindító kábel csatlakozói legyenek szigetelvek, és a kábel

keresztmetszete legyen legalább 16 mm² (dízelüzemű motor esetén 25 mm²).

- Ne csatlakoztassa le a lemerült járműakkumulátort a jármű elektromos rendszeréről.
- Kapcsolja ki a felesleges fogyasztókat.
- Az indítás során ne hajoljon a járműakkumulátor fölé.
- A két kábel csatlakozói ne érintsék egymást.
- A két gépkocsi ne kerüljön érintkezésbe egymással a segédindítási művelet alatt.
- Húzza be a rögzítőféket, a sebességváltót tegye üres állásba, az automata sebességváltót pedig P állásba.



Nyissa mindkét jármű akkumulátoron a pozitív saru védősapkákat.

A kábelek csatlakoztatásának sorrendje:

1. Csatlakoztassa a piros kábelt a segédindítást biztosító akkumulátor pozitív kivezetéséhez (1).
2. Csatlakoztassa a piros vezeték másik végét a lemerült akkumulátor pozitív pólusához (2).
3. Csatlakoztassa a fekete kábelt a segédindítást biztosító akkumulátor negatív kivezetéséhez (3).
4. Csatlakoztassa a fekete vezeték másik végét a járműve testelési pontjához a motortérben (4).

Úgy helyezze el a kábeleket, hogy azok ne érhessenek hozzá a motortérben lévő forgó alkatrészekhez.

A motor indítása:

1. Indítsa be a segédindítást biztosító gépkocsi motorját.
2. Öt perc után indítsa be a lemerült akkumulátorú gépkocsi motorját. Az indítási kísérleteket legfeljebb 15 mp-ig végezze, 1 percenként ismételve.
3. Beindulás után ne kösse le a kábeleket, hanem hagyja járni mindkét motort kb. három percig alapjáraton.
4. Kapcsoljon be néhány elektromos fogyasztót (pl. fényszórók, hátsó ablakfűtés) a segédindítást fogadó gépkocsin.
5. A segédindító kábelek eltávolítása pontosan a fentiekkel ellentétes sorrendben történjen.

Üzemanyagcellás változat

Kérjen segítséget egy szerviztől.

12 V-Os Akkumulátortöltő

Az optimális élettartam biztosítása érdekében folyamatosan gondoskodni kell az akkumulátor megfelelő töltöttségi szintjéről.

Bizonyos körülmények között szükséges lehet feltölteni az akkumulátort:

- Ha főként rövid utakra használja a gépjárművét.
- Ha a gépjárművet néhány hétig nem használja.

Forduljon egy márkakereskedéshez vagy szakszervizhez.

Vigyázat

Ha saját maga szeretné feltölteni gépjárműve akkumulátorát, ezt kizárólag 12 V névleges feszültségű, ólomsavas akkumulátorhoz való akkumulátortöltővel tegye.

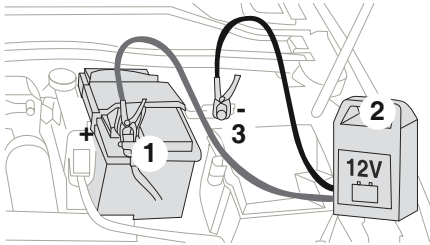
Vigyázat

Kövesse a töltő gyártójának használati utasításait.
Soha ne cserélje fel a polaritást.

Megjegyzés

Nem kell lekötni az akkumulátort.

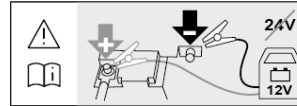
- Vegye le a gyújtást.
- Kapcsolja ki az összes elektromos fogyasztót (hangrendszer, világítás, ablaktörlők... stb.).



- A szikrázás elkerülése érdekében a kábelek csatlakoztatása előtt kapcsolja ki a töltőt (2).
- Ellenőrizze a töltő kábeleinek az állapotát.
- Emelje fel a (+) saru műanyag fedelét, ha a jármű rendelkezik ilyennel.
- Az alábbi sorrendben csatlakoztassa (2) a töltő kábeleit:
 - csatlakoztassa a piros színű (+) kábelt az akkumulátor 1 (+) pólusára,
 - csatlakoztassa a fekete színű (-) kábelt a gépjármű testpontjára C.
- A töltési művelet befejezését követően kapcsolja ki a töltőt (2), mielőtt leválasztja a kábeleket az akkumulátorról (1).

Vigyázat

Ha ezt a címkét látja, kizárólag 12 V-os töltőt használjon, elkerülendő az elektromos alkatrészek visszafordíthatatlan megrongálódását.



⚠ Figyelem

Megfagyott akkumulátor

Ne próbáljon tölteni megfagyott akkumulátort, mert felrobbanhat! Ha az akkumulátor megfagyott, ellenőriztesse valamelyik márkakereskedőnél vagy egy szakszervizben, hogy nem sérültek-e meg a belső alkatrészei és a háza nem repedt-e meg, mert az mérgező és erősen maró sav szivárgásához vezethet.

Akkumulátor Lekötése / Csatlakoztatása

A motor indításához megfelelő töltöttségi szint megőrzése érdekében javasoljuk, hogy válassza le az akkumulátort, ha

a gépjárművet hosszabb ideig nem használja.

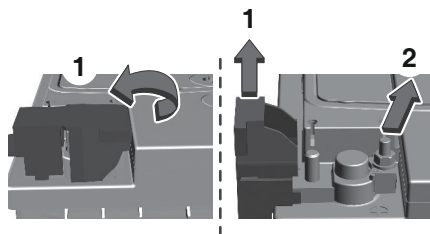
Mielőtt hozzákezdené a 12 voltos akkumulátorok lekötéséhez:

- Csukja be az összes nyílászárót (ajtók, csomagtartó, ablakok, tető).
- Kapcsolja ki az összes áramfogyasztó eszközt (audiorendszer, ablaktöltők, lámpák stb.).
- Vegye le a gyújtást, és várjon 4 percet.

A 12 voltos akkumulátorhoz történő hozzáférést követően csak a (+) sarut szükséges leválasztani.

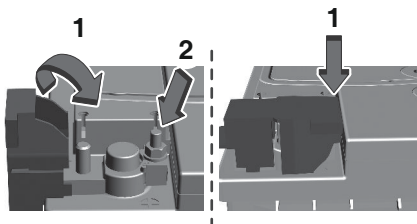
Gyorskioldó Akkumulátor Bilincs

A (+) saru lekötése



- Felszereltségtől függően, emelje le a műanyag fedelet a (+) póluson.
- Emelje fel teljesen a kart (1) a bilincs reteszeléséhez (2).
- A bilincs (2) eltávolításához emelje azt meg.

A (+) saru visszakötése



- Emelje fel teljesen a kart (1).
- Tegye vissza a nyitott bilincset (2) a (+) sarura.
- Nyomja a bilincset (2) teljesen le.
- Engedje le a kart (1) a bilincs reteszeléséhez (2).
- Felszereltségtől függően, engedje le a műanyag fedelet a (+) póluson.

Vigyázat

Ne erőltesse a kart túlzott nyomással, mivel, ha a bilincs nincs megfelelően felhelyezve, nem lehetséges a reteszelés.
Kezdje újra a műveletsort.

Feltöltés - Újraindítás Után

Az akkumulátor visszacsatlakoztatását követően kapcsolja be a gyújtást, és várjon 1 percet, mielőtt beindítaná a motort, hogy az elektronikus rendszerek beindulhassanak.

Ha ezen művelet után előfordulnak még kisebb problémák, vegye fel a kapcsolatot valamelyik márkakereskedővel vagy egy szakszervizzel.

Az idevonatkozó szakaszra hivatkozva indítson újra bizonyos berendezéseket:

- Távirányítós kulcs vagy elektronikus kulcs (modellváltozattól függően).
- Elektromos ablakemelők.
- Dátum és pontos idő.
- Előre beállított rádióállomások.

Megjegyzés

A motor első indítását követő út során előfordulhat, hogy a Stop & Start rendszer nem működőképes.

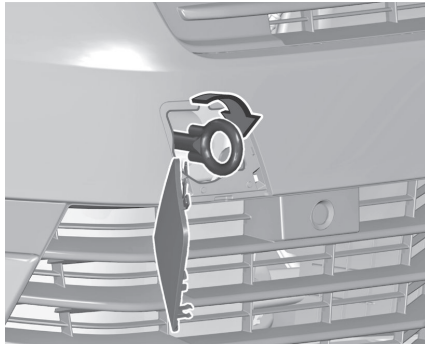
Ilyenkor a rendszer csak akkor áll újra rendelkezésre, ha a gépjárművet huzamosabb időre leállította, ennek időtartama pedig a külső hőmérséklettől és az akkumulátor töltési szintjétől (akár 8 óra is lehet) függ.

A jármű vontatása



- Távolítsa el a fedősapkát.

A vonószem a szerszámkészletben található.



- Csavarja be a vonószemet az óramutató járásával egyezően, ameddig csak lehet.
- Csatlakoztasson vontatókötelet – vagy még jobb, ha egy vontatórudat – a vonószemhez.

A vonószem csak a gépkocsi vontatására, nem pedig kátyúból való kihúzásra való.

- Kapcsolja be a gyújtást, hogy a kormányzarat oldja, és hogy a féklámpákat, a kürtöt, valamint az ablaktörlőt működtetni tudja.

Vigyázat

Kapcsolja ki a vezetőtámogató rendszereket, például az aktív vészfékezést, különben a jármű vontatás közben automatikusan fékezhet.

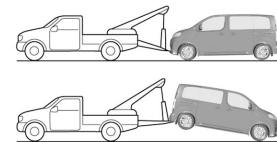
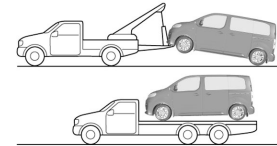
- Tegye a választókart üres állásba.
- Oldja ki a rögzítőféket.

Vigyázat

Vezessen lassan. Ne vezessen a járművet rángatva. A túlzott vonóerő károsíthatja a járművet.

Álló motornál a kormányzáshoz és a fékezéshez lényegesen nagyobb erő kifejtés szükséges. Zárja be az ablakokat, a szellőztet kapcsolja belső levegőkeringtetésre, hogy a vontató gépkocsi kipufogógáza ne jusson az utastérbe.

Automata sebességváltóval rendelkező gépkocsik: A járművet menetirányban, legfeljebb 80 km/h sebességgel és 100 km távolságon belül maradván kell vontatni. Minden más esetben, és a sebességváltó hibája esetén az első tengelyt fel kell emelni a talajról.



BEV / FCEV vagy automata sebességváltóval felszerelt járművek esetén szállítsa a járművet platón vagy vontassa azt az első kerekek felemelt állapotában. Kérjen segítséget egy szerviztől.

- Vontatás után csavarja ki a vonószemet.
- Helyezze újra vissza a fedősapkát.

Más Gépjármű Vontatása



- Távolítsa el a fedősapkát.

A vonószem a szerszámkészletben található.



- Csavarja be a vonószemet az óramutató járásával egyezően, ameddig csak lehet.

A gépkocsi alatt, hátul található rögzítőszem soha ne használja vonószemként.

- Csatlakoztasson vontatókötelet – vagy még jobb, ha egy vontatórudat – a vonószemhez.

A vonószem csak a gépkocsi vontatására, nem pedig kátyúból való kihúzásra való.

A túlzott vonóerő károsíthatja a járművet.

- Vontatás után csavarja ki a vonószemet.
- Helyezze újra vissza a fedősapkát.

Vigyázat

Vezessen lassan. Ne vezessen a járművet rángatva.

Karbantartás és járműápolás

Bevezetés a karbantartás és járműápolás műveleteibe	224
Általános információk.....	224
Nagyon hideg elleni borítások.....	224
Elhasználódott jármű ártalmatlanítása	224
Szerviz információ	225
Ütemezett szervizelés.....	225
Időszakos ellenőrzések	225
Folyadékszintek ellenőrzése	225
Ájánlott folyadékok, kenőanyagok , és alkatrészek.....	229
Motorolaj	229
Ablakmosó folyadék	229
AdBlue.....	230
Fék és tengelykapcsoló folyadékok	231
Fagyálló hűtőfolyadék	231
Motortér	231
Hozzáférés a motortérhez	231
Motor	232
12 V-os akkumulátor	233
Motormosás	234
Jármű karbantartása	235
Ablaktörlő lapát cseréje	235
AdBlue (kipufogógáz-kibocsátási folyadék) feltöltése	235
Levegő belépőnyílások	237
Motorolajszűrő	237

Motor légszűrő	237
A légkondicionáló karbantartása	237
Hajtószíj ellenőrzése	237
Utastéri szűrő	237
Dízelszűrő	237
Biztosítékok	238
Elektromos tartozékok beszerelése.....	238
Égőcsere	238
Izzócsere	238
Halogén fényszórók	238
LED fényszórók	240
Első ködlámpák	241
Első irányjelző lámpák	241
Hátsó lámpa egység	242
Oldalsó irányjelző lámpák	244
Középső (felülre szerelt) féklámpa.....	245
Rendszámtábla világítás.....	246
Belső világítás	246
Gumiabroncsok és kerekek	247
Gumiabroncs biztonsági információ	247
Téli gumiabroncsok	247
Futófelület mélység	247
Megengedett gumi- és felniméretetek	247
Dísz tárcsák	247
Hó láncok	248
Kerékcsere	248
A gépkocsi tárolása	249
Hosszú ideig történő tárolás (ICE).....	249

Hosszú ideig történő tárolás (BEV).....	250
A gépkocsi ismételt üzembe helyezése (ICE).....	250
Ismételt üzembe helyezés (BEV)...	250
Karosszéria - Külső ápolás	251
Általános ajánlások.....	251
Zárak.....	251
Mosás.....	251
Külső lámpatestek.....	252
Polírozás.....	252
Ablakok és ablaktörlő lapátok.....	252
Üvegtábla.....	252
Kerekek és gumiabroncsok.....	252
A fényezés sérülése.....	252
Alváz.....	252
Folyékonygáz rendszer.....	252
Vonóhorog.....	253
(Matricák).....	253
Belső ápolás	253
Általános ajánlások.....	253
Biztonsági öv karbantartás.....	253
Műanyag és bevonatos alkatrészek.....	253
Műszercsoport és kijelzők.....	253
Üvegfelületek.....	253
Szövet részek.....	253
Bőrfelületek.....	254
Padlóanyagok.....	254

Bevezetés a karbantartás és járműápolás műveleteibe

Általános Információk

Javasoljuk, hogy csak eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon, és kifejezetten az Ön gépkocsi típusához kifejlesztett gyári alkatrészeket. Nem tudjuk más gyártmányok megbízhatóságát felmérni és szavatolni – még akkor sem, ha azokat az illetékes hatóságok valamely egyéb formában engedélyezték.

A standard gépjármű specifikáció bármely módosítása, átalakítása vagy egyéb megváltoztatása (korlátozás nélkül beleértve a szoftvermódosításokat, az elektronikus vezérlőegységek módosítását) érvénytelenítheti a gyártó által vállalt garanciát. Továbbá az ilyen változtatások kihathatnak a vezetőt segítő rendszerekre, hatással lehetnek az üzemanyag- vagy elektromos energiafogyasztásra, CO₂-kibocsátásra és a jármű egyéb kibocsátásaira és azt okozhatja, hogy jármű már nem felel meg a működési engedélynek, kihatva ezzel a gépjármű regisztráció érvényességére.

Vigyázat

A fedélzeti elektronikához tartozó diagnosztikai aljzathoz való hozzáférés csak képzett szakemberek számára van fenntartva, akik jóváhagyott szerszámokat kell hogy használjanak.

Vigyázat

Ha a járművet vonaton vagy mentőjárművön szállítják, a sárvédők megsérülhetnek.

Nagyon Hideg Elleni Borítások

Ajánlott leszerelhető védőburkolatokat felszerelni, hogy megelőzze a hó felhalmozódását a hűtőventilátornál.

A védőfedeleket szakszerűen kell felszerelni. Kérjen segítséget egy szerviztől.

Vigyázat

A hideg elleni védőburkolatokat el kell távolítani, amikor a következő körülmények egyike fennáll:

- A környezeti hőmérséklet 10 °C feletti.
- A jármű utánfutót vontat.

- A járművet 120 km/h feletti sebességgel vezeti.

Elhasználódott Jármű Ártalmatlanítása

A gépkocsi újrahasznosító központokról és az életciklusuk végéhez ért gépkocsik újrahasznosításáról internetes honlapunkon tájékozódhat, ahol jogilag szabályozva van. Csak jóváhagyással rendelkező újrahasznosító központra bízza ezt a munkát.



Nagyfeszültségű akkumulátor

A nagyfeszültségű akkumulátor a jármű élettartamához van tervezve, ha betartják az ajánlásokat. Ha a nagyfeszültségű akkumulátor cseréjére van szükség, akkor keressen fel egy szervizt az ártalmatlanítási utasításokkal

kapcsolatban. A helytelen ártalmatlanítás súlyos égések, elektromos áramütés és a környezet károsításának kockázatával jár.

Szerviz Információ

Annak érdekében, hogy biztosítsa gépkocsija üzem- és forgalombiztonságát, valamint gazdaságos üzemeltetését, illetve hogy gépkocsija megőrizze értékét, fontos, hogy elvégeztesse megfelelő időszakos karbantartási munkákat.

Az Ön gépkocsijára érvényes részletes, naprakész átvizsgálási terv a szervizben rendelkezésre áll.

Nehéz üzemi feltételek állnak fenn, ha a következő körülmények közül egy vagy több gyakran előfordul: Hidegindítás, motorleállítási és indítási művelet, pl. taxik és rendőrautók, utánfutó működtetés, hegymenet, rossz és homokos útfelületeken vezetés, megnövekedett légszennyezés, levegőben homok jelenléte és magas portartalom, nagy magasságban vezetés és a hőmérséklet szélsőséges változékonysága.

Ilyen nehéz üzemi állapotok mellett bizonyos szerviz munkákra a szervizkijelző jelzett rendszeres szervizelési időközöknél gyakrabban lehet szükség. Lépjen kapcsolatba

egy szervizzel a személyre szabott átvizsgálási ütemterveket illetően.

Átvizsgálások igazolása

Az átvizsgálások igazolását a szerviz- és garanciafüzetbe jegyzik be.

A pontos kilométer-állás és a dátum bejegyzését pecséttel és aláírással igazolja az átvizsgálást végző szerviz. Győződjön meg róla, hogy a bejegyzések megfelelően bekerülnek a szerviz- és garanciafüzetbe, mivel a folyamatos szervizeltetés bizonyítéka alapvető feltétel a garanciális és méltányossági kérelmeknél, és a gépkocsi későbbi eladása során is előnyt jelent.

Üzemanyagcellás változat

Az üzemanyagcellás járművek szervizintervalluma 15.000 km vagy egy év, attól függően, hogy melyik következik be előbb.

Ütemezett szervizelés

Időszakos Ellenőrzések

A következő alkatrészek ellenőrzését – ellentétes értelmű ajánlás hiányában – gépjárműve motortípusától függően a gyártó karbantartási terve szerint végezze.

Egyéb esetekben az ellenőrzést valamelyik márkakereskedőnél vagy egy szakszervizben végeztesse el. Csak a márkakereskedő által ajánlott, vagy azokkal megegyező jellemzőkkel és minőséggel rendelkező termékeket használjon.

A fékrendszerhez hasonlóan fontos alkatrészek optimális működésének biztosításához a márkakereskedő válogatott, speciális termékeket kínál.

Folyadékszintek Ellenőrzése

Ellenőrizze rendszeresen az összes alábbi szintet a gyártó karbantartási tervében foglaltaknak megfelelően. Ellenkező értelmű ajánlás híján szükség esetén végezze is el a feltöltést. Jelentős szintcsökkenés esetén ellenőriztesse az adott folyadékkört valamelyik márkakereskedőnél.

Figyelem

Csak olyan folyadékot használjon, amely megfelel a gyártó ajánlásainak, és kompatibilis a gépjármű motorjával.

Figyelem

A motortérben történő beavatkozásoknál legyen óvatos, mert a motor egyes részei rendkívül forrók

lehetnek (égési sérülés veszélye áll fenn), és a hűtőventilátor is bármikor bekapcsolhat (kikapcsolt gyújtásnál is).

⚠ Figyelem

Kerülje az elhasználódott olaj és egyéb folyadékok tartós érintkezését a bőrrel. Ezeknek a folyadékoknak a többsége káros az egészségre és erősen maró hatású.

Motorolaj

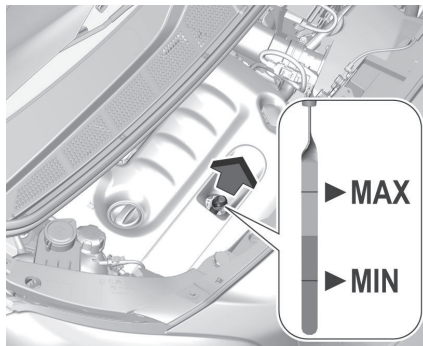
A motor károsodásának megelőzése érdekében rendszeresen ellenőrizze a motorolaj szintet. Csak megfelelő minőségű motorolajat használjon. Javasolt üzemeltetési folyadékok és kenőanyagok.

A maximális motorolaj fogyasztás 0,6 l / 1000 km.

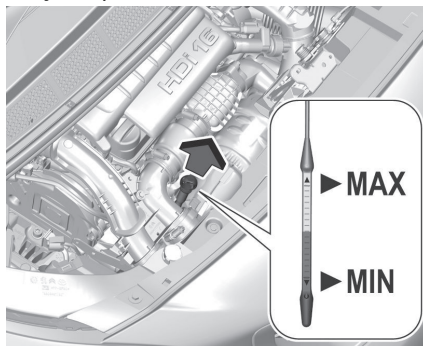
Ellenőrzésekor a járműnek vízszintes felületen kell állnia. A motornak üzem hőmérsékleten kell lennie, és legalább öt perce legyen leállítva.

Vigyázat

A tulajdonos felelőssége a megfelelő minőségű olaj megfelelő szintjének fenntartása a motorban.



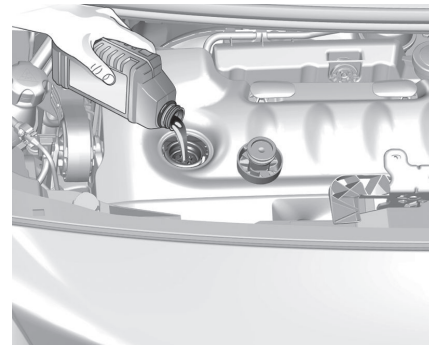
A motor típusától függően különbözőek a szintjelző pálcák.



⚠ Figyelem

Helyezze be teljesen ütközésig a nívópálcát a fogantyún. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön motorolaj a motortérbe, mert növeli a tűzveszélyt.

Amikor a motorolajszint a **MIN** jelzésig csökkent, töltsön utána motorolajat. Javasoljuk, hogy ugyanolyan minőségű motorolajat használjon, mint amelyet az utolsó olajcserénél betöltöttek.



A motorolajszint az szintjelző pálcá **MAX** jelénél ne legyen magasabban.

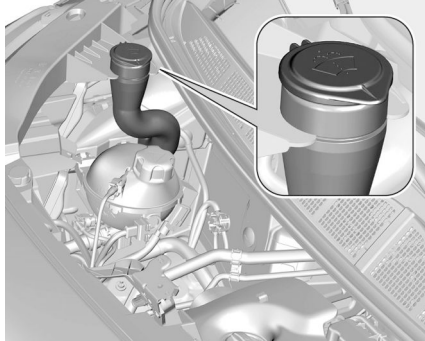
Vigyázat

A túltöltött motorolajat le kell engedni vagy ki kell szívni. Ha az olaj meghaladja a maximális szintet, ne

indítsa el a járművet, és forduljon egy szervizhez.

Helyezze vissza a kupakot egyenesen és húzza meg.

Ablakmosó folyadék



Tiszta víz és megfelelő mennyiségű fagyállót tartalmazó jóváhagyott ablakmosó folyadék keverékével töltsse fel.

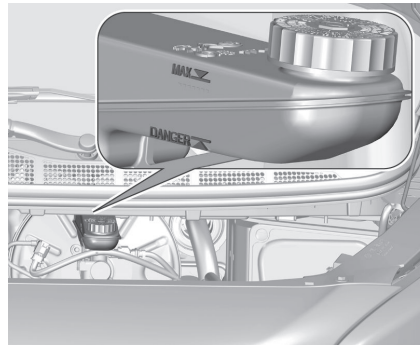
Vigyázat

Csak a megfelelő fagyálló koncentrációjú mosófolyadék nyújt védelmet alacsony hőmérsékleten vagy hirtelen hőmérsékletcsökkenés esetén.

Fékfolyadék

⚠ Figyelem

A fékfolyadék mérgező és maró hatású. Kerülje a szembe kerülését, bőrrel, szövetekkel és festett felületekkel való érintkezését.



A fékfolyadék szintjének a **DANGER** és **MAX** jelölés között kell lennie. Ha a folyadék szintje a **DANGER** alatt van, akkor kérjen segítséget egy szerviztől.

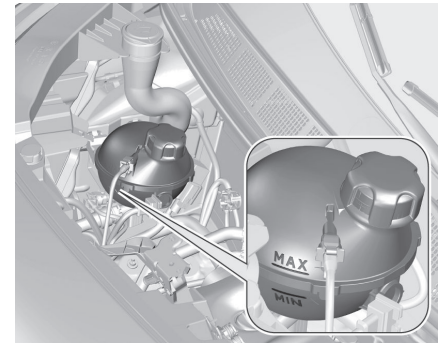
Hűtőfolyadék szint - üzemanyagcella

Vigyázat

A hűtőfolyadék-tartály nyomokban hidrogént tartalmazhat, ami normális. A nem megfelelő hűtőfolyadék használata súlyos kárt okozhat az üzemanyagcellás rendszerben. Csak szakképzett szervizszakemberek nyithatják ki a hűtőfolyadék-tartály és tölthetik fel a hűtőfolyadékot.

Vigyázat

A túl alacsony hűtőfolyadék-szint károsíthatja az üzemanyagcellás rendszert.



A hűtőrendszer hideg állapotában a hűtőfolyadéknek a MIN jelzés fölött kell lennie. Ha a hűtőfolyadék-szint túl alacsony, forduljon szakszervizhez.

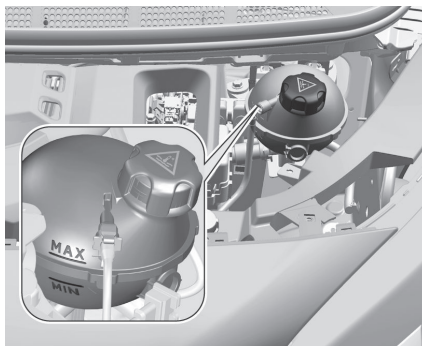
Hűtőközeg szint - nagyfeszültségű részegységek

Vigyázat

Helytelen hűtőfolyadék használata súlyosan károsíthatja a nagyfeszültségű komponenseket. Csak szakképzett szervizszakemberek nyithatják ki a hűtőfolyadék-tartály és tölthetik fel a hűtőfolyadékot.

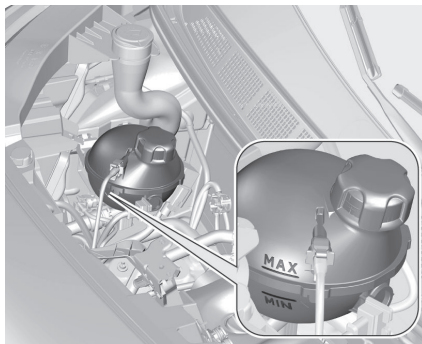
Vigyázat

A túl alacsony hűtőfolyadékszint károsíthatja a nagyfeszültségű alkatrészeket.



A hűtőrendszer hideg állapotában a hűtőfolyadéknek a **MIN** jelzés fölött kell lennie. Ha a hűtőfolyadék-szint túl alacsony, forduljon szakszervizhez.

Hűtőfolyadékszint - BEV



Ha a hűtőfolyadék szintje a MIN jelölésnél vagy az alatt van, akkor kérjen segítséget egy szerviztől a motor-hűtőfolyadék feltöltéséhez.

Vigyázat

Helytelen hűtőfolyadék használata súlyosan károsíthatja a nagyfeszültségű komponenseket. Csak szakképzett szervizszakemberek nyithatják ki a hűtőfolyadék-tartály és tölthetik fel a hűtőfolyadékot.

Hűtőfolyadékszint - ICE

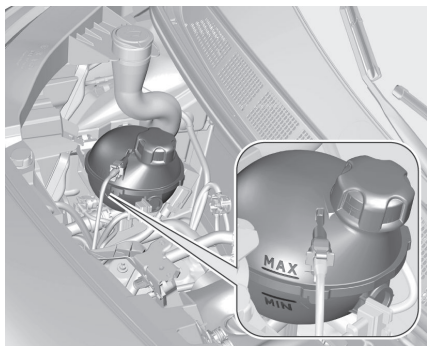
A gyárilag betöltött hűtőfolyadék körülbelül -37 °C hőmérsékletig biztosítja a fagyás elleni védelmet.

Vigyázat

Csak jóváhagyott fagyálló folyadékot használjon.

Vigyázat

Túl alacsony hűtőfolyadék-szint a motor károsodását okozhatja.



A hűtőrendszer hideg állapotában a hűtőfolyadéknak a **MIN** jelzés fölött kell lennie. Ha a szint alacsony, töltsön utána.

⚠ Figyelem

A kupak kinyitása előtt hagyja kihűlni a motort. Óvatosan nyissa ki a kupakot, lassan engedje le a nyomást.

Feltöltéshez használjon hűtőfolyadék koncentrátum és tiszta csapvíz 1:1 arányú keverékét. Ha hűtőfolyadék nem áll rendelkezésre, használjon tiszta csapvizet. Helyezze vissza a kupakot és húzza meg. Ellenőriztesse a hűtőfolyadék-koncentrációt, és javíttassa ki a folyadékvesztés okát egy szervizben.

Ajánlott folyadékok, kenőanyagok, és alkatrészek

Csak a javasolt specifikációknak megfelelő termékeket használjon.

⚠ Figyelem

Az üzemanyag veszélyes és mérgező lehet. Óvatos kezelést igényel. Figyeljen a tartályokon feltüntetett információkra.

Motorolaj

A motorolajokat minőségük és viszkozitásuk alapján különböztetjük meg. A motorolaj kiválasztásánál a minőség sokkal fontosabb, mint a viszkozitás. Az olaj minősége biztosítja a motor tisztaságát, a kopásvédelmet és az olaj szabályozott öregedését. A viszkozitás pedig az olaj folyékonyságát határozza meg egy adott hőmérséklet-tartományban.

Használja az értékesítő kereskedő által biztosított szervizelési ütemtervben megadott megfelelő motorolajat.

Motorolaj utántöltése

Vigyázat

Kifröccsent olaj esetén törölje fel és selejtezze megfelelően.

A különböző márkájú motorolajak összekeverhetők, de csak a megadott motorolaj-specifikáció betartásával (motorolaj minőség és viszkozitás). Minden benzinmotornál csak ACEA minőségű motorolajok használata tilos, mivel bizonyos üzemeltetési körülmények esetén a motor károsodását okozhatják.

Motorolaj-adalékok

A különböző motorolaj-adalékok használata károsodást okozhat és érvénytelenítheti a garanciát.

Motorolaj-viszkozitási fokozat

Az SAE viszkozitási fokozat az olaj sűrűségéről nyújt információt.

A többfokozatú olajat két számjegy jelzi, pl. SAE 5W-30. Az első szám, mely a W előtt áll, az alacsony hőmérsékletű viszkozitást jelzi, a második szám pedig a magas hőmérsékletű viszkozitást.

Ablakmosó Folyadék

Csak a gépjárműhöz jóváhagyott ablakmosó folyadékot használjon, hogy megelőzze az ablaktörlő lapátok,

a fényezés, a műanyag és gumi alkatrészek károsodását. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

AdBlue®

Általános információk

A szelektív katalitikus redukció (BlueInjection) egy módszer a kipufogórendszerben a nitrogén-oxidok jelentős csökkentésére. Ez egy Dízel kipufogó-folyadék (DEF) kipufogórendszerbe fecskendezésével történik. A folyadék által kibocsátott ammónia reakcióba lép a kipufogógázból a nitrózus gázokkal (NOx) és nitrogénné valamint vízzé változtatja.

A folyadék megnevezése AdBlue®. Ez egy nem mérgező, nem gyúlékony, színtelen és szagtalan folyadék, amely 32% karbamidot és 68% vizet tartalmaz.

Figyelem

Kerülje az AdBlue® szembe vagy bőrre kerülését.

A szemmel vagy bőrrel történő érintkezés esetén öblítse le vízzel.

Vigyázat

Kerülje az AdBlue® fényezett részekre jutását.

Érintkezés esetén öblítse le vízzel.

Az AdBlue® körülbelül -11 °C-on dermed. Mivel a gépjármű fel van szerelve AdBlue® előmelegítővel, a kibocsátás csökkentés alacsony hőmérsékleteken is biztosított. Az AdBlue® előmelegítő automatikusan működik.

Bizonyos körülmények között, az említett hőmérséklet alatt hibaüzenet jelenik meg a vezetői információs központban. Ebben az esetben parkoljon le a járművel egy magasabb környezeti hőmérsékletű helyen, amíg az AdBlue® folyékonyra nem válik.

Megjegyzés

A megfagyott és újra cseppfolyósított AdBlue® minőségromlás nélkül használható.

A jellemző AdBlue® fogyasztás kb. 2 liter 1000 km-enként, de lehet magasabb is a vezetési magatartástól függően (pl. nagy teher vagy vontatás).

Szint figyelmeztetések

Az AdBlue® kiszámított hátralévő tartományától függően különböző üzenetek jelennek meg a Vezető Információs Központban. Az üzenetek és a korlátozások törvényi kötelezettségek.

- Az első lehetséges figyelmeztetés a **Töltse fel a kibocsátási adalékot: Indítás akadályozás 2400 km múlva.**

Amikor bekapcsolja a gyújtást, ez a figyelmeztetés egyszer röviden megjelenik a számított tartománnyal. Ezen felül az ellenőrző lámpa

 felgyullad és csengő hallható.

A vezetés korlátozások nélkül lehetséges.

- A következő figyelmeztetési szint 800 km alatti hatótávolságnál lép be. Az üzenet az aktuális hatótávolsággal mindig megjelenik a gyújtás bekapcsolásakor. Ezen felül az ellenőrző lámpa  felgyullad és csengő hallható. Töltse fel az AdBlue® folyadékot a következő figyelmeztetési szintre lépés előtt. Vezetés közben megszólal egy hangjelzés és az üzenet megjelenik 100 km-enként, míg az AdBlue® tartályát fel nem tölti.

- A következő figyelmeztetési szint 100 km alatti hatótávolságnál lép be. Az üzenet az aktuális hatótávolsággal mindig megjelenik a gyújtás bekapcsolásakor. Ezen felül az ellenőrző lámpa  villog és csengő hallható. Töltse fel az AdBlue® adalékot amint lehet, mielőtt az AdBlue® tartály teljesen ki nem ürül.

Egyébként a motor újraindítására nem lesz lehetőség.

Vezetés közben megszólal egy hangjelzés és az üzenet megjelenik 10 km-enként, míg az AdBlue® tartályát fel nem tölti.

- Az utolsó figyelmeztetési szintre lépés akkor történik, amikor az AdBlue® tartály üres.
A motor újraindítása nem lehetséges.
A következő figyelmeztető üzenet jelenik meg:
Töltse fel a kibocsátási adalékanyagot:
Indítás gátolva
Ezen felül az ellenőrző lámpa  villog és csengő hallható. Töltse fel a tartályt legalább 5 liter AdBlue® folyadékkal, különben a motor újbóli beindítása nem lehetséges.

Megjegyzés

Motorról függően különböző szintek lehetnek érvényesek.

Magas szennyezőanyag kibocsátás figyelmeztetések

Abban az esetben, ha probléma van a kibocsátás szabályozási rendszerben, különböző üzenetek jelennek meg a Vezető Információs Központban. Az üzenetek és a korlátozások törvényi kötelezettségek.

- A hiba első észlelésekor a **Kibocsátási hiba** figyelmeztetés jelenik meg.

Ezen felül felgyullad az ,

és  ellenőrző lámpa és csengő hallható. A vezetés korlátozások nélkül lehetséges.

Ha ez egy átmeneti hiba, a riasztás eltűnik a következő út során, a kibocsátás-szabályozási rendszer ön-diagnosztikáját követően.

- Ha a hibát megerősíti a kibocsátás-szabályozási rendszer, a következő üzenet jelenik meg: **Kibocsátási hiba: Indítás akadályozás 1100 km múlva.**

Ezen felül felgyullad az ,

és  ellenőrző lámpa és csengő hallható. Vezetés közben az üzenet 30 másodpercenként megjelenik, amíg a hiba fennáll.

- Ha az utolsó figyelmeztetési szintre jut, a következő figyelmeztető üzenet jelenik meg: **Kibocsátási hiba: Indítás gátolva**

Ezen felül felgyullad az ,

és  ellenőrző lámpa és csengő hallható. Forduljon egy szervizhez segítségért.

Fék És Tengelykapcsoló Folyadékok

Idővel a fékfolyadék nedvességet szív magába, emiatt csökken a fékezés

hatékonysága. Emiatt szükséges a fékfolyadék rendszeres időközönként történő cseréje.

Fagyálló Hűtőfolyadék

Csak a gépkocsihoz megfelelő fagyállót használjon. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

A rendszerbe gyárilag töltött hűtőfolyadék kb. -37 C-ig biztosítja a korrózió és a fagyás elleni kiváló védelmet.

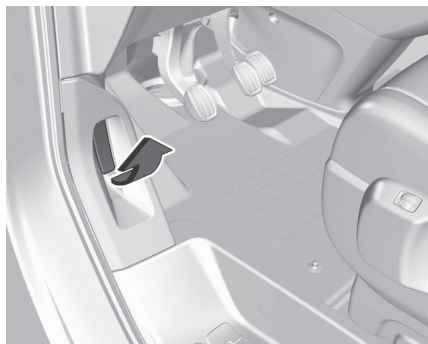
Egész évben ezt a koncentrációt kell megtartani. Az olyan hűtőfolyadék adalékok használata, amelyek kiegészítő korrózióvédelmet biztosítanak, vagy kismértékű szivárgás megszüntetésére szolgálnak, működési problémákat okozhatnak. A gyár nem vállal felelősséget a hűtőfolyadék adalékok használatából eredő következményekért.

Motortér

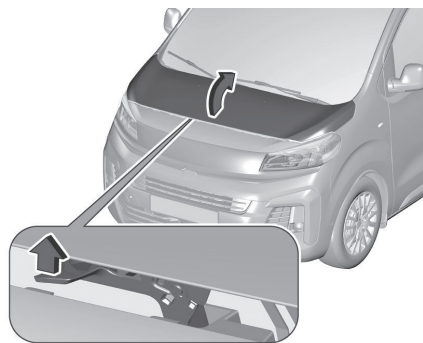
Hozzáférés A Motortérhez

Nyitás

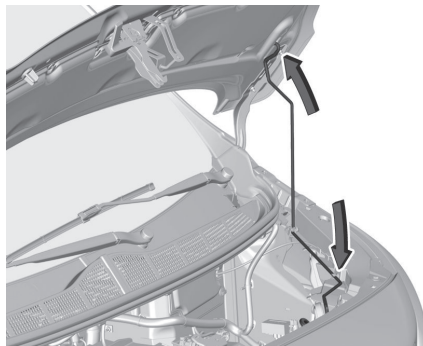
- Nyissa ki a vezető oldali ajtót.



- Húzza meg a kart, majd tolja vissza alaphelyzetbe.



- Nyomja a biztonsági reteszt felfelé és nyissa fel a motorháztetőt.



- Akassza be a motorháztető kitámasztó rúdját.

Zárás

A motorháztető lecsukása előtt nyomja vissza a kitámasztó rudat a tartójába. Engedje le a motorházfedelet, és hagyja leesni alacsony magasságból (20-25 cm). Ellenőrizze, hogy a motorháztető megfelelően bezáródott.

Vigyázat

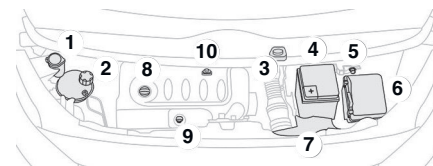
Ne nyomja a motorháztetőt a reteszbe, hogy elkerülje a horpadásokat

Motor

Az itt bemutatott motor csak illusztrációként szolgál. Az alábbi alkatrészek elhelyezkedése eltérő lehet:

- Légszűrő.
- Olajsztintmérő pálca.
- Motorolaj-betöltőnyílás sapkája.
- Légtelenítő szivattyú.

JÉG

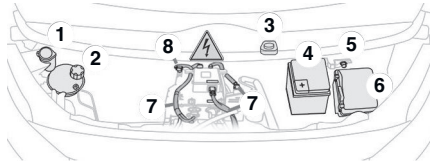


1. Ablakmosó folyadék tartály
2. Hűtőfolyadék tartály
3. Fékfolyadék tartály
4. Akkumulátor
5. Kihelyezett testpont (-)

6. Biztosítékdoboz
7. Légszűrő
8. Motorolaj-betöltőnyílás sapkája
9. Olajsztmérő pálca
10. Légtelenítő szivattyú*

* Motortól függően.

BEV



1. Ablakmosó folyadék tartály
2. Motor hűtőfolyadék tartály (csak szint)
3. Fékfolyadék tartály
4. Akkumulátor / biztosítékok
5. Kihelyezett testpont (-)
6. Biztosítékdoboz
7. 400 V-os elektromos áramkör
8. Vészhelyzeti megszakító vészhelyzeti szervizekhez és karbantartó technikusoknak

12 V-Os Akkumulátor

Az Ön gépkocsijába szerelt akkumulátor nem igényel karbantartást, feltételezve, hogy a vezetési szokások elegendő töltést biztosítanak. A rövid távú vezetések és a gyakori motorindítás lemerítheti az akkumulátort. Kerülje az elektromos fogyasztók fölösleges használatát.



Az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba keverni. Elhelyezésükről a megfelelő újrahasznosító gyűjtőhelyeken kell gondoskodni. Ha négy hétnél hosszabb ideig nem használja a járművet, akkor az akkumulátor lemerülhet. Csatlakoztassa le a sarut az akkumulátor negatív pólusáról. Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor lekapcsolása vagy

visszacsatlakoztatása előtt a gyújtás ki legyen kapcsolva.

A járműakkumulátor cseréje

Megjegyzés

Az e szakaszban foglalt utasításoktól való bármilyen eltérés a stop-start rendszer átmeneti inaktíválásához vagy zavarához vezethet.

Ha a járműakkumulátort cserélni kell, akkor győződjön meg arról, hogy nincsen nyitott szellőzőnyílás a pozitív pólus közelében. Ha található nyitott szellőzőnyílás azon a területen, le kell zárni vakdugó segítségével, és a negatív saru közelében lévő nyílást kell megnyitni.

Mindig győződjön meg róla, hogy az akkumulátort azonos típusú akkumulátorra cserélik.

Az akkumulátorra vonatkozó összes információ online megtalálható a következő weboldalon

<https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>.

A járműakkumulátort egy szervizben kell kicserélni.

A járműakkumulátor töltése



Figyelem

Stop-start rendszerrel ellátott járműveknél ügyeljen arra, hogy az

akkumulátortöltő használata esetén a töltési teljesítmény ne haladja meg a 14,6 V-ot.

Ellenkező esetben a jármű akkumulátora károsodhat.

Kisülés elleni védelem

Akkumulátorfeszültség

Ha a járműakkumulátor feszültsége alacsony, akkor egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezetői információs központban.

Amikor a járművet vezeti, a terheléscsökkentés funkció ideiglenesen kikapcsol bizonyos funkciókat, mint a légkondicionálás, a hátsó ablakfűtés, fűtött kormánykerék, stb.

A kikapcsolt funkciók, amint azt a feltételek lehetővé teszik, automatikusan ismét működésbe lépnek.

Alapjárat beállítás

Ha a járműakkumulátor állapota az akkumulátor töltését igényli, akkor növelni kell a generátor kimenő teljesítményét. Ez alapjárat beállítással történik, ami esetleg hallható. Üzenet jelenik meg a vezetői információs központban.

Csatlakozó-aljzat

A csatlakozóaljzatok alacsony járműakkumulátor-feszültség esetén kikapcsolnak.

Szimbólumok



Szíkra vagy nyílt láng használata tilos, tilos a dohányzás.



Mindig védje a szemét. A robbanásveszélyes gázok vakságot és sérülést okozhatnak.



A gépjármű akkumulátorát tartsa távol a gyermekektől.



A gépjármű akkumulátora kén-savat tartalmaz, amely vakságot vagy súlyos égési sérüléseket okozhat.



Bővebben lásd a kézikönyvet.



Az akkumulátor közelében robbanásveszélyes gázok lehetnek.

Fűtési funkciók

Megjegyzés

Az egyedi fűtési funkciók, mint az ülésfűtés vagy a fűtött kormánykerék lehet, hogy átmenetileg nem érhetők el elektromos terheléskorlátozások esetén. A funkciók néhány perc után újraindulnak.

Energiatakarékos üzemmód

Ez az üzemmód kikapcsolja az elektromos fogyasztókat, hogy elkerülje a járműakkumulátor túlzott merítését.

Ezek a fogyasztók, mint például az Infotainment rendszer, az ablaktörlők, a tömptített fényszórók, a belső világítás, stb. még használható a gyújtás kikapcsolását követő összesen maximum 40 percen át.

Az energiatakarékos üzemmód kikapcsolása

Az energiatakarékos üzemmód automatikusan kikapcsol a motor újraindításakor. Járassa a motort a megfelelő töltés érdekében:

- kevesebb mint 10 percig a fogyasztók kb. 5 perces használatához
- több mint 10 percig a fogyasztók max. kb. 30 perces használatához

Motormosás



Figyelem

Mivel a motorháztető alatt elektromos berendezések találhatók, erősen javasolt, hogy ne tegye ki tartósan víz hatásának (eső, mosás, stb.).

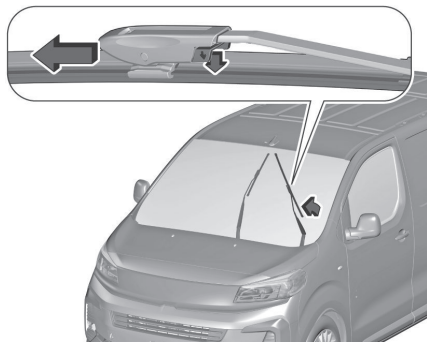
Jármű karbantartása

Ablaktörlő Lapát Cseréje

Vigyázat

Soha ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket. Ez a mechanizmus tartós károsodását okozhatja.

Szélvédő



Kapcsolja ki a gyújtást.

A gyújtás kikapcsolása után 1 percen belül működtesse az ablaktörlő kapcsolókart, hogy függőleges helyzetbe állítsa a szélvédőn az ablaktörlő lapátokat.

Emelje az ablaktörlő kart, míg felemelt helyzetben nem marad, pattintsa ki és szerelje le a törlő lapátot. Illesse az ablaktörlő lapátot az ablaktörlőkarra, és nyomja, amíg be nem pattan. Óvatosan engedje le az ablaktörlő kart.

Hátsó ablak



Emelje meg az ablaktörlő kart. Az ábrán látható módon akassza ki az ablaktörlő lapátot, majd vegye le. Illesse az ablaktörlő lapátot kissé megdöntve az ablaktörlő karba, és nyomja, amíg be nem pattan. Óvatosan engedje le az ablaktörlő kart.

AdBlue® (Kipufogógáz-Kibocsátási Folyadék) Feltöltése

Vigyázat

Csak a DIN 70 070 és ISO 22241-1 európai szabványokkal kompatibilis AdBlue® használható. Ne használjon adalékokat. Ne hígítsa az AdBlue® adalékot. Különben károsodhat a szelektív katalitikus redukciós rendszer.

Megjegyzés

Amennyiben nem elérhető egy benzinkútnál személyautó töltésére alkalmas töltőfej, akkor csak tömített töltőadapterrel felszerelt AdBlue® utántöltő palackokat vagy kannákat használjon, hogy megelőzze a visszafröccsenést vagy túltöltést és hogy biztosítsa, hogy a tartályból származó gőzök elnyelődjenek és ne szálljanak fel. Az AdBlue® palackokban vagy kannákban elérhető sok benzinkútnál, és megvásárolható pl. márkakereskedésekben vagy más kiskereskedelmi üzletben. Mivel az AdBlue® tartóssága korlátozott, ellenőrizze a lejárati dátumát a feltöltés előtt.

Megjegyzés

Töltse fel az AdBlue tartályt legalább 10 literrel, hogy biztosítsa az AdBlue szint feltöltésének észlelését.

Ha az AdBlue tankolás nem lett sikeresen észlelve:

1. Folyamatosan vezesse a járművet tíz perccig, meggyőződve arról, hogy a jármű sebessége mindig magasabb mint 20 km/h.
2. Ha a rendszer sikeresen észlelte az AdBlue® feltöltést, az AdBlue® elérhetőség miatti figyelmeztetések vagy korlátozások eltűnnek.

Ha az AdBlue® feltöltés még mindig nem lett észlelve, kérjen segítséget egy szerviztől.

Ha -11 °C alatti hőmérsékleten kell utántölteni az AdBlue®-t, akkor azt lehet, hogy nem észleli a rendszer az AdBlue® feltöltését. Ebben az esetben parkoljon le a járművel egy magasabb környezeti hőmérsékletű helyen, amíg az AdBlue® folyékonyra nem válik.

Megjegyzés

Amikor lecsavarja a védősapkát a töltőnyílásról, ammónia párák keletkezhetnek. Ne lélegezze be, mivel a párának csípős szaga van. A pára belélegzése nem ártalmas.

Az AdBlue® tartályt teljesen fel kell tölteni. Ezt meg kell tenni, amikor a motor újraindítás megakadályozására figyelmeztető üzenet már megjelent. A gépjárművet egy sík felületre kell leparkolni.

1. Vegye ki a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóból.
2. Nyissa ki a vezető oldali ajtót, hogy hozzáférjen az AdBlue® betöltőcsomakhoz.



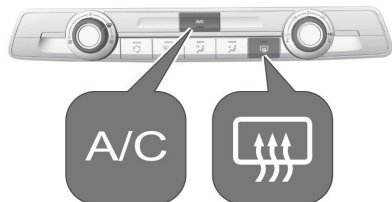
3. Csavarja le a védősapkát a töltőnyílványról.
4. Nyissa ki az AdBlue® fémdobozát.

5. Szerelje a tömlő egyik végét a fémdobozra és csavarja a másik végét a töltőnyílványra.
6. Emelje a fémdobozt addig, amíg kiürül vagy leáll az áramlás a tartályból. Ez akár öt percig is eltart.
7. Helyezze a fémdobozt a földre a tömlő kiürüléséhez és várjon 15 másodpercet.
8. Csavarja le a tömlőt a töltőnyílványról.
9. Szerelje fel a védősapkát és forgassa az óramutató járásával egyezően, míg kattann.

Megjegyzés

Ártalmatlanítsa az AdBlue® kannát a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően. A tömlő újra felhasználható tiszta vízzel történő öblítés után, mielőtt az AdBlue® beszáradna.

Levegő Belépőnyílások



A szélvédő előtt és a motortérben található levegő belépőnyílásokat a levegő szabad beáramlásának biztosítása érdekében tisztán kell tartani. Rendszeresen távolítsa el a lerakódott port, faleveleket vagy havat.

Motorolajszűrő

Olajcserék alkalmával cserélje ki az olajszűrőt is.

Motor Légszűrő

Ha a környezeti viszonyok vagy a gépjármű használati körülményei (pl.: poros levegő, városi forgalom) szükségessé teszik, a cserét az előírtnál kétszer gyakrabban hajtsa végre.

A Légkondicionáló Karbantartása

A folyamatosan hatékony működés érdekében a hűtést az időjárástól és évszaktól függetlenül legalább havonta egyszer néhány percre be kell kapcsolni. Nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén a hűtést nem lehet működtetni.

Hajtószíj Ellenőrzése

⚠ Figyelem

Karbantartás

A hatályos biztonsági előírások értelmében a gépjármű biztonsági öveivel kapcsolatos beavatkozásokat kizárólag megfelelő szakértelemmel és felszereltséggel rendelkező szakszervizben végeztesse. Egy márkakereskedés garántáltan megfelel ezeknek a feltételeknek. Szabályos időközönként ellenőriztesse a biztonsági öveket valamelyik márkakereskedőnél vagy egy szakszervizben, különösképp akkor, ha a hevedereken sérülést tapasztal. A biztonsági öv hevedere szappanos vízzel vagy a márkakereskedésekben beszerezhető textiltisztítóval tisztítható.

Utastéri Szűrő

Ha a környezeti viszonyok vagy a gépjármű használati körülményei (pl.: poros levegő, városi forgalom) szükségessé teszik, a cserét az előírtnál kétszer gyakrabban hajtsa végre.

Megjegyzés

Az eltömődött utastérszűrő hátrányosan befolyásolhatja a légkondicionáló rendszer teljesítményét, és nemkívánatos szagokat okozhat.

Dízelszűrő

A részecskeszűrő eltömődésének kezdetét ez az ideiglenesen világító, figyelmeztető lámpa jelzi egy figyelmeztető üzenet kíséretében. Amint a forgalmi viszonyok megengedik, regenerálja a szűrőt oly módon, hogy körülbelül 15 percen át legalább 60 km/h sebességgel közlekedik, 2500 f/p motor fordulatszám felett (amíg el nem alszik a figyelmeztető lámpa). Ha nem érhető el a 60 km/h, hagyja a motort járni alapjáraton körülbelül 15 percig, majd 15 percen át haladjon 2500 f/p feletti motor fordulatszámmal.

Vigyázat

Ne állítsa le a motort, amíg a szűrő teljesen nem regenerálódott; a

megismételt időközönkénti indítás miatt idejekorán lebomolhat a motorolaj. Nem javasolt regenerálni a szűrőt, ha a gépjármű áll.

Megjegyzés

Ha tartósan rendkívül alacsony sebességgel közlekedik, vagy üresben járhatja a motort, előfordulhat, hogy gyorsítás közben bizonyos körülmények között vízgőz hagyja el a kipufogót. A károsanyagkibocsátás nincs hatással a gépjármű viselkedésére és a környezetre.

Megjegyzés

Új gépjármű

Az első néhány részecskeszűrő-regenerációs művelet során „égett” szagot érezhet. Ez teljesen normális.

Biztosítékok

A hibás biztosítékokat szervizben cseréltesse ki.

⚠ Figyelem

Minden munkátatot márkakereskedésnek vagy szakszerviznek kell elvégeznie. Ha a biztosítékot külső fél cseréli ki,

a gépjármű súlyos meghibásodást produkálhat.

Elektromos Tartozékok Beszerelése

A jármű elektromos rendszerét úgy tervezték, hogy az alap- vagy opcionális felszerelésekkel működjön. Mielőtt más elektromos berendezéseket vagy tartozékokat szerelne a járművébe, forduljon a márkakereskedőhöz vagy egy szakképzett műhelyhez.

Vigyázat

A Gyártó nem vállal felelősséget az autójavításból, illetve a nem a gyártó által szállított vagy nem a gyártó által javasolt és nem az előírásoknak megfelelően beépített tartozékok beszereléséből eredő rendellenességekért, különösen, ha az összes csatlakoztatott kiegészítő berendezés együttes fogyasztása meghaladja a 10 mA-t.

Égőcsere

Izzócsere

Az izzó cseréje előtt győződjön meg arról, hogy minden külső és belső lámpa

és a gyújtás ki van kapcsolva. Minden ajtónak csukva kell lennie. Az új izzót csak a foglalatnál fogja meg. Ne érintse meg az izzó üvegét csupasz kézzel.

Cseréhez csak azonos típusú izzót használjon.

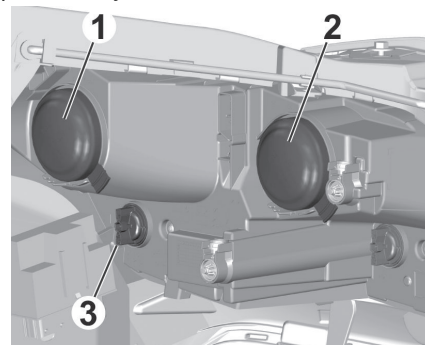
A fényszóróizzókat a motortér felől cserélje ki.

Izzók ellenőrzése

Izzócsere után kapcsolja be a gyújtást, működtesse és ellenőrizze a lámpákat.

Halogén Fényszórók

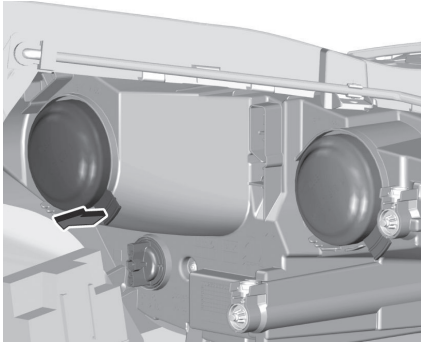
Halogén fényszórók külön izzókkal a tompított és a távolsági fényhez, a nappali menetfényhez és a parkolófényhez.



Tompított fényszóró (1)

Távolsági fényszóró (2)
Nappali menetfény és parkolófény (3)

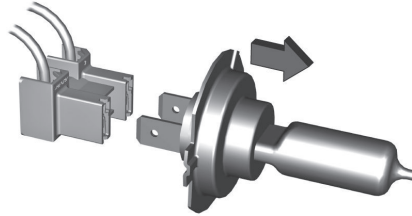
Tompított fényszóró



1. Vegye le a védőfedelelet.

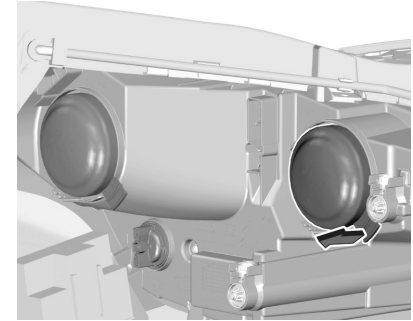


2. Nyomja meg a reteszt, és távolítsa el az izzófoglatot a fényszóróházból.



3. Vegye ki az izzót a foglatból, és helyezze be az új izzót.
4. Helyezze be az izzófoglatot a fényszóró házba.
5. Szerelje vissza a fedelet.

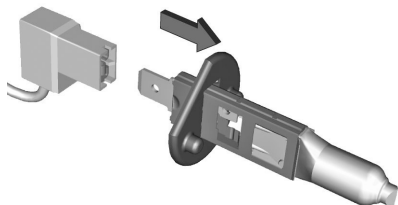
Távolsági fényszóró



1. Vegye le a védőfedelelet.

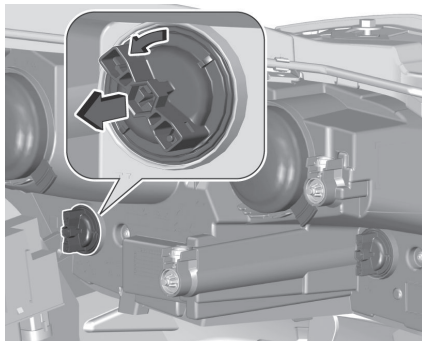


2. Távolítsa el a rugós kapcsot a rögzítőről.
Fordítsa felfelé a rugós kapcsot.
Húzza ki az izzó foglatát a fényszóróházból.

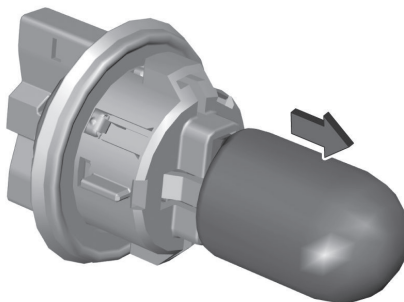


3. Vegye ki az izzót a foglatból, és helyezze be az új izzót.
4. Helyezze be az izzófoglatot a fényszóró házba.
5. Szerelje vissza a fedelet.

Nappali menetfény és parkolófény



1. Fordítsa el az izzófoglatot az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki a lámpaegységből.

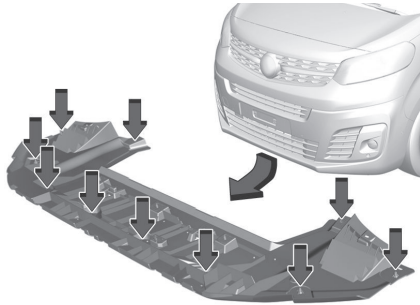


2. Távolítsa el az izzót a foglatból, kihúzva azt.
3. Cserélje ki és illessze be az új izzót a foglatba
4. Helyezze be az izzófoglatot a lámpaegységbe, ehhez fordítsa el az óramutató járásával megegyezően, és pattintsa be.

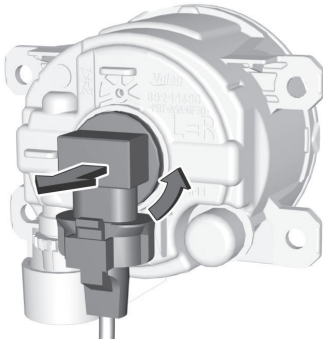
LED Fényszórók

A tompított és távolsági fényszórók, a nappali menetlámpa, a parkolólámpák és az irányjelző lámpák LED lámpák, amelyek nem cserélhetők. Cseréltesse a lámpákat egy szervizben meghibásodás esetén.

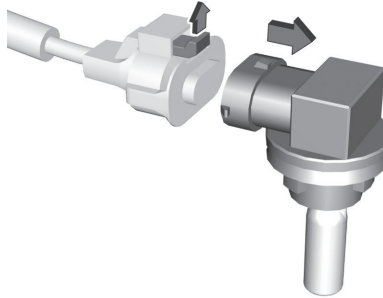
Első Ködlámpák



1. Csavarozza ki és távolítsa el a padló alatti burkolatot.



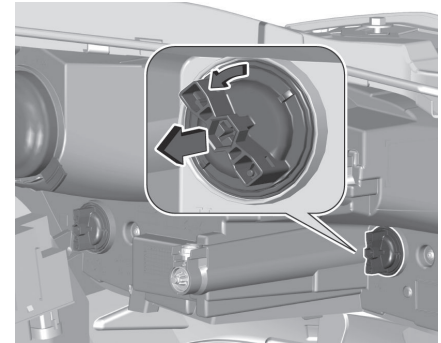
2. Fordítsa el az izzófoglatot az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki a lámpaegységből.



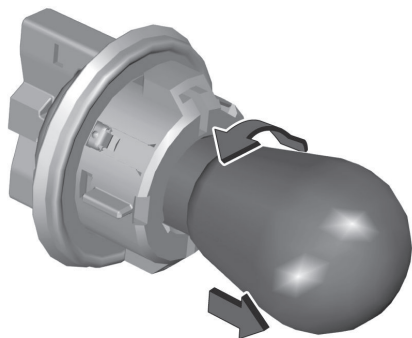
3. A rögzítőfület meghúzva válassza le a dugós csatlakozót.
4. Távolítsa el és cserélje ki az izzóegységet és csatlakoztassa a dugós csatlakozót.
Ne feledje, hogy az izzó és a foglalat egyetlen egység és együtt kell cserélni.
5. Helyezze be az izzófoglatot a lámpaegységbe, ehhez fordítsa el az óramutató járásával megegyezően, és pattintsa be.

6. Szerelje be a lámpaegységet a két csavart meghúzva.
7. Tegye fel és rögzítse a fedelet.

Első Irányjelző Lámpák



1. Forgassa az izzófoglatot az óramutató járással ellentétesen a ki-pattintáshoz és húzza ki a fényszóróból.



2. Finoman nyomja le az izzót, forgasza az óramutató járásával ellentétesen és távolítsa el a foglalatból.
3. Cserélje ki és illessze be az új izzót a foglalatba az óramutató járásával megegyezően forgatva azt.
4. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa el az óramutató járásával megegyezően.

Hátsó Lámpa Egység

Minden karosszéria stílus, kivéve az alváz, fülke kivített



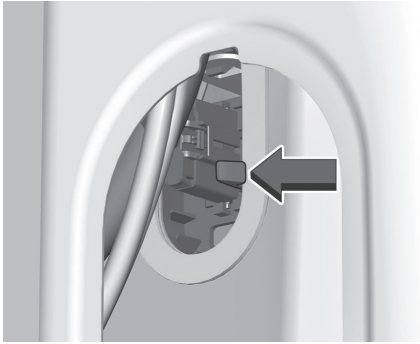
1. Azoknál a járműveknél, amelyeknél egy fedél takarja le az alsó hátsó lámpa egység csavart: távolítsa el a fedelet, egy csavarhúzóval óvatosan kioldva a rögzítőfüleket és a fedelet kissé kifelé billentve.



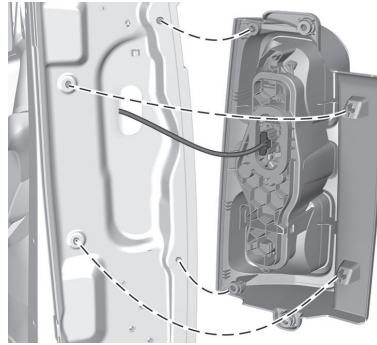
2. Csavarozza ki és távolítsa el a két csavart.



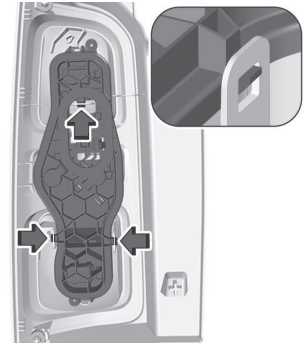
3. Azoknál a járműveknél, amelyeknél a szellőzőnyílás vagy fedél van a hátsó lámpa mögött a kárpitozásban: Távolítsa el a szellőzőnyílást vagy fedelet.



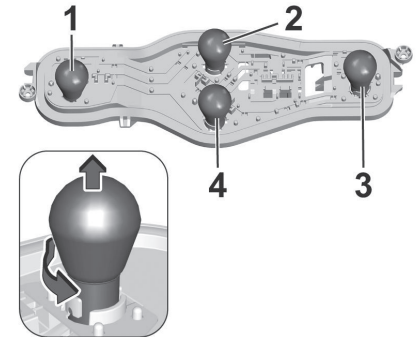
4. Miközben tartja a lámpa egységet, nyomja a hátsó lámpa egységet a karosszériában tartó rögzítőfület.



5. Óvatosan húzza vissza a hátsó lámpa egységet a mélyedésből és távolítsa el. Gondoskodjon róla, hogy a kábelcső a helyén maradjon.
6. Válassza le a kábelt a rögzítőről a lámpa egységben.

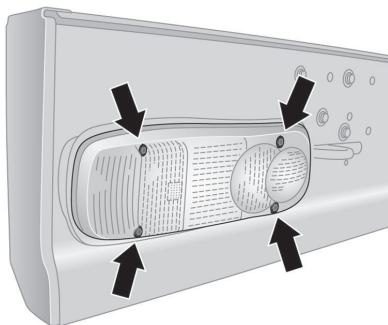


7. Pattintsa ki a középső rögzítőfület, húzza az izzótartót és pattintsa ki a maradék rögzítőfüleket.

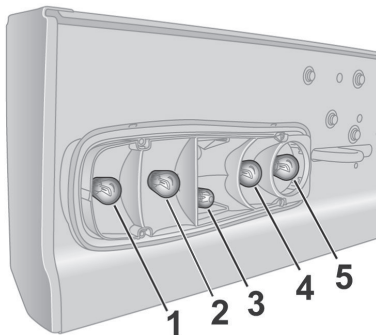


8. Nyomja le kissé az izzót, forgassa és távolítsa el az izzótar-tóból.
Tegyen be egy új izzót: Hátsó lámpa / parkolófény (1) Tolató-lámpa (2) Féklámpa / parkoló-fény (3) Irányjelző / vészvillogó (4)
9. Csatlakoztassa az izzófoglala-tot a lámpaegységbe.
10. Csatlakoztassa a kábelt a rögzítőelemhez.
11. Csatlakoztassa a lámpaegysé-get a jármű karosszériába és húzza meg mindkét csavart.
12. Pattintsa rá a fedelet, ami eset-leg letakarta a hátsó lámpa egység alsó csavarját.
13. Helyezze fel a fedelet vagy szellőzőnyílást a hátsó lámpa mögött, ha korábban eltávolítot-ta.

Platófülke



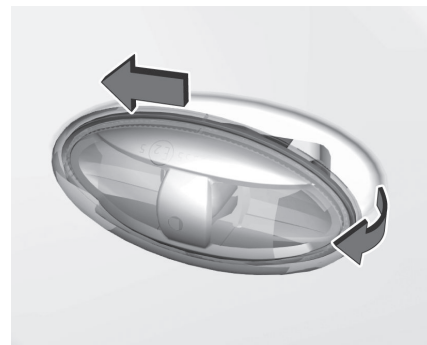
1. Szerelje ki a négy csavart a len-cséből.
2. Távolítsa el a lencsét a nyílásból.



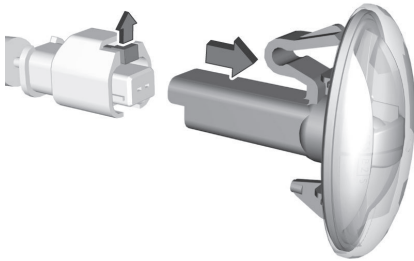
3. Enyhén a foglalatba nyomva és az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva távolítsa el az iz-zót, majd helyezze be az új izzót. Irányjelző lámpa (1) Féklámpa (2) Hátsó lámpa (3) Tolatólámpa (4) Hátsó ködlámpa, lehet, hogy csak az egyik oldalon (5)
4. Szerelje be a lencsét a nyílásba és cserélje ki a négy csavart.

Oldalsó Irányjelző Lámpák

Az izzó cseréjéhez távolítsa el a lámpaburát:



1. Csúsztassa a lámpa házat előre és szerelje ki hátul. Egy csavarhúzó segíthet kifeszíteni a lámpaburát a karosszériából. Tekerje ruhába egy csavarhúzó végét, hogy megelőzze a fényezés sérülését.

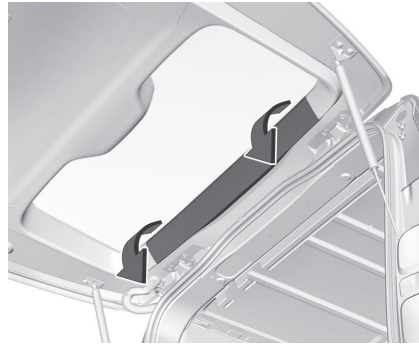


2. Húzza a rögzítőfület felfelé és távolítsa el az izzófoglalatot a dugós csatlakozóból.
3. Cserélje ki a teljes egységet.
4. Helyezze be a lámpa bal végét, csúsztassa balra és illessze be a jobb végét.

Középső (Felülre Szerelt) Féklámpa

Járművek csuklópántos ajtókkal vagy csomagterájtóval

1. Nyissa ki a hátsó ajtókat.
2. a) járművek csomagterájtóval:

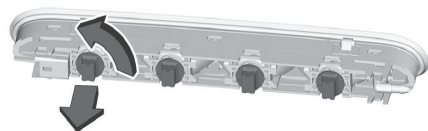


Oldja ki a belső kárpitot a kapcsokból felfelé és lefelé forgatva. Óvatosan húzza le a kárpitot.

b) járművek csuklópántos ajtókkal:
Tekerje ruhába egy lapos csavarhúzó végét, hogy megakadályozza a fényezés sérülését. Távolítsa el a belső fedelet vagy szellőzőnyílást a csavarhúzóval.



3. Nyomja a féklámpa egységet ki óvatosan a mélyedésen keresztül.
4. Válassza le a kábelt a rögzítőről a lámpa egységben.



5. Távolítsa el a hibás izzó foglalatát, egy negyed fordulatot fordítva az óramutató járásával ellentétesen.
6. Cserélje ki az izzót.
7. Szerelje be a féklámpa egységet a fentiek szerint, fordított sorrendben.

Rendszámtábla Világítás

1. a) járművek csomagterajtóval:



Illesszen egy vékony csavarhúzóat pl. a fedél egyik mélyedésébe és nyomja ki-felé a kiakasztásához.
Vegye le a fedelet.

- b) járművek csuklópántos ajtókkal:



Illesszen egy csavarhúzó a fedél egyik mélyedésébe és feszítse ki.
Vegye le a fedelet



2. Húzza ki az izzót a foglalatból, és cserélje ki.
3. Tegye helyére a fedelet.

Belső Világítás

A következő lámpákat szervizben cseréltesse ki:

- belső világítás, olvasólámpák
- csomagtervilágítás
- műszerfal világítás

Gumiabroncsok és kerekek

Gumiabroncs Biztonsági Információ

A gumiabroncsok és a keréktárcsák állapota

A járdaszegélyekre lehetőleg lassan és derékszögben hajtson fel. Az éles szegélyekre történő felhajtás rejtett gumiabroncs- és keréktárcsa-sérülést okozhat. Ne szorítsa a gumiabroncsot a padkának parkoláskor.

Vizsgálja meg rendszeresen a gumiabroncsokat sérüléseket keresve. Sérülés vagy rendellenes kopás esetén kérjen segítséget egy szerviztől.

Téli Gumiabroncsok

A téli gumiabroncsok használata 7 C hőmérséklet alatt növeli a biztonságot, ezért lehetőleg az összes kerékre szereljen téli gumiabroncsot.

Az országspecifikus szabályozásnak megfelelően szükség esetén ragasszon sebességmatricát a vezető látóterébe, ha a sebességhód a jármű maximális sebessége alatt van.

Futófelület Mélység

Rendszeres időközönként ellenőrizze a mintázat mélységét.

Biztonsági okokból javasoljuk, hogy az azonos tengelyen lévő gumiabroncsok futófelületeinek mélysége 2 mm-nél jobban ne térjenek el egymástól.



Ha a minta a kopásjelzőig (TWI) lekopott, akkor elérte a rendeletileg engedélyezett legkisebb profilmélységet, azaz a profilmélység már csak 1,6 mm. Helyüket a gumiabroncs peremén látható jel mutatja.

Ha az első abroncsokon nagyobb kopás észlelhető, cserélje meg időszakosan az első és a hátsó kerekeket. Gondoskodjon róla, hogy a kerekek forgási iránya ugyanaz maradjon, mint korábban.

A gumiabroncsok öregszenek akkor is, ha nem használják őket. Javasoljuk a gumik hat évenkénti cseréjét.

Megengedett Gumi- És Felnimérek

Amennyiben a gyáritól eltérő méretű gumiabronccsal szereli fel gépkocsiját, akkor a gumiabroncs leeresztés észlelő rendszert minden valószínűség szerint át kell programozni, és egyéb jármű módosítások elvégzése is szükséges lehet.

Cseréltesse ki a gumiabroncs-levegőnyomás címkéjét.

⚠ Figyelem

A nem megfelelő gumiabroncsok vagy kerekek használata balesethez vezethet, és érvényteleníti a jármű működési engedélyét.

Dísz tárcsák

Csak olyan, gyárilag jóváhagyott dísz tárcsákat és gumiabroncsokat használjon, amelyek tökéletesen megfelelnek az adott keréktárcsa/gumiabroncs kombinációnak. Ha a használt dísz tárcsák és gumiabroncsok nem rendelkeznek gyári

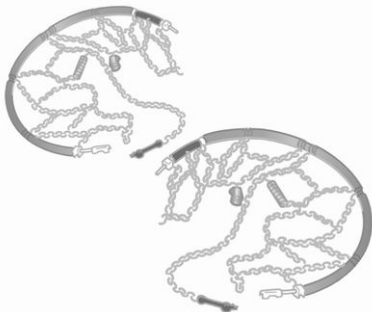
jóváhagyással, akkor nem szabad peremes gumibroncsot használni. A díztárcsáknak nem szabad akadályozniuk a fék hűtését.

⚠ Figyelem

A nem megfelelő gumibroncsok vagy keréktárcsák használata hirtelen nyomásvesztéshez és ezáltal balesetekhez vezethet.

Acél keréktárcsával szerelt járművek. Zárható kerékanyák használata esetén ne szereljen fel díztárcsákat.

Hólánccok



Hólánccot csak az első kerekekre szabad felszerelni. A szükségpótkeréken nem szabad hólánccot használni.

Csak a jármű gumibroncsstípusához tervezett hólánccokat használjon:

- 16-hüvelykes gumibroncsokhoz csak 12 mm láncszemméretű hólánccot használjon.
- 17-hüvelykes gumibroncsokhoz csak König K-Summit Van K84 hólánccot használjon.

Megjegyzés

A hóláncc használata és a megengedett legnagyobb sebességet az országspecifikus jogszabályok szabályozzák.

⚠ Figyelem

A sérülés a gumibroncs kilyukadásához vezethet.

A hóláncc felszerelésekor tartsa be a hóláncc gyártójának utasításait. Miután felszerelt a hólánccokat, álljon meg a járművel egy rövid vezetést követően, és győződjön meg arról, hogy a hólánccok megfelelően feszesek.

Kerékcseré

Végezze el a következő előkészületeket és vegye figyelembe az alábbi információkat:

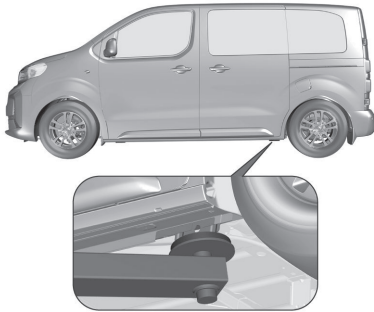
- Szilárd, vízszintes, csúszásmentes talajon parkoljon. Az első kerekeknek egyenes helyzetben kell állniuk.
- Szükség esetén helyezzen egy éket a kicserélendő kerékkel átlósan szembe helyezkedő kerék alá.
- Húzza be a kéziféket, majd kapcsoljon első vagy hátrameneti sebességfokozatba, illetve **P** állásba.
- Ha a talaj túlságosan laza, helyezzen egy (max. 1 cm vastagságú) kemény lapot az emelő alá.
- Felemelés előtt vegye ki a nehéz tárgyakat a járműből.
- Sem emberek, sem állatok nem tartózkodhatnak a gépkocsiban felemelésekor.
- Soha ne másszon a megemelt gépkocsi alá.
- Ne indítsa be a gépkocsit, ha az emelőn áll.
- A kerékcsavarok becsavarása előtt tisztítsa meg a csavarokat.

⚠ Figyelem

Ne kenje be a kerécsavarokat.

Emelési helyzetek

A látható emelési helyzetek a téli / nyári kerekek cseréjéhez használt emelőkarok és tartozék emelők esetére vonatkoznak.



Az emelőpad hátsó karjának helyzete középpontosan van az adott jármű emelési pont alatt.



Az emelőpad első karjának helyzete középpontosan van az adott jármű emelési pont alatt.

A gépkocsi tárolása**Hosszú Ideig Történő Tárolás (ICE)**

Ha a gépkocsit több hónapos időtartamra leállítja:

- Töltsön egy palack Unik+ Diesel üzemanyag adalékot az üzemanyag tartályba.
- Töltse fel teljesen az üzemanyagtartályt.

- Vezessen 35 kilométert, hogy az üzemanyagcső megteljen a keverékkel.
- Mossa le a járművet.
- Ellenőriztesse a védőviasz bevonatot a motortérben és az alvázon.
- Tisztítsa meg és konzerválja a gumitömítéseket.
- Cserélje le a motorolajat.
- Eressze le a szélvédőmosó tartályt.
- Ellenőrizze a hűtőfolyadék fagy- és korrózióvédelmét.
- A gumibroncsok levegőnyomását a teljes terheléskor szükséges értékre állítsa be .
- Tárolja a gépkocsit száraz és jó szellőzésű helyiségben. Kapcsoljon első vagy hátrameneti sebességfokozatba, illetve kapcsolja a fokozatválasztó kart **P** állásba. Előzze meg a gépkocsi elgurulásának lehetőségét.
- Ne húzza be a kéziféket.
- Nyissa ki a motorháztetőt, csukjon be minden ajtót, és zárja be a gépkocsit.
- Csatlakoztassa le a sarut az akkumulátor negatív pólusáról. Ne

felelde, hogy egyik rendszer, például a riasztóberendezés sem működik.

Hosszú Ideig Történő Tárolás (BEV)

Ha a gépkocsit több hónapos időtartamra leállítja:

- Mossa le a járművet.
- Ellenőriztesse a védőviasz bevonatot a motortérben és az alvázon.
- Tisztítsa meg és konzerválja a gumitömítéseket.
- Eressze le a szélvédőmosó tartályt.
- Ellenőrizze a hűtőfolyadék fagy- és korrózióvédelmét.
- A gumiabroncsok levegőnyomását a teljes terheléskor szükséges értékre állítsa be .
- Tárolja a gépkocsit száraz és jó szellőzésű helyiségben. Kapcsoljon első vagy hátrameneti sebességfokozatba, illetve kapcsolja a fokozatválasztó kart P állásba. Előzze meg a gépkocsi elgurulásának lehetőségét.
- Ne húzza be a kéziféket.
- Nyissa ki a motorháztetőt, csukjon be minden ajtót, és zárja be a gépkocsit.

Legfeljebb négy hétig

Csatlakoztassa a töltőkábelt.

Négy hét vagy tizenkét hónap

- Merítse le a nagyfeszültségű akkumulátort annyira, hogy a műszeregység akkumulátor töltöttség jelzőjén (akkumulátor szimbólum) 30% maradjon.
- Ne csatlakoztassa a töltőkábelt.
- A járművet mindig -10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten tárolja.
- A gépkocsi extrém hőmérsékleti körülmények közti tárolása károsíthatja a nagy feszültségű akkumulátort.
- Távolítsa el a fekete negatív (–) kábelt a 12 voltos járműakkumulátorról és csatlakoztasson cseptöltőt a jármű akkumulátor-kivezetéseihez vagy tartsa a 12 voltos akkumulátor kábeleit csatlakoztatva és a cseptöltőt a pozitív (+) és negatív (–) kivezetésekről a motortérben.
- Három havonta ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi állapotát. Ha a töltöttség 30 százalékban alatt van, akkor töltsen az akkumulátort 30 százalékig.

A Gépkocsi Ismételt Üzembe Helyezése (ICE)

Amikor a gépkocsit újra üzembe helyezi:

- Csatlakoztassa a negatív pólus saruját a gépkocsi akkumulátorára. Inicializálja az elektromos ablakemelőket.
- Gumiabroncsok nyomásellenőrzése.
- Töltsen fel a szélvédőmosó tartályt.
- Ellenőrizze a motorolajszintet.
- Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet.
- Szükség esetén szerelje fel a rendszámtáblákat.

Ismételt Üzembe Helyezés (BEV)

Amikor a gépkocsit újra üzembe helyezi:

- Csatlakoztassa a negatív pólus saruját a gépkocsi 12-voltos akkumulátorára. Inicializálja az elektromos ablakemelőket.
- Gumiabroncsok nyomásellenőrzése.
- Töltsen fel a szélvédőmosó tartályt.
- Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet.
- Szerelje fel a rendszámtáblát.

Karosszéria - Külső ápolás

Általános Ajánlások

A gépjármű megóvása érdekében kérjük, ügyeljen az alábbiakra.

Figyelem

Soha ne használjon magasnyomású mosót a motortérben – az elektromos alkatrészek sérülésének veszélye! Ne mossa le a gépjárművet erős napsütésben vagy rendkívül hideg körülmények között.

Megjegyzés

Amikor automata hengerkefés autómosóban mossa a járművet, bizonyosodjon meg az ajtók bezárásáról, és a változat függvényében, tegye félre az elektronikus kulcsot. Magasnyomású mosó használata esetén tartsa a fűvókát legalább 30 cm távolságra a járműtől (különösen lepattogzott festéket, érzékelőket vagy tömítéseket tartalmazó területek tisztításakor). Azonnal távolítsa el minden olyan foltot, amely amelyek a jármű fényezését károsító vegyi anyagokat tartalmazhatnak (ide értve a gyantát, madárürüléket, rovarvadásékokat, pollent

és kátrányt). A környezettől függően gyakran tisztítsa meg a járművet, hogy eltávolítsa a sós lerakódásokat (partmenti területeken), a kormot (ipari területeken) és a sarat/sókat (nedves vagy hideg területeken). Ezek az anyagok erősen korrozívak lehetnek. Forduljon egy márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez, és kérjen tanácsot a makacs szennyeződések eltávolítására, illetve az alkalmazandó speciális termékekre vonatkozóan (például kátrány vagy rovar eltávolító). A fényezés javítását lehetőleg márkakereskedésben vagy szakszervizben végeztesse.

Zárak

A zárat gyárilag jó minőségű zárhengerzárslal látják el. Jégoldót csak rendkívüli esetben használjon, mert annak zsíroldó hatása van, és rontja a zár működőképességét. Jégoldó használata után a zárat újra kell zsírozni egy szervizben.

Mosás

Gépkocsijának fényezése környezeti hatásoknak van kitéve. A madárürüléket, az elpusztult rovarokat, a növényi gyantát, a virágot és a hasonlót azonnal el kell távolítani, mert ezek erős hatású vegyületeket

tartalmaznak, amelyek károsíthatják a fényezést.

Gépi mosáskor tartsa be a gépi mosóberendezés gyártójának utasításait. Kapcsolja ki az első és a hátsó ablaktörlőt. Szerelje le az antennát és a kívül felszerelt tartozékokat, mint például a tetőcsomagtartót, stb.

Ha kézzel mossa gépkocsiját, a sárvédők belső felületeit is alaposan öblítse ki. Az ajtók, a motorháztető és a csomagterajtó eleit és peremeit, valamint az ezek által eltakart részeket is tisztítsa meg.

Tisztítsa meg a fényes fém szegélyeket alumíniumhoz jóváhagyott tisztító oldattal, a sérülések elkerüléséhez.

Vigyázat

Mindig 4 és 9 közötti pH-értékű tisztítószer használjon. Ne használjon tisztítószereket forró felületeken.

Ne tisztítsa a motorteret gőzborotvával vagy nagynyomású tisztítóberendezéssel. Öblítse le alaposan a gépkocsit, majd törölje át szarvasbőrrel. A szarvasbőrt gyakran öblítse. A fényezett felületekhez és az üvegfelületekhez használjon külön szarvasbőrt: a viaszmaradványok az ablaküvegre kerülve rontják a kilátást.

Szervizben zsírozassa meg az összes ajtó csuklópántját.

Ne használjon kemény tárgyakat a kátrányfoltok eltávolítására. Fényezett felületeken használjon kátrányeltávolító spray-t.

Külső Lámpatestek

A fényszóró és a többi lámpabura műanyagból készült. Ne használjon sem súroló, sem maró anyagot vagy jégkaparót, és ne tisztítsa szárazon a burákat.

Polírozás

A polírozás csak akkor szükséges, ha a fényezésre szilárd részecskék tapadtak, vagy ha matt és fénytelen lett.

A műanyag karosszéria elemeket soha ne kezelje viaszos vagy polírozó szerrel.

Ablakok És Ablaktörő Lapátok

Kapcsolja ki az ablaktörőt, mielőtt tevékenykedni kezd a területükön.

Puha, nem bolyholódó kendőt vagy szarvasbőrt, valamint ablaktisztító és rovereeltávolító szert használjon.

Amikor a hátsó ablakot belülről tisztítja, mindig a fűtőelemmel párhuzamosan törölje a sérülés elkerüléséhez.

A kézzel történő jégtelenítéshez éles peremű jégkaparót használjon. A kaparót erősen nyomja rá az üvegre, hogy

ne kerüljön alá szennyeződés, amely megkarcolhatja az üveget.

A maszatoló ablaktörő lapátot puha ruhával és ablaktisztítóval tisztítsa. Biztosan távolítsa el a viaszmaradványokat, rovarmaradványokat és hasonlókat az ablakról is.

A jég maradványok, szennyeződés és a száraz ablakok folyamatos törlése károsítja vagy akár tönkre is teheti az ablaktörő lapátokat.

Üvegtábla

Használjon puha, pihementes kendőt vagy szarvasbőrt és ablaktisztítót az üvegtábla tisztításához.

Kerekek És Gumiabroncsok

Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést.

A keréktárcsákat pH-semleges keréktárcsa-tisztítóval tisztítsa.

A keréktárcsák festve vannak, és ugyanazokkal a szerekkel tisztíthatók, mint a karosszéria.

A Fényezés Sérülése

A kisebb fényezési sérüléseket még a rozsda kialakulása előtt javítsa ki festékjavító ecsetelővel.

A kiterjedtebb sérüléseket vagy rozsdát szervizben javíttassa ki.

Alváz

A gépkocsi alvázának bizonyos részeit PVC bevonat fedi, míg más kritikus részeket ellenálló védőviasz bevonat borít.

Az alváz mosása után ellenőrizze az alvázat, és szükség esetén viaszoltassa. Bitumenkaucsuk anyagok károsíthatják a PVC bevonatot. Az alvázon elvégzendő munkákat bízza szervizre.

Tél előtt és után mossa le az alvázat és ellenőriztesse a védőviasz bevonatot.

Folyékonygáz Rendszer

Veszély

A folyékony gáz nehezebb a levegőnél, és felhalmozódhat az alacsony pontokon.

Legyen óvatos, amikor egy aknában munkát végez az alvázon.

A festési munkákhoz és a 60 °C feletti hőmérsékletű szárítófülke használatakor a cseppfolyós gáz tartályt el kell távolítani.

Ne végezzen változtatásokat a folyékonygáz rendszeren.

Vonóhorog

Ne tisztítsa a vonóhorog-fejet gőzborotvával vagy nagynyomású tisztítóberendezéssel.

(Matricák)

⚠ Figyelem

Ne használjon magasnyomású mosót a gépjármű tisztításához – matricák megsérülésének vagy leválásának kockázata!

Megjegyzés

Használjon nagy átfolyású tömlőt (25°C és 40°C közötti hőmérsékletnél). Irányítsa a vízsugarat merőlegesen a tisztítandó felületre. A gépjárművet ioncserélt vízzel öblítse le.

Belső ápolás

Általános Ajánlások

A gépjármű megóvása érdekében kérjük, ügyeljen az alábbiakra.

⚠ Figyelem

A gépjármű mosásakor soha ne használjon locsolótömlőt vagy

magasnyomású fejet a belső részek kitisztításához.

A poharakban vagy nyitott tárolóedényekben szállított folyadékok kilötyhenhetnek, ami a műszerek és kezelőszervek, valamint a középkonzolon található kezelőszervek megrongálódásának kockázatával járhat. Legyen körültekintő! A műszerfalakat, érintőképernyőket vagy egyéb kijelzőket puha, száraz ruhával törölje le finoman. Ne használjon tisztítótermékeket (pl.: alkoholt, fertőtlenítőszert) vagy szappanos vizet közvetlenül ezeken a felületeken, mert károsodhatnak!

A gépkocsi belső terét, beleértve a műszerfalborítást és a burkolatokat, csak száraz ruhával vagy belső tisztítóval tisztítsa.

Biztonsági Öv Karbantartás

A biztonsági öveket langyos vízzel vagy belső tisztítóval tisztítsa.

Vigyázat

Zárja be a tépőzárat, mivel a nyitott tépőzárak a ruházaton károsíthatják az ülés kárpitját. Ugyanez vonatkozik az éles szélű tárgyakkal ellátott ruhadarabokra,

például cipzáraakra, övekre vagy szegecses farmerekre.

Műanyag És Bevonatos Alkatrészek

A műanyag és gumi alkatrészek ugyanazzal a tisztítószerral tisztíthatók, mint amivel a karosszéria. Szükség esetén használjon belső tisztítót. Ne használjon semmilyen más szert. Különösen kerülje az oldószert és a benzint. Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést.

Műszercsoport És Kijelzők

A műszeregységet és a kijelzőket csak puha nedves ronggyal tisztítsa. Ha szükséges használjon híg szappanos oldatot.

Üvegfelületek

Használjon puha, pihementes kendőt vagy szarvasbőrt és ablaktisztítót az üvegtábla tisztításához.

Szövet Részek

A szövetkárpitot porszívóval és kefével tisztítsa. A szennyeződéseket kárpittisztítóval távolítsa el. Lehet, hogy a kárpitanyag nem színtartó. Ez látható elszíneződést eredményezhet, főleg a világos színű kárpiton. Az

eltávolítható foltokat és színeződéseket a lehető leghamarabb ki kell tisztítani.

Bőrfelületek

A bőr kárpitot tiszta vízzel és puha ronggyal tisztítsa. Erős szennyeződés esetén használjon bőrápolószert.

Padlóanyagok

⚠ Figyelem

Ha a padlószőnyeg nem megfelelő méretű vagy nem megfelelően van felszerelve, akadályozhatja a pedálokat, ami nem szándékos gyorsulást vagy megnövekedett fékutat okozhat, és emiatt balesetet és sérülést következhet be.

A helyes padlószőnyeg használathoz kövesse a következő irányelveket.

- Az eredeti padlószőnyegeket ehhez az autóhoz tervezték. Ha a padlószőnyegeket ki kell cserélni, ajánlott olyan tanúsított padlószőnyegeket vásárolni, amelyek megfelelően illeszkednek, és a vezetőoldalon rögzítik őket a rögzítőelemek. Mindig ellenőrizze, hogy a padlószőnyeg ne akadályozza a pedálokat.

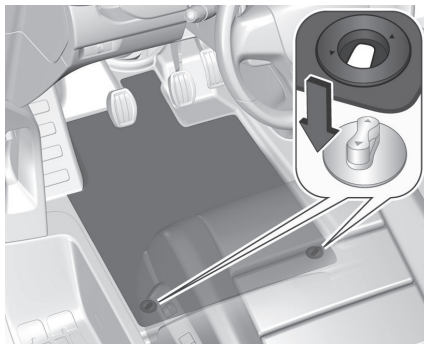
- A helyes oldalával felfelé használja a padlószőnyeget. Ne fordítsa meg.
- Ne helyezzen semmit a vezető oldali padlószőnyegre.
- Csak egyetlen padlószőnyeget használjon a vezető oldalon.
- Ne helyezzen padlószőnyeget egy másiknak a tetejére.

Padlószőnyegek behelyezése és eltávolítása

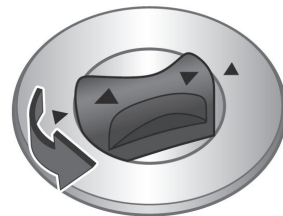
A vezető oldali padlószőnyeget két rögzítőelem tartja a helyén.

A vezető oldali padlószőnyeg beszereléséhez:

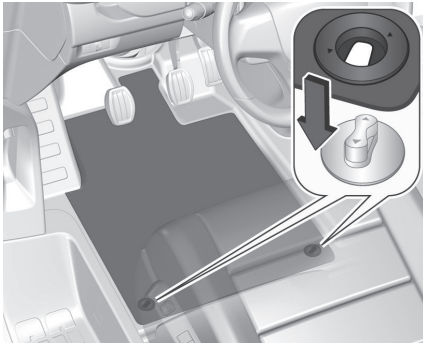
1. Mozgassa a vezetőülést hátrafelé, amennyire lehet.



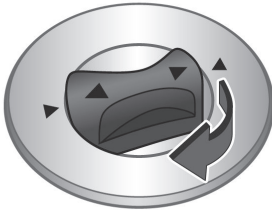
2. Igazítsa hozzá a szőnyeg nyíláit a rögzítőelemekhez, az ábra szerint.



3. Fordítsa el az óramutató járásával ellentétesen egy negyed fordulattal a rögzítőelemeket.
1. Mozgassa a vezetőülést hátrafelé, amennyire lehet.



2. Igazítsa hozzá a szőnyeg nyílait a rögzítőelemekhez, az ábra szerint.



3. Fordítsa el az óramutató járásával egyezően egy negyed fordulattal a rögzítőelemeket.

Leszerelés

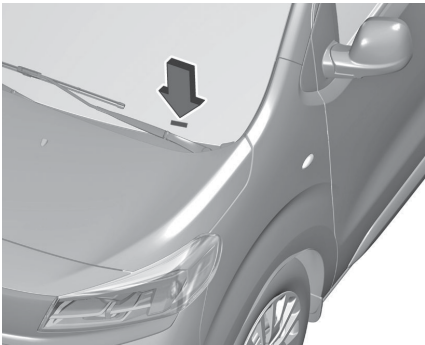
1. Mozgassa a vezetőülést hátrafelé, amennyire lehet.
2. Fordítsa el a rögzítőelemeket egy negyed fordulattal az ellenkező irányba, mint beszereléskor.
3. Vegye ki a szőnyeget.

Műszaki specifikációk

Jármű azonosítás.....	256
Járműazonosító Alvákszám	
(VIN)	256
Rendszám	256
Motor azonosítás	257
Gumiabroncs információs címke ...	257
Jármű adatok	258
Méretek	258
Motoradatok	259
Nagyfeszültségű akkumulátor	261
Elektromos motor	262
Vontatott tömegek.....	263
Folyadék térfogatok	265
Motorolaj	266
Üzemanyagtartály	267
AdBlue tartály	268
Kerekek és Gumiabroncsok.....	269
A kerekek és abroncsok	
kompatibilitása	269
Meghúzási nyomaték	269
Guminyomás	269

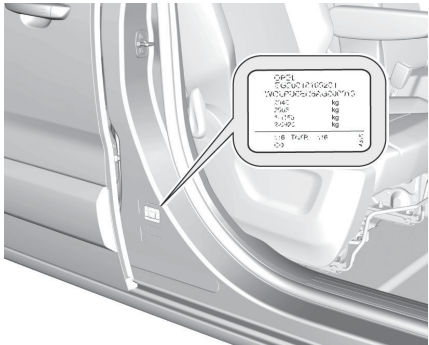
Jármű azonosítás

Járműazonosító Alvákszám (VIN)

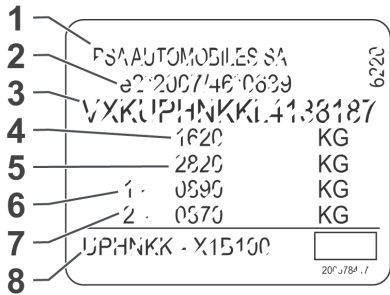


Egyes típusoknál a gépkocsi dombornyomásos alvákszám a műszerfalon is megtalálható, amely a szélvédőn keresztül látható.

Rendszám



A gépkocsi azonosító táblája a bal vagy jobb oldali ajtóoszlopon van elhelyezve. Bizonyos export országokban az elhelyezkedés és a pozíció eltérő.



Az azonosító tábla adatai:

- 1: gyártó
- 2: típusbizonyítvány száma
- 3: alvázszám
- 4: jármű megengedett össztelege kg-ban
- 5: szerelvény megengedett össztelege kg-ban
- 6: első tengely maximális megengedett terhelése kg-ban
- 7: hátsó tengely maximális megengedett terhelése kg-ban
- 8: gyártó cím, járműspecifikus vagy országspecifikus adatok

Az első és a hátsó tengely terhelése együttesen nem haladhatja meg a megengedett legnagyobb összteveget. A gépjármű menetkész tömege a jármű specifikációjától függ, pl. opcionális felszerelésektől és tartozékoktól. Lásd a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványt vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokat. A műszaki adatok az Európai Közösség szabványai alapján kerülnek meghatározásra. A változtatás jogát fenntartjuk.

A gépkocsi dokumentumaiban található adatok mindig elsőbbséget élveznek a Kezelési utasításban található adatokkal szemben.

Motor Azonosítás

A műszaki adatok táblázata megadja a motorazonosító kódot. Az adott motor azonosításához lásd a motorteljesítményt a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványban vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokban.

Gumiabroncs Információs Címke



A gumiabroncsnyomás címke a terheletlen és terhelt gumiabroncsok nyomását jelzi.

A címke a vezetőoldali ajtónyílásban van felragasztva.

Jármű adatok

Méretek

Méret	L1	L2	L3
Hossz [mm]	4609	4959	5306 / 5309
Szélesség külső tükrök nélkül [mm]	1920	1920	1920
Szélesség külső tükrökkel együtt [mm]	2204	2204	2204
Magasság tetősín nélkül [mm]	1892 - 1950 ³⁾	1881 - 1949 ³⁾	1890 - 1940 ¹⁾
Tengelytáv [mm]	2925	3275	3275
Fordulókör átmérője [m]	11,8	12,9	12,9

¹⁾ megnövelt teherbírással

Motoradatok

Kereskedelmi jelölés	1.5 Turbo	1.5 Turbo	2.0 Turbo
Műszaki kód	DV5RUCd	DV5RUC	DW10FDDU
Hengerűrtartalom [cm3]	1499	1499	1997
Motorteljesítmény [kW] fordulatszámnál [1/perc]	75 3500	88 3500	103 3750
Nyomaték [Nm] fordulatszámnál [1/perc]	270 1600	300 1750	340 / 370 2000
Üzemanyagfajta	Gázolaj	Gázolaj	Gázolaj

Kereskedelmi jelölés	2.0 Turbo	2.0 Turbo	2.2 Turbo	2.2 Turbo	Elektromos motor	Üzemanyagcellás jármű
Műszaki kód	DW10FDU	DW10FDCU	B22LDH0	B22LCH0	ZAE / ZLE	ZLE
Hengerűrtartalom [cm ³]	1997	1997	2184	2184	-	-
Motorteljesítmény [kW] fordulatszámánál [1/perc]	110 4400	130 3750	110	130	100 / 105 -	100 / 45 ¹⁾ -
Nyomaték [Nm] fordulatszámánál [1/perc]	370 2000	400 2000	370	400	270 -	265 ²⁾ -
Üzemanyagfajta	Gázolaj	Gázolaj	Gázolaj	Gázolaj	-	Hidrogén

¹⁾ üzemanyagcella hajtás

²⁾ előzetes adatok a nyomtatás idején

Nagyfeszültségű akkumulátor

Motor	Elektromos motor	Üzemanyagcellás jármű
Akkumulátor teljesítménye [kWh]	50 / 75	11,3

Elektromos motor

Elektromos motor	
Technológia	Állandó mágneses szinkron
Max. teljesítmény: EK-szabvány (kW)/(LE)	100/136
Nagyfeszültségű akkumulátor	
Alkalmazott technológia	Lítium-ion
Akkumulátorcsomag	S: 15 modul (L2/L3) XL: 27 modul (L2/L3)
Beépített teljesítmény (kWh)	49 vagy 75
Háztartási töltés	2. üzemmód
Váltóáramú (AC) feszültség	230
Áramerősség (A)	8 vagy 16
Gyorstöltés	3. üzemmód
Váltóáramú (AC) feszültség	230 (egyfázisú vagy háromfázisú)
Áramerősség (A)	16 vagy 32
Villám-töltés	4. üzemmód
Egyenáramú (DC) feszültség	400

Vontatott Tömegek



Modellkódok:	ZZKXZ
Fékezett utánfutó (a megengedett guruló össztömegén belül) (kg) egy 10% vagy 12%-os lejtőn (kg)	1 000
Fék nélküli utánfutó (kg)	750
Maximálisan engedélyezett támaszsúly (kg)	60



Modellkódok:	V1ESZ/V1EZZ/VZESZ/VZEZZ
Kód:	ZLE ZE BL6S ZLE ZE BL6XL
Hosszúság	M, XL (L2/L3)
Fékezett utánfutó (a megengedett guruló össztömegén belül) (kg) egy 10% vagy 12%-os lejtőn (kg)	5-6-7-8-9 ülés 1 000
Fék nélküli utánfutó (kg)	750
Maximálisan engedélyezett támaszsúly (kg)	60

A gépjárműre vonatkozó tömegek és vontatható terhek értékei a forgalmi engedélyben, illetve a kereskedelmi okmányokban szerepelnek.

Az értékek megtalálhatók továbbá a gyártó adattábláján, ill. -címkéjén.

További információért forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.

A feltüntetett GTW (Gross Train Weight/bruttó vontatható tömeg) és vontatott terhelési értékek maximum 1.000 méteres magasságig érvényesek.

A vontatott terhelés értékét 10%-kal kell csökkenteni minden további 1.000 méter magasságban.

A maximálisan engedélyezett támaszsúly egyenlő a vontatóúdon megengedett legnagyobb tömeggel.

Figyelem

Magas külső hőmérsékleti viszonyok esetén a motor védelme érdekében csökkenhet a teljesítmény. 37°C-ot meghaladó külső hőmérséklet esetén csökkentse a vontatandó terhet.

Figyelem

Még az alig terhelt járművek vontatása is ronthatja a gépjármű úttartását.

A vontatás növeli a féktávolságot.
A vontatójármű sebessége soha nem haladhatja meg a 100 km/h sebességet (tartsa be a helyileg érvényes szabályozást).

Folyadék térfogatok

Motorolaj

Motor	DV5RUCd DV5RUC	DW10FDU DW10FDCU DW10FDDU
szűrővel együtt [l]	5,75	6,0
MIN és MAX között [l]	1	1,2

Üzemanyagtartály

Dízel, töltési mennyiség [l]	69
Hidrogén, feltöltési mennyiség (kg)	5,2

AdBlue Tartály

AdBlue, töltési mennyiség [l]

19 / 20

Kerekek és
Gumiabroncsok

A Kerekek És Abroncsok
Kompatibilitása

225/55 R 18 98 V

- 225 : gumiabroncs szélessége, mm-ben
- 55 : oldalfalmagasság (a magasság és szélesség aránya), %-ban
- R : szálszerkezet: Radiál
- RF : típus: RunFlat (defekttűrő)
- 18 : keréktárcsa átmérője, hüvelykben
- 98 : terhelési mutató, például a 98-ös szám 750 kg-nak felel meg
- V : sebességindex betűjelek

Sebességindex betűjelek:

- Q : 160 km/h-ig
- S : 180 km/h-ig
- T : 190 km/h-ig
- H : 210 km/h-ig
- V : 240 km/h-ig
- W : 270 km/h-ig

Válasszon a járműve maximális sebességének megfelelő gumiabroncsokat.
Lásd a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványt vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokat.
Az opcionális felszerelés csökkentheti a jármű maximális sebességét.

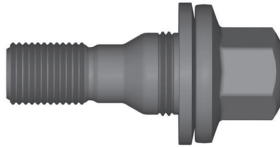
Kötött forgásirányú gumiabroncsok

A kötött forgásirányú gumiabroncsokat úgy kell felszerelni, hogy helyes irányba forogjanak. A helyes forgásirányt a gumiabroncs oldalfalán lévő szimbólum (pl. egy nyíl) mutatja.

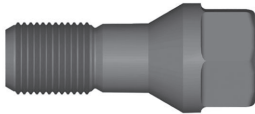
Meghúzási Nyomaték

Vigyázat
Ha a jármű könnyűfém keréktárcsákkal van felszerelve, akkor legalább az első öt fordulatonál kézzel húzza meg a csavarokat.

A keréktárcsa anyagától függően két különböző meghúzási nyomatékkal rendelkező két különböző csavar áll rendelkezésre.



A könnyűfém keréktárcsák meghúzási nyomatéka 125 Nm.



Az Acél keréktárcsák meghúzási nyomatéka 125 Nm.
Használja a helyes kerékcsavarokat az egyes keréktárcsákhoz.

Guminyomás

Ellenőrizze a gumiabroncsok levegőnyomását – hideg állapotban – legalább kéthetente és minden hosszabb útra való elindulás előtt. Ne felejtse el a pótkerekeket se. Ez a guminyomás ellenőrző rendszerrel szerelt járművekre is vonatkozik.

A bal és jobb oldali ajtókereten elhelyezett guminyomás információs címke mutatja az eredeti

felszereléshez tartozó gumiabroncsokat és a gumiabroncsokra vonatkozó levegőnyomást.

A megadott gumiabroncs-levegőnyomás értékek hideg gumiabroncsokra vonatkoznak. A megadott nyomásértékek nyári és téli gumiabroncsokra egyaránt érvényesek.

A pótkereket mindig a teljes terhelésnek megfelelő nyomásértékre állítsa be.

A nem megfelelő gumiabroncs-levegőnyomás veszélyezteti a közlekedés biztonságát, rontja a gépkocsi menettulajdonságait, az utazási kényelmet, valamint magasabb üzemanyag-fogyasztáshoz és fokozott gumikopáshoz vezet.

A gumiabroncs-levegőnyomás eltér a különböző opcióktól függően. A helyes gumiabroncs-levegőnyomáshoz kövesse az alábbi eljárást:

1. Azonosítsa a raksúlyt.
2. Azonosítsa az adott gumiabroncsot.

A gumiabroncs-levegőnyomás táblázatok bemutatnak minden lehetséges gumiabroncs kombinációt .

Az Ön járművéhez jóváhagyott gumiabroncsok tekintetében, lásd a járműhöz mellékelt megfelelési tanúsítványt vagy egyéb országos regisztrációs dokumentumokat.

A gumiabroncs nyomás megfelelő beállításáért a vezető felelős.

Figyelem

Ha a nyomás túl alacsony, a gumiabroncs jelentős felmelegedéséhez és belső károsodásához vezethet, ami a futófelület leválását és akár a gumiabroncs leeresztését okozhatja nagy sebességnél.

Figyelem

Bizonyos gumiabroncsok esetében a gumiabroncsnyomás-táblázatban feltüntetett ajánlott abroncsnyomás meghaladhatja a gumiabroncson feltüntetett maximális abroncsnyomást. Soha ne lépje túl a gumiabroncson feltüntetett maximális abroncsnyomást.

Hőmérséklettől való függés

A gumiabroncs levegőnyomás függ a gumiabroncs hőmérsékletétől. Vezetés közben a gumiabroncs hőmérséklete és a levegőnyomás növekszik. A gumiabroncs tájékoztató címkén és a gumiabroncs-levegőnyomás táblázatban megadott gumiabroncs-levegőnyomás értékek hideg gumiabroncsokra vonatkoznak, ami 20 °C értéket jelent. A nyomás nő közel 10 kPa-t 10 °C hőmérséklet emelkedésnél. Ezt figyelembe kell venni, amikor meleg gumiabroncsokat ellenőriz.

Ügyfélre vonatkozó információk

Ügyfélre vonatkozó információk	271
Megfelelőségi nyilatkozat	271
Üzemanyag fogyasztás - CO2 kibocsátás	273
REACH.....	273
Bejegyzett védjegyek	273
Apple Inc.....	273
Bluetooth SIG, Inc.....	273
DivX, LLC.....	273
Google Inc.....	273
Vészhelyzeti hívás adatainak rögzítése és adatvédelem	273
Adatfeldolgozás.....	273
Adattárolás.....	274
Hozzáférés az adatokhoz.....	274
Fedélzeti adatrögzítők	274
Üzemeltetési adatok a járműben....	275
Kényelmi valamint infotainment funkciók.....	275
Okostelefon-integráció, például Android Auto vagy Apple CarPlay.....	276
Online szolgáltatások.....	276
Saját tulajdonú szolgáltatások.....	276
Fedélzeti üzemanyagfogyasztás-mérő (OBFCM).....	277
Harmadik felek szolgáltatásai.....	277
Baleset esetén.....	277

Rádiófrekvencia azonosítás (RFID)	278
---	-----

Ügyfélre vonatkozó információk

Megfelelőségi Nyilatkozat

A rádióátviteli rendszerekre vonatkozó tanúsítványok a következő internetes címen érhetők el: www.opel.com/conformity

Rádióadó rendszerek

Ez a jármű olyan rendszerekkel rendelkezik, amelyek a 2014/53/EU irányelv és az Egyesült Királyság által létrehozott The Radio Equipment Regulations 2017 hatálya alá eső rádióhullámokat küldhetnek és/vagy fogadhatnak. Az alábbiakban felsorolt rendszerek gyártói tanúsítják a 2014/53/EU irányelv és a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es rendelet rendelkezéseinek történő megfelelést. Az egyes rendszerek megfelelési nyilatkozatának teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: www.opel.com/conformity. Az importőr az Opel Automobile GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Németország.

Infotainment rendszer Multimedia Navi

Continental
LCIE Bureau Veritas-Site de Fontenay
aux Roses, 33 avenue du général
Leclerc, 92260 Fontenay aux Roses,
Francia üzemi frekvencia (MHz)
Legnagyobb kimenet (dBm)
2400,0 - 2483,5 2,2
2400,0 - 2483,5 15

Infotainment rendszer / rádió

Clarion
244 rue du Pré à Varois, 54670 Custines,
Franciaország
Működési frekvencia:
2400 - 2480 MHz
Maximális teljesítményleadás: 4 dBm

Infotainment rendszer, Multimedia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH
Robert-Bosch-Straße 200, 31139
Hildesheim, Németország
Üzemi frekvencia (MHz) Legnagyobb
kimenet (dBm)
2402,0 - 2480,0 17
2412,0 - 2472,0 4,15

BTA modul

Magneti Marelli S.p.A.
Viale A. Borletti 61/63, 20011 Corbetta,
Olaszország

Üzemi frekvencia (MHz) Legnagyobb
kimenet (dBm)
880 -915 33
1710 - 1785 24
1850 -1910 24
1920 - 1980 24
2500 - 2570 23

Antennamodul

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51, 72654
Neckartenzlingen, Németország
Működési frekvencia: N/A
Maximális teljesítményleadás: N/A

Rádiófrekvenciás távirányító jeladó

Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steege Straße 17, 42551 Velbert,
Németország
Működési frekvencia: 433,92 MHz
Maximális teljesítmény: 10 dBm

Rádiófrekvenciás távirányító vevő

Delphi European, Middle Eastern &
African Regional Offices Customer
Technology
Center Avenue de Luxembourg, L-4940
Bascharage, Luxemburgi Autonóm
Körzet
Működési frekvencia: 119 - 128,6
Maximális teljesítményleadás:
16 dBμA/m 10 m-en

Elektronikus kulcs jeladó

Valeo
43 Rue Bayen, 75017 Paris,
Franciaország Működési frekvencia:
433,92 MHz
Maximális teljesítményleadás: 10 dBm

Radaras egység

ZF TRW Autocruise SAS
Secteur de la Pointe du Diable,
Avenue du technopôle, 29280 Plouzane,
Franciaország
Működési frekvencia: 24,15 - 24,25 GHz
Maximális teljesítményleadás: 20 dBm

Indításgátló

KOSTAL of America, Inc.
350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083,
USA
Működési frekvencia: 125 kHz
Maximális teljesítményleadás: 5 dBμA/m
10 m-en

ICASA típusengedély számok

A Dél-afrikai Független Kommunikációs
Hatóság (ICASA)
összes típusjóváhagyási számának
listája:
TA-2016/121, TA-2016/3261,
TA-2017/2387, TA-2017/2745,
TA-2013/430, TA-2017/1106,
TA-2016/929, TA-2017/3180

Üzemanyag Fogyasztás - CO2 Kibocsátás

ICE Az üzemanyag-fogyasztás (kombinált) az 8,2–6,5 l/100 km tartományba esik.

A CO2-kibocsátás 216 és 171 g/km közötti.

Üzemanyagcellás jármű kombinált hatótávolság (nagyfeszültségű akkumulátor és hidrogén tartály): körülbelül 400 km.

Általános információk

Az Ön járművére érvényes specifikus értékek vonatkozásában lásd a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványt vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokat.

Az üzemanyag-fogyasztás meghatározása a 715/2007/EK és 2017/1151/EK számú R irányelvnek megfelelően történik (a legutolsó hatályos változat szerint)

A szabályozás szerint a CO2-kibocsátás meghatározása is kötelező.

Az adatok nem tekinthetők garantált üzemanyag-fogyasztásnak az adott gépkocsira vonatkozóan.

Ezen kívül az üzemanyag-fogyasztás függ az egyéni vezetési stílustól csakúgy, mint az útviszonyoktól és a közlekedési körülményektől.

Minden érték szabványos felszereltségű, EU alapmodellre vonatkozik.

A szabályozásnak megfelelően az üzemanyag-fogyasztás kiszámításánál a gépkocsi üres tömegét veszik figyelembe. A kiegészítő felszerelések a megadottnál valamivel nagyobb üzemanyag-fogyasztást és CO2-kibocsátást, valamint alacsonyabb végsebességet eredményezhetnek.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) egy Európai Unió szabályzás, amit az emberi egészség és a környezet vegyszerek általi kockázatainak védelmére alkottak. Tekintse meg a www.opel.com/reach oldalt további információkért és a 33. cikk szerinti tájékoztatásért.

Bejegyzett védjegyek

Apple Inc.

Apple CarPlay™ az Apple Inc. bejegyzett védjegye.

App Store® és iTunes Store® az Apple Inc. bejegyzett védjegyei.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® és Siri® az Apple Inc. bejegyzett védjegyei.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye.

DivX, LLC

DivX® és DivX Certified® a DivX, LLC. bejegyzett védjegyei.

Google Inc.

Android™ és Google Play™ áruház a Google Inc. védjegye.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® a VDA bejegyzett védjegye.

Vészhelyzeti hívás adatainak rögzítése és adatvédelem

Adatfeldolgozás

A személyes adatok vészhelyzeti segélyhívó funkció által történő minden kezelése megfelel a személyes adatok védelmére a 2016/679 (GDPR) rendeletben és a 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben meghatározott keretrendszernek, és különösen törekszik az adatvédelmi érintett alapvető érdekeinek védelmére,

a 2016/679 rendelet 6.1. cikkének d) pontjának megfelelően.

A személyes adatok kezelése szigorúan az európai vészhelyzeti segélyhívó számmal használt segélyhívás funkció követelményeire korlátozódik.

A vészhelyzeti segélyhívás funkció csak a járműre vonatkozó alábbi adatokat képes gyűjteni és kezelni: alvázszám, típus (személygépjármű vagy kishaszonjármű), üzemanyag típusa vagy áramforrás, három legutóbbi hely és menetirány, az utasok száma valamint a rendszer működésével kapcsolatos műszaki adatokat rögzítő, időbélyeggel ellátott naplófájl.

A kezelt adatok címzettjei az illetékes nemzeti hatóságok által kijelölt segélyhívó központok azon a területen, ahol található, lehetővé téve a vészhelyzeti segélyhívószámra érkező hívások elsőbbségi átirányítását és kezelését.

Adattárolás

A rendszer memóriájában tárolt adatok nem érhetők el a rendszeren kívül, amíg hívást nem kezdeményeznek.

A rendszer nem követhető nyomon, és annak normál üzemmódjában nem folyamatosan megfigyelt.

A rendszer belső memóriájában tárolt adatok automatikusan és folyamatosan

törölődnek. Csak a gépjármű három legutóbbi földrajzi helyzet kerül tárolásra, amely a rendszer normál működéséhez szükséges.

A segélyhívás bekapcsolásakor az adatnapló legfeljebb 13 órán át kerül tárolásra.

Hozzáférés Az Adatokhoz

Önnnek jogában áll hozzáférni az adatokhoz, és szükség esetén kérelmet nyújthat bármely olyan személyes adat helyesbítésére, törlésére vagy kezelésének korlátozására, amelyet nem a 2016/679 (GDPR) rendelet előírásai szerint kezeltek. Azon harmadik feleket, akikkel az adatokat közzétettük, értesíteni kell minden, a fent említett irányelvvel összhangban végrehajtott helyesbítésről, törlésről vagy korlátozásról, kivéve, ha ez lehetetlen vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

Önnnek az illetékes adatvédelmi hatósághoz is joga van panaszt benyújtani.

Ha érvényesíteni szeretné a fent említett jogait, akkor kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot a privacyrights@mpsa.com e-mail címen.

Az elérhetőségeinkkel kapcsolatos további információkért kérjük, tekintse meg a weboldalunkon található Adatvédelmi és süti szabályzatunkat.

Fedélzeti adattögzítők

A járműben elektronikus vezérlőegységek találhatóak. A vezérlőegységek a jármű érzékelőitől fogadott, saját maguk által generált vagy egymás között megosztott adatokat dolgoznak fel. Bizonyos vezérlőegységek a jármű biztonságos működéséért felelősek, egyebek Önt segítik a vezetésben (vezetőt segítő rendszerek), megint egyebek pedig kényelmi vagy információs és szórakoztató (Infotainment) célokat szolgálnak.

A következőkben általános információkat talál a járműben történő adatfeldolgozásról. Arra vonatkozóan, hogy a járművében mely jellemző adatok kerülnek feltöltésre, tárolásra és harmadik feleknek továbbadásra és milyen célból, további információkat talál a az Adatvédelem kulcsszó alatt ami szorosan kapcsolódik az érintett funkcionális jellemzőkre vonatkozó hivatkozásokhoz az adott Kezelési útmutatóban vagy az általános értékesítési feltételek alatt. Ezek online is elérhetők.

Üzemeltetési Adatok A Járműben

A vezérlőegységek adatokat dolgoznak fel a jármű üzemeltetésével kapcsolatban.

Ezek közé az adatok közé tartoznak pl.:

- jármű állapotinformációk (pl. sebesség, mozgás késleltetés, oldalirányú gyorsulás, kerék forgási sebesség, "bekapcsolt biztonsági övek" kijelzés)
- környezeti feltételek (pl. hőmérséklet, esőérzékelő, távolsághézagérzékelő)

Rendszerint az ilyen adatok ideiglenesek, nincsenek egy működési ciklusnál hosszabban tárolva és csak a jármű fedélzetén kerülnek feldolgozásra. A vezérlőegységek gyakran tartalmaznak adattárolót (beleértve a jármű kulcsát). Ez a jármű állapotával, a komponensek terhelésével, a karbantartási követelményekkel és a műszaki eseményekkel valamint hibákkal kapcsolatos adatok ideiglenes vagy végleges tárolására szolgál.

A műszaki felszereltségi szinttől függően a tárolt adatok a következők:

- rendszerkomponensek üzemi állapotai (pl. töltöttségi szint, gumiabroncsnyomás, akkumulátor állapota)

- fontos rendszerkomponensek hibás működései és meghibásodásai (pl. lámpák, fékek)
- rendszer reakciók különleges vezetési helyzetekben (pl. légzsák, menetstabilizáló rendszer működésbe lépése)
- a jármű károsodásával kapcsolatos adatok
- elektromos járműveknél töltés mennyisége a nagyfeszültségű akkumulátorban, becsült hatótávolság

Különleges esetekben (például ha a jármű hibás működést észlelt) szükség lehet a olyan adatok mentésére, amelyek különben nem maradnának meg. Amikor szolgáltatásokat (pl. javításokat, karbantartást) vesz igénybe, akkor a mentett adatok a járműazonosító számmal együtt kiolvashatók, és szükség esetén felhasználhatók. A szervizhálózat munkatársai (pl. műhelyek, gyártók) vagy harmadik felek (pl. segélyszolgálatok) kiolvashatják az adatokat a járműből. Ugyanez érvényes a garanciális munkákra és a minőségbiztosítási intézkedésekre. Az adatok általánosságban a törvényben előírt OBD (fedélzeti diagnosztikai) csatlakozón keresztül olvashatók ki. A kiolvasott üzemi adatok dokumentálják

a jármű vagy az egyes komponensek műszaki állapotát és segítenek a hibakeresésben, a garanciális követelményeknek történő megfelelés ellenőrzésében, valamint a minőség javításában. Ezek az adatok - különösen a komponensek terhelésére, műszaki eseményekre, az üzemeltető hibáira és egyéb hibákra vonatkozó információk - a járműazonosító számmal együtt a gyártóhoz kerülnek továbbításra. A gyártó felel a termék megbízhatóságáért is. A gyártó potenciálisan a visszahívásokkal kapcsolatban is használhatja a járművekből származó üzemi adatokat. Ezeket az adatokat az ügyfél garanciájának és garanciális követelésének ellenőrzésére is használják.

A járműben található hibamemóriák a szervizelés vagy javítás alkalmával illetve az Ön kérésére a szervizelő cégek által törölhetők.

Kényelmi Valamint Infotainment Funkciók

A kényelmi beállítások és az egyedi beállítások a járműben tárolhatók és bármikor módosíthatók vagy törölhetők. A kérdéses felszereltségi szinttől függően, ezek az alábbiak lehetnek

- ülés és a kormánykerék helyzetének beállításai
- futómű és klíma beállítások
- egyedi beállítások, például belső világítás

A kiválasztott funkciók részeként beviheti saját adatait a jármű infotainment funkcióiba.

A kérdéses felszereltségi szinttől függően, ezek az alábbiak lehetnek

- multimédia adatok, például a beépített multimédia rendszerben lejátszandó zenék, videók vagy fényképek
- címjegyzék adatok a beépített kihangosító rendszerrel vagy beépített navigációs rendszerrel történő használathoz
- úti célok bevitele
- adatok online szolgáltatások használatához

Ezek, a kényelmi valamint Infotainment szolgáltatásokhoz tartozó adatok tárolhatók helyileg a járműben vagy a járműhöz csatlakoztatott eszközön (például okostelefonon, USB-memórián vagy MP3 lejátszón). A saját maga által bevitt adatokat bármikor törölheti. Ezek az adatok csak az Ön kérésére továbbíthatók a járműből, főként online

szolgáltatások használata során, az Ön által kiválasztott beállítások alapján.

Okostelefon-Integráció, Például Android Auto Vagy Apple CarPlay

megfelelően, akkor a járműhöz csatlakoztathatja okostelefonját vagy más mobil eszközét, hogy azt a járműbe épített kezelőszervekkel vezérelhesse. Az okostelefon képe és hangja ebben az esetben a multimédia rendszeren keresztül látható illetve hallható. Ugyanakkor, bizonyos információk kerülnek továbbításra az okostelefon felé.

Az integráció típusától függően, ez olyan adatokat foglal magában, mint a hely adatok, nappali / éjszakai üzemmód és egyéb általános járműadatok. További tájékoztatásért, lásd a jármű / infotainment rendszer kezelési útmutatóját.

Az integráció lehetővé tesz egyes okostelefonos alkalmazások használatát, mint a navigáció vagy a zenelejátszás. Az okostelefon és a jármű további integrációja, különös tekintettel a járműadatok aktív elérésére, nem lehetséges. A további adatfeldolgozás természetét a használt alkalmazás szolgáltatója határozza meg. Az, hogy

határozhat-e meg további beállításokat, és azok melyek lehetnek, a kérdéses alkalmazástól és a telefon operációs rendszerétől függ.

Online Szolgáltatások

Ha a járműve rádiós hálózati kapcsolattal rendelkezik, akkor adatcserére van lehetőség a jármű és más rendszerek között. A rádiós hálózati kapcsolat a járműbe épített adó-vevő vagy egy Ön által biztosított mobil eszköz (például okostelefon) használatával lehetséges. Ezen a rádiós hálózati kapcsolaton online funkciók használhatók. Ezek a gyártó és más szolgáltatók által nyújtott online szolgáltatásokat és alkalmazásokat foglalnak magukban.

Saját Tulajdonú Szolgáltatások

A gyártó online szolgáltatásai esetén a vonatkozó funkciókat a gyártó írja le egy ennek megfelelő helyen (például a kezelési útmutatóban, a gyártó weboldalán) és megadja az ehhez tartozó adatvédelmi információkat. Online szolgáltatások nyújtásához személyes adatok is felhasználásra kerülhetnek. Az ilyen célból végbemenő adatcsere védett kapcsolaton történik; például a gyártó erre a célra kialakított informatikai rendszerein keresztül. A személyes adatoknak a szolgáltatások

előkészítése céljából történő gyűjtése, feldolgozása és használata kizárólag jogos felhatalmazás alapján történik, pl. egy törvényesen előírt vészhelyzeti kommunikációs rendszer esetében vagy szerződéses megállapodás vagy hozzájárulás alapján.

Aktiválhatja vagy inaktíválhatja a szolgáltatásokat és funkciókat (amelyek bizonyos mértékig költségekkel járhatnak) és, bizonyos esetekben, a jármű teljes rádiós hálózati kapcsolatát. Ebbe nem tartoznak bele a törvényben meghatározott funkciók és szolgáltatások, például a vészhelyzeti kommunikációs rendszerek

Fedélzeti Üzemanyagfogyasztás-Mérő (OBFCM)

Ez a funkció a jármű teljes életciklusa alatt elérhető.

Az (EU) 2021/392 végrehajtási rendelet („OBFCM”) 9. cikkének megfelelően ez a szabályozó szolgáltatás lehetővé teszi az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA) számára, hogy a járművek használatához kapcsolódó adatokat gyűjtsön (például VIN, teljes megtett távolság, teljes felhasznált üzemanyag, az akkumulátorba került teljes hálózati energia, ha elérhető). Ezeket az adatokat az EEA arra használja fel, hogy a valós használat

során anonimizált és összesített módon nyomon kövesse az új járművek üzemanyag- és energiafogyasztását, valamint CO₂-kibocsátását.

A járműadatok szabályozási célú OBFCM gyűjtése és továbbítása megtagadható. Ezt az Ügyfélszolgálati Központban teheti meg (az elérhetőségek elérhetők a márkahonlapon).

Harmadik Felek Szolgáltatásai

Ha egyéb szolgáltatók (harmadik felek) online szolgáltatásait veszi igénybe, akkor ezek a szolgáltatások a kérdéses szolgáltató felelőssége alá esnek és azokra annak adatvédelmi és használati feltételei vonatkoznak.

A gyártónak gyakran nincs befolyása az ilyen módon megosztott tartalom felett. Ezért kérjük, a harmadik felek szolgáltatásainak körében gyűjtött személyes adatok természetére, kiterjedésére és használatára vonatkozóan vegye figyelembe a kérdéses szolgáltató által rendelkezésre bocsátott információkat.

Baleset Esetén

A jármű fedélzeti adatrögzítővel van felszerelve. Ez a rendszer rövid ideig (néhány másodpercig) gyűjt és rögzít bizonyos járműadatokat az olyan

események előtt, közben és után, mint a balesetek vagy ütközések. Az esemény körüli körülmények jobb megértéséhez, a rendszer rögzíti, hogyan működtek a jármű különböző rendszerei az esemény idején, többek között:

- a visszatartó rendszerek (légzsák, biztonsági öv stb.) minden működése
- az összes biztonsági öv állapota (becsoltva / kicsoltva)
- a járművezető által használt pedál(ok) érintése vagy nyomásának mértéke
- a jármű sebessége
- bizonyos vezetési és vezetőségítő rendszerek állapota

Nem rögzíti az alábbiakat:

- normál vezetési feltételek mellettti adatok, más szóval az eseményhez közvetlenül nem kapcsolódó adatok
- a járművezető és más utasok személyes adatai
- a jármű földrajzi elhelyezkedése az esemény időpontjában.

Az adatrögzítő által rögzített adatok kiolvasásához az alábbiak mindegyike szükséges:

- hozzáférés a jármű belsejéhez vagy a fedélzeti adatrögzítőhöz

- a Bosch gyártótól beszerezhető speciális berendezések.
- A jármű gyártója mellett, más felek, például bűnüldöző szervek férhetnek hozzá az adatokhoz az esemény elemzéséhez.

Rádiófrekvencia azonosítás (RFID)

Egyes járművekben bizonyos funkciókhoz, például az indításgátlóhoz, RFID technológia használatos. Olyan kényelmi berendezésekkel kapcsolatban is használják, mint az ajtóreteszelés/feloldás és indítás rádiótávírányítói. Az Opel járműveiben alkalmazott RFID technológia nem használ vagy rögzít személyes adatokat, és nem kapcsolódik semmilyen más, személyes adatokat tartalmazó Opel rendszerhez.

Tárgymutató

Számok

12 V-os akkumulátor	233
12 V-os akkumulátortöltő	218
12V csatlakozóaljzatok	77

A, Á

A fejtámlák helyzete	28
A gépkocsi tárolása	249
A jármű terhelése	163
A jármű vontatása	221
A kerekek és abroncsok kompatibilitása	269
A légkondicionáló karbantartása	237
A média kiválasztása	127
A motor beindítása és leállítása	136
A rádiófrekvencia kiválasztása	128
A rádiófrekvenciás távirányító elemcseréje	7
A rendszer frissítése	125
Ablakmosó folyadék	227, 229
Ablakok	21
Ablaktörlő és -mosó	66
Ablaktörlő lapát cseréje	235
Ablaktörlők és mosók	66
AC Be-Ki vezérlés	108
Adaptív sebességtartó automatika (ACC)	175
AdBlue tartály	268
AdBlue®	230
AdBlue® (kipufogógáz-kibocsátási folyadék) feltöltése	235

Advanced Driving Assistance System (ADAS, Fejlett vezetéstámogató rendszer)	1, 170–207
Ajánlott gyerekülések	43
Ajtók	15
Akkumulátor leköttetése / csatlakoztatása	219
Akkumulátor töltési művelet	153
Aktív vészfékezés (AEB)	180
Audio beállítások	129
Automata parkolássegítő rendszer	192
Automata sebességváltó	143
Automatikus AC vezérlés	112
Automatikus fényszórótompítás	73
Automatikus fényszóróvezérlés	69
Automatikus segélyhívás	209
Automatikus világítás	71
Automatikus zárás	12
Az ablakok páratlanítása és jégmentesítése	110

B

Behajtható tükrök	25
Bejegyzett védjegyek	273
Belső ápolás	253
Belső lámpák	73
Belső tárolás / Belső funkciók	75
Belső világítás	73, 246
Belső visszapillantó tükör	26
Bevezetés	2
Bevezetés a karbantartás és járműápolás műveleteibe	224

Biztonsági gyermekülések beszerelési helyei	44
Biztonsági övek	36
Biztonsági övek bevezető	36
Biztonsági üzenetek	3
Biztonságiöv-előfeszítő	38
Biztosítékok	238
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)/ Elektronikus fékerőelosztó rendszer (EBFD)	185
CS	
Csatlakozás	160
Csatlakoztathatóság	133
Csomagtér	80
Csomagtérajtó működés	18
Csomagtérvilágítás	74
D	
Díztárcsák	247
Dízelsűrő	237
E, É	
Égőcsere	238
Elakadásjelző háromszög	210
Elektromos ablakemelők	21
Elektromos első ülések	30
Elektromos külső tükrök	25
Elektromos motor	262
Elektronikus kulcs rendszer	8
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) és kipörgésgátló rendszer(TC)	184
Elemcsere az elektronikus kulcsban	8

Elhasználódott jármű ártalmatlanítása	224
Első irányjelző lámpák	241
Első kartámla	33
Első ködlámpák	72, 241
Első légzsákok	40
Első utasoldali légzsák kikapcsolás	41
Első ülés helyzete	28
Elülső tárolórekesz	76
Emelési helyzetek	249
Energiaáramlás iránya	94
Esőérzékelős ablaktörlő vezérlés	67
F	
Fagyálló hűtőfolyadék	231
Fedélzeti adatrögzítők	274
Fedélzeti számítógép	94
Fejtámlák	28
Fék és tengelykapcsoló folyadékok ...	231
Fékasszisztens (BA)	183
Fékfolyadék	227
Fékrendszer	140
Fénykürt	70
Fényszórómagasság beállítása	70
Figyelmeztető lámpák, jelzőfények és üzenetek	97
Fokozatválasztó (elektromos)	145
Folyadék térfogatok	265
Folyadékszintek ellenőrzése	225
Fordulatszámérő	92
Főkapcsoló gomb	66
Futófelület mélység	247
Függönylégzsákok	41

Fűthető tükrök	25
Fűtő- és szellőzőrendszer	110
G	
Gázolaj feltöltés	149
Gumiabroncs biztonsági információ ...	247
Gumiabroncs információs címke	257
Gumiabroncs nyomás figyelő rendszer (TPMS)	205
Gumiabroncsok és kerekek	247
Gumijavítási eljárás	214
Gumijavító készlet	213
Guminyomás	269

GY

Gyerekszár a hátsó ajtókon	15
Gyermekek	42
Gyújtáskapcsoló	65

H

Hajtás típusa	3
Hajtószíj ellenőrzése	237
Halogén fényszórók	238
Hátsó ablak	22
Hátsó ablaktörlő és mosó	68
Hátsó ködlámpák	72
Hátsó lámpa egység	242
Hátsó ülés helyzet	33
Háttámla tárolás	77
Hegymenet elindulást segítő rendszer (HSA)	202
Hidrogén feltöltés	150
Hidrogénmérő	93

Hivatkozás a céges alkalmazáshoz és honlaphoz	2
Hogyan használjuk ezt az Utasítást	2
Hólánckok	248
Hozzáférés a motortérhez	231
Hőmérséklet szabályozás	115
Hűtőfolyadék szint - üzemanyagcella	227
Hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző	95
Hűtőfolyadékszint - BEV	228
Hűtőfolyadékszint - ICE	228
Hűtőközeg szint - nagyfeszültségű részegységek	228

I, Í

Időszakos ellenőrzések	225
Indítás másik jármű akkumulátoráról	217
Indításgátló	15
Információs kijelző	118
Interior Ambient Lights (Belső világítás)	74
Irányjelzők	70
Izzócsere	238

J

Jármű adatok	258
Jármű biztonsági rendszer	13
Jármű karbantartása	235
Járműazonosító Alvázzszám (VIN)	256

K

Kanyarvilágítás	73
Karosszéria - Külső ápolás	251
Katalizátor	149
Képernyőművelet	126

Képernyőtükrokozás	134
Kerék eltávolítása / felszerelése	212
Kerékcseré	248
Kerékcseré szerszámkészlet	210
Keringetésvezérlés	110
Kesztyűtartó	75
Kettős reteszelésű zárrendszer	13
Kézi sebességváltó	145
Kijelző	118
Kilépő világítás	73
Kilométer-számláló	91
Kipörgésgátló rendszer (ASR)	184
Kipufogósűrítő	148
Klímavezérlők	108
Komfort fogyasztásmérő	95
Kormánykerék	64
Kormánykerék beállítás	64
Kormánykerék fűtés	65
Kormánykerék kapcsolófülek	64
Kormánykerék kapcsolók	64, 132
Kormányzár	64
Könnyű beszállás	32
Körkörös nézet	195
Közlekedési jelzőtábla asszisztens (TSA)	203
Központi zárrendszer	9
Kulcsok	6
Külső eszközök	131
Külső világítás	68
Kürt	65

L

Lámpák a napellenzőben	75
------------------------------	----

LED fényszórók	240
Légbeáramlás	237
Légzsákrendszer	38
Légzsákrendszer meghibásodás	41
Lehajtható első ülések	32
Lejtmenet-vezérlés (HDC)	201
Leválasztás	161

M

Manuális első ülések	29
Masszázsülések	32
Maximális AC Be-Ki vezérlés	109
Megengedett gumi- és felniméreték	247
Megfelelőségi nyilatkozat	271
Meghajtási módok	147
Meghúzási nyomaték	269
Menü	122
Méreték	258
Minialkalmazások	96
Motor	232
Motor azonosítás	257
Motor kipufogó	148
Motor légsűrítő	237
Motoradatok	259
Motormosás	234
Motorolaj	226, 229, 266
Motorolajszint-ellenőrző rendszer	96
Motorolajsűrítő	237
Motortér	231
Multimédia rendszer	131
Műszercsoport	91
Műszeregység	118
Műszerfal	88

N

Nagyfeszültségű akkumulátor	261
Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota	94
Nagyfeszültségű rendszer	162
Nagylátószögű tolatókamera (RVC) ..	197
Napellenzők	24
Napfénytető	75
Napi kilométer-számláló	92
Nappali menetfény és parkolófény	240
Nappali menetvilágítás	72
Navigáció	133
Navigációs rendszer / Multimédia	119

O, Ó

Oldallégzsákok	40
Oldalsó holtter-riasztó (SBSA)	186
Oldalsó irányjelző lámpák	244
Olvasólámpák	74

Ö, Ő

Összehajtható kulcs	6
---------------------------	---

P

Pohártartók	76
Pótkulcsok	6
Profilok	125
Programozható töltés	159

R

Rádió	127
Radio (Infotainment rendszer)	119
Rádióállomás kiválasztása	128
Rádióállomás tárolása	128

Rádiófrekvencia azonosítás (RFID) ...	278
Rádiófrekvenciás távvezérlő funkció	6
Regeneratív fékezés	143
Rendszám	256
Riasztó berendezés	13
Rögzített szellőzőnyílások	117
Rögzítőfék	140

S

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)	191
Sávtartássegítő (LKA)	188
Sebességhatároló	171
Sebességkijelzés	91
Sebességszabályozó	172
Sebességváltó	143
Segédindítás	217
Segélyhívás	209
Segélyhívás indítás	209
Segítségnyújtás és SOS	209
SOS hívás funkció	209
Sötétítők	24
Stop & start rendszer	138

SZ

Szellőzőnyílások	116
Szélvédő	23
Szerviz információ	225
Szervizkijelző	96
Szimbólum gombok	3

T

Tankolás	150
Távolsági fényszóró	69, 239

Tehermentesítő üzemmód	164
Telefon	129, 134
Téli gumibroncsok	247
Testreszabás	126
Tetőcsomagtartó rudak	163
Tolatólámpák	72
Tolóajtó működés	16
Tompított fényszóró	239
Töltés folyamatban	153, 157
Töltéstípusok	154
Töltőkábelek	155
Tükrök	25

U, Ú

USB portok	78
Utánfutó vontatása	165
Utasoldali kamera	187
Utastéri szűrő	237

Ü, Ű

Üdvözlő világítás	73
Ügyfélre vonatkozó információk	271
Ülések	28
Ülésfűtés	31
Üzemanyag	149
Üzemanyag fogyasztás - CO2 kibocsátás	273
Üzemanyagszint mérőműszer	93
Üzemanyagtartály	267

V

Vészhelyzeti hívás (eCall)	209
Vészhelyzeti hívás adatainak rögzítése és adatvédelem	273

Vészjelzések	71
Vészvillogók	208
Vezeték nélküli telefontöltő	79
Vezetési módok	147
Vezetési módválasztó	147
Vezető fáradtság észlelés (DDD)	200
Világítás vezérlők	68
Visszapillantó kijelző tükör	26
Voice Commands (Hangutasítások) ..	132
Vonóhorog	166



www.opel.com

A szerzői jog az Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Németország tulajdona.

A kiadványban szereplő információk az alább megjelölt időponttól hatályosak. Az Opel Automobile GmbH fenntartja a jogot a műszaki adatok, jellemzők és a járművek kialakításának változtatására a kiadványban szereplő információkhoz képest, valamint magának a kiadványnak a változtatására.

Kiadás 2025. május, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Klórmentes fehérített papírra nyomtatva.

OVIVACO2505hu-1

